progrès dimanche

Au service des comtes Chicoutimi, Dubuc, Jonquière-Kenogami, Lac-St-Jean, Roberval

78e année — No 34 | Chicoutimi, Dimanche le 23 octobre 1966 | 15¢

Le président des Etats généraux :

L'attitude de la CSN et de l'UCC ne doit pas être définitive

(Compte-rendu des débats en page 5)

FESTIVAL DE MUSIQUE DU QUEBEC. — Une grande réception au profit du Festival de musique du Québec, section Saguenay-Lac St-Jean, avait lieu, hier soir, à la résidence de Mme Paul Murdock, à Laterrière. Les invités d'honneur étaient le ministre d'Etat à la Santé et député de Dubuc, le docteur Roch Boivin, le député de Chicoutimi à Ottawa, M. Paul Langlois, le juge André Gauthier d'Alma et le maire d'Arvida, M. Georges Hébert. Dans l'ordre habituel, nous apercevons sur la photo ci-dessous Mlle Léa Savard, secrétaire du groupement, M. Paul Langlois, Mme Robert Riverin, vice-présidente, le docteur Roch Boivin et Mme Paul Murdock, présidente.

A St-Coeur-de-Marie, hier soir

Collision: 4 blessés

(VOIR, PAGE 3)

A Shawinigan

Chute d'un toit: 2 morts — 9 blessés

(VOIR PAGE 3)

Un 6e comté pour le Haut du Lac

(INTERVIEW EN PAGE 8)

SPORT

Les Saguenéens juniors perdraient la partie de vendredi dernier

L'omnium du Québec à Arvida, les 7, 8 et 9 juillet 1967

Gains du Canadiens et des Hawks

Joute nulle à Toronto

Six enfants sauvés de justesse

Une fillette meurt asphysiée, à Alma

Un incendie qui a ravage une maison à logements, à Alma, jeudi après-midi, a fait une victime, la petite Edith, âgée de deux ans et demi, fille de M. et Mme Emile Dubois, du 64 de la rue Laurier.

Le feu s'est déclaré subitement dans la maison de cinq logements, propriété de M. Gilles Lachance d'Alma et malgré l'arrivée rapide des pompiers déjà le feu avait gagné le troisième étage et mordait dans le toit de la maison. Les sapeurs ont réussi à sauver de justesse six des sept enfants de M. Dubois qui se trouvaient dans un logements du troisième étage. Un peu plus tard, on retirait des flammes le corps inanimé de la petite Edith. Garde Ginette Briand pratiqua vainement la respiration artificielle sur elle.

Conduite à l'hôpital d'Alma, elle expira quelques minutes après son admission, apparamment par asphyxie plutôt que par des brûlures puisque les flammes ne l'avaient pas touchée gravement.

Les sapeurs ont mis près de 3 heures à maîtriser l'élément destructeur. Les cinq logements étaient occupés par les familles de MM. Christian Boucher, Bertrand Gagnon, Napoléon Boily, Adrien Renaud et Emile Dubois.

Une enquête menée par le capitaine Marcel Boudreault du département des incendies d'Alma se poursuit présentement.

Le conseil et l'Hôtel-Dieu se rencontrent

Que sortira-t-il de la rencontre des administrateurs du conseil de l'Hotel-Dieu Saint-Vallier avec le conseil municipal de Chicoutimi, demain? Nul ne saurait le dire, les deux parties se tenant dans un mutisme presque total sur les objectifs de ce dialogue.

On peut s'attendre à ce qu'il soit question de la plainte formulee publiquement, le 6 septembre, par un conseiller, M. Marcel Drolet, au sujet du service d'urgence de l'hopital.

Il sera surement question aussi de la taxe de $4.08 sur les terrains. Cette institution possede d'immenses superficies de terrains dans la municipalité.

Décès

Est décédé à Chicoutimi le 20 octobre, à l'âge de 86 ans et 4 mois, M. Pierre Claveau, époux de feu Louisianne Lavoie, du 181 boulevard St-Paul, à Chicoutimi.

La dépouille mortelle est exposée chez Aubin et Fils, de Port-Alfred. Les funérailles auront lieu lundi à 10 h. de l'avant-midi, à l'église de St-Félix d'Otis. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissiale.

D'autre part, est décédé le 21 octobre, à l'âge de 21 ans, Raymond Simard, fils d'Edmond-Louis Simard et de Marie-Paul du 915 rue Comeau à Chicoutimi.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire de la maison Aubin et Fils, avenue Montcalm, à Chicoutimi. Les funérailles auront lieu mardi à l'église St-Paul Apôtres, à Chicoutimi. L'inhumation au cimetière paroissial.

Délégués du C.E.R.

Le président du Conseil économique régional, le docteur Gérard Tremblay, représentera le C.E.R. au congrès des conseils économiques du Bas Saint-Laurent et des Iles de la Madeleine, qui se tiendra, samedi et dimanche à Rivière-du-Loup.

La délégation du Conseil économique Saguenay-Lac St-Jean comprend également le directeur général M. Paul-André Cantin, le secrétaire des enquêtes participation, Paul-Arthur Fortin, et M. Louis-Philippe Boily, administrateur.

Journées liturgiques

Des journées liturgiques se tiendront au Bon Pasteur de Chicoutimi les 29 et 30 octobre prochain à l'intention des supérieures, supérieurs, directrices, directeurs des communautés religieuses ainsi que des responsables de toute la vie liturgique desdites maisons.

Les organistes, les maîtres de chapelle, les équipes liturgiques et les sacristains sont également invités à cette session.

Ces journées liturgiques sont organisées par la Pastorale diocésaine.

La Chambre perdra-t-elle son $6,000?

La Chambre de commerce de Chicoutimi perdra-t-elle son octroi de $6,000 que lui accorde le conseil municipal? C'est du moins ce que veut recommander le conseiller Léo Favre, qui considère que le secrétariat de la Chambre a été inefficace sur le plan de la promotion économique pour la municipalité. M. Favre veut suggérer au conseil de fondre cette subvention avec celle de $5,000 dont dispose le Syndicat d'initiative touristique du Saguenay. La question sera étudiée demain après-midi.

DANSE ANNUELLE DU COMMODORE DU CLUB DE YACHT DE CHICOUTIMI. — C'est hier soir qu'avait lieu, au Club de Yacht de Chicoutimi, la danse annuelle du commodore du Club. A cette occasion on a procédé à la remise d'un marteau symbolique au commodore du Club, M. Cliff Burnell. Nous apercevons le vice-commodore du Club de Yacht, M. Emile Daoust, remettant le marteau symbolique au commodore Burnell accompagnés de leur épouse respective. Mme Burnell, à droite, avait, auparavant, reçu des fleurs des mains de Mme Daoust.

Hôpital de Roberval

EMISSION DE $4 MILLIONS

De source fiable, nous apprenons que l'Hôpital de Roberval émettrait pour $4 millions d'obligations. Cette émission aurait été approuvée par un arrêté ministériel la semaine dernière. Il s'agirait d'une première série au montant de $3 millions échéant du 1 novembre 1967 au 1er novembre 1976, et une deuxième série au montant de $ 1 million échéant du 1er novembre 1967 au 1er novembre 1986 , dans les deux cas, le coupon d'intérêt serait de 6 3/4 %.

Un syndicat de courtiers dont fait partie la maison J.L. Lévesque & L.G. Beaubien Limitée de Chicoutimi, aurait acheté cette émission et offrirait la première série au prix de $99 pour un rapport de 6.89%.

Le paiement en principal et intérêts sera garanti par le transport d'une subvention du Gouvernement de la Province de Québec. De plus, cette finance serait garanti par une hypothèque générale. Vraisemblablement elles seront datées du 1er novembre 1966 et non rachetables par anticipation.

Le produit de cette émission sera employé à payer des emprunts à court terme contractés pour défrayer la construction.

La nouvelle a été confirmée, hier, par l'administrateur général de l'Hôpital de Roberval, M. Gilles Gaudreault.

Campagne du Richelieu

Dimanche prochain, le 30 octobre, aura lieu la grande journée régionale Richelieu à Mistassini.

Les Richelieu lancent, cette année, une grande campagne afin d'amasser des argents pour l'enfance malheureuse du Saguenay Lac St-Jean. L'objectif est fixé à $2,000.

Le président de la campagne est M. Roland Bélanger de Mistassini et les organisateurs de la campagne sont MM. Bernard Plamondon et Réal Lebel.

W.H. SCHWARTZ & SONS LTD.

Le Gérant des Ventes de W. H. Schwartz & Sons Ltd pour le District de Québec, M. Marc Lépinay, annonce la nomination de

M. Roger Lemieux

au poste de surveillant des ventes pour la région du Saguenay et du Lac-St-Jean depuis le 1er octobre.

ATTENTION HUITRES FRAICHES

POUR BANQUETS, RECEPTIONS - ETC.

ADRESSEZ-VOUS A :

SAGUENAY FRUITS

45 ouest, Jacques-Cartier — CHICOUTIMI

Téls: 543-9979 — 543-4163

ATTENTION

Tous les dimanches soirs à la
SALLE D'ACCUEIL DOMREMY
441 Monfort — JONQUIERE — Tél: 547-8611
SOIREE POPULAIRE
Entrée libre.

LOCAUX A LOUER

Grands locaux chauffés à louer, pourraient être utilisés pour bureaux, entrepôts, salle d'échantillons, etc.

S'adresser sur semaine: Tél.: 549-2586

VENDEUR DEMANDE

avec expérience de la vente, pour couvrir Chicoutimi et les environs.

Ecrire en donnant: âge, statut scolaire, emplois antérieurs et autres renseignements d'usage à :

CASIER POSTAL 218 — DEPT. 87 — CHICOUTIMI

COIFFEUSE COMPETENTE DEMANDEE

Un SALON DE COIFFURE de Chicoutimi, bien établi demande les services d'une coiffeuse compétente. Devra avoir au moins 5 ans d'expérience.

Pour plus d'informations, téléphonez après 6 heures, s.v.p., au numéro
543-5083

YOGA

COLLEGE DE JONQUIERE

Conférence - Démonstration de
YOGA
par: SWAMI VISHNU DEVANANDA
JEUDI le 27 OCTOBRE à 8h.30 p.m.
SALLE FRANÇOIS-BRASSARD
COLLEGE DE JONQUIERE

Contribution suggérée : $1.00

HOMMES DE DEMAIN

PLUS le niveau moral est élevé dans la société.
PLUS il est élevé dans les affaires et ce, pour un mieux-être de tous.

POUR VOUS SERVIR

J.K.A.C.- *Musac* INC
musique perpétuelle F.M.

Represente par: J. Desbiens, C. P. 263, Jonquière
Tél.: 542-5672

Les hommes qui voient les principes dont s'inspirent la société, sont ceux-là que cette dernière admet, approuve et reconnait.

dernière heure

GALERIE D'ARTS. — Jacques Lacroix, sculpteur de Chicoutimi inaugurait, hier soir, en présence d'une centaine d'invités de marque, la première Galerie d'Arts à Chicoutimi, qui est située au 337 est, rue Racine. Apparaissant sur notre photo, dans l'ordre habituel: les peintres Jean Laforge, et Jean-Guy Barbeau, le sculpteur Jacques Lacroix, le ministre des Affaires Culturelles, Me Jean-Noël Tremblay et le peintre René Bergeron. A cette occasion, il y avait vernissage des oeuvres de sept artistes de la région dont, en plus de ceux précédemment mentionnés, Jacques Lambert, Esther Tremblay, Nicole Tremblay et Henriette Lacroix-Tremblay. Cette exposition d'oeuvres se continuera jusqu'au 6 novembre.

A SHAWINIGAN

DEUX MORTS ET NEUF BLESSES DANS LA CHUTE D'UN TOIT

L'effondrement de la toiture de béton du centre de Shawinigan, vendredi, a fait deux morts et neuf blessés.

Les victimes sont MM. Réal Cloutier, âgé de 31 ans, de Shawinigan et Sévère Boisvert, âgé de 57 ans, de Shawinigan, également.

Trois des blessés reposent dans un état critique à l'hôpital. La tragédie est survenue vers 4 heures, vendredi après-midi, au moment où des ouvriers étaient occupés à terminer la construction de la toiture de l'édifice. La masse de béton a fait une chûte de 60 pieds.

Bal des amis du Foyer Saint-Joseph

Le cercle des amis du Foyer St-Joseph présente un bal ce soir à 9h au Salon Orchidée, à Bagotville. Le but de cette manifestation est de recueillir des argents pour le dépouillement de l'arbre de Noel aux pensionnaires du Foyer St-Joseph.

Une partie de cartes est prévue pour le 23 novembre et la présidente, Mme Laurier Simard, nous confiait qu'il serait préférable de réserver ses billets au plus tôt afin de ne pas subir de désappointement comme ce soir.

Atteinte d'une balle

Une adolescente de 11 ans, Johanne Potvin, du 64 de la rue Bégin, à Kénogami, a été atteinte d'une balle de calibre 22, alors qu'elle circulait sur le trottoir de la rue Racine, à Kénogami, hier soir.

Au cours de sa promenade, la jeune Johanne a senti, soudainement, une violente douleur à un pied sans trop comprendre ce qui lui arrivait. A la vue du sang, elle est entrée dans la demeure la plus près afin de demander du secours. Mandée sur les lieux, la Sûreté municipale de Kénogami a conduit la petite Johanne à l'hôpital Notre-Dame de l'Assomption, à Jonquière où on lui administra les premiers soins.

L'incident qui aurait pu avoir des conséquences plus fâcheuses est survenue vers 7 h 30.. hier soir. Selon les explications recueillies auprès de la Sûreté municipale de Kénogami, il semble que le projectile qui a traversé la jambe de Johanne soit une balle égarée en provenance du cimetière. La Sûreté de Kénogami poursuit présentement son enquête à ce sujet.

Les policiers profitent de cette occasion pour rappeler aux parents le danger de laisser circuler librement leurs jeunes enfants soit en ville ou dans les endroits populeux.

Ce soir

Récital d'orgue à St-Mathias

La bénédiction de l'orgue mécanique de l'église St-Mathias d'Arvida aura lieu ce soir, à 8h. 30 par Mgr Gérard Desgagné, protonotaire apostolique et vicaire général à l'occasion de l'inauguration.

A l'occasion de cette inauguration officielle il y aura concert donné par Marie-Jeanne Thernoff, organiste à la cathédrale de Chicoutimi et membre de l'Académie de musique du Québec.

Nous savons que l'orgue mécanique de St-Mathias qui est montée depuis une quinzaine de jours environ, est le premier orgue mécanique alsacien au Québec.

Le facteur de cet orgue M. Georges Mayer, de France, assistera à cette inauguration de même que M. Lorenzo Brisson, d'Arvida, agent de transaction pour l'achat de cet orgue.

L'entrée est libre et tous les mélomanes de la région gouteront ce concert qui promet d'être riche en sonorité.

A ST-AUGUSTIN

4 BLESSES GRIEVEMENT DANS UNE COLLISION

Quatre personnes ont été assez gravement blessés dans un accident survenue hier soir, vers 7h.30, sur la route 55 entre St-Coeur-de-Marie et Alma.

Les blessés sont M. Roland Bouchard, âgé de 47 ans, du rang 5, St-Augustin, près de Dolbeau ses femme âgée de 36 ans, ses fils Florent, âgé de 22 ans, également de St-Coeur-de-Marie, ainsi que la femme de ce dernier, qui est âgée, pour sa part, de 19 ans.

L'accident est survenue lorsque l'auto conduite par M. Florent Bouchard et dans laquelle avait pris place ses parents a heurté l'arrière d'un lourd tandem stationné en bordure de la route. La violence du choc fut très grande.

Conduit à l'hôpital d'Alma ils ont tous été hospitalisés souffrant de fractures et de contusions au corps. Hier soir leur état était considéré comme critique.

Pour créer de l'emploi durant l'hiver

Le comité permanent d'emploi du district de Port-Alfred se réunira de nouveau jeudi le 27 octobre, afin d'élaborer le programme final en marge de la campagne d'emploi d'hiver.

La réunion aura lieu au Centre de Main-d'oeuvre du Canada, situé à 83, Avenue St-Alexis de Port-Alfred et sera sous la présidence de M. Louis-Philippe Potvin.

Dans son communiqué, M. Potvin invite toute la population de Bagotville à Petit-Saguenay, à épauler tout projet de travaux d'hiver susceptible de créer de l'emploi au cours des mois d'hiver.

Mémoire des cultivateurs

Le ministre des terres et forêts du Québec, monsieur Claude Gosselin, a déclaré, hier, que 80 p.c. des demandes formulées par l'union catholique des cultivateurs dans un mémoire qu'elle a présenté au gouvernement étaient déjà accordées. Monsieur Gosselin, qui rencontrait les journalistes à l'issue de ses entretiens avec les dirigeants de l'UCC, a affirmé que son ministère n'avait rien négligé pour régler les problèmes des syndicats forestiers, mais que la grève des fonctionnaires, le printemps dernier, avait retardé la mise en application de certaines décisions.

- Le Journal -

Editorial	p. 4
Convocations	p. 5
Personnages	p. 6
Féminine	p. 14
Naissances	p. 15
Illustrés	p. 30
Passe-Temps	p. 31
Classées	p. 32-33-34
T.-V.	p. 36
Sports	p. 40 à 56
Mutant	p. 13

Cours en télévision

Des cours en technique et diffusion et plus précisément en technique de télévision seront données à compter de cette semaine par l'Office diocésain des techniques et diffusions de Chicoutimi.

Ces cours en seront d'initiation à tout ce qui a trait au travail de la télévision.

L'abbé Edmour Lajoie, de l'Office diocésain donnera des cours en communication de la télévision et divers experts donneront des cours en réalisation en grammaire de la caméra, en programmation, en psychologie de la télévision sur les divers milieux, etc.

L'inscription aura lieu dès demain - soir à 7h.30 à l'auditorium de Biologie au Séminaire de Chicoutimi. Cette série de 20 cours se donnera, également, dans cet auditorium.

Une chute mortelle

Un homme a perdu la vie cette semaine, dans un camp de bûcheron, situé aux Sept-Lacs, dans le comté de Roberval, après une chûte du haut d'un arbre alors qu'il était occupé à son travail.

La victime est M. Jean-Marie Drouin, âgé de 36 ans, du comté Dorchester.

La Ligue Du Cran et la taxe sur les institutions

La Ligue des propriétaires Du Cran s'objecte à ce que le conseil de Chicoutimi exempte de taxe les communautés, à l'exception de celles dépendant des deniers du public. Cette position a été prise à la réunion d'hier soir.

Le gérant municipal de Chicoutimi, l'ingénieur Henri Girard, sera le conférencier de la Ligue des Propriétaires Du Cran, au cours des prochaines réunions de cet organisme. La série de séances d'information de la ligue débutera bientôt.

L'ingénieur Girard traitera d'administration municipale, de la situation financière de municipalité, de la Ligue des Propriétaires, du Conseil municipal, de la métropole.

La nouvelle administration de la Ligue des propriétaires Du Cran, dirigée par M. Jacques Roch, oriente ses activités vers la formation des contribuables. A cet effet, l'organisme a créé un comité scolaire, qui sera animé par M. Robert Bissonnette.

80e ANNIVERSAIRE — Mlle Stella Morin, du 447 de la rue Hôtel-de-Ville, à Chicoutimi, célébrait, hier soir, en présence de ses parents et amis, son 80e anniversaire de naissance. Sur notre vignette, entourant Mlle Morin, nous apercevons Mme Edouard Morin et Mme Louis-Philippe Morin, deux belles-soeurs de la jubilaire, Mlle Stella Morin et Mme Henri Tremblay, soeur de Mlle Morin. Progrès-Dimanche offre tous ses voeux de longévité à Mlle Morin qui est la fille de feu M. Wilfrid Morin de Chicoutimi.

éditorial

Roch Desgagné

"Si nous regardons passer le train..."

Le caractère foncièrement canadien-français de la population du Saguenay-Lac-Saint-Jean — peut-être le plus authentique parmi toutes les communautés francophones — a été mis à l'épreuve, cette semaine, par trois événements significatifs et interessants.

La tournée d'une semaine du chef rinistе Pierre Bourgault, la tenue de séances de la commission des Etats généraux à Chicoutimi, et la visite de la Presse ethnique du Canada, on donné un sens patriotique plus accentué que d'habitude à la vie régionale.

J'ai constaté que Bourgault, favorisé par l'actualité de la scène politique (aménagement des Chutes Churchill, ultimatum mitigé du premier ministre québécois au fédéral) et l'enthousiasme de nombreux partisans indépendantistes, affichait encore plus de dynamisme à la fin de son séjour dans les principaux centre de la région qu'au tout début de sa tournée, samedi dernier.

Le dialogue à la Laurendeau-Dunton amorcé par les Etats généraux, à Chicoutimi, vendredi et samedi, prend aussi une tournure très significative pour notre population. Il a permis à des groupes — la plupart du Lac-SaintJean — d'exprimer leurs aspirations, leurs espoirs sur ce que doit être l'avenir des Canadiens français, de la jeune génération surtout, et sur les constitutions qui détermineront ce devenir de notre nation.

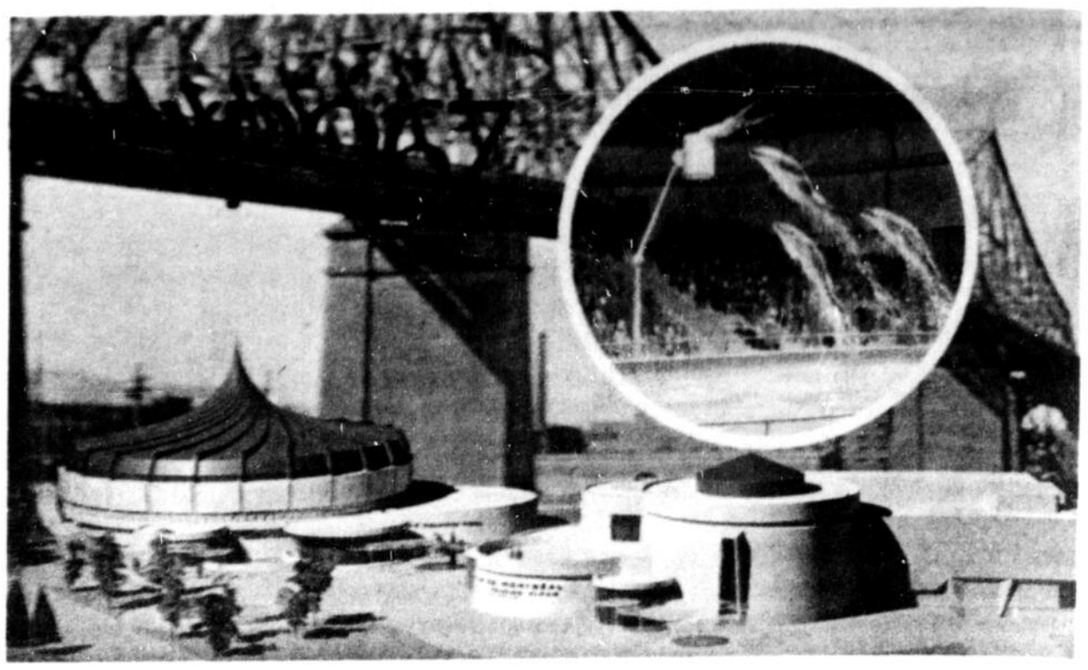
Etrange similitude dans les termes des deux conférences de presse qui ont eu lieu dans le même endroit, à quelques minutes d'intervalle, vendredi. Historique, la rencontre entre Pierre Bourgault et Jacques-Yvan Morin, entre les deux conférences.

Les deux hommes ont parlé de "dialogue" et de droit de tout peuple qui arrive a sa maturité de choisir son avenir. Les deux mouvements ont pris le pouls des citoyens de la région. Les deux hommes soutiennent que si nous voulons rester Canadiens français, il faut accepter des sacrifices. Les deux posent un choix: voulons-nous vraiment demeurer Canadiens français ?

La tournée des Etats généraux a eu pour effet de mieux instruire les populations sur le rôle primordial que s'apprête à jouer cette institution.

Une rencontre avec les têtes de ce mouvement, qui affichent un nationalisme impartial, nous fait saisir la nécessité de reviser nos propres positions, la nécessité de nous exprimer. Malgré les difficultés qui peuvent entraver leur progression, on sent que les Etats généraux sont le vrai référendum qui permettra aux Canadiens français de faire savoir leur choix.

Nécessité de nous exprimer, plus qu'on ne l'a fait hier devant les Etats généraux ou seulement trois groupes ont présenté des mémoires. Si notre indifférence et notre sonnolence béates nous empêchent de nous sensibiliser à cette réalité du probleme de la vie nationale, et surtout de nous extérioriser, "nous regarderons passer le train", pour employer la métaphore du président des Etats généraux, Me Jacques-Yvan Morin.



Le Pavillon et le Cirque marin Alcan montrés dans la région

La population de la région aura l'occasion de voir sur maquette le Pavillon et le Crique marin Alcan en voie de réalisation sur le site de l'exposition universelle de 1967, à Montréal. En effet, la maquette sera exposée dans une dizaine de magasins après avoir été montrée aux employés des diverses installations de l'Alcan dans la région.

Voici la liste des endroits où la maquette sera exposée:

Jeudi 27 octobre, vendredi 28 octobre: Gagnon Frères Nouvetés- Chicoutimi;

Samedi 29 octobre, dimanche 30 octobre: Louis Hébert Ltée - Kénogami;

Mardi ler novembre, mercredi 2 novembre (avant-midi seulement): Légaré Meubles - Jonquière;

Jeudi 3 novembre: Auditorium François-Brassard - Collège de Jonquière;

Vendredi 18 novembre, samedi 19 novembre, dimanche 20 novembre: Magasin de la Baie d'Hudson - Arvida;

Dimanche 27 novembre, lundi 28 novembre: Gagnon Frères Nouveautés - Alma;

DEUX POLES D'ATTRACTION

Le Pavillon et le Cirque marin Alcan constituent les deux pôles d'attraction de l'Aquarium de Montréal, projet conjoint de l'Aluminium du Canada, Ltée et de la ville de Montréal.

Le Pavillon Alcan abritera 23 aquariums qui illustreront les aspects nombreux et complexes de la marine. De plus, le visiteur pourra s'attarder à voir des manchots vivre dans leur habitat naturel et des animaux marins séjourner dans des conditions recréant l'atmosphère des mers du Sud.

DES DAUPHINS

Le Cirque marin Alcan abritera un grand bassin elliptique pour dauphins. L'amphithéâtre permettra à 900 spectateurs d'assister aux performances de dauphins dressés à la manière des bêtes des grands cirques qui évolueront dans un bassin dont la paroi supérieure sera transparente. La visibilité sera excellente de tous les sièges, car il n'y aura aucune colonne à l'intérieur de l'amphithéâtre.

TOIT DE FORME CONICO-SPIRALE

La caractéristique architecturale la plus remarquable du complexe sera le toit de l'édifice du Cirque marin Alcan. De forme conico-spirale, ce toit consistera en deux séries de spirales tournant en sens opposés et s'élevant vers le centre. Ces spirales, inspirées de formes complexes observées dans la nature, seront accentuées à l'extérieur par un revêtement de tôle d'aluminium Alcan anodisée bronze. De l'aluminium Alcan sera aussi utilisé dans d'autres parties de deux édifices.

L'un des plus spacieux en Amérique du Nord, cet aquarium deviendra une grande attraction touristique au Canada, puisqu'il restera ouvert en permanence après la fermeture de l'Expo 67.

Grosse publicité pour Port-Alfred ???

Il se brasse sûrement quelque chose dans la municipalité de Port-Alfred depuis quelques jours. En effet, nous avons surpris le maire Laurier Simard, en compagnie de personnages de l'extérieur de la région.

Selon toute apparence, des projets d'assez grande envergure couvent à l'horizon et l'unique indication que "Progrès-Dimanche" a pu obtenir résidе dans le fait que les plans en voie de préparation apporterait une bonne publicité autour de la ville de Port-Alfred et possiblement de toute la Baie des Ha! Ha!

Pour sa part, le maire Laurier Simard n'a rien voulu divulquer mais a tout de même laisser entendre le mot publicité au cours de la conversation.

Pénurie de policiers à Roberval

Dans un rapport qu'il faisait parvenir à la majorité des chefs de police de la province, dernièrement, le Club automobile du Québec donnait les résultats d'un sondage effectué auprès des dirigeants de la Sûreté. A la suite des réponses obtenues de quelque 28 municipalités, et en comparant la population de chacune de ces municipalités et le nombre de ses policiers disponibles, il en ressort qu'il y a un policier par environ 800 habitants.

De ce côté là, quelle est la situation de Roberval? A première vue, il semble bien manquer quelques agents, car on ne trouve que cinq policiers, y compris le chef Marois, pour une population d'environ 8,500 âmes. On se trouve donc devant le dilemme suivant: il y a un policier pour quelque 1,700 personnes, soit presque exactement deux fois moins que la moyenne présentée par le sondage effectué par le Club automobile du Québec.

On comprend que depuis quelques mois le chef Marois ait demandé à plusieurs reprises l'engagement d'un ou de deux autres policiers. Une étude se poursuit présentement au sein du conseil municipal de Roberval.

progrès-dimanche
Chicoutimi Jonquière-Kenogami Lac St-Jean Roberval

ABC

24,389 copies par semaine au 31 mars 1966.

Directeur-gérant: Gaston VACHON

Rédacteur en chef: Roch DESGAGNE

Hebdomadaire publié le dimanche et imprimé par:

Le Progrès du Saguenay Limitée

Imprimeurs-Editeurs
Fondé en 1887

316 ave Labrecque, Chicoutimi
Tél.: 543-4474 — C. P. 218

Tous droits réservés sur la reproduction des annonces ou des nouvelles de notre journal.

ABONNEMENTS

	Canada	Autres
Par la poste: 1 an	$7.50	$10.00
6 mois	$4.00	$5.50

A DOMICILE 0.15 L'EXEMPLAIRE

Le ministère des postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

La C.S.N. et l'U.C.C. sont toujours bienvenues dans les États généraux

Le président des Etats généraux, Me Jacques-Yvan Morin, a exprimé le voeu que l'attitude des deux centrales syndicales de la C.S.N. et de l'U.C.C. ne soit pas définitive. "La porte leur demeure grande ouverte, a-t-il dit, ajoutant que de nombreux syndiqués membres de ces centrales font déjà partie des Etats généraux: exactement 225 des Syndicats ouvriers et 69 de l'U.C.C.

M. Morin précisait que les chefs syndicaux, s'ils acceptaient de se présenter devant les Etats généraux, seraient considérés comme de simples individus, au même titre que tous les autres citoyens, et comme les députés fédéraux qui font partie des Etats généraux.

Le président des Etats généraux a lancé un appel aux travailleurs et aux cultivateurs, dont la présence est jugée primordiale, à la grande rencontre de novembre. "S'ils veulent contribuer à orienter l'avenir du Québec, qui est le leur, ils doivent tous être présents, pour leur intérêt, et exprimer leurs aspirations". A eux seuls, ils représentent près du tier des délégués des Etats généraux.

LES DEBATS

Le sens général des sessions d'hier, c'est cette recherche collective de ce que nous sommes, nous les Canadiens français.

Tous les participants s'accordent sur l'existence d'un problème constitutionnel, et de l'urgente nécessité de le solutionner.

Me Jacques-Yvan Morin a insisté sur cette prise de conscience qui s'étend de plus en plus. Aucun gouvernement, dit-il, ne pourra ignorer les idées et désir de tout un peuple.

M. François-Albert Angers a formulé des opinions points de vue très énergiques sur Brinco et la double taxation. L'économiste animait, avec MM. Georges-Henri Fortin et Michel Pelletier, une commission sur l'économique. MM. Jacques-Yvan Morin et Gilles Desmarais ont dirigé les débats de la commission sur la politique et la constitution.

Trois organismes d'Alma, la S.S.J.B., la Tribune des journalistes et la Ligue des propriétaires, ont soumis des documents aux Etats généraux, hier. Une centaine de personnes ont pris part aux sessions.

ETATS GENERAUX — Les Etats généraux ont siégé à Chicoutimi, hier, sous la présidence de Me Jacques-Yvan Morin. A la conférence de presse de vendredi, il était accompagné du secrétaire général des Etats généraux, M. Michel Pelletier, et de M. Lucien Bergeron, président régional de la Société Saint-Jean-Baptiste.

CONVOCATIONS

DIMANCHE 23 OCTOBRE

Roberval - Le Cercle lacordaire St-Jean-de-Brébeuf de Roberval tiendra son assemblée mensuelle, ce soir, à 8h.30 en la salle des oeuvres.

DIMANCHE 23 OCTOBRE

Roberval - Les membres de la garde paroissiale Notre-Dame de Roberval feront aujourd'hui la collecte annuelle pour ce groupement.

DIMANCHE 23 OCTOBRE

St-Prime - Le comité féminin de la garde paroissiale de St-Prime rendra hommage aux autorités civiles et religieuses de la paroisse au cours du banquet servi ce soir à l'hôtel Lapierre.

DIMANCHE 23 OCTOBRE

St-Félicien - Les dames de l'UCFR de St-Félicien organisent pour ce soir le grand souper annuel canadien à l'école secondaire Pie XII, à St-Félicien.

DIMANCHE 23 OCTOBRE

Alma - La réunion annuelle de l'amicale Notre-Dame du Lac d'Alma aura lieu ce soir, à 8h.30 à l'école Marguerite Bourgeois.

LUNDI 24 OCTOBRE

Arvida - Le Canadian Club du Saguenay recevra l'hon. Thorson, député juriste et ancien président de la cour de l'échiquier du Canada, lundi le 24 octobre au Manoir du Saguenay, à 8h.30 p.m.

MARDI 25 OCTOBRE

Roberval - Les Chevaliers de Colomb de Roberval auront leur assemblée régulière mardi le 25 octobre, à 8h. p.m. à la salle colombienne.

MARDI 25 OCTOBRE

Naudville - Le 25 octobre se tiendra un congrès qui réunira les délégués de l'Union catholique des femmes rurales et des cercles d'économie domestique à Naudville, dans le sous-bassement de l'église.

MARDI 25 OCTOBRE

Alma - Les cours d'initiation au langage de la télévision de M. l'abbé Edmour Lajoie débuteront, mardi, le 25 octobre, à l'école Ludger Gauthier d'Alma.

Mercredi 26 OCTOBRE

Kénogami - La Chambre de Commerce de Kénogami tiendra son premier souper causerie, mercredi, le 26 octobre, à 6h.15 à l'hôtel Kénogami. M. Jean-Paul Ramsay, conseiller technique au ministère de la famille et du Bien Etre sera le conférencier invité.

SAMEDI 29 OCTOBRE

St-Félicien - Le comité féminin des loisirs de St-Félicien organise pour le 29 octobre à 9h. p.m. une danse d'Hallowen qui aura lieu au motel Moreau.

Pour travail de dactylo à la maison, signalez :
543-5539

Toujours fier
de vous présenter
la coupe parfaite.

desbiens FOURRURES
419 est, Racine
CHICOUTIMI
Tél.: 543-1900

Le fait que les Enveloppes Gage
sont maintenant fabriquées au Québec,
signifie . . .

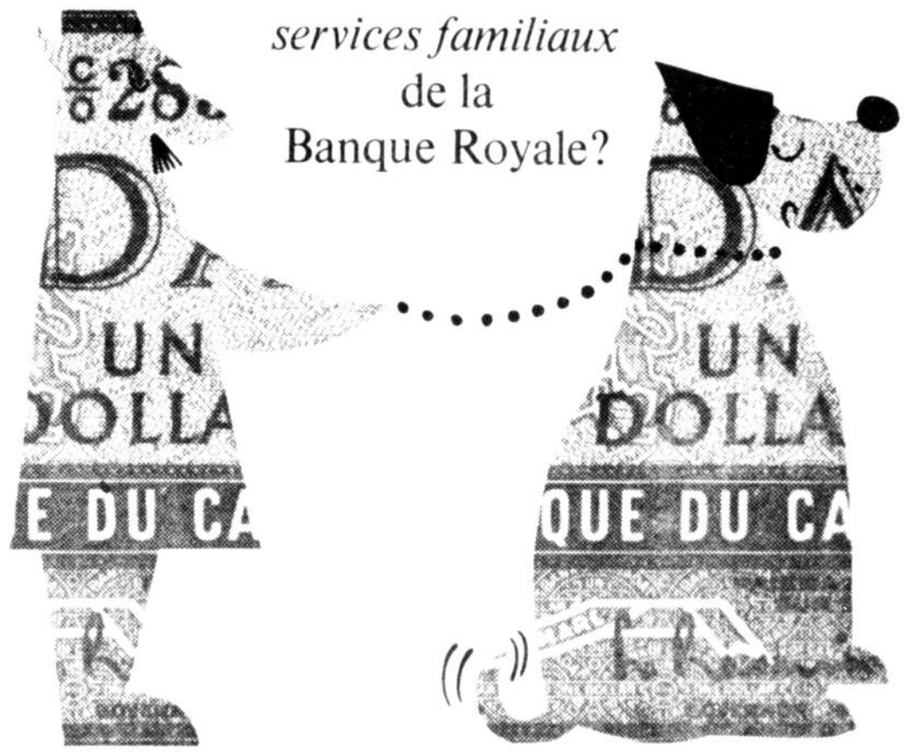
· 1 ·
Un meilleur service, voire même exceptionnel à toute la province.

· 2 ·
Une garantie pour un produit d'une qualité supérieure, de vos experts GAGE dans le papier, l'imprimerie et la création.

· 3 ·
Un intérêt particulier à résoudre vos problèmes qui demandent une enveloppe spéciale.

Peu importe ce que votre enveloppe a de particulier il serait à votre avantage de consulter
GAGE
La compagnie qui aime tout ce qu'elle entreprend.
420 ouest, rue Lagauchetière, Montréal, Québec.
861-2604

Profitez-vous
de tous les
services familiaux
de la
Banque Royale?



Vérifiez donc encore une fois :

☐ **Prêts pour études:** le gérant de votre succursale se fera un plaisir de discuter avec vous des moyens d'assurer l'éducation de vos enfants.

☐ **Prêts plan-à-Terme:** pour financer à bon compte tous vos achats importants: voiture neuve, mobilier, etc.

☐ **Service bancaire par la poste:** pour tous ceux à qui nos heures d'affaires normales ne conviennent pas.

☐ **Comptes de chèques personnels:** pour payer vos factures par chèques, sans toucher à votre compte d'épargne. Il n'en coûte que 10¢ par chèque.

☐ **Comptes conjoints:** permettent à deux personnes ou plus d'utiliser le même compte.

☐ **Comptes d'épargne:** pour accumuler des intérêts sur vos économies.

Les nombreux avantages des services familiaux de la Banque Royale sont indispensables à des milliers de gens. Que vous soyez un jeune ménage ou que vos enfants soient étudiants, que votre famille soit nombreuse ou non, nos services bancaires sont à *votre service*. Pour vous renseigner, demandez un exemplaire de notre brochure "Services précieux".

BANQUE ROYALE

Voyez le gérant de votre succursale:

Succursales à Bagotville, Chicoutimi, Chicoutimi-Nord, Arvida, Kénogami, Jonquière, Alma, Roberval, St-Félicien, Dolbeau.

Personnages dans l'actualité

M. Marc Leclerc, de St-Félicien a été nommé à la vice-présidence des directeurs de funérailles de la province de Québec lors du congrès qui s'est tenu à Drummondville.

Par un bref apostolique, Sa Sainteté le Pape Paul VI a nommé prélat domestique le chanoine Paul-Emile Côté, curé de la paroisse Notre-Dame de Roberval.

M. Gérard Pelletier, conseiller d'Arvida, représentera le conseil municipal d'Arvida au commissariat industriel et commercial de cette localité. Il succède à M. Philippe Brais.

M. Roch Boisvert a été élu président du Commissariat industriel et commercial d'Arvida, en remplacement de M. Gérard Vallée. M. Laurent Thomassin est le secrétaire de cet organisme.

M. Léo Tremblay, photographe, préside le congrès de l'Association des photographes professionnels du Québec qui se tient à Trois-Rivières au cours de la présente fin de semaine sous le thème de "la photo décorative".

Importante discussion sur la circulation et le stationnement dans Chicoutimi, mardi

Une étude sur la circulation et le stationnement dans le centre-ville de Chicoutimi constitue le point capital de l'ordre du jour de l'assemblée générale de la Chambre de commerce de Chicoutimi, qui aura lieu mardi prochain, le 25 octobre, à 6 heures 30, à l'hôtel Chicoutimi.

Immédiatement après le repas pris en commun, les assistants entendront une conférence de Monsieur Paul-Charles, Langlois, ingénieur municipal de la ville de Sherbrooke et expert en matière de stationnement et de circulation. Un panel, auquel Monsieur Langlois lui-même participera, répondra aux questions de l'assistance sur les problèmes pertinents à la circulation et au stationnement dans le centre-ville de Chicoutimi et une discussion générale suivra sur les moyens à prendre pour pallier ces difficultés.

En prenant part à cette assemblée générale, les membres de la Chambre de commerce de Chicoutimi auront l'occasion de faire connaître leurs vues et d'exprimer leur opinion sur les mesures à adopter pour régler le plus rapidement possible l'angoissant problème de la circulation et du stationnement à Chicoutimi.

Moulins Murdock: aucun règlement prochain

Aucune entente n'est encore survenue entre les employés en grève et les autorités de Murdock Lumber Limitée de St-Fulgence et de John Murdock et Fils Limitée de St-Félicien, relativement au conflit qui les oppose depuis plus d'un mois. Aucun règlement ne semble prévu pour bientôt d'ailleurs si on en juge par les négociations qui ne savent trouver les terrains d'entente.

On sait que les employés de ces deux compagnies réclament la réduction des heures de travail de 52 à 50 avec pleine compensation. L'augmentation de salaire exigée est de $0.30 à St-Fulgence et de $0.44 à St-Félicien pour une durée de deux ans à partir du 27 janvier 1966. Une prime de nuit de $0.10.

Il est à noter que présentement le salaire de base est de $1.15 et $1.25 l'heure et le salaire horaire moyen de $1.20 et $1.42. Ils réclament, en plus, des vacances plus longues, une assurance travail et une assurance-groupe.

Cette semaine, la population de St-Félicien et les employés de la compagnie Murdock et Murdock de Girardville ont fait part de leur appui total aux grévistes.

Les employés de Girardville, pour leur part, ont décidé de donner $1.00 par semaine, par membre, pour les aider concrètement. En plus, M. Bernard L. Fortin, représentant de la C.S.N. a mentionne que tous les syndicats du Bois ouvré de la région fournissent des argents supplémentaires. Ces surplus serviront à aider ceux qui sont dans le plus grand besoin.

Cette semaine, les grévistes se sont occupés en participant à une récolte de patates rénumérée en raison d'un sac de 50 livres à heure.

Notons qu'ils sont 110 ouvriers en grève à St-Félicien et St-Fulgence.

Conseillers en Administration et Financiers
Réorganisateurs d'Entreprises

P. E. LABERGE & ASSOCIES

(SUR LA CÔTE) CHICOUTIMI

369 EST RUE RACINE TÉL. 543-4136

SYNDICS AUTORISÉS

CONCORDAT — LIQUIDATION
FAILLITE — EXTENSION DE DELAI

CITÉ DE CHICOUTIMI

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par le présent donné qu'une assemblée publique des électeurs municipaux propriétaires d'immeubles imposables sera tenue à l'Hôtel de Ville de Chicoutimi, MERCREDI, le 2 novembre 1966 à 7 heures du soir, pour soumettre à leur approbation le règlement No 723 concernant la construction et le zonage, de façon à autoriser l'installation d'un poste de distribution d'essence à l'intersection sud-est des rues Racine et Lafontaine soit dans la zone C–6, le tout en conformité avec l'article 426 de la Loi des Cités et Villes et ses amendements.

DONNE à Chicoutimi, ce 18e jour d'octobre 1966.

PUBLIC NOTICE

PUBLIC NOTICE is hereby given that a public meeting of the electors who are property owners well be held at the City Hall of Chicoutimi, WEDNESDAY the 2nd of October 1966, at seven (7) o'clock in the evening to submit to their approval the By-Law No 723 concerning the construction and the zoning, in order to permit the erection of a gas station at the south-east intersection of Racine and Lafontaine streets in zone C–6, in conformity with article 426 of the Cities and Towns Act as amended.

GIVEN at Chicoutimi, this 18th day of October 1966.

BENOIT SIMARD
Greffier – City Clerk

TRAVERSE
RIVIERE-DU-LOUP
ST-SIMEON

3 VOYAGES PAR JOUR

La Traversée la plus Rapide sur le
Traversier le plus Moderne
Confortable en tout temps

Départs Rivière-du-Loup :	Départs St-Siméon :
8:30 a.m.	10:00 a.m.
11:45 a.m.	1:30 p.m.
3:15 p.m.	4:45 p.m.

Jusqu'au 30 novembre

(L'horaire est sujet à modification sans pré-avis.)

La Traverse
Rivière-du-Loup St-Siméon Limitée

Rivière-du-Loup, Qué.
Tél.: 862-5094

OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA

CANADA

Achetez les vôtres—
au comptant ou par versements—
à la

BANQUE DE COMMERCE CANADIENNE IMPÉRIALE

Bijouterie REACTION
CANADA
PAUL GAUTHIER, prop.
23 est, RACINE, Edifice Murdock, CHICOUTIMI

IMPORTATEURS DE LA FAMEUSE MONTRE
"FAVICO" 17 rubis à $12.00
LIGNE DE CRISTAL DE COULEUR, GARANTI SANS DEFAUT A-1
Dans la bijouterie depuis 40 ans.

Un mouvement politique se dessine à Chicoutimi

Un mouvement politique se dessine, sur la scène municipale, à Chicoutimi, depuis quelques temps. On parle, dans les milieux intéressés, de l'organisation d'un groupe politique d'opposition, pour les prochaines élections municipales, et certains noms sont même avancés.

- - - - -

D'autres villes de la région, Jonquière et Alma, notamment, attendraient le dénouvement de la lutte que doit mener la municipalité de Chicoutimi, dans la taxation des terrains à $4.08 du mille pieds, avant de prendre des mesures semblables. Cette prédiction à été faite par des conseillers, au récent congrès de l'Union des municipalités du Québec.

0 0 0 0 0

Rien de changé à l'ordre du jour de la séance du comité de circulation et de stationnement du conseil de Chicoutimi, prévue pour 4h. mercredi: circulation et stationnement rue Racine, compte-rendu relatif au projet de station-service angle Racine et LaFontaine.

C'est la deuxièn.e fois qu'un échevin de Chicoutimi affirme, publiquement, qu'il ne se présentera plus aux prochaines élections municipales. La prochaine fois, "Progrès-Dimanche" l'identifiera, si ce n'est pas des fanfaronades.

Don du maire Simard

Le maire Simard a révélé qu'il cèderait aux scouts et au 4-H le "lac de Sable" et le chalet situé dans les rangs 11 et 12 de St-André. On sait que les scouts de St-Alexis seront privés de leur local et du lopin de terre avoisinant par suite de l'entente intervenue entre la ville de Port-Alfred et la Fabrique St-Alexis. Sur le terrain actuel, des scouts, on doit construire la caserne des pompiers. La permission pour que les Scouts et les 4-H aient accès à toutes les facilités du "lac de Sable" est purement personnelle de la part de M. Laurier Simard.

Oeuvres de Rousseau à Arvida

Des oeuvres d'Albert Rousseau seront exposées, à compter de samedi le 29 octobre, dans le hall d'entrée de l'hôtel de ville d'Arvida. C'est une autre exposition du Comité des Arts d'Arvida.

Depuis une trentaine d'années, Albert Rousseau expose régulièrement à Montréal, à Toronto, et il a tenu 10 expositions dans la vieille capitale.

Certaines de ses oeuvres font partie des collections permanentent du Musée Provincial, de la Galerie Nationale à Ottawa et également de la collection de l'Université Laval.

Pendant les neuf jours que durera l'exposition, soit du 29 octobre au 6 novembre inclusivement les portes ouvriront dès 9 heures le matin jusqu'à 5 heures l'après-midi, et tous les soirs à 7 heures pour fermer à 10 heures. Les samedi et dimanche, les portes n'ouvriront qu'à 2 heures de l'après-midi.

Jeudi soir, à Jonquière

Conférence sur le yoga par Swami Vishnu Devananda

Un sage de l'Himalaya qui dirige un camp de vacances à Val-Morin, dans les Laurentides, M. Swami Vishnu-Devananda donnera une conférence sur l'art du yoga, jeudi-soir, à 7h.30, à la salle François Brassard, de Jonquière.

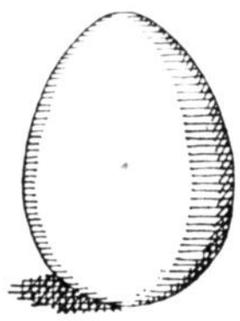
La conférence de M. Swami portera sur "La loi du karma et la réincarnation" ainsi qu'une démonstration de 84 exercices yogiques et des respiration pour le développement du corps et de l'esprit.

Etabli à Montréal depuis 1959, il est disciple du grand sage universel et yogi de l'Inde, Swami Savananda Maharaj, et une des plus grande sommité en yoga en Amérique.

CE QU'EST LE YOGA

Le yoga est une science hindoue enseignant le contrôle physique et mental. On appelle un pratiquant de cette science un yogi. Le but du yoga est l'union du moi individuel avec le moi total ou universel. Ceci constitue un état de profonde méditation qui ne peut être expliqué par des mots, mais qui peut être atteint par un adepte très avancé spirituellement. Par là on tend de libérer l'homme de ses infirmités et pensées négatives.

Le yoga recommande la pratique des vertues comme la compensation, la sincérité, etc. Il prescrit la modestie et le sacrifice. Il accentue donc le développement mental tout en développant le côté physique.



doublez votre argent avec l'émission du centenaire des Obligations d'Épargne du Canada

Les Obligations d'Épargne du Canada, émission du centenaire, vous offrent un rendement sans précédent: elles rapportent 5.48% en moyenne par année si vous les conservez jusqu'à l'échéance.

Les nouvelles obligations portent intérêt, comme suit: 5% pour chacune des quatre premières années, 5¼% pour chacune des trois années suivantes, 5¾% pour l'année qui suit et 6% pour chacune des cinq dernières années soit, au total, $72.25 d'intérêts par $100 d'obligations.

En outre et pour la première fois, ces nouvelles obligations vous permettent de composer l'intérêt. Pour profiter pleinement de cet avantage, laissez attachés à l'obligation tous les coupons d'intérêt annuel jusqu'au 1er novembre 1979. Vous recevrez ainsi un intérêt sur l'intérêt, soit $27.75 de plus par $100 d'obligations.

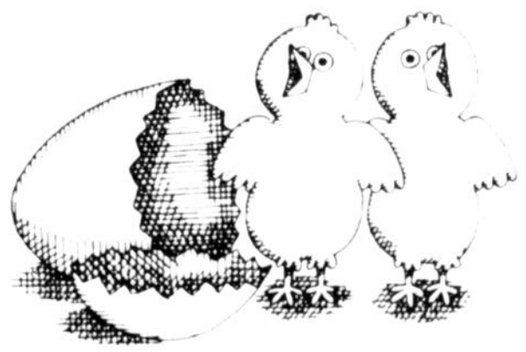
Si on additionne tous ces intérêts, leur somme totale s'élève à $100 par $100 d'obligations. C'est un moyen sûr de faire fructifier vos économies. DOUBLEZ VOTRE ARGENT avec des Obligations d'Épargne du Canada, émission du centenaire.

L'émission du centenaire comporte en plus tous les autres avantages qui ont fait des Obligations d'Épargne du Canada le placement préféré des Canadiens.

Elles sont toujours aussi faciles à acheter, au comptant ou par versements, de votre employeur, banque, caisse populaire ou courtier. Le minimum est de $50 et le maximum de $10,000. Toute personne résidant au Canada ainsi que toute succession peuvent en acquérir jusqu'à concurrence de cette limite.

Elles sont toujours aussi simples à encaisser, en tout temps, à toute banque au Canada, à leur pleine valeur nominale plus l'intérêt. Il suffit de présenter l'obligation à votre banque après avoir rempli la demande de remboursement qui y est imprimée et l'on vous remettra immédiatement votre argent.

Et n'oubliez pas qu'elles sont plus que jamais bonnes à garder, car elles offrent un rendement sans précédent et rapportent un intérêt sur l'intérêt. DOUBLEZ VOTRE ARGENT avec des Obligations d'Épargne du Canada, émission du centenaire.



C 66F

Le député Georges Gauthier est favorable . . .

Un sixième comté pour le Haut du Lac

Depuis qu'il représente le comté de Roberval à l'Assemblée législative, le député Joseph-Georges Gauthier se dit - à qui veut l'entendre - favorable à la création d'un autre comté pour le haut du Lac St-Jean.

Selon M. Gauthier, ce futur comté permettra aux résidents du Haut Lac St-Jean de s'attirer davantage l'attention des autorités gouvernementales, et à ceux de l'est, d'avoir un représentant qui pourra les mieux servir encore.

Aussi, lors de la dernière séance trimestrielle du conseil de comté de Lac St-Jean-ouest, qui avait lieu récemment, M. Gauthier a réitéré sa promesse aux maires des diverses paroisses rurales, à l'effet qu'il continuerait de prôner l'établissement d'un troisième comté pour le Lac St-Jean. "Je pense que notre population est justifiée, de dire M. Gauthier, de réclamer un troisième représentant à l'Assemblée législative. Plus que jamais, si nous voulons conserver ce que nous avons, il nous faudra avoir l'oreille bien tendue".

LE TEMPS N'EST PAS ENCORE VENU...

Toutefois, selon le député Georges Gauthier, le Lac St-Jean n'est pas encore prêt à posséder son troisième comté, la population n'étant pas assez considérable. M. Gauthier est d'opinion que le projet doit commencer à être moussé, à faire son "p'tit bonhomme de chemin", mais qu'il ne faut rien précipiter pour le moment.

UN HOMME PRESSE...

Cette prudence, cette sagesse, du député Gauthier, font contrepoint avec l'impatience manifestée par certains maires de paroisses rurales du haut Lac St-Jean, notamment M. Louis-Ovide Bouchard, préfet du comté et maire de Normandin-Paroisse. Ce dernier croit que le gouvernement ne devrait pas tenir compte exclusivement de la population, pour fonder de nombreux comtés, mais "penser que les comtés ruraux sont différents des comtés urbains".

M. Louis-Ovide Bouchard est un ardent promoteur de la création future du 3e comté au Lac St-Jean, et ce fut lui qui préconisa cette mesure le premier en public.

AUX PROCHAINES ELECTIONS?

Quoi qu'il en soit, les observateurs et les intéressés sont d'avis que le projet sera mûr, aux prochaines élections, pour servir de tremplin électoral.

De plus en plus, la mentalité du Haut du Lac et la mentalité des résidents du "Bas" se dissocient l'une de l'autre. Une frontière sociologique est en voie de s'édifier au lieu du comté de Roberval, et ce phénomène humain est la résultante des événements d'ordre économique qui ont bouleversé le comté au cours des dernières années.

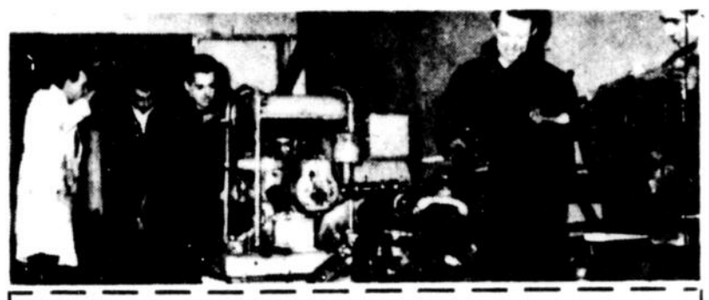
Le comté de Roberval possède à l'heure actuelle une population dépassant légèrement 60,000 âmes, et l'on peut prévoir que ce chiffre doublera d'ici 15 ans, pour peu que ce secteur du Royaume du Saguenay s'industrialise, par l'apport de nouvelles usines, de pâtes et papiers, par exemple.

722-1117 – ECOLE DE METIERS

- MÉCANIQUE DIESEL
- MÉCANIQUE AUTO
- DÉBOSSAGE - PEINTURE
- ÉLECTRICITÉ AUTO
- SOUDURE ÉLECTRIQUE
- SOUDURE AU GAZ
- SOUDURE TUYAUX
- DESSIN INDUSTRIEL
- LECTURE DE PLANS

JOUR ☐ SOIR ☐

CORRESPONDANCE ☐



INSTITUT POPULAIRE DES MÉTIERS DE L'INDUSTRIE, INC.

3291, BOUL. MÉTROPOLITAIN, MONTRÉAL

Tél.: 722-1117

NOM ..... PRÉNOM ..... ÂGE .....

ADRESSE ..... TÉL.: .....

MÉTIER QUI VOUS INTÉRESSE .....

Vite!

Savez-vous le nom de votre compagnie d'assurance?

Il ne serait pas surprenant que ce soit la "Royal"
Après tout, c'est le groupe d'assurance générale le plus important du Canada. Vous ne saviez sans doute pas cela!
Voyez-vous, la Royal n'a pas de vendeurs.
Elle fait des affaires par l'entremise de courtiers indépendants comme nous. Nous sommes établis dans votre milieu, nous sommes impartiaux, nous connaissons donc vos besoins d'assurance mieux que tout autre. Et c'est vous qui en profitez.

LE GROUPE ROYAL INSURANCE GROUP

AGENCE
D'ASSURANCE GÉNÉRALE
LABERGE
543-3318

VENEZ VOIR CES GRANDES VALEURS

toutes prêtes pour l'hiver

		PRIX	MOIS	SEMAINE
'66 CHRYSLER	Windsor, 9500 milles bleu marine. Bal. de garantie			
'65 FORD	Galaxie 500, 4 portes, Hardtop	$1,950	$64.00	$16.00
'63 FORD	Fairlane V-8, Automatique, Radio, Noir, intérieur rouge.	$1,300	$40.00	$10.00
'65 VALIANT	Signet 200, 4 portes, avec balance de garantie.	$1,850	$56.00	$14.00
'64 PONTIAC	Sedan, automatique, radio	$1,650	$46.00	$12.00
'64 CHRYSLER	4 portes, hardtop, balance de garantie	$1,950	$60.00	$15.00
'63 PONTIAC	V-8, automatique	$1,550	$50.00	$13.00
'62 PONTIAC	Parisienne hardtop	$1,475	$49.00	$12.00
'62 CHRYSLER	Hardtop, 2 portes	$1,450	$50.00	$12.50
'60 PLYMOUTH	sedan, automatique, radio, peinture neuve	$750	$29.00	$7.50
'63 FORD	Custom 300, 8 cylindres, peinture neuve	$1,250	$40.00	$10.00
'62 PEUGEOT	404 Grand Spécial	$850	$29.00	$7.50
'65 ENVOY	12,500 milles, radio	$1,350	$45.00	$11.50
'63 MERCURY	Montery sedan	$1,530	$50.00	$12.50

LE FOYER DE L'AUTO

74 est, Jacques-Cartier - CHICOUTIMI - Tél.: 543-5343

Gaston BELLEY, gérant
André TREMBLAY, vendeur — René DESHARNAIS, vendeur

Licence ès Lettres au Collège de Jonquière

Déblocage vers une nouvelle faculté universitaire

Le Collège de Jonquière, sur recommandation de la Faculté des Lettres, vient d'être autorisé à dispenser la première année du certificat d'études supérieures de littérature française, et la première année du cretificat d'études générales en histoire, certificat conduisant à la Licence ès Lettres.

Selon des autorités de l'institution et du monde de l'éducation, cette reconnaissance marque une étape très importante dans l'essor du Collège de Jonquière. Selon le père Clément Rousseau, directeur des relations publiques du Collège, "Il s'agit d'un grand pas dans le déblocage des facultés universitaires, dans la région."

Jusqu'ici, six ou sept de nos enseignants devaient se rendre à Québec toutes les fins de semaines. Dorénavant, ces cours seront donnés à Jonquière, et on prévoyait une forte inscription aux examens d'admission, hier. Le nouveau cours débutera dès le 4 novembre pour l'histoire, et le 5 pour la littérature française.

Il était extrêmement onéreux pour les professeurs de notre région de se transporter chaque semaine à Québec, et c'est à la suite des démarches du Collège de Jonquière et des intéressés que le conseil universitaire de Laval a donné officiellement son autorisation, reconnaissant par le fait même les qualifications du Collège de Jonquière.

La compétence du personnel enseignant et la qualité de la bibliothèque ont également eu une influence prépondérante dans cette accréditation.

Pour obtenir la licence ès Lettres, l'étudiant doit obtenir quatre certificats d'études supérieures: deux certificats correspondant à sa spécialisation; un certificat de français et un certificat au choix.

Chaque certificat comprend en moyenne 24 crédits (360 heures de cours) que l'étudiant peut prendre à raison de 8 crédits par année scolaire et 8 crédits par cours d'été. Le Collège de Jonquière est autorisé pour le moment à donner les 8 premiers crédits du certificat d'études supérieures en français, et les 8 premiers crédits du certificat d'études générales en histoire.

Les nouveaux cours universitaires conduisant à la licence ès lettres fournissent à tous ceux qui ont un brevet A ou un B.A. des facilités nouvelles d'études universitaires.

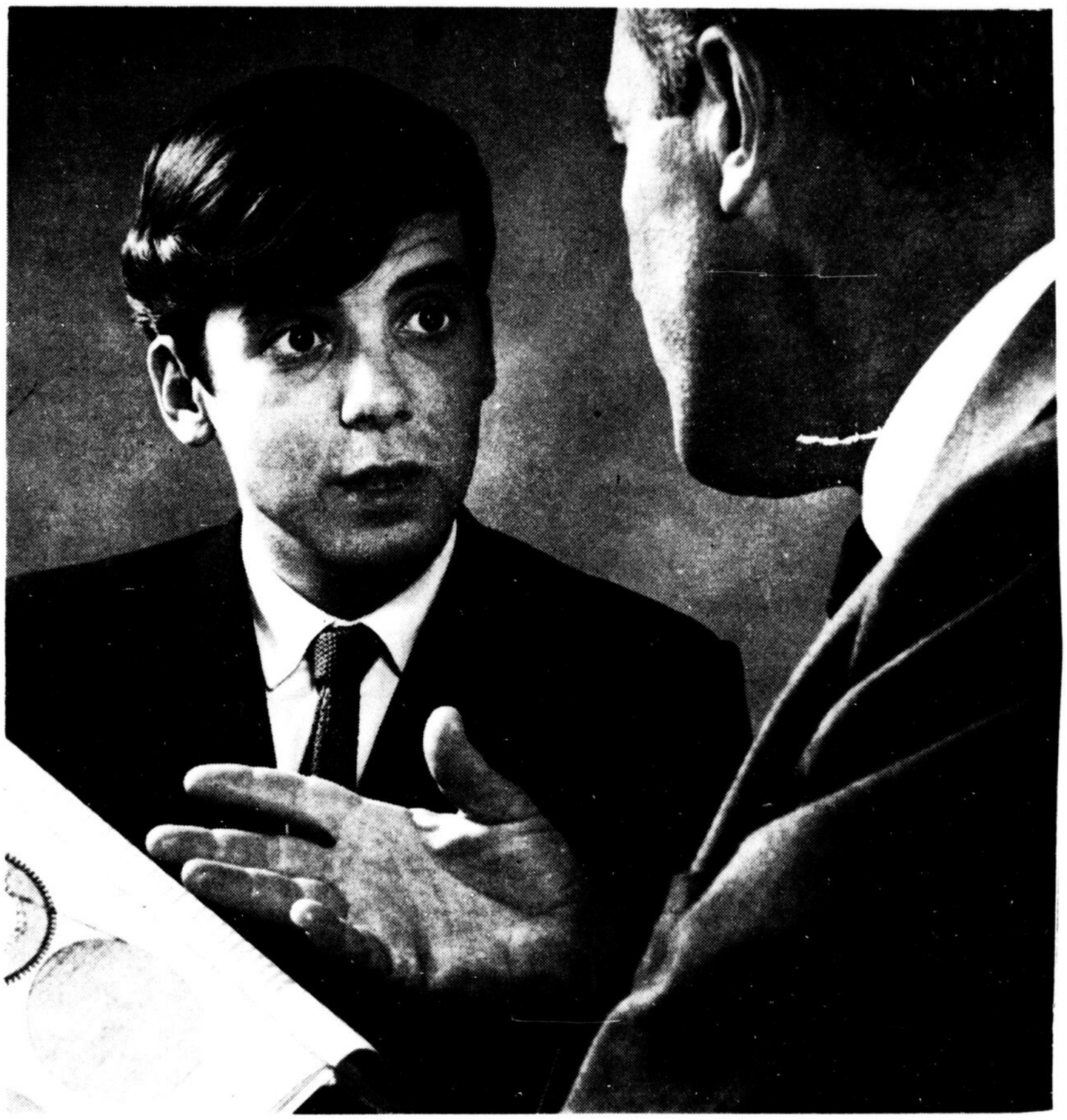
On chassera bientôt le caribou dans le Parc des Laurentides

Dans dix ans, peut-être dans cinq, il sera possible de participer à une chasse aux caribous dans le parc des Laurentides.

C'est ce que vient de déclarer le chef du service de la faune terrestre au ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche du Québec.

Monsieur Pierre Desmeules a fait part de cet optimisme en rappelant que l'hiver dernier le service de la faune avait capturé une dizaine de ces caribous qui furent gardés en captivité dans le parc des Laurentides. En juin, trois femelles ont mis bas à des petits qui pesaient 15 livres à la naissance, et qui, maintenant atteignent plus de 60 livres.

Monsieur Desmeules a fait savoir que ce groupe de caribous, dont la race était en voie d'extinction au Québec, sera gardé encore quelques années en captivité, afin de favoriser la multiplication des sujets.



L'Hydro-Québec, génératrice de carrières

En contribuant, grâce à son abondante énergie et à ses bas tarifs, à l'établissement d'industries nouvelles, l'Hydro-Québec favorise l'expansion économique, source de nombreux nouveaux emplois pour les diplômés d'université, les techniciens, les spécialistes de tous les métiers. Par la répercussion de ses activités sur le monde du travail, l'Hydro-Québec incite la jeunesse à rechercher les connaissances qui demain lui conféreront une part entière dans l'avenir fécond du Québec.

Q

CITE DE CHICOUTIMI

OFFRE D'EMPLOI

N.B. Le candidat désireux d'offrir ses services devra répondre aux exigences ci-dessous mentionnées.

Position vacante: SURINTENDANT

a) Etre un bon meneur d'hommes.
b) Etre âgé de 35 à 45 ans, si possible.
c) Etre en mesure de lire leg plans correctement.
d) Le résident de la Cité de Chicoutimi sera considéré en premier lieu.
e) Devra fournir références avec son application écrite à la main et non à la dactylo et rencontrer le gérant municipal avec son "curriculum vitae".
f) Devra spécifier le salaire désiré et la date à laquelle il serait en megure d'entrer au service de la Cité s'il était choisi.

IMPORTANT:

g) Le candidat devra posséder une bonne expérience des travaux régulièrement exécutés par la Cité, à savoir:
  a) Travaux d'aqueduc et d'égout.
  b) Travaux de voirie.
  c) Travaux de déneigement.
h) Tout candidat ayant les qualifications exigées et désireux d'obtenir cet emploi, devra rencontrer le gérant municipal au plus tard, le 16 novembre 1966 (date limite des applications).

HENRI GIRARD, T.D. ING.
GERANT MUNICIPAL de la
Cité de Chicoutimi.

"Décision admissible", selon Me J. Riverin

Le président de la Commission scolaire régionale Saguenay trouve que "l'autonomie des commissions scolaires est mise à rude épreuve. Mais, devait-il ajouter, devant l'ampleur des dépenses des commissions scolaires et du fait que le gouvernement est appelé à payer au-delà de 55% de ces dépenses, l'action gouvernementale est admissible et compréhensible".

Interrogé sur les répercussions possibles que les nouvelles mesures pourraient avoir sur les négociations en cours dans la région, il a répondu qu'il ne croyait pas que cela puisse déranger le travail déjà commencé.

Quant aux négociations proprement dites, Me Riverin semble oppose à l'arbitrage avec le personnel enseignant à cause des décisions défavorables aux commissions scolaires rendues par les tribunaux d'arbitrage dans les années passées.

Il a déclaré que les offres faites d'augmentation de salaires par les commissions scolaires signifieraient un excédent de quelque $220,000 pour la C.S.-R.S., et une augmentation de la taxe par la commission locale de Chicoutimi de $0.12 à $0.15 du $100 d'évaluation.

Il ne croit pas, de plus, à la possibilité d'une grève des enseignants dans la région car, selon lui, "les instituteurs semblent satisfaits des conditions actuelles de salaires, quand on les interroge individuellement".

Formation d'un comité de grève chez les Enseignants du Saguenay-Lac-Saint-Jean

La Fédération régionale des enseignants a remis la déclaration suivante: "On sait que les dernières déclarations du ministère de l'Education, M. J.-J. Bertrand, dans les limitations de pouvoirs dont il restreint davantage les CS, sont une provocation et une épreuve de force inévitable".

Les dernières décisions gouvernementales pouvant gâter le climat des négociations, les enseignants ont procédé à la mise sur pied d'un comité de grève. Les sous-comités auraient également été formés mardi dernier et leurs responsables seraient déjà à l'oeuvre.

On sait qu'une grève serait possible dès la fin d'octobre, les 60 jours requis pour la conciliation étant alors écoulés. Une telle grève toucherait près de 80,000 jeunes de la région et 3,500 instituteurs et institutrices.

LE POINT SUR LES NEGOCIATIONS

Les négociations du contrat actuel d'une quarantaine de clauses avancent lentement. Il reste encore 12 clauses en suspens, soit quelque 25 articles.

Les deux parties ne s'entendent pas sur les clauses suivantes: définition de certaines fonctions; continuité de l'emploi pour les enseignants qui passent d'une CS locale à une commission régionale; le droit de gérance de la part du syndicat relativement aux promotions à des postes supérieurs; le nombre de jours à inclure dans la caisse de crédit; la possibilité de monétiser la caisse de crédit; les montants à débourser dans le cas de certains suppléments; certaines conditions de travail du personnel; certains articles concernant la sécurité sociale, le perfectionnement des maîtres, l'encouragement à l'étude pour les instituteurs, l'assurance - salaire; l'échelle de salaire.

Le conciliateur provincial doit terminer son travail jeudi prochain et il semble assurer qu'une entente ne sera pas réalisée à ce moment.

IMPORTANTES RENCONTRES

L'exécutif provincial de la Corporation des instituteurs est réuni à Québec depuis jeudi et étudie, entre autres sujets, la déclaration du ministre.

Il est déjà certain qu'un membre du service technique de la Corporation des instituteurs viendra dans la région et y restera jusqu'à ce qu'une entente soit intervenu.

Pendant ce temps, les représentants des 17 zones formant la FCSCQ seront réunis au Château Bonne-Entente pour étudier en détail les décisions ministérielles.

Les deux organismes provinciaux feront connaître leur position officielle à l'issue de ces réunions.

Province de Quebec. District de Chicoutimi. Cour Supérieure. demandeur Allcock Laight & Westwood Ltd. défendeur Robert Cossette Sports Inc., 415 Racine Est. Chicoutimi. Le 3ieme jour de novembre 1966 à 3 heures de l'après-midi à l'établissement dudit au No 415 rue Racine Est à Chicoutimi. district de Chicoutimi seront veudu par autorite de justice les biens et effets dudit défendant saisis en cette cause. consistant en: 12 paires de patins; 14 paires de bottes de skis; 6 jackets de skis; 6 pantalons de skis; 6 lits de camps; 1 moteur; 1 cash; 1 bureau; 4 toboggans; 2 doz. de hockeys; 1 moteur everude. Toute la balance du stock a 415 Racine Est Chicoutimi. Conditions Argent comptant. Huissier de la Cour Supérieure. J.-G. BOULIANNE H.C.S. MM. Talbot & Landry. Proc. du demandeur.

Province of Quebec. District of Chicoutimi. Superior Court. Plaintif Allcock Laight & Westwood Ltd vs Defendant Robert Cossette Sports Inc. 415 Racine Est. Chicoutimi. On the 3rd day of november 1966 at 3 of the clock in the after noon. at the store of the said defendant at No. 415 Racine Street at Chicoutimi district of Chicoutimi will be sold by authority of Justice all goods and chattels of the said defendant seized in this cause. consisting of: 12 prs. de patins; 14 prs bottes de skis; 6 lits de camps; 1 moteur; 6 jackets de skis; 6 pantalons de skis; 1 cash; 1 bureau; 4 toboggans; 2 doz. Hockey; 1 moteur Everude. All the balance of the stock at 415 Racine East Chicoutimi J. G. Bouliane Bailiff Superior Court. MM. Talbot & Landry Proc. du demandeur.

Enquête de Hubert Desbiens

Certaines commissions scolaires ne négocient pas sérieusement

(Jean Marchand)

Le président de l'Association des commissions scolaires Saguenay-Lac St-Jean s'est refusé à tout commentaire officiel sur la déclaration du ministre de l'Education. Il a cependant accepté de donner son opinion personnelle. D'après lui, ces mesures gouvernementales visent surtout "les commissions scolaires qui ne négocient pas sérieusement".

Jean Marchand

Il a donné l'exemple de certaines commissions locales, à travers la province, n'ayant qu'une vingtaine d'instituteurs à leur service et signant des conventions collectives dont les avantages inconsidérés accordés aux enseignants ont des répercussions graves sur les autres commissions scolaires de la province.

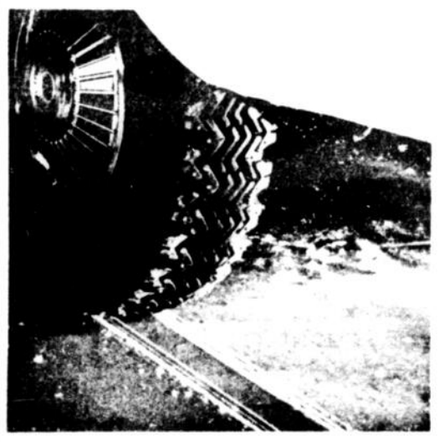
La plupart du temps, ces commissions scolaires négocient des conventions collectives avec leur personnel sans l'aide de conseillers techniques. Il arrive par la suite que ces commissions dépassent les normes admises et se rendent à Québec tenter d'obtenir des subventions supplémentaires.

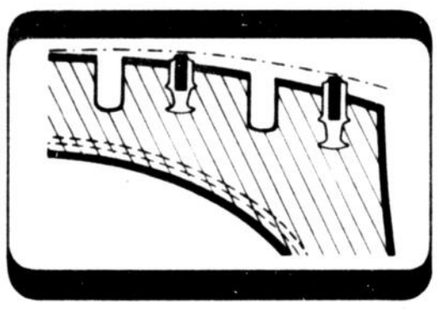
Le président de l'A.C.S. trouve donc les nouvelles mesures gouvernementales heureuses dans ces cas précis.

Mais le président craint que ce soit les commissions scolaires qui négocient "sérieusement" qui auront à payer pour les excès de ces administrateurs incompétents.

Préconisant un système semblable à celui qui se pratique dans la région Saguenay - Lac St-Jean, pour l'ensemble de la province, M. Marchand note les principaux avantages de la négociation diocésaine: elle évite la surenchère entre les commissions scolaires locales ou régionales; de plus, elle est un excellent moyen de contrôle pour la préparation des budgets de nos commissions. Enfin, elle évite les "raids" d'une commission à l'autre. Il affirme que cette pratique existe encore en certains endroits de la province, alors qu'une commission scolaire désirant s'approprier les services d'un professeur plus qualifié attire ce dernier en lui offrant des avantages supplémentaires.

Passant aux négociations en cours dans notre région, le président de l'A.C.S. nous rapporte qu'il espère voir surgir une solution de la présente conciliation et des rencontres postérieures qu'il espère entre les commissions scolaires et le personnel enseignant, évitant ainsi le recours à l'arbitrage ou à la grève. On sait que M. Marchand fait partie du comité de négociations forme au sein de l'A.C.S. pour représenter toutes les commissions scolaires de la région.





IL EST TEMPS DE FAIRE POSER VOS PNEUS D'HIVER.

Notre assortiment est complet.

Installez dès maintenant vos CRAMPONS SECO STUD

VENDUS ET INSTALLES par

GOODYEAR

J.A. TRUCHON inc.

Vente et Service

188 est, Racine — Chicoutimi — 543-4676

MAINTENANT

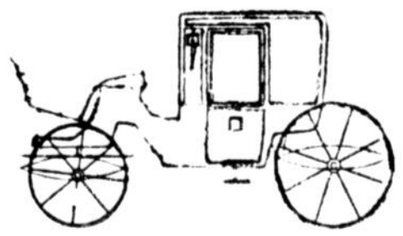
Au Luxueux Restaurant

la Laleche

DINER D'HOMMES D'AFFAIRES

En plus de notre menu varié que vous dégusterez dans une asmosphère reposante.

Restaurant la Laleche



425 est, rue Racine

CHICOUTIMI – Tél.: 549-0777

La Presse ethnique du Canada a été documentée sur notre région

Une quarantaine de membres de la Fédération de la presse ethnique du Canada ont visité la région de Chicoutimi, vendredi. Ils étaient les hôtes de l'Alcan d'Arvida, principalement, et ont visité les installations de cette industrie régionale.

Les visiteurs sont repartis hier matin, de Chicoutimi vers la Côte-Nord avec une forte documentation sur notre région.

La fédération de la presse ethnique du Canada, qui groupe 80 rédacteurs en chef de journaux de langue étrangère, est venue effectuer un voyage d'une semaine à Québec, sous les auspices de l'Union canadienne des journalistes de langue française (UCJLF) et de la Fédération des hebdomadaires du Québec.

Les journalistes qui représentent 128 journaux publiés en 28 langues différentes, dont l'Allemand, le russe, l'italien, le hongrois, sont arrivés dimanche soir, le 17 à Montréal et ont visité le lendemain le site de l'Exposition universelle. Mardi, le 18 octobre, les visiteurs étaient les invités de l'Hydro-Québec sur les chantiers de la Manicouagan, hier après-midi, ils étaient reçus par la cité de Rimouski, et en soirée par la Société Saint-Jean-Baptiste de Québec.

Le groupe, dirigé par le président de la Fédération de la presse ethnique, M. Charles-E. Dojack, a été reçu par le Gouvernement de Québec, à un dîner canadien à la Maison Chevalier. Dans la journée de jeudi, les journalistes après avoir pris un repas en compagnie des journalistes de Québec ont visité le Parlement et signé le livre d'or de la cité de Québec.

Les autorités de l'université Laval ont rencontré les représentants de la presse ethnique vendredi matin.

Ce sont les journalistes de la presse ethnique qui ont pris l'initiative de cette visite d'une semaine en notre province. Ils entendent par là, tenter de mieux connaître les aspirations du peuple canadien français. Dès leur retour dans l'ouest du pays, ils désirent recevoir à leur tour les journalistes québécois à Toronto et à Winnipeg. Ce voyage s'effectuerait au printemps.

Le voyage des journalistes de la presse ethnique a été rendu possible grâce à la contribution des gouvernements du Québec et du Canada ainsi que par l'apport de la Commission du Centenaire.

La Huche Sans Pareille et Vachon s'associent

Deux importantes industries québecoises dans le secteur de la boulangerie viennent d'unir leurs forces pour la fabrication et la distribution des biscuits. Il s'agit de la compagnie Vachon de Sainte-Marie de Beauce et de la Huche Sans Pareille de Rivière-du-Moulin, à Chicoutimi.

Selon M. Jean-Paul Tremblay, un des principaux artisans de cette entente, les pâtissiers Vachon voulaient produire des biscuits, tandis que la Huche Sans Pareille voulait assurer une distribution provinciale de ses nombreux produits Gailuron.

M. JEAN-PAUL TREMBLAY

Actuellement, la production de la Huche Sans Pareille dépasse le demi-million de dollars, en ce qui concerne la fabrication de biscuits.

M. JOSEPH VACHON

L'entente permettra, d'ici un an environ, à la nouvelle entreprise, de porter la production de la biscuiterie à $2.5 ou $3 millions de dollars. M. Tremblay ajoute que cette entente entraînera aussi une augmentation du personnel.

progrès dimanche

toujours chez vous
LE PREMIER
A VOTRE FOYER.
543-4474

Gouvernement du Québec

APPEL D'OFFRE

SERVICE GENERAL DES ACHATS

PROJET No 1599

Vestiaires et casiers métalliques, Ministère de l'Education. Différents endroits.

Clôture des soumissions: 11h. a.m. le 4 novembre 1966 (temps réglementaire).

Pour ce projet, les documents nécessaires sont obtenus au Service Général des Achats, Bureau des Appels d'offres, 585, Boulevard Charest Est, Québec. —

Le Directeur général, Georges Bussières.

Vous avez fait un bon placement.

Vos obligations d'épargne du Québec portent maintenant un intérêt accru à

5½%

Conservez-les précieusement.

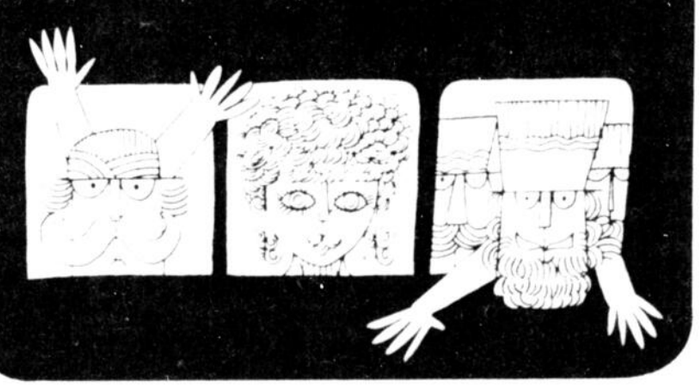
Conscient de l'augmentation générale des taux d'intérêt, le gouvernement du Québec vient d'accroître à 5½% le taux d'intérêt de toutes les obligations d'épargne du Québec.

Pour obtenir à ce sujet de plus amples renseignements, voyez votre courtier en valeurs mobilières, votre banque, votre caisse populaire, ou votre société de fiducie.

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

en vigueur
LE 31 OCTOBRE

"le saguenay"



un vol commode

Gagnon	départ	5:00 PM	HNA
Manicouagan	départ	4:40 PM	HNE
Baie Comeau (Hauterive)	départ	5:35 PM	HNE
Saguenay	départ	6:35 PM	HNE
Montréal	arrivée	7:55 PM	HNE

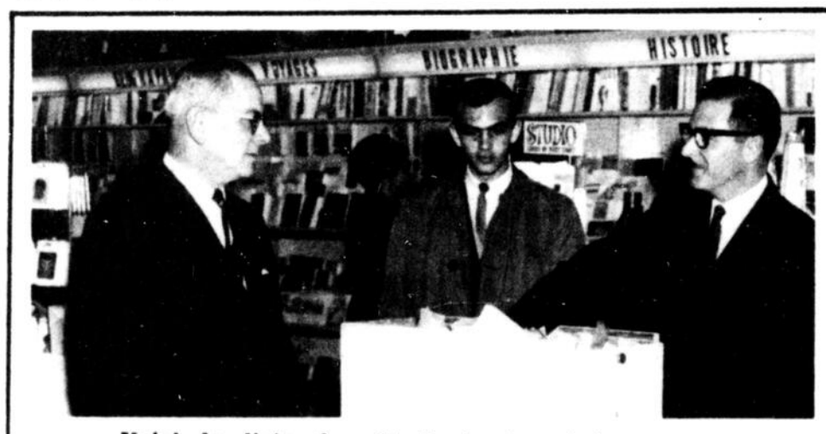
EXCEPTÉ DIMANCHE

HNE — Heure normale de l'est.
HNA — Heure normale de l'Atlantique.

QUEBECAIR
destination: excellence

REINE DE LA PHOTOGRAPHIE

Mlle Michèle Lavoie, récemment élue reine de la photographie pour les régions Saguenay Lac St-Jean, se rendra au Cap de la Madeleine concourir pour le titre de reine de la photographie pour la Province de Québec au congrès provincial de L'A.P.P.P.Q., qui se tiendra du 23 au 25 octobre.
Avant son départ, la maison Gagnon Frères Nouveautés de Chicoutimi a bien voulue offrr une garde robe à Mlle Lavoie en lui offrant les meilleurs voeux de succès.
Sur les photos, M. Gérard Côté félicite Mlle Lavoie qui est accompagnée de Mme Ross de Dolbeau, et M. J.-B. Carrier aide à la reine à faire son choix.
Sincères remerciement aux généreux donateurs, Pharmacie Chicoutimi, Librairie Régionale, Créaton André, Frager & Gagnon, Zeller's Ltée, Marcel Gilbert importateur et la compagnie Ansco qui ont tenus à rendre aussi hommages à Mlle Lavoie. (—)



M. Ulric Blackburn, président de la Commission Scolaire de Chicoutimi a présidé hier après-midi à l'attribution des Bourses d'Etudes offertes par La Librairie Régionale, Inc., 461 est, rue Racine, Chicoutimi.

Voici la liste des étudiants favorisés au CONCOURS DES BOURSES D'ETUDES de La Librairie Régionale, Inc., 461 est, rue Racine, Chicoutimi, à l'occasion de l'ouverture des classes pour l'année scolaire 1966-67 :

Bourse de $200.00 —
Attribuée à :
M. Vital Gaudreault, 310, rue Hôtel-de-Ville, Chicoutimi, P. Q.
Fréquentant :
Ecole Normale Cardinal-Bégin.

Bourse de $100.00 —
Attribuée à :
M. Richard Lapointe, 15, rue Foyer du Lac, Métabetchouan (Lac St-Jean).
Fréquentant : **Ecole Normale Cardinal-Bégin**

Bourse de $50.00 —
Attribuée à :
Jean-Luc Tremblay, 207, rue Saguenay, St-Fulgence.
Fréquentant :
Ecole Normale Cardinal-Bégin

Bourse de $50.00 —
Attribuée à :
Martial Harvey, Boulevard Talbot, Chicoutimi.
Fréquentant :
Institut de Technologie, Chicoutimi.

Bourse de $50.00 —
Attribuée à :
Marc Tremblay, 966, rue Simard, St-Ambroise (Cté Lapointe).
Fréquentant :
Séminaire de Chicoutimi.

D'autres bourses de $25.00 chacunes ont été attribuées chaque samedi depuis l'ouverture de classes. Voici la liste des étudiants que le sort a favorisé :

le 10 septembre :
M. Michel Bergeron, 798, Chabanel, Chic. (Ecole Normale Cardinal-Bégin)

le 17 septembre :
Mlle Lisette Tremblay, 243, Châteauguay, Jon. (Ecole Normale Bon-Pasteur)

le 24 septembre :
M. Bruno Boudreault, Petit-Saguenay. (Ecole de Commerce de Chicoutimi)

le 1er octobre :
M. Daniel Laliberté, 1002, Chemin Sydenham, Chicoutimi. (Séminaire de Chic.)

le 8 octobre :
M. J.-E. St-Gelais, 152, Ste-Marie, Ch.-Nord (Ecole Normale Cardinal Bégin)

le 15 octobre :
M. Denis Fortin, 234, Labrecque, Arvida. (Ecole Normale Cardinal-Bégin

Les Magasins CO-OP déménagent de Chicoutimi à Jonquière

Jonquière fera, d'ici quelque temps, l'acquisition d'une importante entreprise d'épicerie en gros, la Fédération des magasins CO-OP, qui opère présentement à Chicoutimi. La compagnie construira, d'ici peu, un nouvel entrepôt à Jonquière, à proximité de Tremblay Express.

Le transfert de cette entreprise est attribué au manque d'espace des établissements actuels, selon les précisions fournies par M. François Gariépy, gérant de la Fédération des magasins CO-OP. Cette épicerie en gros alimente les magasins Co-Op, Excel et les indépendants.

Le déménagement se fera vers la fin de janvier ou le début de février 1967, lorsque les nouveaux entrepôts seront construits.

"Nous sommes trop à l'étroit pour l'expansion de l'entreprise", notait M. Gariépy, en précisant que le chiffre d'affaires s'établit entre $2.5 et $3 millions de dollars. L'entreprise compte 10 employés.

Démission du commissaire Jean-Louis Gauthier à la Commission de Chicoutimi

C'est officiel depuis deux semaines environ, mais pas connu du public, que la Commission des écoles catholiques de Chicoutimi perdra un de ses plus importants administrateurs, le commissaire Jean-Louis Gauthier.

M. Gauthier a remis sa démission, par écrit, lors de la dernière assemblée, et cette décision doit être considérée comme définitive à compter du 22 novembre.

La seule raison invoquée par M. Jean-Louis Gauthier pour expliquer sa décision, c'est qu'il assume depuis quelque temps de hautes responsabilités comme président des Industries Couture Limitée, et qu'il doit consacrer tout son temps à ce travail.

M. Gauthier, dont le terme finissait le 30 juin 1967, a siégé à la Commission des écoles de Chicoutimi pendant onze ans et demi.

Son remplaçant sera désigné, sous peu, par le choix des commissaires

Cours du soir en commerce donnés à Alma

par

l'Ecole de Commerce de Chicoutimi

Inscription reçue jusqu'au 31 octobre

Lundi —
ECONOMIQUE
PRIX DE REVIENT AVANCE

Mardi —
COMPTABILITE I
COMPTABILITE II
COMPTABILITE III
REDACTION DE RAPPORTS

Mercredi —
ASPECT LEGAL DES AFFAIRES I
PRIX DE REVIENT FONDAMENTAL

Jeudi —
ASPECT LEGAL DES AFFAIRES II

S'adresser :

1—Secrétariat — Chicoutimi 549-2185

2—Alma — 662-3812 662-4841

Gouvernement du Québec

APPEL D'OFFRES

MINISTERE DES FINANCES

Assurance-Incendie

ASSURANCE No 14

RISQUE: Contenu (Pavillon du Québec à l'Expo '67)
MONTANT: $800,000.00
ORGANISME: Ministère de l'Industrie et du Commerce.

Sont admis à soumissionner les courtiers d'assurance ayant leur bureau d'affaires dans la province de Québec et détenant un permis en vigueur pour assurances générales.

Un versement de $5.00 (chèque visé ou mandat-poste), à l'ordre du ministre des Finances est requis pour obtenir les documents de soumission. Ce montant n'est pas remboursable. Garantie requise (chèque visé) avec la soumission: $100.

Clôture des soumissions: Lundi, le 14 novembre 66, à 11 a.m. (h.a.e.)

Les documents nécessaires pour cette soumission pourront être obtenus du bureau du Contrôleur des assurances, ministère des Finances, bureau 15-C, Hôtel du Gouvernement, Québec.

Le Contrôleur des assurances
Charles Faure

Le Mutant

Pour les "15-25" et ceux qui s'en sentent le coeur

Eric Brisson

Nouveau système d'aide financière

Plus d'argent en circulation — Mais c'est l'étudiant qui paie

Reconnaissant le bien-fondé des revendications de l'Union générale des étudiants (LUGEQ), comme le déclarait, cette semaine, l'honorable Jacques Bertrand, ministre de l'Education, son ministère a accepté, dès le mois d'août dernier, de faire l'impossible pour mettre sur pied un nouveau système d'aide financière aux étudiants. Ce système a pour but de mettre plus d'argent à la disposition des étudiants: $44 millions au lieu de $20 millions.

Présentement, la préparation de ce système se poursuit selon le calendrier établi à la fin d'août. Le principe du système ayant été accepté par l'UGEQ, il ne lui reste plus qu'à recevoir l'acceptation de l'assemblée législative. Et, si ce système est accepté, selon toute probabilité, (le gouvernement ayant déjà annoncé son désir de convoquer bientôt une session, et d'y présenter en premier ce projet), l'émission des certificats de prêts et de bourses sera retardée jusqu'au 15 décembre. L'on sait que par les années passées, c'est vers la fin d'octobre que les étudiants recevaient le versement du montant.

Expliquons qu'avec ce système l'étudiant du collégial pourra recevoir jusqu'à $1,000 en don et $600 en prêt; le maximum, pour eux, passe donc de $500 qu'il était à $1,600. Pour leur part, l'universitaire pourra recevoir $1,100 en don et $700 en prêt et l'étudiant au niveau de la maîtrise, $1,200 en don et $800 en prêt, élevant ainsi leur maximum respectif à $1,800 et $2,000 plutôt que $1,000 et $1,200.

COMMENT S'OBTIENT L'AIDE FINANCIERE
COMMENT S'APPLIQUE LE SYSTEME

Avec le nouveau système le fait pour l'étudiant de demander une bourse ne signifie pas qu'il en recevra une. Le gouvernement calculera d'abord les besoins respectifs de chacun: $600. à A $1,000. à B $1,800 pour C, s'il est universitaire. Et, obligera l'étudiant à emprunter les premiers $600., $700 ou $800. selon qu'il est au collégial, à l'université ou au niveau de la maîtrise.

Ainsi A recevra un coupon du gouvernement lui permettant d'emprunter le tout à une banque. B recevra un coupon lui permettant un emprunt de $600 ou $700, selon qu'il est au collégial ou à l'université, et le reste lui sera fourni en don après qu'il aura fait son emprunt.

C'est donc l'emprunt qui sera à la base de ce nouveau système. On en voit tout de suite l'avantage ou le désavantage: "Etudiez maintenant payez plus tard". L'emprunt sera remboursable à intérêt de 6 p.c. courant à partir du 8e mois suivant la fin de ses études.

LE MAUVAIS PRINCIPE D'UN GRAND SYSTEME

Les étudiants du collégial viennent, par ce système, de se voir frustrer de bourse, dans la quasi totalité des cas. Je pense que rares seront les étudiants qui seront évalués à plus de $600. Seuls les non-résidents le seront en tout cas, pour eux c'est un recul. Auparavant, ils avaient $500 maximum, $500 en bourse redevable à 40 p.c. Donc, $200 redevable au gouvernement sans intérêt. Présentement, pour le même montant, il devra $500 à 6 p.c. d'intérêt. Le seul avantage du collégien sera qu'il pourra obtenir plus d'argent du gouvernement mais à ses frais.

Pour l'universitaire, la situation est plus avantageuse. Plus avantageuse en autant qu'on l'évalue à plus de $1,000, car jusqu'à $1,800 l'étudiant ne rembourse que $700 et sous l'ancien système, l'étudiant qui recevait $1,000 ($500 en bourse et $500 en prêt) remboursait $700 également. L'universitaire pourra donc jouir de plus d'argent mais seul celui venant de l'extérieur pourra être évalué en haut de $1,000.

EN CONCLUSION

L'étudiant pourra toucher plus d'argent. Mais c'est l'étudiant en réalité qui paiera pour.

Le système concrètement sera avantageux que dans le cas de l'universitaire non résidant dans la ville universitaire même. Quant au collégien, ça deviendra avantageux pour lui à partir de $1,200. Combien seront calculés en haut de ce montant?

Donc, plus d'argent mais c'est l'étudiant qui paiera pour. Et de ce fait le système à la base n'incite pas l'étudiant à se lancer dans les études. Relativement à ce que l'on s'attendait à avoir, il n'y a pas de quoi s'emballer.

Versement mensuel à un taux de 6 p.c. selon l'endettement à la fin des études

ENDETTEMENT A LA FIN DES ETUDES	remboursement sur 5 ANS	10 ANS
$ 500	9.66	5.55
$1,000	19.33	11.11
$1,500	28.99	16.66
$2,000	36.66	22.22
$2,500	48.32	27.77
$3,000	57.99	33.33
$3,500	67.65	38.88
$4,000	77.32	44.44
$4,500	86.98	49.95
$5,000	96.65	55.55
$5,500	106.31	61.05
$6,000	115.98	66.66

LE SYSTÈME DE FINANCEMENT

RoyNat

Consent des prêts à terme
à tous genres d'entreprises
commerciales et industrielles
ÉCRIVEZ...TÉLÉPHONEZ...OU RENDEZ-VOUS
au Bureau régional de RoyNat Ltée le plus rapproché:
HALIFAX, MONTRÉAL, TORONTO,
WINNIPEG, REGINA, CALGARY, VANCOUVER
ou communiquez avec toute succursale de:
LA BANQUE ROYALE DU CANADA BANQUE CANADIENNE NATIONALE
MONTREAL TRUST COMPANY CANADA TRUST
TRUST GÉNÉRAL DU CANADA

SOURDS
500
HEURES

Une seule pile vous fera
ENTENDRE
500 HEURES
avec le nouvel
ACOUSTICON
A 675

ESSAI GRATUIT

Contour d'oreille et lunettes auditives

Depuis 1902

Acousticon

ESSAI GRATUIT
CONTOUR D'OREILLE ET LUNETTES AUDITIVES
Représentant L. Lachance
Ce nouvel appareil de précision, puissant, peut vous donner 500 heures de fonctionnement, sans changer de pile.

ACOUSTICON
DE CHICOUTIMI
Hôtel de la Picardie
241 Ave Morin,
Chicoutimi.
Tél.: 543-1538
Nom .....
Adresse .....
Ville .....

DU NOUVEAU A

Cache-cache
LES MAGASINS
C.E. TREMBLAY
d'Arvida, Jonquière et Kénogami
vous invitent à jouer à
CACHE – CACHE

Nouvelle façon d'obtenir des indices plus rapidement et plus facilement. Maintenant sur les ondes.
de CJMT

5 INDICES SONT DONNES CHAQUE JOUR. OBTENEZ LE 6ième AU MAGASIN C.-E. TREMBLAY DE VOTRE CHOIX. JOUEZ ET GAGNEZ A CACHE-CACHE

C.E. Tremblay ltée
LE MAGASIN DU CHIC ET DE L'ÉLÉGANCE

LES MAGASINS C.E.T. C.E. TREMBLAY LTÉE

ARVIDA – JONQUIERE – KENOGAMI
LE 8ième JEU EST EN COURS

vie féminine

avec *Gemma Lapointe*

Cette attitude humaine ne peut être facultative

Samedi soir, vingt-neuf octobre, entre quatre et six heures, de jeunes enfants frapperont à votre demeure et tendront la main en faveur des enfants malheureux qui souffrent et meurent chaque jour sur la Terre des hommes.

Le soir de l'Hallowe'en, l'UNICEF invite les jeunes à une offensive de fraternité universelle pour soulager les maux qui affligent ces millions d'enfants.

Au lieu d'aller de porte en porte demander des bonbons, vos jeunes enfants poseront un geste humanitaire à l'endroit d'autres jeunes de la terre qui ont un si triste sort.

"Avoir mal à la poitrine d'autrui" n'est pas une attitude humaine qui peut être facultative. C'est tout petit que l'enfant doit apprendre cela, pour qu'un jour, devenu grand, il ne passe pas à côté de la misère sans penser à la soulager par des moyens efficaces, si coûteux soient-ils.

Mais, l'on s'attent à une attitude de fraternité humaine chez les adultes d'abord. Aussi, on espère qu'ils rempliront les tirelires le soir du vingt-neuf, tirelires prenant forme de boîtes de carton, identifiées UNICEF.

Gemma

Visages d'enfants, à la fois si tragiquement humains. Ces deux frères, qui ont 6 ans et 8 ans, gagneront un peu d'argent en livrant l'eau à domicile.

Le 29 octobre, à 4 h. p.m.

Les enfants de la région prendront part à la grande collecte de l'UNICEF

Cette année, de nombreux enfants de notre région participeront à la grande collecte en faveur des petits enfants malheureux de toute la terre. Samedi, 29 octobre, entre 4h, et 6h. p.m., les adultes seront sollicités pour remplir la tirelire que leur présenteront ces jeunes enfants.

Dans la région, les jeunes enfants seront informés par leurs professeurs ou au cours d'une émission télévisée, où il faudra déposer leurs argents, une fois la collecte terminée. L'Association des femmes de carrières de Chicoutimi a formé un comité de l'UNICEF pour organiser cette collecte. Mmes Yvette Houde, Yolande Fortin et Georgette Martel sont respectivement présidente, secrétaire et trésorière de ce comité. Et, pour le secteur de Chicoutimi, la Commission scolaire a accepté de collaborer avec le comité pour la réussite de cette offensive de fraternité universelle.

Le Saguenay-Lac-Saint-Jean fournira des hôtesses à l'Expo

Le comité de sélection des Hôtesses de l'Expo 67 a visité Chicoutimi cette semaine afin d'interviewer quelque 18 jeunes filles ayant posé leur candidature pour devenir hôtesse lors de l'Expo de Montréal en 1967.

L'hôtesse en chef, Monique Archambault, s'est avouée très enchantée des jeunes filles qu'elle a rencontrées au cours de son séjour dans la région. "Les candidates, disait-elle, doivent pouvoir s'exprimer avec facilité et de plus, elles doivent avoir une bonne culture générale. En ce qui concerne les jeunes filles du Saguenay, j'ai été très agréablement surprise de plusieurs d'entre elles et il est fort probable que deux ou trois seront choisies pour être hôtesses au cours de l'Expo!

Mme Archambault espère que les jeunes femmes canadiennes-françaises seront en grand nombre à l'Expo 67. "Je n'ai aucune crainte de poursuivre Monique Archambault, nous trouverons dans toutes les provinces, des jeunes canadiennes qui nous feront honneur. Nous avons déjà une première équipe formidable".

Les 18 jeunes filles qui se sont présentées lundi dernier à l'hôtesse en chef avaient préalablement rempli une formule d'application au service de placement. Elles devaient être âgées entre 20 et 35 ans, bilingues, avoir complété au moins une douzième année scolaire ou l'équivalent et de plus posséder un vaste champ de connaissance générale.

En terminant, Mme Archambault nous a déclaré qu'elle avait extrêmement confiance en nos jeunes canadiennes car selon elle, l'Expo 67 n'est pas seulement la Terre des Hommes mais aussi la Terre des Femmes. "Notre but principal, poursuit-elle est de mettre en relief les traits caractéristiques de la femme canadienne et je suis persuadée que nous atteindrons notre objectif".

L'EPAVE, une boîte qui identifie la région et la culture québécoise

La boîte à chansons L'EPAVE, de Jonquière, a ouvert ses portes, vendredi soir, dans ses nouveaux locaux, situés au numéro 2, rue du Pont, à Jonquière.

A cette occasion, le chansonnier Raymond Gagnon de Jonquière, a interprété Vigneault, Leclerc de même que de ses propres compositions. Il y avait en plus, l'agréable participation de Danielle Naud qui a récité quelques-uns de ses poèmes.

Pour la première fois, cette année, L'EPAVE ouvrira ses portes cinq soirs par semaine. Trois soirées libres pour les auditions de disques, conférences, forums, films, rencontres et découvertes de nouveaux talents. Le samedi soir et dimanche soir seront soirs de spectacle. Deux spectacles par soir, à 9 h. et 10 h. 30.

Il y aura aussi à l'EPAVE un service de restaurant avec un menu tout à fait spécial: crêpes canadiennes, tartines dorées, tartes aux bleuets et creton-maison.

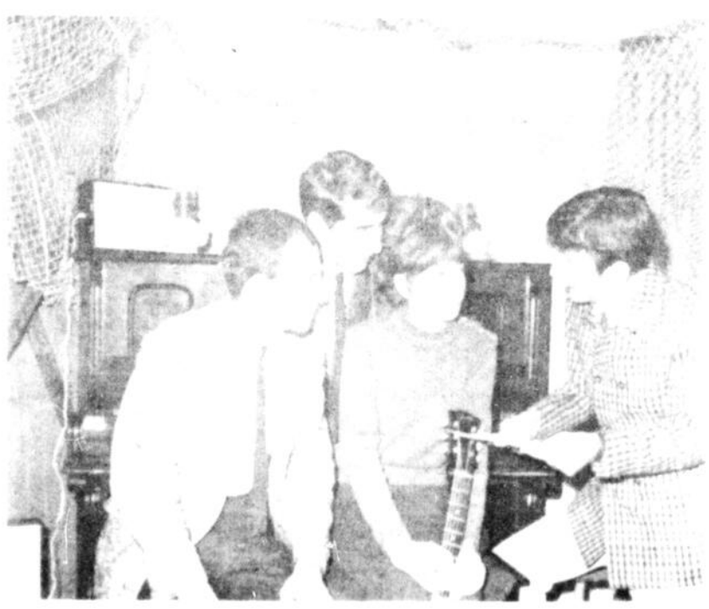
BUTS DE L'EPAVE

L'EPAVE veut par ses activités donner la chance aux jeunes poètes d'interpréter leurs propres compositions devant un auditoire, de même que favoriser les rencontres amicales et l'échange d'idées nouvelles.

L'EPAVE entend bien présenter au public des spectacles qui identifient bien, premièrement le Saguenay - Lac St-Jean ainsi que le chansonnier québécois dans sa culture générale.

Les locaux qui comprennent une salle de spectacle, une cuisine, un bureau de direction, une loge d'artiste et un atelier de cinéma sont certes des plus appropriés pour bien servir le public régional.

Présentement une carte des "Amis de L'EPAVE" est en circulation donnant droit de participer aux trois soirées libres de la boîte.



"L'EPAVE" — André Bérubé et Réjean Chrétien, directeurs de "L'Epave", Raymonde Gagnon, artiste et Guy Tremblay, publicitaire de la boîte à chanson. Pierre Achard est aussi directeur de "L'Epave"

M. Yves Nolin, professeur à "L'Atelier de ballet classique"

M. Yves Nolin, danseur soliste de la compagnie "Les ballets métropolitains du Canada", acceptait récemment le poste de professeur de XX "L'Atelier de ballet classique" de la Société philharmonique, bénéficiera ainsi des hautes connaissances artistiques de ce danseur émérite.

Originaire de Montréal, il débute sérieusement l'étude de la danse vers l'âge de 14 ans. Il avoue simplement: "J'ai eu le bonheur d'avoir comme professeurs des vedettes internationales"; il nous cite: Anton Dolin, Milenka Néderlova, Fernand Nault, Ludmina Chiriaeff, Eric Hyrt. En France, il eut le très grand avantage de travailler avec la "prima ballerina" Rosella Hightower et avec Yvette Chauviré, Lysette D'Arsonval. Il nous parle avec chaleur de ce séjour de quatre mois à Cannes. Il a travaillé très fort, "car, dit-il, il faut travailler extrêmement dur pour arriver à quelque chose. Il faut d'abord une connaissance approfondie de la technique de base.

Yves Nolin est d'une simplicité charmante, d'un enthousiasme communicatif et d'un commerce agréable. Il sera à Chicoutimi chaque vendredi. Ses cours s'adressent aux jeunes de six ans et plus. Une invitation est lancée aux garçons et adolescentes. Il y aura cours d'expression corporelle également, à la salle de la Société philharmonique.

HISTORIQUE DE LA SOCIETE PHILHARMONIQUE

La Société philharmonique de Chicoutimi, dont le siège social est au no 309 de l'avenue Morin (local situé à l'école Jacques-Cartier, tél. 543-1902), a pour but de grouper en associations les personnes intéressées à l'art musical et de promouvoir l'enseignement et la pratique de cet art. Ce groupement n'a pas fini de nous étonner.

Il fallait un dévouement inlassable et le sens de l'organisation à un haut degré pour réussir à coordonner les différentes sections de ce groupement. M. Yvon Gaudreault, le dynamique directeur musical, entouré d'un conseil d'administration, à la volonté ferme et généreuse, veille aux destinées de la Société. Après avoir été charmés par les concerts très réussis présentés par l'Orchestre de concerts, nous assistons maintenant à l'essor de l'Ecole de musique. Après quelques mois d'opération, des centaines d'élèves reçoivent des cours dans plusieurs disciplines musicales. Les instruments à cordes et à vent sont parmi les plus populaires.

COMITE DE BALLET

Mme Marcel Thivierge, qui remplit le rôle de publicitaire du groupement, a été déléguée par la Société, philharmonique, comme membre directeur auprès de "l'Atelier de ballet classique". Elle aura alors à collaborer avec un comité formé de Mmes Gaston Comtois, Roland Delisle, Henri Carrier, Lorenzo Beaulieu et Adrien Boivin, à la réalisation de cette section.

Les naissances

A M. et Mme Gilles Lavoie, née Lucie Munger, du 140 St-André Grande Baie, le 7 octobre 1966 est née une fille nommée Marie-Hélène-Françoise. Parrain et Marraine: M. et Mme Lucien Munger.

A M. et Mme Jean-Guy Gauthier, née Ginette Octeau, du 108 Beloeil Chicnord, le 6 octobre 1966 est né un garçon nommé André. Parrain et Marraine M. et Mme Paul-Emile Gauthier.

A M. et Mme Ghislain St-Hilaire, née Raymonde Bergeron, du Notre-Dame-du-Rosaire (Alma) le 7 octobre 1966, est né un garçon nommé: Joseph-Gilles - Sylvain. Parrain et Marraine: M. et Mme Erménégild Bergeron.

A M. et Mme Robert Grenon, née Carole Clouthier, du 60 St-Maurice Chic-Nord, le 6 octobre 1966, est née une fille nommée Marie-Olivette-Thérèse - Nancy. Parrain: M. Roland Grenon, Marraine: Mme Laurent Clouthier.

A M. et Mme Roger Potvin, née Cécile Guérin, du 51 8e rue Port-Alfred, le 15 octobre 1966, est née une fille, nommée Hélène-Nathalie. Parrain et Marraine: M. et Mme P. Emile Ross.

A M. et Mme André Belley, née Claire Doucet, du 171 rue Chauvin Chic., le 14 octobre 1966, est né un garçon, nommé Michel. Parrain et Marraine: M. et Mme Fernand Doucet.

A M. et Mme Guy Pelletier, de Matane, née Pearl Tremblay, de Chicoutimi-Nord, le 7 octobre est né un garçon nommé Stephen. Parrain et marraine: M. et Mme Jean-Eudes Pelletier, oncle et tante de l'enfant.

A M. et Mme Simon Ste-Croix, de Chicoutimi, le 6 octobre, est née une fille nommée Marie-Diane-Nathalie. Parrain et marraine: Marcel et Diane Ste-Croix; porteuse: Mme Auguste Larouche.

Pour les familles déshéritées

Tous les amateurs de danse pourront contribuer à l'oeuvre annuelle des membres de la base des Forces canadiennes de Bagotville en faveur des familles déshéritées, samedi le 19 novembre.

Le grand public est invité à prendre part à une soirée populaire au centre de récréation de la base. Deux orchestres dont celui du 22e régiment, seront à la disposition des nombreux participants.

Les fonds recueillis à cette occasion permettront d'acheter 75 paniers de victuailles pour les familles de la région qui sont dans le besoin, à Noel.

DECES

Est décédée à Chicoutimi le 20 octobre à l'âge de 87 ans, Madame Marie Parent, épouse de feu M. Joseph Saulnier.
Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Mlle Luce Saulnier i.l., R. P. Roland Saulnier s.j., M. Adrien Saulnier, (Rita Desbiens), M. Thomas Saulnier, (Jeanne Bennett), M. Paul Saulnier, (Monique Lebel), M. Jules Saulnier, (Germaine De-Moor), Dr Georges Saulnier, (Madeleine Gagnon), ainsi que de nombreux petits-enfants. Sa soeur, Mme Georges Guillemette, (Aurore Parent), de Roberval. Ses beaux-frères: M. Joseph Rossignol, M. David Saulnier. Ses belles-soeurs: Mme Joseph Parent de New York, Mme Thomas Parent de Roberval, Mme P. Saulnier et Mme David Saulnier de Chicoutimi. Ainsi que de nombreux neveux et nièces. La dépouille mortelle est exposée au salon Aubin & Fils, 412, Cartier est, Chicoutimi.
Les funérailles auront lieu lundi 10 heures, en la Cathédrale et l'inhumation au cimetière paroissial.
Direction: Aubin & Fils, Chicoutimi.

NOUVELLE DIRECTION

M. ROGER BERNIER
annonce qu'il s'est porté acquéreur du salon de coiffures pour dames "SALON JEAN" situé au 345 de la rue Davis à Arvida. Ce salon sera maintenant connu sous le nom de

SALON ROGER

Mlle Madeleine Leclerc a le plaisir d'aviser sa nombreuse clientèle qu'elle est maintenant au service du SALON ROGER. Mme Tony Pelletier, bien connue du monde de la coiffure sera aussi au service des clientes du même salon. La teinture, la décoloration, les postiches et perruques ainsi que la coupe de cheveux et permanente sont les spécialités de ce salon.

SPECIAL DU NOUVEAU PROPRIETAIRE

POSTICHES : Réulier, $25.00 POUR $18

Une invitation cordiale est faite à toutes les dames et demoiselles d'Arvida et des environs à visiter le

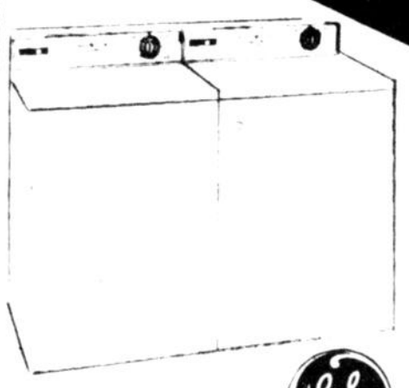
SALON ROGER

Pour appointements: Tél.: 548-5932

Si vous n'avez pas d'automobile, téléphonez-nous et il nous fera plaisir d'aller vous chercher et vous reconduire.

VENTE D'AUTOMNE
en collaboration avec
CANADIAN GENERAL ELECTRIC

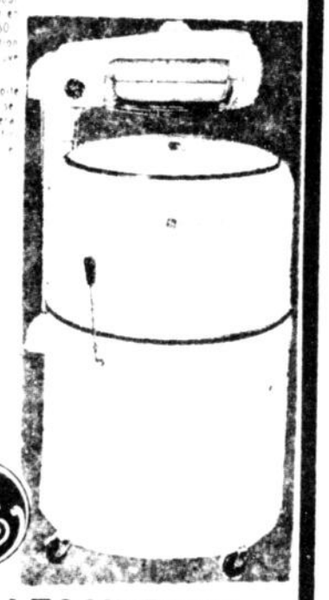
SPECIAUX INCROYABLES DURANT CETTE VENTE



LAVEUSE-SECHEUSE

Lessiveuse automatique modèle 44W63 ● Deux vitesses. Normal pour les tissus réguliers, court pour les tissus délicats ● Activateur en spirale, le nouveau dessin de l'activateur (GE) a été plus court (160 en 4 minutes pour les jeux (100 en 4 minutes) assurent une action nettoyante ● Equilibreur automatique de charge ● Panier et cuve en émail porcelainé.
Sécheuse automatique modèle 44DK3 ● Cadran minuté et à droite du panneau des régulateurs permettant le choix des durées de séchage ● Régulateur à 3 positions permettant le choix des températures de séchage appropriées au divers tissus ● Le cabinet est fini en émail cuit résistant à l'usure, à l'écaillement et au jaunissement.

$389.90 Prix de la vente

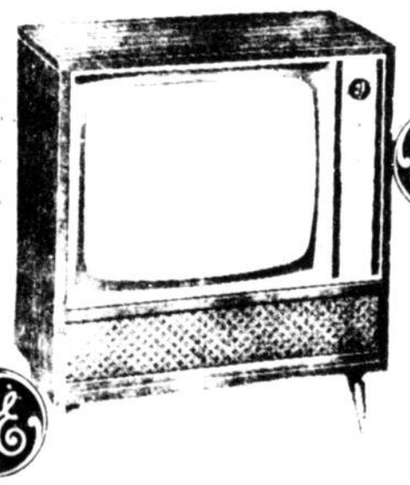


TÉLÉVISEUR

Modèle cabinet No 2301
Ecran 23 pouces ultra vision avec tube pour amplifier le contraste et la brillance. Cabinet de style contemporain fini noyer et chassis de 22 tubes plus 10 tubes et 2 diodes. Dimensions du cabinet 28 po de large, 15 po de profondeur, 31 po de hauteur.

Prix de la vente

$239.95



LESSIVEUSE

conventionnelle modèle 15P61
La lessiveuse G.E. est dotée pour la lessive quotidienne d'une cuve unique en son genre n'emploie que 2 gallons d'eau. La lessivette est disponible pour l'assortiment complet des lessiveuses G.E.

Prix de la vente $99.95

STEREO

Meuble stéréo ● Amplificateur stéréophonique de 30 watts musicaux ● Radio FM/AM avec MULTIPLEX FM ● Changeur automatique pour 8 disques ● Platine magnétique stéréophonique ● Deux haut-parleurs de 8 po ● Prise pour magnétophone ● Prise pour écouteurs ● Prise pour haut-parleurs supplémentaires ● Prise pour antenne FM ● Prise pour antenne AM ● Prise pour phonographe ● Prise pour microphone ● Prise pour télévision

Trois jeunes musiciens yougoslaves, Andreia PREGER, pianiste, Alexandre PAVLOVIC, violoniste et Viktor JAKOVCIC, violoncelliste, forment ce trio qui, depuis sa création en 1963 à déjà fait plusieurs tournées dans les pays JM d'Europe et de nombreux enregistrements pour la radio et la télévision de Belgrade.

Renata TARRAGO étudia la guitare avec son père et obtint une médaille d'argent du Conservatoire de Barcelone. Connue autant en Amérique que dans les pays européens par ses enregistrements et ses concerts, madame Tarrago présentera un programme de musique espagnole du 17e siècle à nos jours.

Née à Dolbeau, au Lac Saint-Jean, Claude OUELLET est Premier Prix du Conservatoire de Québec et gagnante du Prix d'Europe. Elle étudia ensuite au Conservatoire de Genève et depuis son retour au pays, on l'a entendue à plusieurs occasions à la radio et à la télévision.

La pianiste belge, Nadia Strycek est présentement prpofesseur à l'Académie de musique de Bruxelles et au Conservatoire de Hal. Elle fût professeur au camp des Jeunesses Musicales de Belgique et au Camp JMC du Mont Orford. "Il s'agit là d'une pianiste virtuose douée d'un rare sens du rythme et d'une profonde sensibilité musicale." (Borsen, Copenhague).

Les Jeunesses musicales sont à un tournant de leur histoire

La dix-huitième saison des Jeunesses Musicales du Canada a débuté partout dans le pays, avec un programme d'envergure, en compagnie d'artistes canadiens et étrangers. 173 sections de Jeunesses musicales à travers le pays, réparties dans 99 villes, recevront la visite de ces artistes. Quatre concerts dans chaque localité, 692 concerts au cours de la saison 1966-67, voilà un bilan imposant.

Le programme des tournées est particulièrement chargé et dix circuits ont été organisés, constituant les points de relais ou s'arrêteront les artistes. Le circuit "4" couvre la région du Saguenay-Lac St-Jean.

CONCERTS COMMENTES

Tous les concerts présentés sont commentés. De plus, chaque centre organise l'audition de rubans sonores préparés par le Secrétariat national. Ces rubans comprennent des commentaires et des illustrations musicales portant sur les oeuvres qui seront jouées au cours du concert.

ACTIVITES JMC

Il faut bien dire que les concerts commentés ne sont qu'un aspect des multiples activités mises sur pied par les Jeunesses Musicales. Les objectifs majeurs du mouvement demeurent de faire connaître et aimer la musique chez les jeunes, de découvrir les talents nouveaux, de lancer des artistes dans la carrière musicale et de promouvoir le développement culturel chez les jeunes.

Les organisateurs des Jeunesses Musicales de la région ont élaboré leur programme. Pour cette saison, les membres JMC sont bien servis avec les concerts suivants: Le Trio Belgrade, Renata Tarrago, Claude Ouellet, Nadia Strycek.

Une énumération des divers moyens employés pour réaliser ce programme comprend la tenue d'auditions pour choisir de jeunes musiciens qui séjourneront au camp musical, la participation de jeunes au Concours musicaux nationaux qui se sont organisés grâce au concours financier de la Commission du Centenaire.

Et d'ailleurs, pour accroître le prestige des concours nationaux, on a cru bon de reporter les épreuves finales des concours pour piano, cordes et voix au cours de l'été de 1967.

BREF....

Les Jeunesses Musicales sont à un tournant de leur histoire: les tournées organisées sont plus élaborées que jamais. Les artistes présentés sont d'envergure internationale.

2 membres de la Croix-Rouge de Chicoutimi décorés le 10

La société canadienne de la Croix-Rouge, section de Chicoutimi, décernera le 10 novembre prochain des décorations à deux de ses membres qui ses sont le plus distingués au service de cette oeuvre humanitaire. Les récipiendaires seront Mme Desbiens Girard et M. Vincent Gilbert. La cité de Chicoutimi offrira un vin d'honneur à cette occasion.

Dans le rapport annuel de cet organisme, le comité féminin dirigé par Mme Léo Quenneville mentionne que les dames de ce comité au nombre de trente ont préparé 688 tricots et 633 articles de Couture. Trente-cinq dames ayant à leur tête Mlle Isola Bouchard ont suivi les cours de secouristes et de soins à domicile se qualifiant ainsi aptes au travail lors des cliniques de sang.

Parmi les autres activités, nous remarquons que le comité de l'aide aux sinistrés sous la présidence de M. Joachim Girard a déboursé la somme de $1,200. Un comité spécial dirigé par Mme Bittner s'intéresse particulièrement aux malades qui ont besoin d'accessoires tels que lits, chaises roulantes, etc. M. Philippe Côté instructeur en sécurité nautique a informé l'assemblée que son comité avait organisé un bateau hôpital lors du marathon de la traversée du Saguenay, des cours de sécurité aux adultes ainsi que visites et démonstrations dans les chalets d'été.

L'Ecole supérieure de musique

Réalisation d'une oeuvre attendue depuis longtemps

L'Ecole supérieure de musique, à Chicoutimi, dirigée et administrée par la Société philharmonique, est la réalisation d'une oeuvre attendue depuis longtemps.

Après étude d'un mémoire soumis par la Société philharmonique de Chicoutimi, le ministre des Affaires culturelles, Me Jean-Noël Tremblay, accorde une attention bienveillante à cet organisme et lui octroie une subvention de $20,000.

Les dirigeants de l'Ecole de musique de la Société philharmonique entendent bien répondre au désir du ministre des Affaires culturelles et se disposent à travailler à la réalisation de ce qui deviendra le pré-conservatoire pour collaborer ainsi à l'édification du centre culturel, oeuvre chère au ministre.

Exposition à la salle "la Coquille"

Les oeuvres de Roland Guilbeault sont présentement exposées à la salle "la Coquille" du restaurant Gosselin, à Jonquière. Cette exposition durera quelques semaines.

Au Canadian club du Saguenay

Le Canadian Club du Saguenay recevra l'honorable Joseph T. Thorson, député juriste et ancien président de la Cour de l'Echiquier du Canada, lundi soir le 24 octobre au Manoir du Saguenay, à 8.h30. L'honorable Thorson parlera de: "Le Canada à l'aube de son deuxième siècle d'existence".

Toutes les personnes intéressées à se joindre au Canadian Club du Saguenay sont invités à cette réunion en devenant membres.

D'autres causeries prononcées par d'éminents conférenciers sont prévues pour le reste de la saison 1966-67.

Vendus comme rejet de moulin
48 pres bas nylon Dames $2.84
12 pres bas Hommes $2.88
12 pres bas enf. sec. $2.25
unis ou rayés (bien)
Bien reprisés et assortis. Taxe et malle incluses.
POLY-ON
Pour tricot et artisanat 25 teintes assorties.
Prix la lb: $2.50
Echantillons gratuits sur demande
Dépt. PD C. P. 131, Victoriaville, P.Q.
L. THERRIEN INC.

COURS DE COUTURE
Toutes les dames et les demoiselles intéressées à suivre des cours de Couture, soit le jour ou le soir, n'ont qu'à s'adresser à :
L'ECOLE DE COUTURE JULIE GAGNE ENR.
174 est, rue Racine - CHICOUTIMI
Inscrivez-vous dès maintenant par téléphone aux numéros :
Rés.: 543-1992 ou à l'école même: 543-7168

SPECIALITE EN GROS

- Tapis - Prelart - Tuiles
- Draperies - Couvre-lits
- Portes accordéon
- Bamboo - Toiles à châssis
- Couverture de meuble
- Plein jour - Dralon - Arnel
- Ozite - Terrace
- Prelart de vinyl - Armstrong Luram

SALLE D'ECHANTILLON
ouverte de 1h.30 p.m. à 4h.30 p.m.
Sur appointement en tout temps
TEL.: 543-3158
Distributeur agent manufacturier

COURS DE NATATION
Des cours de natation pour adultes (hommes ou femmes): seront donnés à la Piscine du Collège Bon-Pasteur, avenue Lafontaine.
Ces cours débuteront d'ici deux semaines, les mardis et jeudis de 7h.00 à 8h.00 p.m.
Les cours seront pour les grades :
Juvéniles - Juniors - Intermédiaires - Seniors
Inscrivez-vous dès maintenant en téléphonant au no :
543-1430
RENE FORTIN, instructeur en natation.

Tél.: Jour 543-5121 Suzette Gagnon, prop.
Spécialités Suzette Enr.
Uniformes et saro pour les garde-malades
Corsetière diplômée
Spécialiste en Corsèterie et Lingerie
Importation Française Lou
LOCAL ROLAND ROY FOURRURES
418 est, Racine — Chicoutimi

SOINS DES PIEDS
Cor, ongle incarné, durillon, callosité, verrues, oeil de perdrix, griffe de perroquet, transpiration, pieds d'athlète, etc.
543-0555

ESTHETIQUE
- **Bain de chaleur**
- **Rouathermie**
- **Massage**
- **Corporel et Facial**

543-0555

Clinique Spécialisée Enr. (PIEDS — BAIN TURC — MASSAGE)

Edifice Perron — Local 218 31 ouest, Racine, Chicoutimi
T. Labrecque E. F. M.

Représentation spéciale de "Georges et Margaret" le 3 novembre, à Jonquière

Il y aura représentation spéciale de "George et Margaret" de Marc-Gilbert Sauvajon et Jean Wall, le jeudi 3 novembre, à 8h.30 à la salle François-Brassard du Collège de Jonquière. Cette soirée théâtrale est présentée par l'Alcan, en collaboration avec la Société Radio-Canada.

Cette représentation sera enregistrée sur ruban magnétoscopique et retransmise par les postes de télévision du réseau français de Radio-Canada, à l'émission "Soirée au théâtre Alcan" le dimanche soir, 8 janvier '67, de 8h. à 10h.

Pour réaliser cette production, le réalisateur de Radio-Canada, M. Jean Faucher, et la troupe seront à Jonquière du 31 octobre au 3 novembre.

Cette pièce se passe de nos jours, dans la banlieue de Londres. Elle met en scène une famille de bonne bourgeoisie, les Smith. Cette famille se compose, outre les parents, de deux fils et d'une fille. Il y a en plus la bonne et un invité qui est un copain du fils cadet. L'action commence un matin. La mère annonce que ses amis George et Margaret viendront prendre le thé. Des cris de protestation fusent aussitôt et chacun déclare qu'il sera absent. George et Margaret, couple apparemment très ennuyeux, ont le don de faire fuir tout le monde. Mais, ils se décommanderont à la dernière minute, en prenant toutefois rendez-vous du jour en quinze. Et, il en sera de même au 2ème et au 3ème acte, si bien qu'on les attendra durant toute la pièce sans qu'ils apparaissent jamais.

Ginette Larouche et Gilles Laberge, dans la pièce "L'ours".

La troupe "Passe-Partout" de Jonquière présentera trois pièces de "Tchékov"

La troupe "Passe-Partout", de Jonquière monte présentement un nouveau spectacle avec trois pièces de Tchekov, dont la première, "L'ours", une comédie en un acte, sera présentée au Festival Maria-Chapdelaine à Alma, en avril.

Les deux autres pièces s'intitulent: "Le tragédien malgré lui" et "Les méfaits du tabac" (arrangement des "Passe-Partout"); ce sont deux pièces en un acte.

Le spectacle que prépare la troupe sera présenté les 1er, 3 et 4 novembre, au Centre récréatif Price. Les répétitions se font sur les conseils du metteur en scène, Richard Tremblay.

La troupe "Passe-Partout" a vu le jour en 1964 et depuis, elle a trois pièces à son actif, dont deux de Félix Leclerc et une d'Henri Ghéon.

Service de régulation des naissances

L'Equipe Serena-Chicoutimi offre ses services pour enseigner à tous les couples mariés désireux de pratiquer la régulation des naissances par la méthode sympto-thermique (méthode du thermomètre).

L'Equipe lance donc une invitation à tous les couples qui s'intéressent à cette méthode de communiquer avec Mme Jacqueline Plourde au numéro de tél. 549-3543 pour obtenir de plus amples informations.

Eloge de la folie

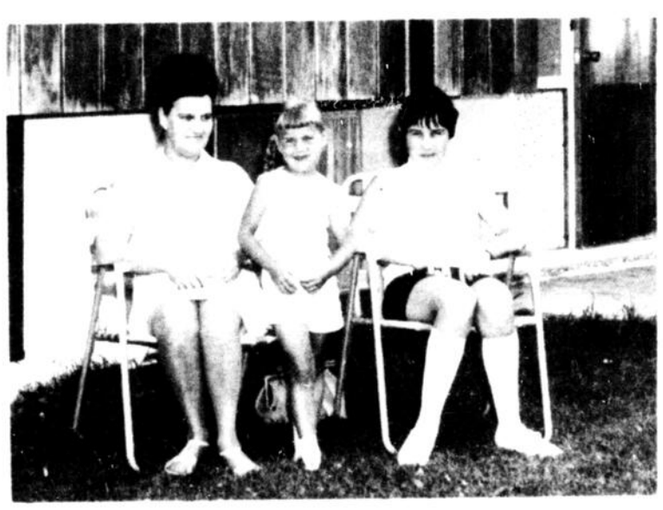
Chacun a sa folie
Ou quelque anomalie
Affectant tôt ou tard
Son crâne ou son langage,
Le rendant sot ou sage.
Je te le dis sans fard.
Folie de la croix qu'on vénère
En silence au fond d'un donjon;
Ou Folies-Bergères
Et Folie-Beaujon.
Quand la bouche et l'oeil sont en fête,
Un morceau de toupet suffit
A faire hélas! tourner la tête
Des jeunes visages bouffis!
Pendant que les fous font de leur nuit un silence
Les faux sages font du bruit et des insolences:
Les uns prennent leur repos avec l'univers,
Les autres font alors de la prose à l'envers...
Avec la planète qui tourne
L'esprit des faux sages se tourne:
On est libre d'être sot
Dans sa chambre ou dans la rue
Lorsque le sage au cachot
Est victime des bévues...
Je préfère la sagesse des sots
Aux sottises innombrables des sages,
La souplesse des flots
Aux galets du rivage,
Et l'humble componction du paysan
Aux grandes définitions des savants;
Je préfère une chienne fidèle
A mille sots docteurs infidèles,
Et la folie de la croix
A la sagesse des rois:
Oui, ce qui est folie aux yeux des hommes
Est sagesse au regard d'un Dieu fait Homme;
Et c'est pourquoi,
Ami, crois-moi,
Tous les sages de ce monde seront pendus
Quand tous les sots de la terre seront élus!

Hugues Auburn,
Université Laval,
Automne 1964.

qui dit nouveau AJAX détruit la saleté?

DÉTERSIF À LESSIVE AVEC ultramarine — DÉTRUIT LA SALETÉ

ces ménagères
du Saguenay-Lac St-Jean
...voilà qui le dit!



MME ROSAIRE MALTAIS
9 rue Laliberté, Jonquière.

MME THOMAS BOUDREAULT,
366, Boul. de la Baie, Port-Alfred.

MME LUCIEN BRASSARD,
353, Sacré-Coeur, St-Félicien.

MME COLETTE ABEL
520 boul. Auger, Alma.

Voyez comment le Détersif AJAX
REND
votre linge éclatant de propreté

Le cinéma a maintenant acquis une géniale souplesse d'expression

Le cinéma a maintenant acquis une souplesse d'expression qui lui permet de s'attaquer à des sujets complexes, de caractère social, psychologique, éducatif et autres, et il n'est pas arbitraire de comparer sa puissance d'évocation et d'analyse à celle des arts très anciens tels que le théâtre et le roman.

Mettre à la portée de toutes les classes de la société un moyen d'information et de culture aussi indiscutable s'avère une entreprise difficile mais nécessaire. Le Salon du livre de Québec, du 27 octobre au 1er novembre au Patro Roc Amadour, fournit à l'Office national du film l'occasion de rallier pendant quelques jours une multitude de spectateurs et de les inviter à réfléchir sur l'évolution qui se manifeste aujourd'hui dans le champ de la pensée et de l'action.

L'Office national du film a délégué un certain nombre de représentants au stand de l'Evolution Optique 1966. Le public est invité à se renseigner auprès d'eux sur l'évolution quasi vertigineuse qui se fait sentir dans la société moderne et se reflète dans la production cinématographique et à visionner les films suivants:

VIE ECONOMIQUE

"LA BOURSE ET LA VIE", film de Jean Dansereau

La bourse, expression du capitalisme, n'est-elle qu'un jeu de spéculations faciles, un monde irréel de bouts de papier, d'appauvrissements, d'enrichissements rapides ou un rouage essentiel de l'économie moderne?

UN HOMME, SON MILIEU

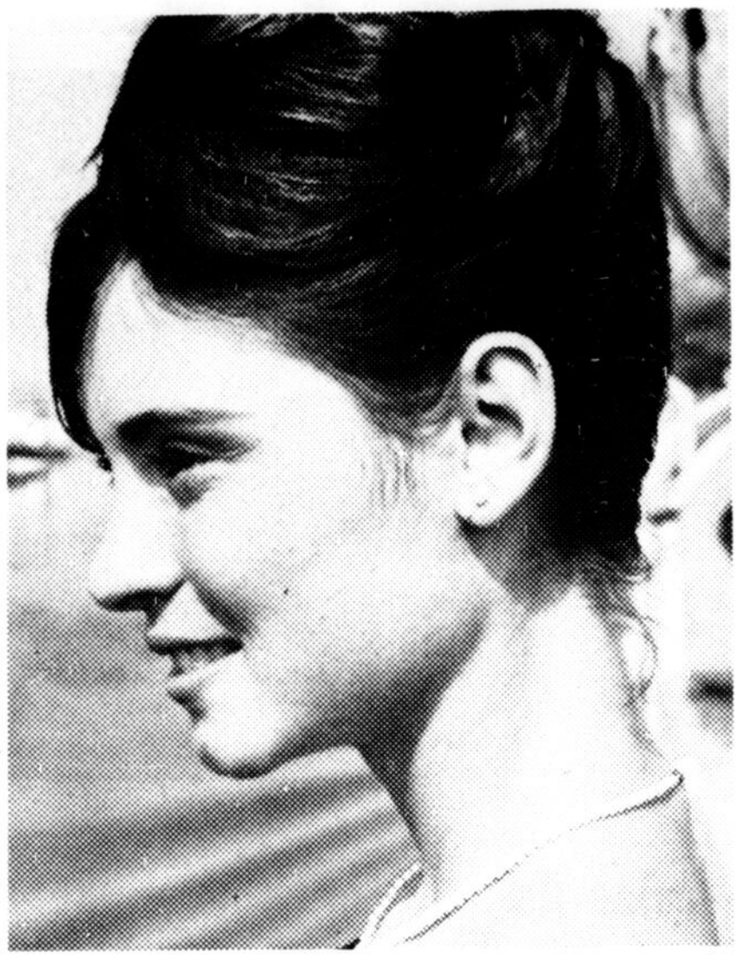
"BERTHUNE", film de Donald Brittain et John Kemeny

Un médecin canadien, une vision du monde dégagée de toutes frontières, un engagement social total, une aventure humaine poussée à son extrême limite; un nom ignoré sur son sol mais intimement lié au mouvement révolutionnaire mondial.

JEUNESSE ET EDUCATION

"HUIT TEMOINS", film de Jacques Godbout

Huit jeunes, huit cris d'angoisse: un quartier populaire, une prise de conscience collective face au problème de la mésadaptation d'une génération reniée qui étouffe et espère le dialogue.



PRISE DE CONSCIENCE COLLECTIVE

"LE MILIEU" et "EXPERIENCE DE GUYENNE", films de Raymond Garceau réalisés grâce à une entente conclue entre le Bureau d'Aménagement de l'est du Québec et l'Office national du film.

Cerner une région dans sa complexité économique, sociale, politique et ouvrière; analyser, discuter, organiser, expérimenter. D'un milieu pris comme cause ou résultat d'une situation donnée, nous passons à une expérience de coopératisme intégral, de vie communautaire totale au niveau d'une paroisse.

UNE FEMME, SON ACCOMPLISSEMENT

"CAROLINE", film de Georges Dufaux et Clément Perron.

Trente ans, rêveuse mais lucide, déchirée entre son foyer et le bureau, Caroline cherche un équilibre, un accomplissement qui lui permettront de satisfaire ses aspirations inassouvies de mère et de travailleuse.

Les cinq choix de films que nous venons de vous présenter sont en dépôt à la cinémathèque de Chicoutimi, dont les locaux osnt situés à l'Hôtel de ville.

Dix lauréats du concours littéraire et scientifique

Le ministre des Affaires culturelles a proclamé aujourd'hui les lauréats des Concours littéraires et scientifiques du Québec pour 1966.

Ce sont: Mesdames Claire Martin et Monique Corriveau, Mesdemoiselles Lucille Durand et Nicole Deschamps, Messieurs Roland Giguère, Pierre de Grandpré, Marcel Trudel, Gérard Bergeron, Marc Renault et Joseph Schull.

La plupart des gagnants assistaient à la réception au Musée du Québec au cours de laquelle Monsieur Jean-Noel Tremblay leur a remis leur prix.

Cette année, 128 ouvrages de 133 auteurs avaient été inscrits aux concours littéraires.

En vertu des nouveaux règlements, en vigueur le 20 avril, 1966, les Concours littéraires et scientifiques du Québec, organisés par le ministère des Affaires culturelles, comprennent deux sections: ouvrages en langue française et ouvrages en langue anglaise.

Chacune de ces sections se subdivise en deux sous-sections: oeuvres d'imagination et oeuvres d'érudition.

Dans la section française, les oeuvres d'imagination comprennent trois catégories et les oeuvres d'érudition six catégories.

Un prix de deux mille cinq cents ($2,500) dollars est décerné au meilleur ouvrage présenté dans chacune de ces sous-sections ou catégories.

Les concours portaient sur les ouvrages publiés entre le premier juin 1965 et le 30 avril 1966.

PERDRE DU POIDS ET DEVENIR SVELTE

Traîner un excédent de poids est dangereux et cause des troubles. Eh oui, un beau corps souple, une belle apparence, une meilleure santé, un plus beau teint, une silhouette plus gracieuse attirent les regards

Nous vous conseillons le "PLAN POUR MAIGRIR" universellement connu. Vous recevrez en:
a) Maigrir sans larmes, une brochure de 146 pages.
b) Capsules No 20, à prendre avant les repas.
c) Comprimés d'herbages No 2, à prendre entre les repas.
d) Lotion ou crème pour massage
e) Sel pour le bain. L'ENSEMBLE: $14.00

* SOYEZ IRRÉSISTIBLE

Vous avez tout essayé ? Nous vous suggérons
a) Notre brochure de 150 pages sur la **Beauté du Buste, l'Hygiène, les Soins esthétiques de la Poitrine** $ 1.50
b) Crème **QUICK** pour massage (le matin) $ 4.50
c) Huile **SUN** pour massage (le soir) $ 4.50
d) Tonique. Capsules No 100 (le jour) $ 6.80
L'ENSEMBLE SPÉCIAL DU MOIS: $11.00

APPAREIL DE SANTÉ FAMILIALE SANYO

Extracteur automatique "SANYO" facile à utiliser et rapide. Vous n'avez qu'à placer les fruits ou les légumes coupés dans le réceptacle; l'extracteur fait le travail. Automatique, deux vitesses, un an de garantie.
Rég. $59.95
Notre prix spécial: $39.95

CAPSULES D'AIL "SUN"

additionnées de chlorophylle et d'huile de germe de blé. Elles se consomment toute l'année, se conservent facilement et sont absolument inoffensives. No 18
100 capsules d'ail Sun $3.50
200 capsules d'ail Sun $6.00
400 capsules d'ail Sun $10.00

L'HERBE QUI ÉPILE . . .

un fameux traitement naturel, inodore, sans danger, supprime à jamais les poils superflus, sans arrachage, sans douleur.
Herbe SUN,
2 onces: $3.50

POURQUOI SOUFFRIR INUTILEMENT

par les douleurs

Les muscles endoloris, les nerfs et les jointures sont vite réconfortés et l'inflammation se réduit rapidement en prenant les Comprimés composés d'herbes No 9 $4.00
et notre tisane No 2 $2.50
L'ENSEMBLE $6.00

Enviée?... Aimée?... Vous le serez

Huile de germe de blé

Le secret de seins jeunes et fermes, sans contre-indication, se pratique chez soi, facilement. Résultats rapides et durables. Milliers de succès, attestations de médecins. GRATUIT: Guide de beauté.
Cette huile de germe de blé est un excellent fortifiant qui conserve aux seins un galbe parfait. Grâce à elle, ils resteront magnifiques. Pour vous en convaincre, regardez les étoiles de cinéma qui, depuis longtemps, connaissent les bienfaits de cette huile.
Huile Sun No 36 liquide $5.00
Capsules No 37 $5.50
L'ensemble $9.00

PRODUITS A BASE DE PLANTES

Commandez-les en toute confiance, aujourd'hui, par la poste, P.S.L. ou avec mandat couvrant le montant total plus 6% de taxe provinciale.
Mode d'emploi indiqué avec chaque produit. Aucun effet excitant sur l'organisme.

Les Editions AMOUR et VIE Enr.
Casier postal 115, Dept. Sag Station "R", Montréal 10
par André Benoit, Herboriste
Tél.: 277-7834

JITO présente
EN GRANDE VEDETTE:
DANIELLE et MICHELE

Comédiennes fantaisistes et chanteuses, accompagnées des "TRIXON" pour la danse.

MISTASSINI : Mercredi, 2 novembre, 8h.30 p.m. Salle Rousseau, Hôtel St-Michel
DESBIENS : Jeudi, 3 novembre, 8h.30 p.m. Théâtre Centre Social
PORT-ALFRED : Vendredi et samedi, 4 et 5 nov., 8h.30 p.m., Salle des Moose
CHICOUTIMI : Dimanche, 6 novembre, 2h. p.m., Centre paroissial Sacre-Coeur
ST-AMBROISE : Dimanche, 6 novembre, 8h.30 p.m., Salle Bal-Musette

LISEZ progrès dimanche

TOUS NOS MANTEAUX D'HIVER SONT ARRIVES
Venez voir nos exclusivités
LES PRIX SONT DES PLUS RAISONNABLES.
Notre choix de robes de toilettes vous étonnera par la qualité et ses bas prix.

Voyez nos robes de mariée en exclusivité

Raymond Maziade Ltée

449 est, Racine, Chicoutimi Tél.: 543-0041

SUR LA COTE

SAINT-FELICIEN — Le nouvel exécutif de la Chambre de commerce de Saint-Félicien a été conformé dans ses fonctions, récemment, lors de l'assermentation. On reconnaît ici MM. Thomas-Eugène Tremblay, Raymond Guérin, Herbert Potvin, directeurs, Gaston Brosseau, vice-président, Arthur Guay, maire de la paroisse, Gérard Cormier, secrétaire, Jules Grenier, nouveau président, Alfred Hamel, maire de Saint-Félicien, Paul Hamel, président sortant, Claude Granger, directeur, Alphonse Gallant, directeur; trois autres directeurs, MM. Léonce Tremblay, Jacques Dumas et Fernand Laprise, étaient absents lors de cette cérémonie.

A la Chambre de Saint-Félicien

Effectifs dépassés–Nouveau programme d'action–Formation de huit comités

La Chambre de Commerce de St-Félicien vient d'atteindre et même dépasser l'objectif fixé pour le recrutement soit: 152 membres. Ceci est un record dans les annales de la Chambre de St-Félicien.

La responsabilité des comités a été confiée à Messieurs Gaston Brosseau et Raymond Guérin pour le recrutement, Philippe Pilote pour les soupers-causeries, Herbert Potvin pour les visites industrielles, J.-Arthur Guay et Thomas Eugène Tremblay pour l'agriculture, Jacques Dumas pour le commerce, Léonce Tremblay pour les affaires municipales et scolaires, Claude Granger pour le tourisme, et enfin Gérard Cormier pour les appels.

Lors du souper-causerie à l'Hôtel Bellevue de St-Félicien, dimanche dernier, le président M. Jules Grenier dévoila le thème de la Chambre pour 66-67: "Connaissons mieux notre Chambre".

Suggéré par M. Gérard Cormier, ce thème avait été accepté à l'unanimité. Ce thème sera développé de différentes manières: publicité dans les journaux, conférence d'un représentant de la Chambre provinciale, participation des membres à un séminar, etc.

Pour mieux connaître la définition d'une Chambre de commerce: "Une Chambre de Commerce est une association de citoyens éclairés qui mettent volontairement en commun leur expérience et certains de leurs fonds en vue de promouvoir et de défendre leurs intérêts collectifs et individuels de même que ceux de leur communauté", conclut le communiqué de M. Ben Lefebvre.

NOMINATION

M. J.-Roch Tremblay,

vient d'être nommé gérant du **Magasin JAT**, angle Roussel et St-Ephrem, à Chicoutimi-Nord — Tél.: 543-6958.

M. Tremblay possède plusieurs années d'expérience dans le commerce de l'alimentation et saura apporter à la clientèle toute la compétence et les services désirés.

M. Tremblay invite ses nombreux clients et amis à lui rendre visite à son nouveau poste.

AUDITORIUM DUFOUR

SEMINAIRE DE CHICOUTIMI

LES JEROLAS

les 2 et 3 novmbre prochains

Billets: $3.50 — $3.00 — $2.50

En vente aux dépôts habituels.

FESTIVAL DE LA JEUNE CHAMBRE DE CHIBOUGAMAU

Le président du Festival Jeune Chambre, M. Roger Hachez, de Chibougamau annonce le programme de ces trois jours de festivités qui auront lieu les 28, 29 et 30 octobre. Les trois duchesses ont été choisies à cette fin.

Vendredi, il y aura tournoi d'échecs, puis soirée dansante et présentation des trois duchesses. Le lendemain aura lieu le couronnement de la Reine du Festival au cours d'un banquet officiel.

Dimanche, aura lieu le tournoi de quilles, puis parade de la Reine et des duchesses à travers les rues de la ville.

POUR LA TELEVISION

La Jeune Chambre de Chibougamau a pris la décision d'envoyer à un rythme de une par mois une série de lettres à Mlle Judy LaMarsh, secrétaire d'état, responsable des affaires à Radio-Canada, réclamant instamment la télévision gratuite pour la région de Chibougamau-Chapais. La Jeune Chambre espère ainsi inciter les autres mouvements et associations de Chibougamau à faire de même afin que les autorités gouvernementales prennent vraiment connaissance du problème urgent de la télévision pour cette région.

Conférence sur les "Loisirs"

L'Amicale mariste d'Alma inaugure sa saison d'activité 1966-67, aujourd'hui même, en présentant une conférence de M.S. Leclerc, directeur de la récréation à Alma.

La rencontre, organisée en collaboration avec la Corporation des loisirs d'Alma, aura lieu à l'école Ludger-Gauthier, à 8h30.

La conférence de M. Leclerc portera sur les "Loisirs".

Osée, originale, enviable, un objet d'art

par Corette

Oser être ce que l'on a toujours désiré être. voilà la beauté de cette brassière

Brassière en dentelle de terrylène avec marquisette de nylon devant et dos en nylon élastique.
Grâce à un jeu d'élastique savamment placé, les goussets s'ajustent d'eux-mêmes et sont légèrement renforcés pour plus de support.

Blanc
Grandeurs
B — 32 - 42
C — 32 - 44
D — 34 - 42

$7.50

Corette

DU NOUVEAU! DU NOUVEAU!

L'Institut de Beauté

Mme A.-A. FORTIN

110, ST-ANDRE - GRANDE-BAIE - Tél.: 544-3432

Sera maintenant ouvert tous les jours. Une personne très compétente sera à votre disposition pour tous les soins d'esthétique. Traitement de l'epiderme, acné, épilation, etc.

Tout achat de vêtement de base donne droit à un tirage pour un nettoyage de l'epiderme.

Sur les rives du Piékouagami

FORTE AUGMENTATION D'ELEVES (825)

DOLBEAU – Quelque 5,692 élèves fréquentent cette année, les 218 classes de la Commission scolaire régionale Louis-Hémon, soit une augmentation de 825 sur l'an dernier. Ces chiffres ont été donnés à la dernière réunion générale de la Commission scolaire régionale, par M. Julien Ruel, directeur général de l'enseignement. Selon ce rapport, plus de 5,300 élèves sont actuellement inscrits au cours secondaire, dans 194 classes, comparativement à 4,867 l'année précédente. L'augmentation assez imposante est due également aux 23 classes ouvertes pour l'enfance exceptionnelle depuis l'an passé, réunissant quelque 350 enfants, ainsi que la classe de belles-lettres, à Roberval, qui compte 41 élèves.

VIADUCS DEMANDES

HEBERTVILLE-STATION – Le Conseil de comté de Lac St-Jean Est a donné suite à la recommandation du maire Gaston Simard, d'Hébertville-Station, et demandera au gouvernement provincial la construction de deux viaducs aux deux traverses à niveau qui seront sur le nouveau parcours de la route devant mener au parc des Laurentides.

60e ANNIVERSAIRE DE MARIAGE

ST-FELICIEN – La population de la paroisse de St-Félicien a été témoin, ces jours-ci, d'une célébration peu commune: un 60e anniversaire de mariage. En effet, M. et Mme Georges Ménard, du rang St-Eusèbe, ont célébré leurs noces de diamants. Née Aurélie Matte, Mme Ménard est âgée de 79 ans, et son mari, de 82 ans. Ils ont éduqué une famille de 13 enfants, dont 12 sont mariés.

ABOLITION DES CONTRATS

ROBERVAL – Un groupe de camionneurs de Roberval a demandé que soit abolie à la cité la formule des contrats, pour le transport du gravier, celui-ci empêchant tous les camionneurs de profiter également de ces travaux et ne représentant aucune économie. Par ailleurs, ces mêmes camionneurs ont réclamé un taux horaire de $6. l'heure, au lieu de $4. tel que payé actuellement. Les membres du conseil ont consenti de répondre favorablement à ces deux demandes, qu'elles ont trouvées normales.

IL SERA DECORE APRES-DEMAIN

HEBERTVILLE-STation

HEBERTVILLE-STATION – C'est après-demain mardi, 25 octobre, que le jeune Louis Deschesnes, fils de Raymond Deschesnes, d'Hébertville-Station, sera décoré de la médaille de bravoure du Gouverneur-général du Canada. Agé de 13 ans seulement, le jeune récipiendaire a sauvé d'une noyade certaine, l'été dernier, deux baigneurs âgés respectivement de 15 et 12 ans, qui prenaient leurs ébats à proximité du chalet de la famille Deschesnes, sur les rives du Lac St-Jean.

SOURCE D'EAU A ELIMINER

ROBERVAL – Si l'on s'en tient aux deux rapports des ingénieurs, soumis ces jours-ci au conseil de Roberval, la source d'eau actuelle de la Cité de Roberval, soit la rivière **Ouellet**, à **Val-Jalbert**, serait à éliminer dans un nouveau projet d'approvisionnement. Le bureau des ingénieurs Simard fait remarquer, pour sa part, qu'aucun avantage ne peut être considéré en utilisant cette rivière comme source d'approvisionnement permanente, même si l'on y déversait l'eau des lacs en amont. L'investissement du capital nécessaire pour exécuter de tels travaux pourrait être considéré comme inutile dans 20 ans, l'accroissement de la population rendant cette source d'approvisionnement encore une fois insuffisante, ce qui ne serait pas alors sans causer des problèmes dans les années à venir.

BOUCHES D'INCENDIES PROJETEES

METABETCHOUAN – Il entre dans les projets de la municipalité de la paroisse de Métabetchouan d'installer des bouches d'incendies dans tous les rangs, afin d'assurer aux contribuables une protection aussi adéquate que possible contre le danger d'incendie. Le Commissariat provincial des incendies a approuvé la chose et l'a trouvée sujette aux subventions gouvernementales, à condition que les bouches d'incendies ne soient pas reliées à un réseau d'aqueduc.

SUCCES DE LA SOUSCRIPTION POUR L'AMERIQUE LATINE

ROBERVAL – Le Grand Chevalier du Conseil 2442 des Chevaliers de Colomb de Roberval, M. Gérald Archambeault, a déclaré que la souscription en faveur des missions de l'Amérique latine, jeudi, avait remporté un vif succès, et que l'objectif de $2,000 serait vraisemblablement atteint, après compilation des résultats. Les souscripteurs se sont mérités des cartes donnant droit à la conférence de la journée colombienne, dimanche le 18 novembre.

EDUCATEURS EN CONGRES AU LAC BOUCHETTE

ALMA – Depuis hier samedi, 22 octobre, tous les éducateurs de la CSR du Lac St-Jean, ou du moins la plupart, se sont rendus au Lac Bouchette, pour un grand rassemblement avec les commissaires, les directeurs et les professeurs de l'enseignement secondaire. Le programme de ce ralliement est fort chargé. Dans une atmosphère d'équipe, les éducateurs chercheront le sens personnel de leur mission, et l'orientation de tout enseignement, à quel que niveau qu'il soit, dans une perspective chrétienne. Mais tout ne sera pas travail, puisque certains ont préparé une partie récréative. Le tout se terminera ce soir, dimanche.

L'U.C.C. du Saguenay profondément déçue

La Fédération de l'U.C.C. du Saguenay est profondément déçue de la nouvelle parue récemment dans les journaux de la région, à l'effet que le projet de pâturage communautaire, lançé il y a quelques mois par les contribuables de Ste-Monique n'aurait pas de suite. La Fédération, à la suite de cette nouvelle, est entrée en communication aussitôt avec les responsables du projet à Ste-Monique et avec le Conseil Economique Régional pour obtenir de plus amples détails sur la question.

La Fédération de l'U.C.C. du Saguenay ne s'oppose aucunement à ce qu'un projet de pâturage communautaire se réalise dans les paroisses de Larouche et de St-Bruno, tel qu'on le suggère au service de l'utilisation des terres du Ministère de l'Agriculture, mais est inquiète au plus haut point pour des paroisses marginales comme Ste-Monique et d'autres environnantes que l'on semble abandonner à elles-mêmes.

Le tragique de la situation pour ces paroisses marginales, d'après l'U.C.C. du Saguenay, c'est que même lorsque les gens y font des efforts considérables pour préconiser des solutions, qui ne règleraient peut-être pas tout le problème, mais au moins une partie du problème, on leur oppose un refus catégorique sans aucune solution de rechange. On semble alors accepter la désintégration pure et simple de ces paroisses sans seulement poser un geste positif et concret pour l'empêcher, même quand des efforts sont faits par les gens de ces paroisses pour redresser la situation.

La question de ces paroisses marginales, doit, selon l'U.C.C. du Saguenay, être étudiée en profondeur et des politiques établies en conformité avec les résultats trouvés.

La Fédération de l'U.C.C. du Saguenay étudiera donc en profondeur le cas de Ste-Monique, en collaboration avec la population de cette paroisse et le Conseil économique régional du Saguenay - Lac St-Jean.

Cours de secourisme

Une série de cours en secourisme sera donnée au local de l'ambulance St-Jean, au 68 B de la rue St-Vincent à Chicoutimi.

Une invitation spéciale est lancée à tous ceux et celles qui voudraient suivre ces cours ou joindre les rangs de la brigade.

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec M. Julien Munger

AVIS IMPORTANT

L'Association des Gardes-Malades et Infirmiers Auxiliaires de la Province de Québec, ayant ré-étudié les demandes parvenues à son secrétariat, accepte d'admettre dans ses rangs les GARCONS ayant suivi des cours théoriques et pratiques dans les Hôpitaux.

Ces candidats devront se soumettre aux conditions suivantes:

1– Avoir une 7ième année ou équivalence.

2– Faire parvenir leur demande au secrétariat avant le 1er décembre 1966,

Cette demande d'admission comprendra:

a) le dernier diplôme obtenu.
b) heures et notes de cours par l'Ecole.
c) références de l'Hôpital où il sont présentement employés.
d) frais d'admission:

$5.00 étude dossier,
$10.00 frais d'examen.

3– Subir et réussir un examen écrit et un examen pratique de l'Association. Les questions de l'examen écrit porteront sur Anatomie, Physiologie, technique, déontologie, pharmacologie, micro-biologie, nutrition et diétothérapie, pathologie médicale et chirurgicale, urologie, orthopédie.

Les questions de l'examen pratique seront d'ordre technique.

N.B. Les demandes reçues antérieurement ont été conservées au secrétariat. Les candidats ayant déjà versé le $5.00 pour l'étude du dossier doivent s'abstenir de refaire une deuxième demande.

Après cette période limite, aucun candidat ne sera accepté à moins de se conformer aux normes de la Commission des Ecoles de Gardes-Malades Auxiliaires pour l'obtention d'une licence de l'Association des Gardes-Malades et Infirmiers Auxiliaires de la Province de Québec.

Mme Thérèse B. Mongeau,
secrétaire-régistraire de
l'Association des G.M.A.

Mme Raymond Simard du Salon Danielle Fleuriste annonce à ses clients et amies qu'elle est maintenant propriétaire du **LOTUS FLEURISTE situé à 363 AVE STE-ANNE, CHICOUTIMI.** Et que nous sommes deux fleuristes d'expérience pour vous servir.

Tél. : 543-9823
Ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 9h.30 p.m.

Pouponnière Tremblay Enr.

Garde Cécile Tremblay, L. P.

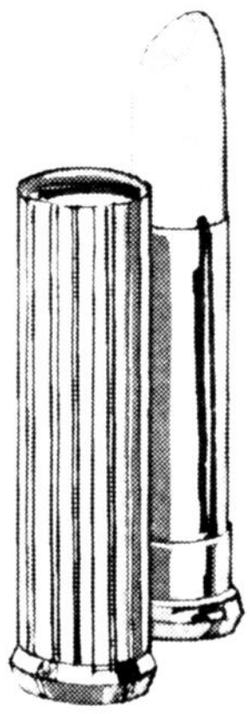
Service exclusif de 24 heures par des gardes diplômées en puériculture.

1208, rue Ravel - (Jardin Talbot - CHICOUTIMI
TEL.: 549-1498

Avouez donc! Vous mourez d'envie de l'essayer. Le Cremestick or givré de Coty.

SPANISH GOLD.
GONE GOLD.
FOOL'S GOLD.

Le Cremestick de Coty: le premier à offrir de l'or en bâton!



EN VENTE A

Pharmacie Chicoutimi Rx

ET

Rx PHARMACIE HAMEL ENR.

CHICOUTIMI

Tapisseries françaises contemporaines : contribution à la diffusion de la culture

Grâce à la Compagnie Rothmans de Pall Mall Canada Limitée, les amateurs d'art de Chicoutimi et de la région peuvent présentement admirer une riche collection de tapisseries françaises contemporaines, exposition montée dans le hall de l'Auditorium du Séminaire de Chicoutimi.

Les milliers de visiteurs qui se rendront à cette exposition d'un cachet tout à fait exceptionnel, d'ici le 30 octobre, auront l'occasion d'admirer des oeuvres de grands artistes, tout en s'instruisant sur cet art de la tapisserie.

Jean Lurcat, le plus grand de tous les peintres-cartonniers, a été l'artisan de la renaissance de la tapisserie, en la remettant dans la voie de la somptuosité décorative et monumentale où elle s'était illustrée au Moyen-Âge, signalait M. André Giroux, représentant du ministre des Affaires culturelle, l'hon. Jean-Noel Tremblay.

Dans son discours d'inauguration, jeudi soir, le directeur de la diffusion de la culture au ministère des Affaires culturelles a félicité le groupe Rothmans et son président qui font oeuvre de grand mécénat, en faisant circuler au Canada et ailleurs dans le monde cette prestigieuse collection de tapisseries françaises contemporaines.

"Une mission incombe de nos jours aux grandes entreprises et cette mission a pour but d'épauler les manifestations sociales, artistiques et culturelles. Nous croyons que c'est le devoir des grandes industries de seconder l'homme dans son essor intellectuel et humain.", commentait, avec à propos, M. J.-H. Bilodeau gérant des ventes pour la province de Québec de la Compagnie Rothmans de Pall Mall Canada Limitée.

Le président de la Société des arts de Chicoutimi, M. Paul-André Bergeron, a lui aussi insisté sur la contribution de la compagnie Rothmans à la diffusion de la culture dans notre société. Les profits de la vente du catalogues des tapisseries vont à la Société des arts de Chicoutimi.

LA SOCIETE DES ARTS de Chicoutimi patronne l'exposition des tapisseries françaises contemporaines. On reconnait ici MM. André Giroux, du ministère des Affaires culturelles, Paul-André Bergeron, président de la Société des arts, J.-H. Bilodeau, de la Compagnie Rothmans, Madame Gaston Lapointe, vice-présidente, et le docteur Gérard Tremblay, maire de Chicoutimi.

Souscription pour les oeuvres du Centre Domrémy de Chicoutimi

C'est le 29 octobre, entre 5h. 30 et 8h. que se tiendra la grande souscription pour les oeuvres du Centre d'accueil Domrémy de Chicoutimi.

Ne bénéficiant d'aucun octroi, le centre Domrémy de Chicoutimi est menacé dans son existence si la population ne vient pas apporter son appui financier pour cette oeuvre qui se dévoue bénévolement pour la réhabilitation des alcooliques.

On sait que c'est l'oeuvre Domrémy qui doit subvenir aux besoins de la famille d'un alcoolique en stage de réhabilitation et de traitement à la clinique de Kénogami. Ce centre s'occupe de tous les besoins matériels de la famille et du malade.

A la sortie d'un patient de la Clinique, le centre Domrémy continue à suivre le patient, à le réhabiliter, à l'éloigner des occasions et voit également à ce que l'individu réintègre son travail normalement.

Le Centre Domrémy de Chicoutimi exerce son travail particulièrement à la réhabilitation d'un patient qui a fait un séjour à la clinique. Le malade assiste à des conférences sur l'alcoolisme, fait partie de différents comités en éducation.

Le côté récréatif n'est pas omis. Des soirées sont organisées, des parties de cartes, souper canadien ainsi que différentes fêtes pour souligner les anniversaires.

Depuis sa fondation, le Centre de Chicoutimi a dirigé à la Clinique plus de 853 patients qui ont été traités soit à Québec ou à Kénogami. Il s'agit d'hommes et de femmes.

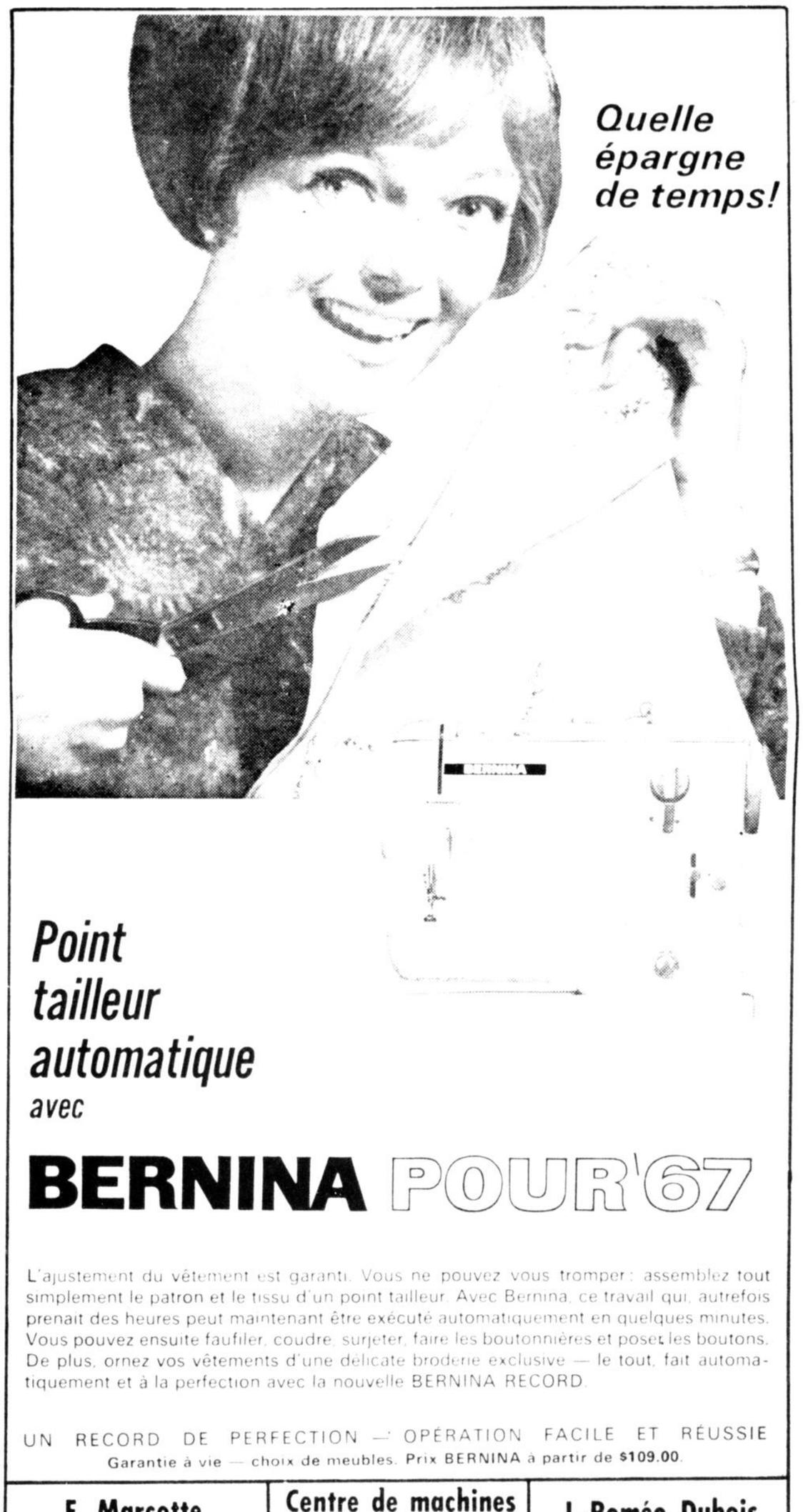
Cette institution de bien-être fête cette année son 10e anniversaire d'existence et sa mission ne sera qu'accrue avec la collaboration financière de la population.

Mémoire à la commission d'enquête sur l'agriculture

Un mémoire sera présenté à Chicoutimi, jeudi prochain, le 27 octobre, à la Commission Royale d'Enquête sur l'Agriculture, par la Fédération de l'U.C.C. du Saguenay, la Chaîne Coopérative du Saguenay, la Caisse d'Etablissement de l'U.C.C., l'Office des Producteurs de Bois de Pulpe et le Syndicat des Producteurs de Lait Nature de l'U.C.C. de la région.

Ces six organismes, signataires du mémoire, ont préparé celui-ci à partir des recommandations formulées au cours d'une grande consultation populaire auprès de 1,500 cultivateurs, travailleurs forestiers, épouses, jeunes gens et jeunes filles du milieu et en tenant compte de l'avis des coopératives agricoles et forestières de la région, ainsi que des syndicats locaux de l'U.C.C.

On sait que la Commission Royale d'Enquête sur l'Agriculture passera trois jours au Saguenay -- Lac St-Jean, la semaine prochaine, soit mercredi, jeudi et vendredi, les 26, 27 et 28 octobre.



Point tailleur automatique avec

BERNINA POUR'67

L'ajustement du vêtement est garanti. Vous ne pouvez vous tromper: assemblez tout simplement le patron et le tissu d'un point tailleur. Avec Bernina, ce travail qui, autrefois prenait des heures peut maintenant être exécuté automatiquement en quelques minutes. Vous pouvez ensuite faufiler, coudre, surjeter, faire les boutonnières et poser les boutons. De plus, ornez vos vêtements d'une délicate broderie exclusive — le tout, fait automatiquement et à la perfection avec la nouvelle BERNINA RECORD.

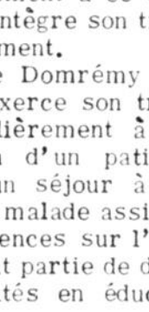
UN RECORD DE PERFECTION — OPÉRATION FACILE ET RÉUSSIE

Garantie à vie — choix de meubles. Prix BERNINA à partir de $109.00.

F. Marcotte 73, boul. St-Jean-Baptiste Chicoutimi, Qué.	**Centre de machines à coudre** Alphonse Fortin, prop. 519, Boul. Walberg, Dolbeau Tél.: 276-1631	**J.-Roméo Dubois** 446, Bl. St-Joseph, Roberval Tél.: 275-0886	
Maison du Meuble 524, Walberg Dolbeau, Qué.	**Alb. Tremblay Meubles** 17, rue Albert Bagotville, Qué.	**Centre de Meubles** 188, rue Collard, Alma, Qué.	**Dubois T.V.** 248, Boul. Lamarche Chicoutimi, Qué.

LES LAINES

Leithen



DE HOLLANDE

chez

Paul Faucher ENR

SPECIALITE: LAINE ET ACCESSOIRES
Machines à tricoter, vente et service
161, rue BOSSE (voisin de l'Hôtel du Parc) — CHICOUTIMI
TEL.: 543-4548
PLAN MISE DE COTE

TOUJOURS

ROLAND ROY

demeure toujours celui que l'on doit consulter pour tous vos problèmes de fourrures

ROLAND ROY FOURRURES INC.

416, Racine Est
CHICOUTIMI
Tél.: 543-0745

A Saint-Félicien et Roberval

$5,675,000 pour deux écoles polyvalentes

Le directeur général de l'équipement scolaire au ministère provincial de l'Education, M. Robert.-A. Boisvert, vient de faire part à la Commission scolaire Louis-Hémon qu'un budget total de $5,675,000 lui sera alloué pour l'érection de ses deux écoles polyvalentes.

Le plus imposant des deux projets, celui du secteur de Roberval, doit recevoir, 2,000 élèves, Une somme de $3,200,000 sera préposée à cette construction, dont $2,900,000 pour l'édifice proprement dit, et $300,000 pour l'aménagement intérieur.

A ST-FELICIEN

Le complexe du secteur de St-Félicien, pour sa part, accueillera 1,500 élèves. Il coûtera $2,475,000. De ce montant, $2,250,000 serviront à la construction de l'édifice lui-même et la différence, $225,000, sera affectée à l'aménagement intérieur.

Il est bien entendu, dans les deux cas, que ce dernier article inclut tout l'ameublement intégré, l'ameublement fixe de laboratoires et d'ateliers, les systèmes d'horloge, d'intercom et tout autre accessoire qui fait partie de la construction. Les taxes applicables sont également comprises dans ces budgets.

M. Boisvert ajoute dans sa lettre à la CSR que les sommes prévues ne comprennent pas l'aménagement des terrains qui feront l'objet de budgets spéciaux ultérieurement.

La direction générale de l'équipement demande également que toutes les esquisses préparées par les professionnels, dont les services ont été retenus par la commission, lui soient soumises pour approbation accompagnées des résolutions d'acceptation.

GUIDE D'INFORMATION — Le comité d'étudiants qui vient de lancer un projet de guide d'information touristique, artistique, industrielle et commerciale sur la région, se compose de Micheline Simard, de Daniel Gaudreault, directeur, et de Brigitte Labrecque, tous trois de l'Ecole normale Cardinal-Bégin, de Jean Tremblay, de l'école secondaire Guillaume-Tremblay, Jacques Tremblay, de Dominique-Racine, et Michel Desbiens, du Séminaire de Chicoutimi.

Dix maisons de formation religieuse, dans le diocèse

Le diocèse de Chicoutimi offre à ses jeunes diverses possibilités d'orientation dans le domaine des vocations sacerdotales et religieuses.

M. l'abbé Edouard Villeneuve, directeur du Centre diocésain de la pastorale, en rappelant que le Seigneur a une idée sur chacun de nous et que c'est toujours la plus belle, nous communiquait dernièrement les noms des maisons d'enseignement diocésaines dont le but premier est la formation sacerdotale et religieuse.

Il s'agit des séminaires de Chicoutimi de St-Jérome et celui des Pères maristes de Roberval. Ces institutions donnent le cours classique au complet; à Chicoutimi et St-Jérome, le cours classique se donne avec options.

A Mistassini, il y a le Postulat des Pères trappistes, à Desbiens et Dolbeau les deux Juvénats respectifs des Frères maristes et des Frères de l'Institution chrétienne. Ces institutions religieuses dispensent tout le cours secondaire au complet: classique et scientifique.

En plus pour satisfaire les vocations religieuses féminines, le diocèse met à la disposition de ses jeunes filles quatre juvénats féminins: ceux des Soeurs Antoniennes de Marie et des Soeurs de l'Immaculée-Conception de Chicoutimi, ceux des Soeurs Hospitalières de Roberval et des Soeurs de la Présentation de Grande Baie. Ces quatre juvénats dispensent le cours secondaire au complet.

La Société St-Vinent-de-Paul distribuera les dons reçus

Les dirigeants du conseil dioçésain de la Société St-Vincent-de-Paul annoncent qu'ils distribueront sous peu aux conférences paroissiales les dons reçus au cours de l'année.

Deux de ces dons sont des sommes importantes et ils ont été donnés aux oeuvres par testament. C'est la Société St-Vincent-de-Paul qui a été chargé de la distribution.

Une certaine partie de la somme distribuée doit servir à soulager l'extrême misère des pauvres du Chili dans des paroisses confiées à des prêtres du dioçèse de Chicoutimi.

Par une lettre du 15 juillet 1966, sous la signature de son président général, M. Pierre Chouard, le conseil général de la Société St-Vincent-de-Paul prononce l'agrégation officielle de la conférence Ste-Thérèse d'Avila, de Dolbeau.

Par ailleurs, des démarches se poursuivent actuellement afin de provoquer la fondation d'une conférence de jeunes gens dans deux collèges de la région.

Le conseil dioçésain de la St-Vincent-de-Paul recevra à cet effet la visite du président du conseil particulier des conférences de jeunes de la villes de Québec, M. Pierre Jolin. Pour le moment, les conférences projetées seront organisées à Jonquière et à Chicoutimi. Une fois ces noyaux bien établis, ils aurant la tâche de fonder d'autres sections de jeunes dans le dioçèse et de préparer ainsi la relève des membres actuels.

Beau temps,
mauvais temps,
progrès dimanche
toujours chez vous
LE PREMIER
A VOTRE FOYER.

VICE-PRESIDENT DE LA CSN — M. Victor Dahl, de Port-Alfred, vient d'être réélu vice-président de la CSN. De plus, depuis plusieurs années, M. Dahl occupe le poste de président de la Fédération des travailleurs des pâtes et papiers.

LAITERIE CANADIENNE Chicoutimi
Le choix des connaisseurs
Distributeur de la crème glacée "BORDEN"
435, avenue Ste-Anne Tel.: 543-7786 — 543-7787
CHICOUTIMI

La voici enfin...la gaine-culotte qui s'ajuste comme un vêtement fait sur commande! Et cela parce que l'Oblique est maintenant mesurée d'après l'extension — c'est-à-dire la longueur à partir de votre taille avant jusqu'à votre taille arrière en passant par le fourchet. Que vous ayez la taille courte (Span A), moyenne (Span B), ou longue (Span C)...avec l'Oblique vous n'aurez pas à tirer sur les jambières ni à tirailler la ceinture. Vous vous sentirez chic, bien mise et divinement confortable.
La gaine-culotte proportionnée Oblique à longue jambe en "Lycra"—la fibre extensible "miracle"—Span A, B ou C, dans les grandeurs S-M-L $16.00, XL $17.00. Blanche.
Voyez la nouvelle Oblique dès aujourd'hui chez
Lessard sur la côte
le royaume de l'élégance
405 RACINE EST
CHICOUTIMI
Tél.: 543-3324

La Tuque veut former sa propre Régionale

Des pressions sont exercées depuis quelque temps auprès du ministère de l'Education par la ville de La Tuque et quelques corps publics afin que La Tuque et le territoire adjacent soient séparés de la Régionale de la Mauricie et forment une régionale distincte.

Les commissaires d'écoles ont décidé de demander à M. Olivier Tremblay, chef de la division de la carte scolaire, d'effectuer dans le plus bref delai, une expertise sérieuse de ce projet.

PROTESTATIONS

La Chambre de Commerce de La Tuque a protesté auprès de la Commission d'Assurance-chômage à Ottawa, contre la décision de fermer le bureau de La Tuque. La Chambre signale qu'il est illogique d'obliger des employeurs et les personnes sans travail à s'adresser au bureau de Trois-Rivières qui est situé à 100 milles de La Tuque.

LE CLUB AUTOMOBILE QUEBEC FORMULE PLUSIEURS RECOMMANDATIONS, A LA SUITE DE LA TRAGEDIE DE DORION

"La tragédie de Dorion remet douloureusement en lumière le problème des passages à niveau," affirme le CLUB AUTOMOBILE QUEBEC dans un communiqué qu'il nous fait parvenir et dans lequel il suggère certaines mesures propres à éliminer de plus en plus un tel genre d'accidents.

Si le cas de Dorion est plus tragique que les autres, il n'en demeure pas moins que de nombreux accidents mortels se produisent chaque mois à des passages à niveau, et, pour ne citer qu'un exemple, le mois de juillet dernier à vu 7 personnes tuées et 5 blessées dans de tels accidents.

Il est d'abord inacceptable, poursuit le Club, qu'en 1966, il existe encore des passages à niveau non pourvus de signaux d'alarme, sauf le poteau surmonté d'un X qu'on ne peut que difficilement percevoir lorsque la visibilité est limitée pour quelque raison que ce soit. Ils sont habituellement situés à un passage à niveau où la circulation des trains est réduite, ils en sont peut-être pour cette même raison d'autant plus dangereux, puisque les usagers de la route sont portés à y être moins prudents.

Quant aux passages identifiés par un feu rouge, peut-on dire que cette signalisation est suffisante, surtout dans certaines conditions de mauvaise visibilité (par exemple, les feux qui se confondent avec les rayons du soleil ou quelque phare ou lampe installée en bordure de route). N'y aurait-il pas lieu de songer à une pré-signalisation placée à une certaine distance de la voie ferrée, et à éloigner les barrières des passages à niveau, lorsqu'il y en a.

On devrait installer sur le dessus des trains, à l'avant comme à l'arrière, un feu rouge rotatif, comme celui qu'utilisent les voitures de la police, ce qui aurait pour effet de signaler plus efficacement et plus longtemps à l'avance l'arrivée d'un train à un passage à niveau. Cette recommandation à d'ailleurs été faite dès 1963 par l'Association des chefs de police de la Province de Québec et l'Association Canadienne des Automobilistes. L'on devrait, en plus, apposer sur les côtés de chaque wagon une bande horizontale phosphorescente ou réfléchissante pour que les automobilistes voient bien qu'un convoi est en train de franchir l'intersection.

L'on est en droit de se demander aussi s'il n'y aurait pas lieu de remettre en question le principe depuis longtemps établi de la priorité absolue des trains aux passages à niveau. Les trains-voyageurs -- pour qui le facteur rapidité à le plus d'importance -- voient leur nombre diminuer d'année en année alors que le parc automobile, lui, ne cesse d'augmenter. Pourquoi ne devraient-ils pas alors diminuer leur allure tout au moins aux intersections jugées les plus dangereuses?

Evidemment, ajoute le CLUB AUTOMOBILE QUEBEC, la solution idéale réside dans l'aménagement de viaducs ou de tunnels mais on objectera que les limitations budgétaires ne permettent pas d'aménager en grand nombre de tels passages, compte tenu du fait qu'il existe des milliers de passages à niveau au Canada. Combien coûte à la société une tragédie comme celle de Dorion, sans compter ses tristes conséquences sur le plan strictement humain?

Il ressort de toute cette situation qu'il faut de toute urgence que les autorités fédérales prennent les mesures nécessaires pour améliorer, et de façon tangible, la signalisation déjà en usage, particulièrement aux intersections non encore pourvues de feux d'alarme. Quel que soit le rôle joué par l'élément humain dans ce triste bilan, l'on n'a pas le droit de se servir de cet argument comme excuse pour ne pas tout faire ce qui est possible pour remédier au moins techniquement à cette déplorable situation.

Le réseau routier au Québec, ne répond pas aux besoins de la circulation même si on a tenté depuis quelques années de combler un retard indiscutable. Son état même fait que les passages à niveau sont demeurés nombreux et dangereux. Ajoutons à ceci notre proverbial irrespect des lois et une aussi proverbiale tolérance dans l'application des lois et nous avons là une explication des tristes records d'accidents que nous semblons nous acharner à vouloir conserver.

En terminant, le CLUB AUTOMOBILE QUEBEC, formule un conseil à l'endroit de tous les usagers de la route, qu'ils soient automobilistes, motocyclistes, cyclistes ou piétons, "ne jamais franchir un passage à niveau, même si les signaux d'alarme ne sont pas en marche", sans s'être visuellement assuré que la voie est libre. Toute signalisation demeure quelque chose de mécanique et toute mécanique peut devenir un jour défectueuse."

Assistance judiciaire

Le Comité d'assistance judiciaire du Barreau du Saguenay annonce à la population du Saguenay-Lac-St-Jean que des séances régulières d'assistance judiciaire seront tenues durant la matinée du premier et du troisième samedi de chaque mois, au Palais de Justice de Chicoutimi, par les avocats du Barreau du Saguenay.

Des séances identiques auront lieu au Palais de Justice d'Alma, durant la matinée, du premier samedi de chaque mois.

Seuls des détenteurs de carte d'assistance sociale pourront se présenter à ces cliniques judiciaires gratuites.

LIONS-CHICOUTIMI — Le président du Rassemblement pour l'Indépendance Nationale a prononcé une douzaine de conférences dans la région, au cours de la dernière semaine. Il a été l'hôte du Club Lions de Chicoutimi, mardi. Pierre Bourgault s'entretient ici avec le président M. Achille Soucy; il est accompagné d'un de ses lieutenants dans la région, M. Gilles Lalonde.

THIFFAULT & SAINTONGE

vous offrent une magnifique variété de vêtements pour DAMES et MESSIEURS pour la saison AUTOMNE - HIVER. Nous attendons votre visite.

Vedettes de la Semaine

PALETOTS

pour HOMMES

Valeur $49.00 pour seulement

$29.95

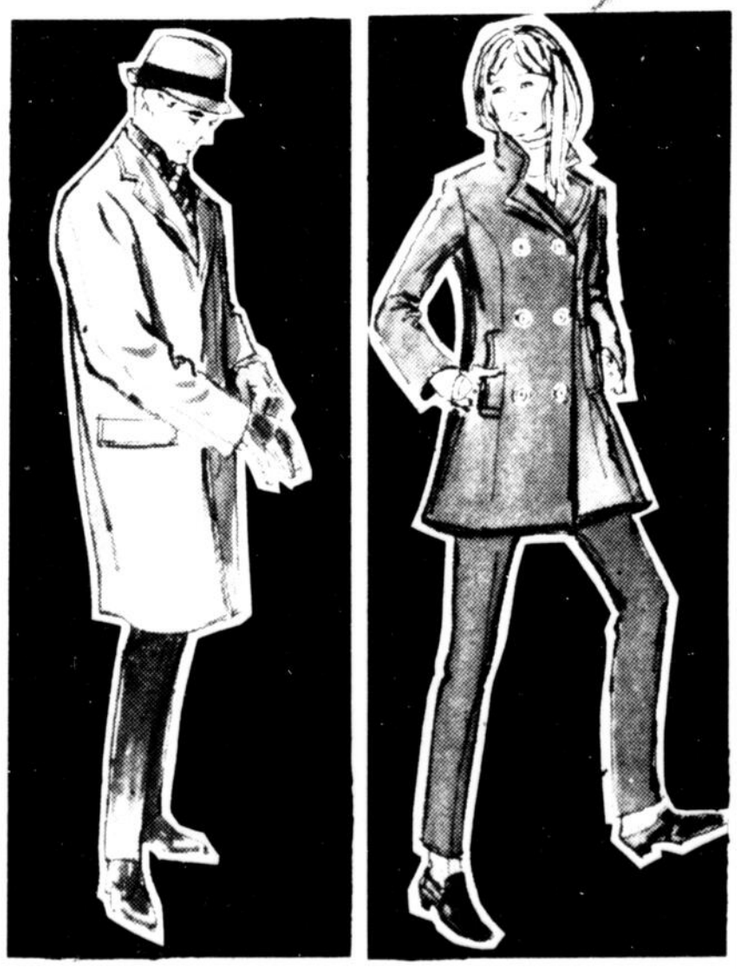
ENSEMBLES 2 PIECES

pour DAMES

Pantalons et Jackets

Valeur $29.50 pour seulement

$16.95



THIFFAULT & SAINTONGE Ltée

122 EST, RUE RACINE – CHICOUTIMI

TEL.: 543-4552

Depuis au-delà de 20 ans

SALLE A DINER

2 magnifiques salles de banquets, noces, réceptions de tous genres.

AUBERGE DU Royaume Halfway Inn

Pour réservations : 548-4623

Route 16-A aux limites d'ARVIDA

M. Rosaire Lebel élu président des Enseignants du Saguenay-Lac-St-Jean

Les membres du conseil régional de la Fédération des enseignants se sont dits très surpris de l'attitude de la commission scolaire de Jonquière qui n'a pas encore donné suite à l'exécution de la sentence arbitrale émise le 26 septembre dernier.

Cette sentence arbitrale obligeait la commission scolaire de Jonquière à reprendre les services de Mme Berthe Beaulieu congédiée en juin dernier sous le seul prétexte qu'elle avait l'âge de prendre sa retraite.

JOURNEE D'ETUDE

Les négociateurs de la convention collective des enseignants du Saguenay-Lac St-Jean participent en cette fin de semaine à une session d'études organisée par la C.I.E. à l'intention de tous les négociateurs syndicaux de la province.

EXECUTIF ELU

M. Rosaire Lebel, de St-Jean-Eudes, a été élu président de la Fédération des enseignants du Saguenay-Lac St-Jean. Mlle Cécile Hamel, de St-Jérôme agira comme première vice-présidente et M. Jean-Roch Gagnon, de Chicoutimi, comme deuxième vice-président.

Mlle Lucielle Plourde, de Chicoutimi-Nord s'est vue confier la charge de trésorière alors que Mlle Stéphanette Potvin demeure secrétaire.

REPRESENTANTS DU CONSEIL PROVINCIAL

Cinq membres de la Fédération des enseignants du Saguenay Lac St-Jean ont été délégués au conseil provincial de la C.I.C. Ce sont M. Rosaire Lebel, président, Mlle Cécile Hamel, vice-présidente, Robert Gaulin, président de l'Association Louis-Hémon, René Bouchard, président de l'Association des enseignants du Saguenay et Mlle Paulette Beaulieu, présidente de l'Association des professeurs d'Arvida.

M. J.-Marcel Gignac:

Enseignement technique: pierre angulaire de la structure éducative de demain

Prenant la parole à titre de conférencier lors du congrès de l'association des directeurs de l'enseignement technique et professionnel du Québec, tenu à Rimouski, M. J.-Marcel Gignac, directeur des études à l'institut de technologie de Chicoutimi a déclaré que depuis la parution du rapport Tremblay sur l'enseignement technique et professionnel et surtout la publication plus récente du 2e tome de la Commission Parent, l'enseignement spécialisé n'est plus tout à fait considéré comme un parent pauvre dans le système d'éducation du Québec et sa revalorisation à tous les paliers s'accentue à un point tel qu'on affirme même qu'il pourrait constituer la pierre angulaire de la structure éducative de demain.

Il a précisé que l'enseignement du type familial, genre circuit fermé, n'est plus possible en raison de l'évolution rapide de la société et du monde technologique de demain.

M. J.-Marcel Gignac.

La nouvelle optique dans le domaine de l'éducation provoquera une croissance extraordinaire du nombre des inscriptions dans le secteur professionnel, d'affirmer le conférencier. Cette augmentation, dit-il, qui devra pour un certain temps du moins, être absorbée par une réorganisation rationnelle des diverses institutions actuelles et s'édifier à partir des ressources déjà existantes à tous les niveaux. Il ajoute que cette démocratisation scolaire qui remet en question les valeurs traditionnelles, assigne un rôle nouveau à l'école et lui demande plus de former des hommes dans toute la plénitude du terme que de continuer à engendrer une société monolithique et fermée.

Il explique que le réseau d'enseignement spécialisé qui, dans la structure actuelle, est un service de l'organisation scolaire, aura donc un rôle très considérable à jouer dans ce renouveau et ce à tous les paliers; stages d'exploration et initiation au travail au début du secondaire; stage d'orientation et cours de métiers revalorisé cours technique au niveau post-secondaire à l'institut ou au collège régional; baccalauréat technique possible au niveau universitaire à la faculté des sciences.

Plus loin, M. Gignac déclarait que de plus, comme la Province a été subdivisée en 10 régions administratives, peut-être verrons-nous à brève échéance une décentralisation de l'enseignement spécialisé au bénéfice d'une régionalisation plus pratique et plus efficace, le ministère de l'éducation se réservant toutefois le droit de surveillance. M. Gignac termine en disant "qu'il nous faudra faire des efforts surhumains, non seulement pour accepter ces changements possibles, mais pour les devancer. Pour cela, il nous faudra trouver là où les formules qui faciliteront la transition entre notre époque, celle de demain et celle d'après-demain."

Etude des directives sur le financement des dépenses inadmissibles des commissions

Le président général de la Fédération des Commissions scolaires catholiques du Québec, M. Lévis Sauvé, annonce une réunion d'urgence des membres du conseil d'administration de l'organisme qu'il dirige.

Cette réunion a pour but d'étudier la nouvelle directive du Ministère de l'éducation sur "le financement des dépenses inadmissibles résultant de nouvelles conventions collectives".

"Avant de déterminer une politique à suivre, de déclarer le président, nous voulons connaître la réaction qu'a provoquée la directive en question. Notre service des relations du travail analyse présentement la récente circulaire promulguée par le Ministre de l'éducation, M. Jean-Jacques Bertrand concernant cette obligation pour les commissions scolaires de faire connaître au ministère les offres de salaires au moment des négociations avec leur personnel enseignant et pour obtenir également la permission d'aller en arbitrage. A la suite d'une telle directive de la part du Ministère et qui menace l'autonomie des commissions scolaires, il faut à tout prix que la Fédération consulte les délégués officiels des associations de zones.

Au moins trois cents commissions scolaires, de conclure M. Sauvé, sont actuellement en négociations et la récente directive du Ministère affecte directement la marche des négociations en cours".

La réunion est prévue pour le samedi 22 octobre, à Québec.

Elu vice-président des directeurs de l'enseignement technique et professionnel

M. J.-Marcel Gignac, directeur-adjoint à l'institut de technologie de Chicoutimi a été élu vice-président de l'Association des directeurs de l'enseignement technique et professionnel du Québec lors du congrès de ce groupement tenu à Rimouski, la semaine dernière.

M. Gignac a été également désigné par l'hon. Jean-Jacques Bertrand, ministre de l'Education, comme membre du comité spécial provincial chargé d'étudier les résultats d'examens de fin d'études secondaires de juin 1966.

L'an dernier, M. Gignac avait été délégué comme conseiller technique et représentant de l'enseignement spécialisé au groupe de travail de Québec du comité de planification de l'enseignement pré-universitaire et professionnel qui a tracé les cadres généraux de l'organisation et de l'implantation des futurs instituts ainsi que des programmes de ce niveau post-secondaire.

Conférencier à ce congrès "l'enseignement spécialisé de demain", il a également remercié M. Arthur Tremblay, sous-ministre de l'éducation qui était le conférencier d'honneur au banquet de clôture de cette association.

Vite!

Savez-vous le nom de votre compagnie d'assurance?

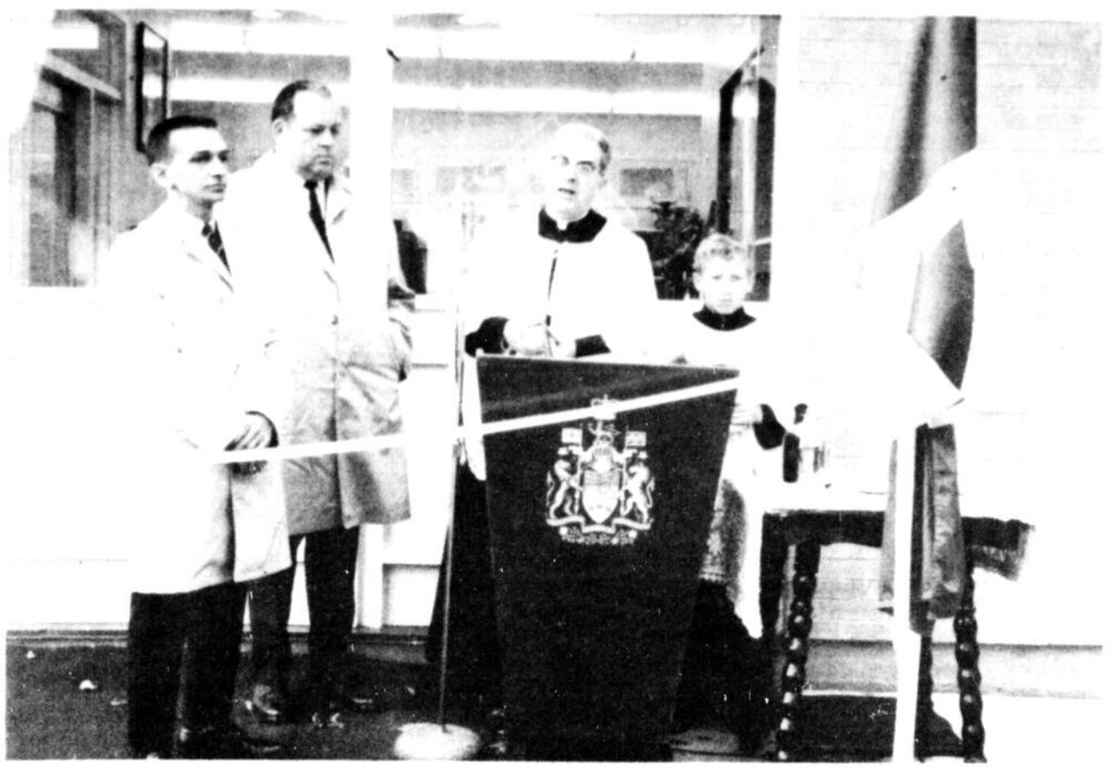
Il ne serait pas surprenant que ce soit la Compagnie d'Assurance du Québec, membre du groupe "Royal", le groupe d'assurance générale le plus important du Canada. Vous ne saviez sans doute pas cela!
Voyez-vous, la Royal n'a pas de vendeurs. Elle fait des affaires par l'entremise de courtiers indépendants comme nous. Nous sommes établis dans votre milieu, nous sommes impartiaux, nous connaissons donc vos besoins d'assurance mieux que tout autre. Et c'est vous qui en profitez.

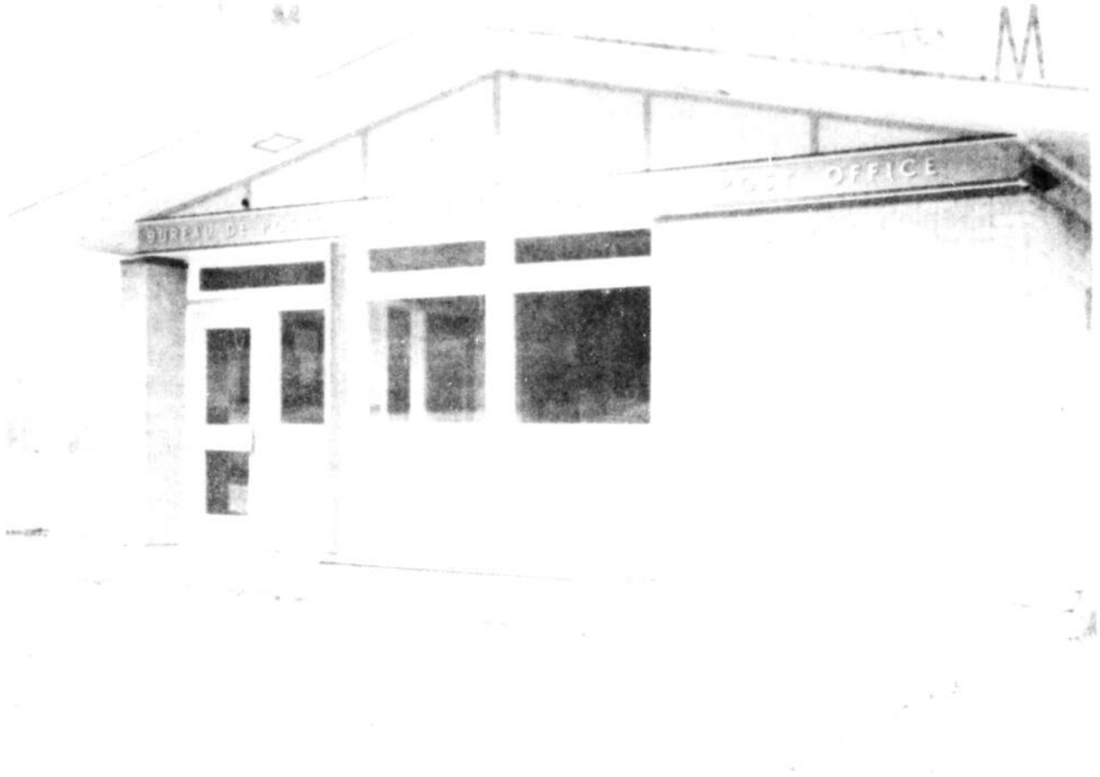
J.-RAYMOND MICHAUD
107, Ste-Suzanne — PORT-ALFRED
Tél.: 544-2127

FAITES REPARER VOS FOURRURES DES MAINTENANT !
ESTIMES GRATUITS
Nous avons en mains un assortiment complet de manteaux au prix du manufacturier.
Faucher Fourrures
Location d'Etoles
Ventes - Réparations - Entreposage - Remodelage
541 St-Pierre — Jonquière
Tél.: 547-8733

CHICOUTIMI TRANSPORT
LIMITEE
BOUL. TALBOT — CHICOUTIMI
TEL.: Bur. 549-2581
ANDRE TREMBLAY, gérant

LA PHARMACIE SAGUENAY
maintenant RENOVEE
pour mieux vous servir
19, rue DU PONT, CHICOUTIMI-NORD
Tél.: 543-2737
Claude Turcotte, prop.
PRESCRIPTIONS Livraison gratuite





INAUGURATION DE DEUX BUREAUX DE POSTE. — Le député du comté de Chicoutimi au Parlement fédéral, M. Paul Langlois, a présidé à l'inauguration de deux nouveaux bureaux de poste. Dans la vignette de gauche, il assiste d'abord à la bénédiction du bureau de Petit-Saguenay par le curé Louis-Philippe Fortin, accompagné du maire Jean-Marc Belzile. Dans la soirée, M. Langlois inaugura le bureau de l'Anse-St-Jean dont l'édifice fut béni par le curé Joseph-Aimé Néron. Mentionnons que les deux constructions sont identiques à part quelques légères nuances dans les couleurs de la façade. Mme Juliette Tremblay est la maîtresse de poste de Petit-Saguenay tandis que Mlle Juliette Gagnon exécute le même travail à l'Anse-St-Jean.

Le Député Paul Langlois

Pour une distribution plus adéquate du courrier

Adressant la parole lors de l'inauguration des bureaux de postes à l'Anse St-Jean et Petit Saguenay, M. Paul Langlois, député de Chicoutimi aux Communes a signalé que les bureaux de poste se multiplient à un rythme accéléré, que le service de livraison par facteurs est établi dans de plus en plus de localités, grâce à la décision du gouvernement de porter de 2,500 à 2,000 le nombre de points de remise exigé pour l'établissement de ce service.

Il a précisé que des études sérieuses sur les moyens de transport par exemple et sur divers autres aspects de la manipulation et de la distribution du courrier, nous permettent d'améliorer constamment les nombreux services offerts aux canadiens.

Le député de Chicoutimi a ajouté que cette inauguration signifiait des additions nouvelles au monde des affaires de l'Anse-St-Jean et de Petit-Saguenay. Il a rendu hommage à l'élite de ces municipalités dont les efforts soutenus ont contribué à l'érection de ces immeubles.

M. Langlois a mentionné que ces cérémonies constituaient un signe tangible de l'expansion formidable que connaissent les postes canadiennes. Il a signalé que le Ministère des postes est devenu avec ses 43,000 employés et des revenus annuels de plus de 265 millions de dollars, l'une des plus importantes entreprises au pays.

Il a affirmé plus loin qu'il ne s'agissait pas non plus de construire seulement des bureaux de poste, mais qu'il fallait d'abord acheminer le courier avec rapidité sur les grandes distances, établir un réseau de transport complexe mais adéquat entre les centres de distribution et c'est delà que dépend l'efficacité du service.

ARDA-Québec a distribué $1,071,403 dans la région

L'administration Arda-Québec qui veille à l'application dans le Québec, de l'entente fédérale provinciale concernant l'aménagement rural et le développement agricole, a mis de l'avant au cours des cinq derniers mois des projets qui nécessiteront des déboursés de l'ordre de $1,071,403 dans la région Saguenay Lac St-Jean sur un montant global de $5,-991,375 sur le plan provincial.

Ainsi un montant de $182,-603 est prévu pour le projet d'aménagement de la bleuetière de St-François-de-Sales alors qu'une somme de $111,800 est consacrée à celle de St-Félicien. Arda accorde un montant de $20,000 au projet sur la production et la mise en marché de la pomme de terre dans notre région.

Le projet le plus imposant consiste en la réalisation d'une usine de congélation du bleuet au Lac St-Jean dont les estimés s'élèvent à $751,000.

Le Québec avait signé une première entente Arda en 1963. Durant les deux années qu'a duré cette entente, les fonds Arda ont surtout à intensifier des politiques existantes et les initiatives nouvelles ont été plutôt rares par suite du manque de structures administratives.

Pour les orphelins

L'Association de parrains des orphelins assume encore cette année la responsabilité des frais d'opération de la maternelle de l'Orphelinat de Chicoutimi, c'est pourquoi elle lance sa vente annuelle de papillotes.

L'an dernier, grâce à l'argent recueilli au cours d'une même campagne, l'association a pu ouvrir, pour les quatre derniers mois de l'année scolaire, une classe maternelle pour les orphelins de quatre ans tout en maintenant celle des cinq ans, l'année durant.

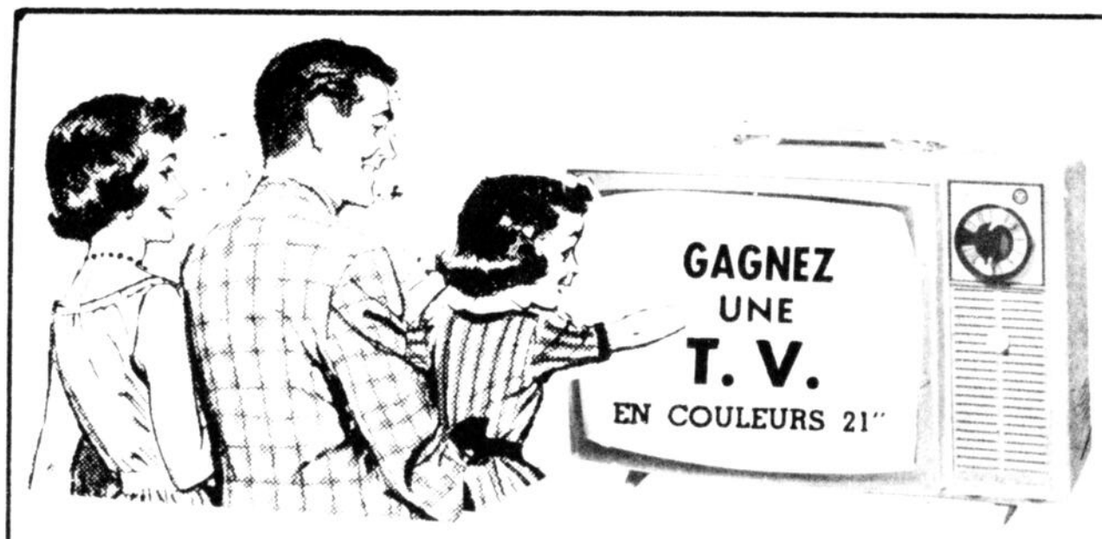
C'est probablement la dernière fois que l'Association de parrains tend la main pour l'oeuvre de la maternelle des enfants de cinq ans, puisque cette maternelle sera intégrée à celles du secteur public l'an prochain. Tout en nous réjouissant de cet aboutissement longtemps désiré, nous invitons la population à se montrer aussi généreux que par le passé, car pour les orphelins, il y aura toujours des initiatives à réaliser pour leur bien-être.

Faites parvenir votre photo

"Progrès-Dimanche" invite toutes les personnalités de la region à lui faire parvenir leur plus récente photographie, avec quelques notes biographiques, afin de rajeunir et de compléter ses fiches de photos.

Cette invitation s'adresse à tous les présidents d'organismes publics, aux membres de conseils municipaux et de commissions scolaires, aux membres du clergé, et aux dirigeants d'autres groupements.

Michel Lacroix
est celui que vous devez consulter pour la décoration et l'ameublement de vos salons.
Appelez
MICHEL LACROIX
au
Magasin
Régina
Meubles Limitée
70, Ste-Famille
KENOGAMI
Tél.: 542-5786 - 542-6450



CONCOURS

POUR TOUTE LA FAMILLE

SIMPLE ! FACILE !

RIEN A ACHETER !

DECOUPEZ ET REMPLISSEZ LE COUPON. — MALLEZ A :

CONCOURS TV (couleurs)
CASE POSTALE 218 — CHICOUTIMI

PLUS DE COUPONS, PLUS DE CHANCES !

LISEZ ET FAITES LIRE "PROGRES-DIMANCHE"

LE TIRAGE SE FERA FIN DECEMBRE 1966

NOM: _____

ADRESSE: _____

_____ TEL.: _____

"Progrès-Dimanche" dialogue avec ses lecteurs

A Rivière-du-Moulin

La Commission des loisirs fait du beau travail

Objet des prédilections divines, l'enfant possède des virtualités quasi illimitées dont l'harmonieux épanouissement dans une ambiance favorable conditionne son avenir et celui de la société dans tous les domaines.

Pour celui à qui est donné la faveur de comprendre ces vérités, seul l'impossible fixe la limite de la générosité et du dévouement...

Si notre communion avec les merveilles de la nature a une projection sur les mystères de l'Au-Delà, l'enfant, dans la grandeur de sa simplicité, le charme de sa spontanéité, la naiveté troublante de ses inquisitions et la limpidité d'un regard qui accuse un besoin d'affection, l'enfant, dis-je, dans sa philosophie a beaucoup à nous apprendre et dans ses écarts il reflète les erreurs d'une société qui a plus de considération pour ce qui passe que pour ce qui est éternel...

Le comportement inconséquent et scandaleux de personnes revêtues d'autorité explique en grande partie le désarroi et le scepticisme des jeunes en face d'une société par trop superficielle qui a usé plus des cocktails que des valeurs morales et spirituelles...

Trop de responsabilités sont confiées à des personnes âgées traditionalistes, imbues d'un puritanisme qui éloigne de la religion plus surement que le communisme...

Plus soucieuses de leur quiétude bourgeoise que du salut des jeunes et des exigences sociales; souvent influencées par les déficiences d'une sénilité atrophiante, elles craignent le bruit?... et l'éclat des rires joyeux d'une jeunesse en croissance a de quoi troubler leur béate somnolence?...

Pas surprenant que tant de personnes qui "ont des yeux pour ne pas voir et des oreilles pour ne pas entendre"... s'évertuent à contrecarrer tous les efforts louables et d'une extrême urgence déployés dans le domaine des "Loisirs" par des personnes averties qui doivent souvent se contenter de la satisfaction du devoir accompli.

Le Christ qui pressait les enfants sur son coeur ne saurait se formaliser de les voir s'amuser joyeusement au soubassement de nos églises dont Il aurait par ailleurs si souvent à se plaindre... et nos personnes vertueuses? ... qui prétendent n'avoir rien à voir avec les enfants des autres sont-elles bien qualifiées pour occuper des charges qui comportent des responsabilités sérieuses?... et le public qui les y maintient n'a-t-il pas sa large part dans les conséquences d'une situation que rien ne saurait justifier?...

La Commission des loisirs de Rivière-du-Moulin a à son crédit des réalisations d'une valeur sur le plan sportif et sur celui de la culture. Elle contribue à développer un esprit paroissial bien différent de l'esprit de clocher et elle n'a qu'à se féliciter de l'intelligente collaboration de nombreux parents désireux d'être de leur temps et à la hauteur des problèmes qu'il soulève.

Augustin Tremblay,
président.
Commission des Loisirs
de Rivière-du-Moulin.

Progrès-Dimanche" apporte une attention particulière à toutes les lettres à l'éditeur qui lui sont adressées. Dorénavant, celles traitant d'un sujet d'intérêt général, avec objectivité, clarté et concision, seront publiées sous cette rubrique. Le journal se reserve le droit de raccourcir les textes, sans toutefois en changer le sens. (La rédaction).

Les humains sont sur un même pied

Bagotville 13/10/66
Les Editions
De Progrès-Dimanche
Chicoutimi

POINT DE VUE:

La Société: Masse humaine tous sur un même pied.

Il est évidemment surprenant de rencontrer encore aujourd'hui des gens qui, à cause de leur avoir, fonctions où poste, se croient à un degré supérieur. J'ai dit plus haut que la société formait masse et tous sur un même pied, mais non sans variations, et c'est justement ce que la grande majorité semble ne pas discerner.

Echelles et variétés sont deux choses différentes, car imaginons par exemple une superficie de quarante milles carrés, nous rencontrerons très certainement "si nous sommes au Canada" des élévations, des plaines, et des ravins. Or la plaine comme la montagne provient de la même base et malgré leur différence, l'une, n'est pas plus importante que l'autre, mais chacune a une fonction qui lui est propre. De même dans la société, les variétés sont multiples, mais concordent admirablement selon les besoins établis par la nature.

Dans l'horloge, les poids sont aussi importants que le rouage, dans la nature, le plus petit insecte est aussi important que le plus gros. Il peut sembler moindre à nos yeux, mais son travail accompli dans l'ombre contribue au même titre que son congénaire beaucoup plus volumineux à maintenir le juste équilibre. Revenons maintenant parmi les hommes, afin de saisir l'ensemble des points importants à la vie dans toutes les opérations pratiquées par l'humanité pour ensuite en arriver aux faits plausifs, réels autrement-dit la logique même.

Si nous plaçons l'un à côté de l'autre et le médecin et le vidangeur lequel est le plus haut, le plus grand? Je devine la pensée d'un grand nombre mais vous vous trompez, l'un et l'autre ne sont ni supérieur ni inférieur, et leurs fonctions à tous les deux se rapprochent à un point tel qu'il nous est très difficile de dire lequel des deux a le moins de mérite.

Cette comparaison ne plaît sûrement pas à tous le monde, mais c'est ainsi: entre le chasseur et le gibier une seule différence existe, l'un est intelligent, l'autre instinctif, mais tous deux font partie du même règne et qu'à cause de l'un l'autre subsiste, que le chasseur se rend compte qu'une fois en forêt, le gibier a disparu il ne pourra survivre.

Que disparaisse la classe médicale, en moins de deux mois la race humaine serait en voie de progression, que disparaisse la classe ouvrière le même phénomène se produirait.

Et j'ajouterai ceci, que disparaissent les tueurs les voleurs enfin tout ce mal, il n'y aurait pas seulement les avocats qui s'éteindraient mais toute la race, ainsi ce serait le paradis pour toujours.

Donc après avoir observé attentivement ce qui se passe autour de nous, nous ne pouvons faire autrement que de rendre gloire au seul être qui lui, se trouve vraiment au haut d'une grande échelle et prononcer cette phrase latine que j'aime bien: Béné omnia fecit, et fi aux prétentieux!!!...

J. Roch Simard
Bagotville
544-3445

Un peu "d'air français"...

Chicoutimi, 3 octobre 1966
"PROGRES-DIMANCHE"
Chicoutimi.

Cher Monsieur,

Mille remerciements pour votre grande amabilité d'avoir, dans votre numéro du 25 septembre, sous la rubrique "Personnage de l'Actualité", annoncé avec photo le départ de ma petite fille Louise Caron pour Edmonton Alberta, où elle fera un stage d'un an à l'Hôpital universitaire de cette ville de l'Ouest.

Je me suis empressé de lui adresser ce numéro, et et je ferai de même chaque semaine, pendant son absence. "Progrès-Dimanche ira donc régulièrement porter un peu "d'air français" qui est à peu près ignoré là-bas.

Croyez-moi, cher Monsieur, votre reconnaissant,
Arthur-H. Caron.

GRAND CONCOURS

GailuRon

Le concours le plus simple de l'année qui vous permettra peut-être de devenir l'heureux propriétaire d'une luxueuse Peugeot 404, Station-Wagon ou de gagner un des nombreux passeports Expo 67 que votre boulanger Gailuron offrira chaque semaine par tirage au sort.

QUE DEVEZ-VOUS FAIRE?

1 Découpez la partie portant la marque Gailuron qui figure sur l'emballage de tous les bons produits Gailuron, c'est à dire: le pain au lait, le pain croûte, les petit pains de table et les pains à hot dog ou à hamburger.

2 Au verso, vous indiquez vos nom, adresse, no de tel., et le nom du boulanger qui livre habituellement chez vous, ou le nom de l'épicier où vous achetez les bons produits Gailuron.

3 Vous envoyez les coupons à votre boulanger Gailuron (voir liste d'adresses ci-dessous) autant de fois que vous le désirez. Plus vous en envoyez, plus vous augmentez vos chances de gagner.

4 Vous devez avoir 21 ans révolus pour pouvoir participer au concours.

5 Le 2 décembre 1966 date à laquelle expire le grand concours Gailuron, aura lieu le tirage au sort qui désignera l'heureux gagnant.

6 Celui ci sera prévenu le jour même par téléphone, de sa bonne fortune, et devra répondre correctement à une question de qualification.

7—Les employés des Boulangers Gailuron et les membres de leur famille ne peuvent pas participer à ce concours.

La Huche
sans pareille Inc.

GailuRon
LE BON PAIN DE CHEZ NOUS

LISEZ
progrès dimanche

Cours sur réparation de montre
Cours Jour Soir. Correspondance. Demandez notre dépliant gratuit. Nous acceptons toutes reparations.
HORLOGES REVEILS BIJOUX
INSTITUT D'HORLOGERIE DU CANADA LTEE
4379 St-Hubert - Montréal
LA. 3-7623

APPRENEZ LA MAGIE
Un soir par semaine avec "Le Grand Marcis" le seul magicien qui enseigne l'Art de la Magie. Cours pour adultes et adolescents. Le cours est aussi disponible par correspondance.
MAURICE CHOQUETTE
4456, St-Denis, App. 12
Montréal

MUSIQUE

Le tam-tams de l'homme primitif a beaucoup évolué, mais la musique est demeurée un besoin de l'homme d'aujourd'hui car, elle lui cré un climat "d'harmonie" qui lui facilite les solutions aux problèmes de la vie. C'est une des raisons, pour laquelle les dirigeants du réseau de musique perpétuelle F.M. J.K.A.C.-Musac Inc., étendent leurs services.

En plus de desservir les villes de Jonquière, de Kénogami, d'Arvida et de Chicoutimi, ils desserviront aussi la villa d'Alma qui semble se développer à toute allure, tant au point de vue commercial qu'industriel. M. Jacques Desbiens, gérant du réseau, était très heureux que J.K.A.C.-Musac se porte acquéreur du réseau d'Alma, qui avait été mis en opération par M. Jacques Gagnon. M. Desbiens y voit de grandes possibilités de développement, dû à la maturité des dirigeants de l'entreprise moderne de cette ville.

Etes-vous malheureux ?

Il y a différentes façons d'être malheureux.

Madame Castonguay écrit: "Depuis que j'ai suivi les précieux conseils contenus dans le livre que vous m'avez envoyé, j'ai enfin une vie heureuse. Je ne suis plus sourde.

Avant cela, ma vie était misérable. J'étais toute seule dans mon coin. Je fuyais ma parenté. J'évitais de sortir. J'étais excessivement nerveuse. La solution à mon problème de surdité vous l'avez trouvée: La renaissance à la vie d'une femme qui entend de nouveau et qui n'est plus infirme.

Je ne puis que conseiller aux personnes ayant de la difficulté à entendre d'écrire aux Laboratoires Beltone. Dépt. 50, 487 boul. Charest-Est, à Québec, pour recevoir ce livre précieux, gratuitement dans un emballage ordinaire.

Les traverses à niveau

Chicoutimi /8/10/66
Le Progrès Dimanche,
Rue Labrecque,
Cnicoutimi.
A/S le rédacteur en chef.

Toute personne de bonne foi résident de la belle Province est obligée d'admettre que depuis quelques années des progrès constants se sont fait sentir dans le domaine d'amélioration et de réfection des routes chez nous, et ce dans toutes les régions. Celles les plus éloignées bénéficient également de ce progrès même si elles sont parfois défavorisées par le petit nombre de concitoyens payeurs de taxe. Il reste cependant beaucoup à faire. Les difficultés que rencontrent nos dirigeants à amasser suffisamment d'argent sont surtout causées par le faible nombre de résidents de la province si on le compare à l'immense superficie de cette dernière.

Malgré tout, des félicitations doivent être présentées à nos gouvernements pour leur bon travail, et leur souci du bien commun. Cependant, on ne pourrait en dire autant des dirigeants des compagnies de chemins de fer de cette belle Province. Le nombre toujours croissant des accidents à ces traverses à niveau, et le peu d'intérêt qu'on leur porte, ne manquent pas de révolter un grand nombre de citoyens et surtout ceux qui en ont été victimes dans le passé.

Un grand nombre de ces traverses ne possèdent aucune lumière pour avertir l'automobiliste de l'approche de ces machines hors de contrôle, et trop lourde pour arrêter à temps, même à de grandes distances.

Un grand nombre de ces traverses ont été construites passant un peu partout, traversant des routes nationales sans aucun souci des limites de vitesse à ces endroits.

Un grand nombre de ces traverses ont été construites là où la visibilité pour l'automobiliste est nulle et par conséquent nulle pour le conducteur de la locomotive.

Des bâtisses, arbres, collines, rochers obstruent la vision parfois même aussi près que 50 pieds, ce qui ne permets pas à l'automobiliste de voir arriver la locomotive de loin.

Le problème existe réellement. Il ne suffit plus de critiquer ou de s'apitoyer sur ces accidents mortels, il faut des actes et des actes positifs de la part des autorités. Il ne s'agirait pas naturellement de faire arrêter tous les trains aux passages à niveau. Ceci cependant serait la solution idéale, et éliminerait ces accidents. Pour des raisons économiques évidentes cette solution n'est pas la meilleure.

Faire arrêter tous les automibilistes aux passages à niveau?, avec amende en cas de manquement?, ceci ne constitue pas non plus la solution idéale pour les mêmes raisons.

Que reste-t-il à faire alors?, on pourrait imaginer des solutions futuristes mais le problème doit être réglé maintenant et le plus économiquement possible.

Je suggère que les abords de chaque traverse soient déblayés sur une distance d'au moins 2 à 3,000 pieds.

Des signaux lumineux placés à toutes les traverses sans aucune exception.

Dans la mesure où cela serait possible, et surtout en campagne ou terrain accidenté, qu'il y ait des affiches sur lesquelles les heures du passage des trains seraient annoncées en lettres réfléchissantes, et bien visibles.

Enfin tenir compte de la vitesse permise aux automobilistes, avant d'installer une nouvelle voie ferrée, ou tout du moins indiquer une limite de vitesse également bien visible à l'approche de ces traverses.

Je crois sincèrement que ces quelques suggestions aideraient considérablement à réduire le nombre d'accidents toujours mortels des traverses à niveau. Est-ce que cette demande sera prise en considération par les autorités des chemins de fer concernées? Espérons le. Espérons surtout que ces autorités ont à coeur le bien commun, ainsi que la vie des gens qui les font vivre. Il ne s'agit pas pour eux de guérir mais de prévenir.

L'étude d'une traverse à niveau ne doit pas être faite après un accident, mais avant. L'installation d'un signal lumineux ne doit pas être requis par la mort d'une personne, mais uniquement dans le but de prévenir cette mort ainsi que tous les troubles financiers que cela occasionnent pour la famille qui n'a souvent aucun recours contre les compagnies en question.

Pour le bien de nos concitoyens.
Jos

La police a-t-elle toujours raison?...

Samedi soir dernier, le chef du R.J.N. Monsieur Pierre Bourgault, était l'invité à un souper causerie au Collège de Jonquière. On sait que, le soir, il y a également des soupers causerie, des soirées de concert, de théâtre, de ciné-club, etc. En fait, il y a des activités artistiques et éducatives au moins deux fois la semaine au Collège de Jonquière.

Or, il arrive que les gens ne sachent pas qu'il existe un spacieux stationnement à l'arrière même du Collège. On stationne donc DEVANT le collège, où il est DEFENDU de stationner, sur le côté adjacent aux édifices.

Samedi soir dernier, précisément alors que le chef du R.J.N. était au Collège de Jonquière, tous les automobilistes (8 ou 9 environ) qui ont stationné leur véhicule où il est interdit de le faire, ces automobilistes se sont vus coller des contraventions pour STATIONNEMENT DEFENDU, par la Police de Jonquière.

Il est permit de demander au chef Dicaire si, lorsqu'il y a concert, soirée théâtrale, ciné-club ou réunion d'associations parents-maîtres, etc. si ses policiers collent des contraventions aux véhicules qui stationnent en zone interdite? On peut encore se demander si les contraventions rédigées ce soir-là ne l'ont pas été justement parce qu'il s'agissait de personnes qui assistaient au souper-causerie de Pierre Bourgault (donc, généralement, des membres du R.J.N.)? Tout le monde connaît l'opinion de la majorité des chefs de polices sur les "maudits séparatisses" ou les "subversifs". Serait-ce le cas de Monsieur Dicaire? De ses constables?

Enfin, je suggère à qui de droit d'indiquer clairement (ce ne l'est pas du tout actuellement) qu'il y a un stationnement à l'arrière du Collège, de façon à ce que la police de Jonquière (et plus précisément la Cité de Jonquière) n'abuse pas des activités populaires au Collège pour combler les nombreux déficits budgétaires qu'elle ne sait combler autrement qu'en taxant ou "contraventionnant" les automobilistes.

Peut-être le chef Dicaire pourrait-il repenser un peu les zones interdites de Stationnement?

Alain BOUCHARD.
étudiant.

A la Chambre féminine d'Héberville

La campagne de recrutement de la Jeune Chambre d'Hébertville-Station s'est terminée à la grande satisfaction de toutes, puisque l'objectif fixé (50 membres) fut dépassé.

Pour clôturer cette campagne, une soirée d'initiation fut organisée afin de faire connaître le but de la Jeune Chambre qui est la formation humaine bien équilibrée par des moyens pratiques et utiles.

A cette soirée, on remarquait la présence de M. André Gagnon, président de la Régionale Lac St-Jean-Chibougamau. Le maire Gaston Simard fit l'assermentation de l'exécutif composé de:
Mlle Raymonde Ouellet, présidente,
Mlle Alice Tremblay, ex-présidente,
Mlle Louisette Desbiens, vice-présidente,
Mlle Cécile Maltais, secrétaire,
Mlle Louise Côté, Mlle Lucie Bergeron, Mme Gaétane Rochette, Mme Cécile Maltais, directrices.

Un coquetel offert par les autorités municipales termina cette soirée qui s'avéra un franc succès.

NOUVEAUX SERVICES

Si vous avez des meubles usagers à vendre, à échanger, à réparer, à modifier ou à rembourrer. Si vous voulez en acheter. Voyez ou consultez :
PREMIER SERVICE ECHANGE
991, Boul. St-François - ARVIDA - Tél.: 548-5023
F.5215

Un geste humanitaire pour nos malades

Progrès-Dimanche,
Chicoutimi.

Cher Monsieur,

La Brigade des Ambulancières St-Jean féminine, division 401, a recours à vos services comme reporter au Progrès-Dimanche, afin de faire publier cet article inclus, qui est pour nous d'une grande importance.

Nous avons choisi cet hebdomadaire parce que la publication est régionale alors nous espérons que le texte sera copié au complet.

Soyez assuré que tous les membres de notre Brigade sauront apprécier cette publicité.

Je demeure,
Votre toute dévouée,
Mme Victorine Gagnon,
surintendante div.

La messe des malades organisée par la Brigade Ambulancière St-Jean, division féminine et masculine de St-Félicien a connu un succès qui a dépassé toute espérance.

Cette cérémonie a permis aux handicapés physique, aux vieillards et aux convalescents qui ne sont pas hospitalisés d'assister à une messe célébrée à leur intention en l'église de St-Félicien à trois heures le jour de l'Action de Grâces.

Le travail bénévole qui a été accompli était de toute beauté, tout le matériel nécessaire au confort des malades était disponible. L'Hôpital de Roberval, les Gardes Paroissiales, véhicules, ambulances, Protection-Civile etc. étaient à la disposition de nos chers malades qui étaient conduits à l'église pour la cérémonie.

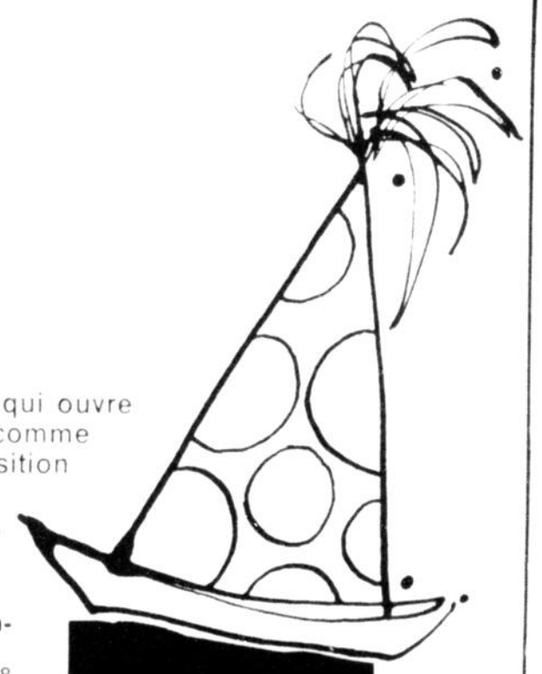
Madame Victorine Gagnon, surintendante divisionnaire remercie tous ceux qui ont participé au succès de cette journée, dont les échos prouvent la grande joie que nos malades eurent de revoir leur temple, avec cette nouvelle liturgie qui est pour eux inoubliable.

Souhaitons que cette initiative se renouvelle chaque année; et j'ose même dire qu'aider les malades fait parti de LA SECURITE SOCIALE.

Mme Germaine Bouchard
Publiciste de la Division 401, Ambulancière St-Jean, St-Félicien.

De la marchandise annoncée dans
progrès-dimanche
Chicoutimi Jonquiere-Kenogami Lac St-Jean Roberval
EST DE LA MARCHANDISE VENDUE.

Ne laissez pas la fête se passer sans vous.



La fête va commencer: c'est l'Expo 67, qui ouvre ses portes le 28 avril 1967. Un spectacle comme vous n'en avez jamais vu. Une exposition comme le monde entier n'en a jamais vue. Si vous manquiez une telle occasion, vous ne la retrouveriez jamais plus. Prenez rendez-vous, dès maintenant.

Achetez votre passeport maintenant et économisez.
Les prix sont réduits jusqu'au 28 avril. Le passeport d'un jour se vend $2, le passeport d'une semaine (7 jours consécutifs) $7.50. Les prix des passeports permanents et des passeports-jeunesse sont aussi réduits. Enfants de 2 à 12 ans au 28 avril 1967: demi-tarif. Les passeports pour l'Expo sont en vente partout: dans les banques, les agences de voyages, les compagnies de transport, les grands magasins, les associations sociales, féminines ou syndicales, et partout où l'on arbore l'emblème de l'Expo 67. Profitez aussi des réductions importantes sur les repas, les manèges et les spectacles: renseignez-vous sur les livrets-primes.

Logexpo garantit de vous trouver un logement. Ecrivez à: LOGEXPO, Expo 67, Cité du Havre, Montréal (Québec).

expo67 MONTRÉAL CANADA

L'Exposition universelle et internationale de 1967
Montréal, Canada 28 AVRIL — 27 OCTOBRE 1967

Le Centenaire de la Confédération Canadienne

La Direction et l'Equipe de

progrès-dimanche

Au service des comtés
Chicoutimi Jonquiere-Kenogami Lac St-Jean Roberval

est heureuse d'annoncer à la population du Saguenay-Lac-St-Jean, que grâce à son appui

notre journal est maintenant

L'HEBDOMADAIRE LE PLUS IMPORTANT

AU Saguenay-Lac-St-Jean

par sa circulation 24,389 COPIES

ABC

MEMBRES:

CWNA

LES HEBDOMADAIRES DE LANGUE FRANÇAISE DU CANADA - 1936

Merci à tous nos lecteurs et annonceurs pour ce succès

progrès-dimanche

Au service des comtés de
Chicoutimi Jonquiere-Kenogami Lac St-Jean Roberval

Les Syndicats nationaux trouvent les réformes de l'Assurance-chômage très inadéquates pour notre région

Le Conseil régional des Syndicats nationaux vient de faire connaître au ministère fédéral du Travail son opposition aux modifications du service de la Commission d'assurance-chômage dans la région. Ces réformes, note le groupement syndical au nom de ses quelque 17,000 membres, entraînent automatiquement la fermeture des bureaux d'Alma et de Port-Alfred, en les centralisant à Chicoutimi. Seuls les bureaux de Roberval et de Chicoutimi demeurent.

Le Conseil de la C.S.N. déplore les conséquences d'un tel réaménagement, notamment les aspects suivants:

a) Nous croyons que les formules que doivent remplir les travailleurs pour avoir leurs allocations d'assurance-chômage est mal préparée et la façon de répondre à ces formules peut facilement disqualifier un travailleur qui comprend mal les questions;

b) La centralisation des services et la division des nouveaux territoires sont de nature à centraliser à Montréal les cas d'appel à la Commission. Or il devient difficile pour un travailleur de se déplacer de la région du Saguenay Lac St-Jean à Montréal.

c) Le système de livraison par malle des prestations d'assurance-chômage apporte également des complications.

Bref, pour bien des raisons, les syndicats de la région qui représentent au-delà des 17,000 travailleurs ne sont pas d'accord avec la nouvelle politique de réforme de services étant donné les nombreux inconvénients qui découlent de cette nouvelle politique.

Le microbe des accidents routiers

"L'horrible massacre de ces vies humaines fauchées et de corps mutilés d'écoliers, d'hommes, de femmes et d'enfants sur les voies ferrées et sur les routes de notre Province au cours du congé d'Action de Grâce révèle une fois de plus les conséquences de cet état d'apathie générale en matière de sécurité routière prévalant dans la province de Québec".

Le Dr. Claude Gareau, optométriste, président du Comité Provincial de Prévention en Sécurité Routière "Prudentia" exprimait ses sentiments à notre correspondant à la suite de la tragédie de Dorion.

"Drôle d'Action de Grâce, continuait-il, lorsque dix-neuf (19) écoliers, premiers de classes, sont démembrés et 22 blessés gravement alors qu'ils se rendaient au divertissement qui leur était offert en reconnaissance de leurs succès scolaires."

"Après une pareille hécatombe, l'opinion publique est alertée et sensibilisée; cet état devrait persister afin que notre population n'ait plus à connaître un tel massacre de vies humaines".

"Prudentia" se faisait l'écho de l'opinion publique au lancement du week-end de prévention en sécurité routière du congé de la Fête du Travail, lorsque je déclarais que "la prévention routière comporte des implications économiques, politiques, techniques, légales, pédagogiques, psychologiques et sociales, lesquelles avec le temps deviendront de plus en plus complexes, implications dont il faut reconnaître l'existence et la signification," et que je demandais:

1. Une enquête royale sur les multiples facettes du problème de la sécurité routière;

2. L'établissement de critères des sécurité pour les fabricants d'autos;

3. L'enseignement obligatoire des règles de sécurité dans les écoles dès la première année, par une législation provinciale;

4. Un réseau routier conforme aux exigences des véhicules motorisés modernes; l'amélioration et la simplification de la signalisation routière;

5. L'examen par un personnel compétent des candidats aux permis de conduire et des examens périodiques pour les détenteurs de permis de conduire;

6. L'application plus rigoureuse du Code de la Route et des règlements municipaux;

7. L'instauration d'un fichier pour tous les conducteurs, cette fiche demeurant active pour trois (3) ans;

8. La création de tribunaux spéciaux pour les accidents routiers;

9. La censure de la publicité outrancière et des pratiques abusives qui faussent la psychologie et le comportement de l'automobiliste;

10. L'inspection obligatoire des véhicules motorisés;

11. La création d'un permis spécial pour les conducteurs de véhicules publics ayant à transporter des personnes, tel que: taxis, autobus et ambulances. Ce permis obligerait à des examens périodiques non seulement théoriques mais pratiques et médicaux.

Toute la population est alertée, les autorités mobilisent toute leur énergie, décrètent des mesures d'urgence lorsqu'un avion s'écrase ou que quelques individus s'égarent dans la forêt. C'est à peine si cette même population, ces mêmes autoritsé s'arrêtent consciencieusement et étudient les causes de cette hécatombe humaine dont nos quotidiens dressent le bilan tous les lundis, "DROLE D'ATTITUDE, ETRANGE COMPORTEMENT, MISERABLE ACTION DE GRACE".

Succès de la campagne Kiwanis

La campagne de pomme Kiwanis de la région a été un succès. La souscription menée hier a dépassé les objectifs dans tous les secteurs des clubs Kiwanis de Chicoutimi, Saguenay et Jonquière.

La campagne consistait en la vente de panier de pommes par les maisons, et aussi des dons des citoyens qui ont fait preuve d'une grande générosité.

Chansons pour automobilistes

Les autorités policières et les agents de la route appréhendent non sans raison le venue des longues fin de semaine. La fête du travail est de celles-là et les automobilistes seront nombreux sur les routes.

Pour méditer avant le départ, le directeur de police Antoine Lavoie, d'Alma suggère à ceux qui seraient tenter de commettre des imprudences, le sujet suivant qui pourrait s'insérer dans la folklore des automobilistes;

A 40 milles à l'heure: Y'a d'la joie.
A 50 milles à l'heure: V'là le'bon vent.
A 60 milles à l'heure: Le cantique "Marchons au combat, à la gloire".
A 70 milles à l'heure: Beau ciel, tu m'apparais.
A 80 milles à l'heure: Plus près de Toi, mon Dieu.
A 90 milles à l'heure: Vous vous arrêtez de chanter, mais on chante pour vous "Requiem aeternam" et surtout le "Liberta me si en plus de votre mort, vous provoquez celle des autres.

Ci-dessus une partie des commanditaires du fabuleux QUIZ La FLECHE D'OR montrant le formidable courrier.
M. Gilles Dufour notre sympathique animateur est accompagné de la charmante hôtesse Ariette Boivin.

MADAME ! PARTICIPEZ AU

FAMEUX QUIZ

LA FLECHE D'OR

TOUS LES SAMEDIS

de 6 h. 30 à 7 h. à

CKRS-TV

CANAL 12

C'est un quiz très amusant et très payant.
En plus, un gros lot sera attribué lors
de la dernière émission d'une valeur de

$5,000 EN MARCHANDISES

dont une automobile entièrement automatique.

Madame demandez vos coupons
à la "FLECHE D'OR" avec chaque achat.

Noubliez pas d'encourager nos marchands. C'est grâce à eux si nous pouvons vous présenter le fabuleux quiz 'LA FLECHE D'OR'

VOICI LES ENDROITS OU VOUS POUVEZ VOUS PROCURER VOS COUPONS

CHICOUTIMI :

RUELLAND & FILS
vetements pour hommes
96 Jacques-Cartier, Chicoutimi

POTVIN TIRE SERVICE
pneus et rechapage
741 Ste-Anne, Chicoutimi

BIJOUTERIE CAPITOLE
diamants à bas prix
71 Est, Racine, Chicoutimi

J.-R. LABBE M.H.B.
Bijoutier
147 Est, Racine, Chicoutimi

DISTRIBUTEUR RAY CO. LTEE
Tapis et Peinture Pittsburgh
66 Est, Racine, Chicoutimi

CECILE DUVAL INC
Confection pour dames
363 Racine Est
Chicoutimi

MERCERIE GILBERT
Mercerie pour hommes
421 Hotel-Dieu, Chicoutimi

CREATION ANDRE ENR
Specialite pour dames
132 est Racine Chicoutimi

CHAUSSURES CAREL
pour dames
Alma Chicoutimi Jonquiere

MOTEL MIAMI
Spectacles de choix
Boul Talbot

FERRONNERIE GENERALE
422 Racine est Chicoutimi

RAYMOND MAZIADE
Confection hommes, dames
449 Racine Chicoutimi

BOUCHERIE BERKY
Epicerie boucherie
528 Tache Chicoutimi

MARCHE PRICE ENR
Epicerie, Boucherie, Licencie
254 Price Est

ARTHUR LAROUCHE
Epicerie boucherie
130 Boul Riviere-du-Moulin
Chicoutimi

LA LIBRAIRIE REGIONALE INC
416 Est, Racine, Chicoutimi

NETTOYEUR UNIC
Nettoyage et lavage de chemises
91 St-Jean Baptiste, R. du-M
Chicoutimi

MAITRES TAILLEURS LAFLAMME
Vetements sur mesures
317 Est Racine Chicoutimi

BOUTIQUE DU CADEAU ENR
Bijoux et Cadeaux
59 rue Dubuc Chicoutimi

LINITION ALDA INC
couvre-planchers sans joints Torg
457 Est, J. Cartier, Chicoutimi

ABEL CHAUSSURES INC
Chaussures pour toute la famille
471 Racine, Chicoutimi

RESTAURANT FONTAINEBLEAU
61 Racine Est
Chicoutimi

CHICOUTIMI-NORD

L'ALOUETTE
Salle a manger
461 Boul. Ste-Genevieve
Chicoutimi-Nord

C. D. JEAN
Agent Sico
27 rue Du Pont
Chicoutimi-Nord

ST-JEAN-EUDES

AU CARREFOUR DES QUILLEURS ENR
St-Jean-Eudes

ARVIDA :

LE CHAUFFAGE MODERNE D'ARVIDA INC.
Plomberie, huile, chauffage
Arvida

NETTOYEUR VOGUE INC
Lavage et nettoyage
343 Davis, Arvida

GIRARD ET FILS
Mercerie pour hommes
386 Millen, Arvida

THE HOBBY HOUSE
Cadeaux
345 rue Davis Arvida

BOB R. LAROUCHE
Quincaillerie, sports
365 Davis, Arvida

BILODEAU CHAUSSURES ENR
215, rue Lasalle, Arvida

CHEZ ALBERT COIFFEUR
111, Place Davis, Arvida

MEUBLES SPORT LTD
Quincaillerie
331 Davis Arvida

VOISINE B.P. SERVICE
199 Boul. Tachereau Arvida

SALON JACQUELINE FLEURISTE
191 Boul. Tascherau
Arvida

BAGOTVILLE

AUX TISSUS CHOISIS ENR
26, Bagot, Bagotville

J. H. DUCHESNE LTEE
Quincaillerie
32 Bagot Bagotville

MISTASSINI

QUINCAILLERIE HACHA
Fait bon achat, celui qui achete chez Hacha
40 rue Dequen, Mistassini

J.-M. TREMBLAY
Epicerie, boucherie, licencie
169 de l'Eglise, Mistassini

MARCO 5-10-15
Tout pour la famille
56 Dequen, Mistassini

MME ADRIEN CASTONGUAY
Marchandise a la verge
743 boul. St-Michel, Mistassini

ST-AMBROISE

JOS. PILOTE NOUVEAUTES
Confections Hommes
Dames et Enfants

BAL MUSETTE
Danses et Campine
Saint-Ambroise

PORT-ALFRED

LAVOIE & DESBIENS MEUBLES
43, Boul de la Baie, Port-Alfred

PAUL TIRE SERVICE
81, Boul de la Baie, Port-Alfred

KENOGAMI :

TRANS-MEUBLES
marchand de meubles
103 Ste-Famille, Kenogami

AU COIN DES AUBAINES
Confection dames, hommes, enfants
14 rue Lapointe, Kenogami

ALBERT FORTIN
Marchand general
27 rue Ste-Famille, Kenogami

CENTRE DE PEINTURE
108-A, Ste-Famille, Kenogami

BOULANGERIE FORTIN LTEE
Pain et gateaux
Kenogami

ROCH ELECTRIQUE LTEE
Meubles
Kenogami

NELSON DUPLESSIS
Epicerie Licencie
37 St-Louis
Kenogami

ALMA :

MOTEL ST-MARD

SIMARD IMPORTATION

LE ROI DU BOEUF INC

DOLLARD JAUVIN
Mercerie pour hommes
326 St-Joseph, Alma

RESTAURANT BIKINI
Steak, spaghetti, B.B.Q.
223 Collard, Alma

CAFE CHEZ GERMAIN LTD
Livraison a domicile
68 Sacre-Coeur, Alma

LA BOUTIQUE DE LA FEMME
Robes exclusives
3 Sacre-Coeur, Alma

LA MAISON DU DISQUE
Instruments de musique
89 Sacre-Coeur, Alma

COMPTOIR DU MEUBLE
Meubles et accessoires elec
231 Collard, Alma

LAMY FLEURISTE
Fleurs naturelles et artificielles
328 St-Joseph, Alma

ANDRE FORTIN
Vente et reparation, scie Pioneer
3, boul. Pie XII, Alma

RESTAURANT CHAMPIGNON
Cuisine canadienne
200 boul. Dequen, Alma

ROLAND JAUVIN
Epicerie Licencie
390 Boul St-Jude
Alma

CHARLES MALTAIS & FILS LTEE
Quincaillerie
183 St-Joseph Alma

CREATION LISE ENR
Confection pour dames
420 Boul St-Jude Alma

NORMANDIN

R. DOUCET MEUBLES LTEE
Normandin et Dolbeau

HERMAN PIQUETTE
Installation chauffage
Normandin et Chapais

JONQUIERE :

RESTAURANT LE BARILLET
141 A St-Dominique
Jonquiere
Restaurant-Bar Salon

RESTAURANT GOSSELIN
restaurant ou l'on mange bien
781 St-Dominique
Jonquiere

WELLIE GAGNON
Magasin a rayon
139 St-Dominique Jonquiere

PROULX & BOILY B.P.
Station de Service
776 St-Dominique, Jonquiere

NETTOYEUR ST-HUBERT
713, St-Hubert, Jonquiere

ROMEO GIRARD
Chaussures
229 St-Dominique Jonquiere

STUDIO GIL
Photographies
153 St-Dominique Jonquiere

LIBRAIRIE LE REVEIL
Rue Dupont Jonquiere

GAGNON & FILS ENR
Epicerie boucherie
163 De La Fabrique Jonquiere

RENE THIBEAULT LTEE
Entrepreneur electricien
304 St-Hubert, Jonquiere

DOLBEAU :

CAFE CANADIEN
Mets chinois et canadien
190 boul. Walberg, Dolbeau

TREMBLAY & GARNEAU LTEE
Chaussures pour toute la famille
610 boul. Walberg, Dolbeau

BOULANGERIE GRENIER
Dist. des produits Gaby
612 Des Peupliers, Dolbeau

HOTEL MAISON BLANCHE
Chambre et pension
714 - 7eme Rue, Dolbeau

SALON FLEURI
L'originalite est de mise
774 boul. Walberg, Dolbeau

M.L.V. 5-10-15 DOLBEAU LTD
Tout pour la famille
675 boul. Walberg, Dolbeau

MOBILIER DION
Marchand de meubles
661 boul. Walberg, Dolbeau

MAGASIN LE CHIC INC.
Tout pour l'homme chic
545 boul. Walberg, Dolbeau

AU PETIT CENTRE D'ACHAT
Boul. Ste-Therese, Dolbeau

NORMAND BOUCHARD
Distributeur de peinture
610, Boul. Walberg, Dolbeau

CHEZ IRENE TISSUS A LA VERGE
507, Boul. Walberg, Dolbeau

IRENE TROTTIER
667, Boul Walberg, Dolbeau

LOUIS AIME LAVOIE
Epicier boucher
Village du Carmel Dolbeau

J. O. BEAULAC INC
Quincaillerie
817 8eme avenue Dolbeau

ST-FELICIEN :

LAITERIE ST-FELICIEN
le meilleur lait
134 boul. Levesque St-Felicien

LES DETAILLANTS
DES REGIONS
SAGUENAY
LAC-ST-JEAN

BP

ROCOTO LTEE
est le généreux donateur de l'automobile inclus dans le gros lot de $5,000.

ROCOTO LTEE
CONCESSIONNAIRE
Toyota - Isuzu - Land - Cruiser
591 boul. Centenaire — Jonquiere
Tel.: 547-2601
AGENTS
ASSELIN & FRERES
NOTRE-DAME-DE-LA-DORE
PAUL ST-GELAIS
ST-FELICIEN

A l'occasion
des FETES DE NOEL
tous les détaillants

BP

sont heureux de vous remettre gratuitement une magnifique CHANDELLE avec chaque $3.00 d'achat.

N.-D. DE LA DOREE

CHEZ PHIL ENR
Vetements pour hommes
N.-D. De La Doree

LEONCE TREMBLAY LTEE
Vendeurs de scie Jonsereds
SKI-DOO
Notre-Dame de la Doree

ROBERVAL :

H. F. LALANCETTE INC
Confection pour hommes, dames et Enfants
268 boul. St-Joseph, Roberval

J.-LEON ROY LTEE
Epicerie, boucherie, quincaillerie
286 boul. St-Joseph, Roberval

BUANDERIE BEAUDET
lavage de chemises
6 Berthier, Roberval

CHIBOUGAMAU

EDMOND PARISEAU MUSIQUE
468 3e rue
Chibougamau

GILBERT CHAUSSURES
435 3e rue
Chibougamau

AUX MEUBLES ECONOMIQUES
326 3e rue
Chibougamau

RAYMONDE NOUVEAUTES
Confection pour dames
401 3e rue
Chibougamau

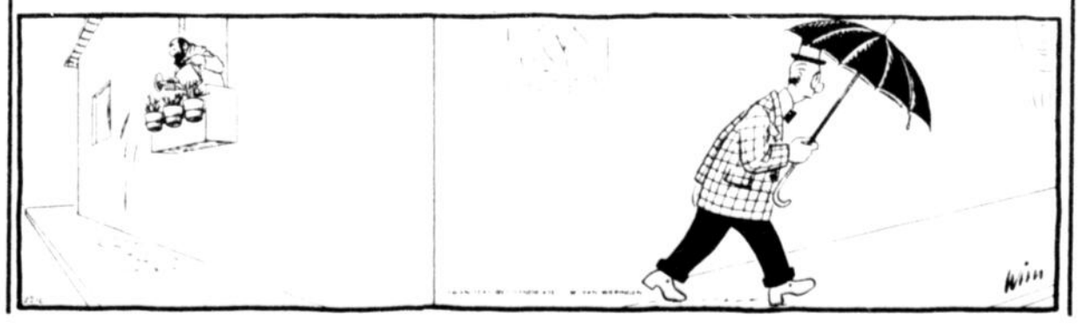
PILOTE TEMPETE

Récit d'expéditions aventureuses dans l'espace

CAPITAINE BONVENT

Récit d'une vie aventureuse au milieu du monde moderne

SIMPLET



passe-temps

chanson de la semaine

LES VAGUES

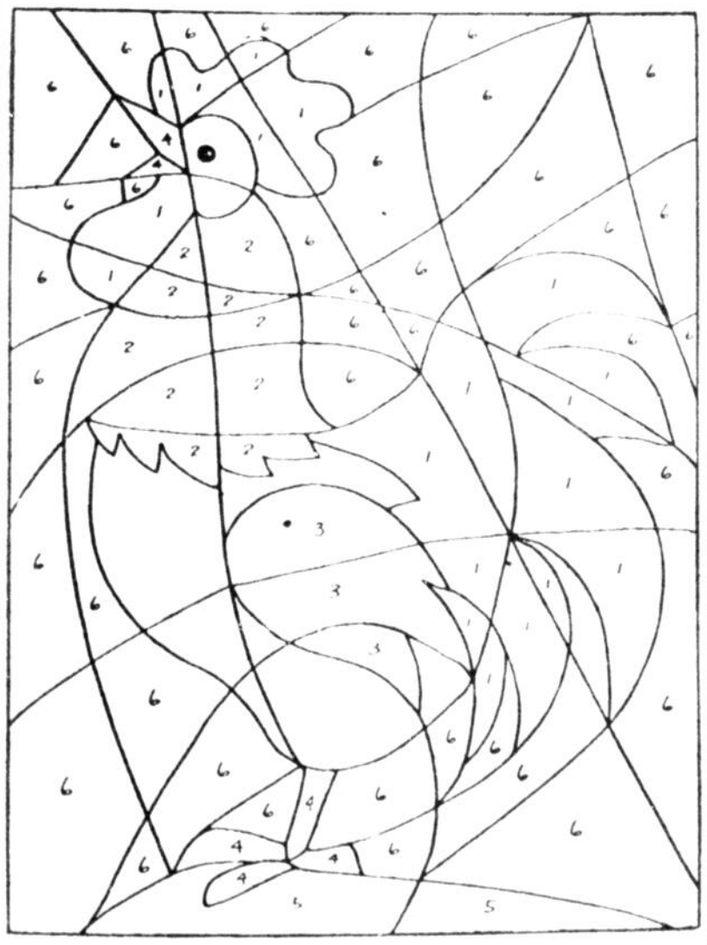
TONY MASSARELLI

Quand les vagues de la mer murmuraient
Elle ne reviendra plus, plus jamais,
Je pleurais car je l'avais bien compris
Elles disaient la vérité.
Je t'ai attendu longtemps mon amour,
Je t'ai attendu longtemps sans espoir,

Mais les vagues de la mer semblaient dire:
Elle ne viendra jamais.
J'avais dessiné ton visage
Sur le sable de la plage
Et j'avais écrit, oui j'avais écrit

Je t'aime.
Je t'ai attendu longtemps mon amour,
Je t'ai attendu longtemps sans espoir,
Mais les vagues de la mer semblaient dire:
Elle ne viendra jamais.

DESSIN A COLORIER

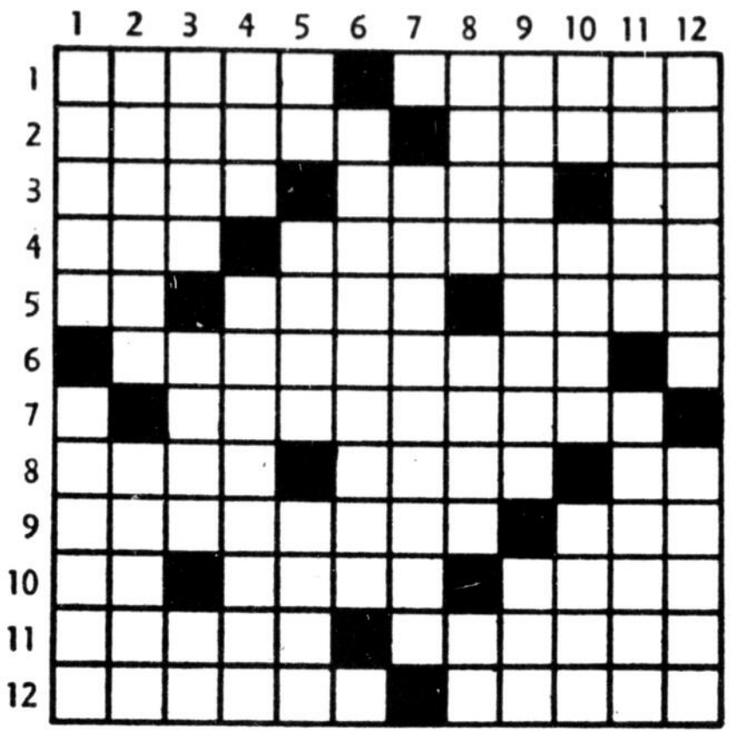


1- ROUGE 2- JAUNE 3- BLEU 4- ORANGE 5- VERT 6- NOIR

DEVINETTE

MOTS CROISES

PROBLEME NO 74



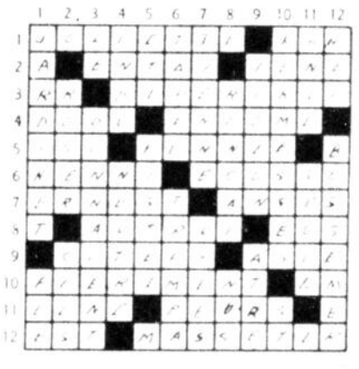
HORIZONTALEMENT

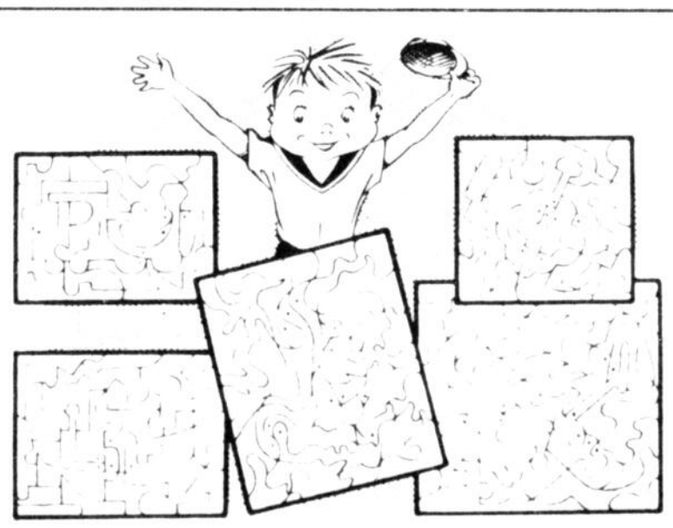
1- Elle est obligatoire pour le vrai chrétien.-- Partagea, divisa.
2- Débarrasser les étoffes des corps étrangers.-- Intercéder auprès de Dieu.
3- Elle arrose les villes de St-Jérôme et de Lachute.-- Cri des bacchantes.--Les premières lettres de "Gilles".
4- Possèdent.-- Escrimeurs à l'épée.
5- New-Carlisle (abréviation).-- Fiel de quelques animaux.--Malpropre.
6- Arracher les souches qui sont restées une fois les arbres abattus.
7- Elle nous rappelle le "jour des Rois" et une paroisse du Québec (L'Assomption) près de St-Roch l'Achigan.
8- Sommet d'une montagne.-- Matière pesante facilitant la conduite d'un véhicule une fois déchargé.-- Deux cents.
9- Autre orthographe de "clairière".-- Petite prairie.
10- Phonétiquement ; Rheault.-- Opinion.-- Désagréable à la vue.
11- Inflammation de l'oreille.-- L'opposé de matinée.
12- Cachées.-- Jointes.

VERTICALEMENT

1- Bouc qui marche à la tête des troupeaux.-- Déchirure.
2- Exprime par écrit.-- Homme réduit au dernier degré d'abaissement.
3- Destinée.-- Couvrit, parsema.-- Personnel.
4- Point cardinal.-- Etat de ce qui est raboteux, inégral.
5- Doublée.-- Emotion, trouble.-- Notion de l'esprit.
6- Peuplée de nouveau un étang de poissons.
7- Une paroisse du Québec (Verchères) près de Contrecoeur portant le même nom que son héroine.
8- Il pousse au sommet de la tête du cerf.-- Femelle du lièvre.-- Conjonction.
9- Pèsent sur.-- Un des premiers papes de l'Eglise, une paroisse du Québec (L'Assomption) est sous son vocable; Sir Wilfrid Laurier y vit le jour.
10- Possédai.-- Mis à sec.-- Contrat aléatoire entre deux personnes.
11- Congélation nouvelle survenant après un dégel.-- Prononcée en criant.
12- Diminuer la surface d'une voile.-- Abandonnes, laisses.

Solution du problème précédent





Marc a reçu de très jolie cadeaux pour son anniversaire, et je vous assure qu'il en est content! Voulez-vous voir ses cadeaux? Eh bien, hâtez-vous de noircir toutes les cases marquées d'un point.

GUIDE ASTROLOGIQUE

BELIER — du 21 mars au 20 avril

Soyez patient. Ne forcez pas la marche des évènements. Vos paroles sont irritables. Vous choquez votre entourage. Un amour vous est dévoilé.

TAUREAU — du 21 avril au 20 mai

Intéressez-vous à cet amour qu'on vous offre. Ne soyez pas aussi difficile et intraitable. Cette personne vous trouve méchant.

GEMEAUX — du 21 mai au 21 juin

Vous devenez trop ambitieux. Le bonheur est là, tout près. Ouvrez-vous les yeux. Votre entêtement vous sera néfaste. Bonne semaine sur le plan des affaires.

CANCER — du 22 juin au 22 juillet

Vous manquez de considération envers vos proches. Soyez sur vos gardes, on vous jalouse. Un complot malhonnête se dessine contre vous.

LION — du 23 juillet au 23 août

Cette semaine peut avoir de graves conséquences pour vous. Prêtez attention aux moindres détails. Vous devenez sentimental.

VIERGE — du 24 août au 22 sept.

Une semaine réussie au travail. Les soirées sont romantiques. Vous êtes choyé à la maison. Une nouvelle vous ébouit.

BALANCE — du 23 sept. au 23 oct.

Incertitude dans le domaine financier. Ne vous fiez pas aux étrangers. Le complot tramé contre vous ne réussit pas.

SCORPION — du 24 oct. au 22 nov.

Vous êtes triste au début de la semaine. La fin de semaine est bonne au point de vue travail. Associez-vous avec des gens importants.

SAGITTAIRE — du 23 nov. au 21 déc.

Un danger sur le plan financier. N'achetez pas, ne vendez pas et ne louez pas non plus. Un escroc est près de vous et vous guette. Les soirées sont reposantes.

CAPRICORNE — du 22 déc. au 20 janv.

Le plan financier reprend le dessus. Votre expérience sentimentale vous sauve d'une duperie. Les promesses d'amour ne sont pas tenues. Stimulez-vous; une vague de paresse vous submerge.

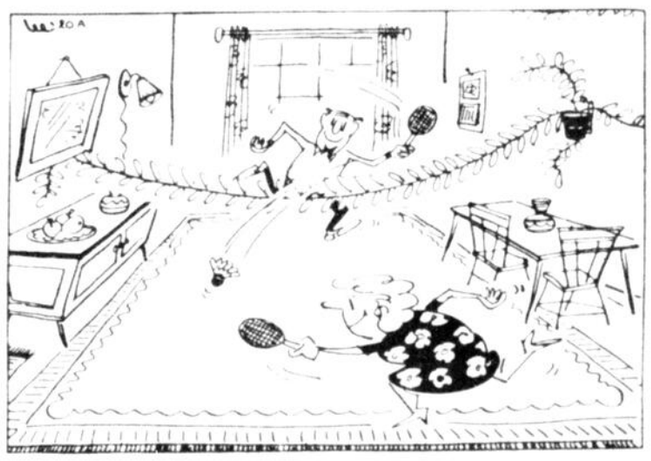
VERSEAU — du 21 janv. au 19 fév.

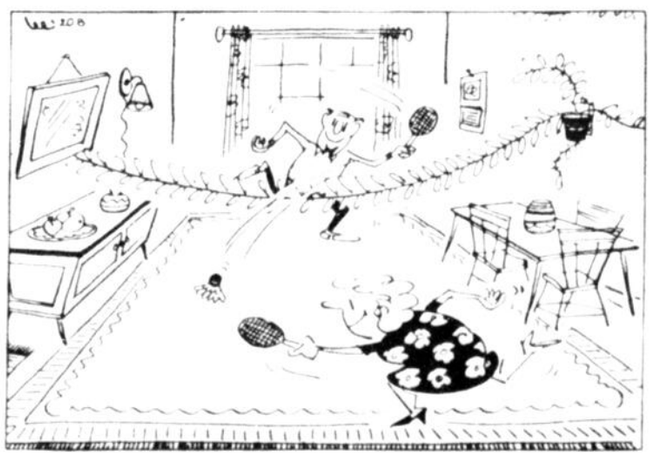
Vous allez avoir la visite d'un vieil ami oublié. Ne vous fiez pas à son apparence élégante. Une difficulté financière.

POISSONS — du 20 fév. au 20 mars

Vous espérez une bonne nouvelle sentimentale, mais elle n'arrive pas. Maîtrisez votre sentimentalité

TROUVEZ LES 8 ERREURS





1- lampadaire, 2- branche sous tableau, 3- plume volant, 4- pied de l'homme, 5- chaussure femme, 6- vase sur table, 7- chaise derrière table, 8- calendrier.

annonces classées

MINIMUM $1.00 POUR 17 MOTS
5¢ du mot additionnel.
TEL.: 543-4474

A LOUER

2 LOCAUX commerciaux, situés rue Racine, Chicoutimi. S'adresser à 543-0275. F-4828

4 LOCAUX pour bureaux d'affaires situés rue Racine, Chicoutimi. S'ad. à 543-0275. F-4829

LOGEMENT de 3 pièces meublées, avec thermostat de contrôle, moderne, chauffé, stationnement. Situé près du Centre d'achat, boul. Talbot. Libre immédiatement. S'adresser le jour à 543-3115, le soir à 549-2980. F-4827

LOCAL COMMERCIAL à louer, chauffé, situé à 1147 boul. Talbot. Tel: 549-2586. F-4909

UN logements de quatre pièces plus chambre de bain. Entrée 220v. Peinture à neuf. P.-H. Turbide entre 9et 5 hres. 548-7111. F-4881

TRAILER (remorque) ski-doo. Aussi cubes en glace à vendre à l'année. S'adresser à la Station White Rose, Raoul Larouche. Tel: 547-9685. F-5005

PETIT LOGIS 4 pièces, entrée 220 v., planchers recouverts, 619, rue Racine, Chicoutimi. Tel: 549-240. F-5020

LOCAL COMMERCIAL à louer situé 391 Jacques-Cartier Est, autrefois occupé par la Vieille Forge. Tel: 543-4353. F-5017

DIFFERENTS LOGEMENTS de 2-5 pièces. Libre immédiatement. S'adresser aux Immeubles Perron Ltée, tél.: 543-4257. F-5052

LOGEMENT 4 pièces plus chambre de bain complète, meublé, chauffé, éclairé. Tel: 543-1485. F-5116

1 LOGEMENT 3 pièces, très moderne, plancher tuiles à la grandeur. Entrée pour poele, laveuse, séchoir. Situé en haut du "Coin des Petits" du côté de la rue Hôtel de Ville. S'adresser à Léo Lessard, 280 Hôtel de Ville, Chicoutimi. Tel: 543-4308 ou 543-0743 bureau. F-5096

APPARTEMENT de 3 pièces, meublé, chauffé, électricité, eau chaude inclus. Quartier résidentiel. 549-0430. F-5145

2 PIECES meublées, chauffées et éclairées, $60.00 par mois. 311 Lafontaine près de la Rue Racine. S'adresser à 549-1198. F-5211

UN LOGEMENT de 4 pièces, situé au centre de la ville. Tel: 543-4338. F-5194

LOCAL COMMERCIAL A LOUER. Situé à 23 rue de la Fabrique, Bagotville. Tel: 544-2775. F-5196

LOGEMENT à louer conviendrait pour petite famille, 4 pièces plus la chambre de bain, entrée 220v., entrée secheuse. Situé Côte Réserve. Tel: 543-8057 après 6 P.M. Libre le 1er décembre. F-5200

GARAGE situé sur le Bl. Talbot. Pour renseignement. Tel: 549-2711. F-5206

LOGEMENT de 30 x 30, 2 chambres à coucher. Libre vers le 15 novembre. S'adresser. Tel: 548-6102. F-5208

LOGEMENT moderne de 3 pièces, situé en haut de la côte à Chicoutimi. Libre immédiatement. Tel: 549-2677. F-5210

A LOUER pour le 1er novembre, un logement de 4 pièces chauffé, près de la Cathédrale. Tel: 549-4567. F-5172

LOGEMENT 4 pièces, plus chambre de bain, completement neuf. Entrée pour poele, laveuse, séchoir. Situé à St-Isidore. Tel: 549-2476. F-5171

LOGEMENT de 5 pièces à louer, avec eau chaude, chambre de bain complète et entrée de la secheuse. Tel: 547-9667. F-5159

LOGEMENT de 4 pièces avec chambre de bain complète, chauffé situé sur la rue De Tilly près de l'hopital. Tel: 673-4370. F-5157

A LOUER local commercial conviendrait pour salon de coiffeuse, barbier ou bureau situé dans l'edifice de Chicoutimi Importation et du Bureau de Poste St-Jean-Eudes, Chicoutimi. Tel: 548-5001. F-5193

CHAMBRES A LOUER

Chambres avec pension si desiré. Libre immédiatement. Jeunes hommes ou filles. Situées 391, Lafontaine — Tél.: 549-1857.

MAGNIFIQUE chambre à louer, grandeur 11 x 12, eau chaude, eau froide, conviendrait bien pour étudiants. Pension si désiré, entrée indépendante. Proche des écoles, églises, magasins. Tel: 543-9961. F-5008

MAGNIFIQUE chambre à louer grandeur 9 x 11, voisine de la chambre de bain, pension si désiré, situé près des écoles, ville, église, entrée indépendante. Tel: 543-9961. F-5009

CHAMBRE à louer, entrée indépendante située près des écoles et de l'hôpital, 944 chemin Sydenham. Tel: 549-0524. F-5088

CHAMBRE et PENSION
CHAMBRE et pension situé 362 rue Begin. Endroit d'une grande tranquilité. Tél: 549-4659. F-5144

CHAMBRE à louer, situé 123, rue Racine Est. Tel: 543-4265. F-5173

UNE belle chambre pour un homme. Endroit tranquille, près de l'hopital. Tel: 549-0126. F-5152

CHAMBRE à louer pour jeunes filles, entrée indépendante, possibilité de cuisine. Tel: 543-5155. F-5165

CHAMBRE et pension à louer située à Notre-Dame du Saguenay, près de l'hôpital. Tel: 549-0487. F-5164

GRANDE chambre à louer avec sofa, bibliotheque, bureau de travail (secretaire). $10.00 par semaine, lave, presse. Homme de preference. Tel: 548-5142. F-5155

TERRAINS A VENDRE

LOT 10-B-1-102 du 1er rang ouest du Canton Tremblay, à 272 Ste-Marie, environ 50' X 100'. En face de l'école Saint-Charles. Téléphoner à 549-1600. F-4836

TERRAIN à vendre à Chicoutimi-Nord aux prix de $500.00. Grandeurs 7,860 pieds carrés. 543-8963. F-5117

UN TERRAIN à vendre avec la construction d'une maison au goût de l'acheteur. Tel: 548-5068. F-5212

TERRAIN à vendre Boulevard St-Paul. S'adresser à Mme Philippe Tremblay (Mathias) 364 ave Morin, Chicoutimi. Tel: 543-4859. F-5179

LOCAL COMMERCIAL à louer

LOCAL commercial à louer, situé au 2203 rue Roussel, Chicoutimi-Nord. Tél.: 543-5335. F-4837

AVIS

S'il vous plaît, prendre note que la journée limite pour les annonces classées, est jeudi à 5 h. p.m.

F-4631

A VENDRE
MENAGES NEUFS

Ayant servis pour meubler maison modèle à Arvida. Valeur $1,850, pour $875. AUCUN COMPTANT REQUIS ET NOUS ENTREPOSONS GRATUITEMENT. Poêle 30 po. Easy. Réfrigérateur 12 pi. cu. 1965 Easy. Laveuse McClary 1965. Set de cuisine 5 morceaux. Set de chambre complet comprenant; bureau triple, commode, lit, et deux lampes. Set de salon 100% nylon (très joli). Deux tables de salon. Deux lampes. Appelez à 547-7451 à Jonquière.

F-2859

MAISONS A VENDRE

UNE MAISON unifamiliale, comprendrait bien pour professionnel. Située au 1,089 Jacques-Cartier Est, Chicoutimi. S'adresser 549-4567. F-4918

UNE MAISON située à 49 et 51 Smith, comprenant 2 logements. Une autre située à 649 est, Racine, 6 logements, système de chauffage eau chaude. Pour informations, tél.: 549-2145. M. Emile Sallinet. F-4725

MAISONS neuves situées à Arvida, rue St-Boniface, 2 maisons dans Kénogami, quartier Portin, rue Vanier. Bonnes conditions. S'adresser à Tetreault & Girard, 241 King-Georges, Kénogami. Bureau 542-6341, res. 543-6942.

MAISON à vendre, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bain et une aussi au sous-sol. Située quartier Hamel & Fradet. Tel: 549-3746. F-5002

PROPRIETE 2 logements avec chauffage située à Chicoutimi. Une autre 4 pièces chauffage, grand terrain situé Chicoutimi-Nord. Tel: 543-2374. F-5113

MAISON à vendre dans Quartier Murdock, Bungalow 5 pièces, fini briques. Comptant raisonnable. S'adresser 754 De Tracy, Chicoutimi. Tel: 549-3418. F-5108

A VENDRE POUR CAUSE DE DEPART
MAGNIFIQUE residence de 8 pièces, 4 chambres à coucher. Sous-sol fini, garage. Site enchanteur dans quartier residentiel de Chicoutimi. Conviendrait bien à un professionnel. 549-2092.

MAISON de 4 logements située dans le secteur commercial de Port-Alfred. S'adresser 544-4098. F-5084

BUNGALOW 4 chambres, sous-sol fini, terrassement, situé à Port-Alfred, quartier résidentiel. Tel.: 544-1516. F-5131

MAISON à vendre, rapporte $285. par mois. Comptant raisonnable entre 3 et 4 mille dollars. Balance facile à payer 13 ans. 6% d'interêt. Attends seulement gens sérieux, directement du propriétaire. S'adresser à 608 Tache. Tel: 543-6524. F-5199

MAISON de 2 logements de 4 pièces chacun situé à 261 rue Labrecque Arvida. Chauffage, air chaud, prix $14,500.00. Hypothèque de $10,500.00, 6% remboursable $82.00 par mois. Capital et intérêt, revenu mensuel $165.00. Possibilité de 2ème hypothèque avec vendeur. S'adresser à Société d'Administration et de Fiducie 440 est, Racine, Chicoutimi. Tel.: 543-0231. F-5201

A VENDRE deux (2) propriétés situées près de l'Externat Classique, Jonquière. Plein pied dont l'une la façade fini en brique pâle avec abri d'auto. Information Transactions Regionales. Tel.: 547-2851 ou 547-3986. F-5185

MAISON genre plein-pied de 6 appartements, située au Jardin Talbot. Très bonnes conditions. Tel: 549-4165. F-5158

FINI brique, beau site, terrain 94' x 65'. Entrée 220v, un étage et demie. Bonnes conditions à prompt acheteur. Tel.: 543-3710. F-5183

CHALET A VENDRE

UN CHALET à vendre ou à échanger, accepterait roulotte, chalet ou equivalent, situé Club "Bon-Entente" des contremaitres d'Arvida. Belle occasion pour le temps de chasse. Tél.: 549-0122. F-4842

CHALET meublé de construction moderne, situé au Lac Laurent à 20 milles de Chicoutimi. Ce chalet comprend 3 chambres à coucher, cuisine, salle à manger, salon. Isolé pour l'hiver. Tél.: 549-2346.

CHALET deux chambres à coucher, chauffage électrique. Au Lac Xavier, 18 milles de Chicoutimi. Téléphoner à 543-3481. F-5216

AUTOS A VENDRE

CHEVROLET Station Wagon 1956 en bonne condition $225 à prix d'aubaine. Bonnes conditions de paiement. Tel.: 542-6577. F-4883

FORD GALAXIE 1963, comme neuf, moteur V-8, 18,000 milles. Environ $1,250.00. S'adresser R. Girard, 14, St-Dominique, Jonquière. Tel.: 547-3125. F-5078

SUNBEAM Alpine 1966, 9,000 milles, encore garanti de 4½ ans. Complètement equipé. $2,200.00. Tel: 543-0465. F-5101

PONTIAC 1966 à l'etat de neuf 8,000 milles automatique, 4 portes, sedan V-8. Tel: 547-8509. F-5093

STUDEBAKER 1965, V-8, 4 vitesses, voiture de performance. Cause de transfert. Après 5 heures 547-9761. F-5086

CHEVROLET Biscayne 1961, automatique, radio, 52,000 milles, 6 cylindres, un seul propriétaire en bon ordre. Spécial 543-4269. F-5134

DODGE 1953, hard-top, 2 portes automatique, 8 cylindres, en bon etat à vendre ou échanger contre "Jeep". M. Léo Fournier, 492, rue St-Augustin, chemin St-Paul, Chicoutimi. F-5135

CAMION Thamas 1960. Petite van avec 2 portes arriere et sur le côté. Parfaite condition. Prix comptant ou à terme. 543-0522. F-5141

CHEVROLET 1958, 4 portes, automatique, peinture et moteur neufs. Un seul propriétaire. Une paire de skis et bottines d'enfant. Tel.: 543-2119. F-5213

DODGE 1961 6 cylindres, automatique, moteur penché, 4 portes, très bien chausse, mecanique parfaite. Tel: 547-9085. F-5197

VOLKSWAGEN 1962 de luxe. Moteur remis à neuf, parfaite condition, directement du propriétaire. Renseignement. Tel. 542-2064 ou 547-2823. F-5209

DIVERS A VENDRE

Plaques en aluminium (gr. 24" x 36", épaisseur 9 m. pouvant servir de toiture ou rembris de chalet, etc. Prix $0.20 la plaque. S'adresser à 543-4474. F-3859

MOBILIER DE CUISINE et un set de salon comprenant: 2 tables en érables rouges, 2 lampes assorties. Tél.: 549-0848. F-4923

BOITE DE CAMION fermé à vendre en très bonne condition. Prix raisonnable. S'adresser au 426, Du Havre, tél.: 543-4492. F-4924

FOURNAISE A BOIS, feu très long. Belle occasion pour cultivateur. Aussi fournaise à l'huile. Tél.: 549-0122. F-4841

FERME A VENDRE DANS LES CANTONS DE L'EST
AVONS en mains plusieurs fermes pour culture de 75 à 500 acres avec roulant ou non. Très bonnes bâtisses environ à 50 milles de Montreal. Côte des frontières. Pour informations écrire ou téléphoner à Louis Duchaine Courtier, 925 rue Principale, Sweetburg, Cowansville. Tél.: 263-0797. F-4849

TERRE A VENDRE, maison, bâtiments. Idéal pour élevage, bois. Aubaine $6,500. Tel.: entre 6h. et 9h. p.m. 547-9601.

BICYCLE pour culture physique en très bon état. S'adresser 542-2615. F-5072

MANTEAU de fourrure, chat sauvage rasé, grandeur 15-16 ans. Prix très bas. Tél.: 543-3450. F-5075

UN BAIN pliant pour bebe, un lit d'enfant 30 po. et un autre 27 po. Voiture d'hiver d'enfant. Tel.: 547-1820. F-5115

A VENDRE une fournaise à l'huile en très bon état. Cause de vente système à l'électricité. Prix d'aubaine. Tel.: 543-2547 ou 543-6669. F-5097

MACHINE A COUDRE

Entierement automatique, 3 mois d'usage avec meuble, valeur à l'achat $500.00, pour $250.00. Cause de demenagement. F-5137

Tél.: 542-6577

TABLE de billards 6 x 12 avec équipement en parfaite condition. Tel.: 543-1045 ou écrire Monsieur Yvan Laberge, 178 Mgr. Martel, Chicoutimi-Nord. F-5124

PALETOT D'HIVER, chapeau en tweed pour homme, 38-40, neuf. Veston sport 36-38. Patins blancs 8 petits points. 548-6054. F-5133

CHIENNE de race (opérée) Berger Allemand, âgée de 6 mois. $75.00. Sujet à discuter. Tel.: 547-4701. F-5207

A VENDRE pièces Envoy 1960, Station Wagon. Pièces Renaud 1962, pièces Volkswagen. Radio 12 v. 6 v. Austin 1961- à 40 - $125.00. Batteries 12v. 6 v. Tel.: 543-2043, 11 heures A.M. à midi et demi.

VOLKSWAGEN 1500 1965 à vendre pour balance de termes. Tel: 543-8963. F-5118

AVEC QUELQUES $ $ $ SEULEMENT
Obtenez tous vos cadeaux pour Noël.
Ex: Montres suisses à partir de $12.95
Bagues rég. $39.00 pour $25.00
Bijouterie Guy Bolduc (aussi réparation, service garanti). 436 St-Hubert, Jonquière. Tél.: 547-1820. Située en face de Noel Grenier et Prima. F-5198

COFFRE-FORT commercial, grandeur extérieur 36 X 48, intérieur 24 X 36, en très bonne condition. S'adresser à 543-5506. F-5214

MOTEUR diesel GM 6-51, 55HP avec transmission Marine Heavy-Duty. Aussi Sheppard diesel 2 cylindres 20 H.P. Hors-bord Evinrude 35 H.P. Chaloupe 22 pieds. Visibles chez Alphonse Lalancette, Valin. Tél.: 543-7510. F-5186

A VENDRE robe de mariée, 9-10 ans. Tél.: 543-5037. F-5184

A VENDRE, cours d'anglais sur disque, commentés par Henri Bergeron. Vendrait à prix d'aubaine. S'adresser: 544-1352. F-5182

A VENDRE machine à coudre automatique portative. Signe Bobines longues. Très bonne condition. $20.00 dollars. Tél.: 549-3795. F-5181

A VENDRE à conditions faciles de paiement, une fournaise à air climatisé au bois ou au charbon. Pour information. Tél.: 542-5536. F-5177

LAVEUSE automatique à vendre. Kelvinator. Tel.: 543-5602. F-5174

UNE remorque (trailer) pour 2 ski-doo. Tél.: 543-8411. F-5153

POELE electrique gros fillage 220v et machine à laver conventionnelle à prix de vente $50.00 pour les deux appareils. Tel.: 543-4116. F-5166

CHIENNE BERGER ALLEMAND 1 an et 3 mois. $50.00. Tel: 549-3812 Chicoutimi. F-5163

FOURNAISE à l'huile "Entreprise". Toune-disques combinés avec radio portatif à l'état de neuf. S'adresser. Tel.: 547-1036. F-5162

A VENDRE guitare basse et amplificateur (qui va avec la guitare) de marque "Ampeg". En très bonne condition. Tel: 543-8384. F-5161

FOURNAISE à l'huile en email blanc, marque "Super Flame" 17 po. carré et 36 po. de hauteur. En très bonne condition. Tel: 543-9254. F-5156

LAVEUSE à vendre seulement 8 ans d'usage. Très bonne condition. Prix $35.00. De marque McClearY Easy. Tel: 548-5142. F-5154

RECHERCHE !

Parce qu'il vend ses meubles et accessoires électriques à trop bon marché.

Marcel MALTAIS Meubles
KENOGAMI
547-9356

Domaine Bois Joly
Grands terrains dans Chicoutimi, pour vétérans, ou domaines résidentiels. 400 terrains. Prix d'un terrain ordinaire $12.00 comptant — $12.06 par mois.
Tél.: 543-5509
F-4838

A VENDRE OU A ECHANGER

VOLKSWAGEN 1962, très propre, chaufferette à gaz. A échanger contre un ski-doo. Tel: 543-9261 demandez Monsieur Morin. F-5091

ON DEMANDE

AIDE-MENAGERE pour Toronto. Doit parler quelque peu l'anglais. $60.00 par mois. Ecrivez en envoyant une photographie à S. W. Grossman, 29, Tournament Drive, Willow Dale, Ont. F-5089

ACHETERAIS un lit superposé aussi un classeur de metal. Tel: 544-5484. F-5176

2 CHAMBRES et cuisine, meublés, chauffés, près des magasins en bas de la ville. Tel: 543-5656. F-5175

DAMES demandées pour la vente de cadeaux à temps partiel. Peut rapporter un surplus appreciable, aucun debourse. Tel: 543-6084 de preference l'avant-midi. F-5160

COUTURIERES DEMANDEES IMMEDIATEMENT
Pour travail à la maison, couture simple. Nous fournissons le matériel et payons les envois aller et retour. Bonne base de remuneration, travail à la pièce. Ecrivez à: Dept 066, Boite 70:C, Adelaide Post Office, Toronto, Ont. F-5218

ON DEMANDE A LOUER UNE MAISON à Chicoutimi au milieu de decembre au début de janvier. Aucun enfant. 2 ou 3 chambres à louer. Tel: 549-2006. Appelez après 6 hres. F-5178

ON DEMANDE A LOUER UN GARAGE de 12 X 24 près de l'edifice de la Caisse Populaire, Chicoutimi. S'adresser Tel: 540-1287, aux heures de bureau. F-5180

A VENDRE

BUNGALOW situé près de Laure Conan, Rue Des Champs Elyses. Magnifique vue sur le Saguenay et très grand terrain.

PROPRIETE commerciale située au plus fort du commerce, en bas de la côte. Vente pour cause de départ.

PROPRIETE de 11 locataires. Revenus $600.00 par mois. A vendre.

PROPRIETE de 2 loyers au Foyer du Sacré-Coeur à vendre pour cause de départ. $3,000 comptant, balance condition.

BUNGALOW Split-level situé quartier Val-de-Grâces, à vendre pour cause de départ. Prix d'occasion.

BUNGALOW, construction de luxe, situé au quartier Notre-Dame-du-Saguenay. A vendre.

PROPRIETE 2 loyers, revenu $130 par mois à vendre pour le prix de $12,000.00.

EPICERIES et restaurants, situés dans Chicoutimi. Etablis depuis 8 ans. A vendre pour cause de maladie.

TERRAINS, quartier acceptable par société de prêts. 7,000 pieds, prix $300.00. Cause de départ.

MAISON 1 étage et demi, 6 chambre, située foyer Val-de-Grâce. Livraison immédiate.

PROPRIETE commerciale de 6 loyers, située dans le plus beau centre de la ville de Chicoutimi, à vendre.

BUNGALOW ultra moderne, à vendre pour cause de départ, situé à Arvida.

BOURSE D'IMMEUBLES
Courtiers licenciés
333 rue Racine Est
CHICOUTIMI
Tél.: 543-0275 le jour.

annonces classées

NOUVELLE EN 1966
EXIGEZ LE MEILLEUR SERVICE
M. J.-P. Savard, vous le garanti, que ce soit pour: VENDRE — ACHETER — ECHANGER votre propriété ou obtenir un PRET SUR HYPOTHEQUE de $1,000.00 à $100,000.00

LES TRANSACTIONS PROVINCIALES ENR.
185, rue St-Dominique
JONQUIERE
sont toujours là et soucieux de bien vous servir.
Pour informations :
Tél.: 547-0871 ou 547-0981

CONFECTION POUR DAMES

Mesdames, mesdemoiselles,
MME ROBERT COTE, spécialiste en confections pour dames, vous invite à visiter son magnifique choix de manteaux, costumes, robes, de 7 à 20 ans et 14½ à 26½, ainsi que tous les accessoires pour compléter votre prochaine toilette.

MME ROBERT CÔTE
104, Chemin St-Georges — Jonquière — Tel : 542-2434

CHICOUTIMI REMBOURRAGE

Specialites: set de salon, set de cuisine, etc., ouvrage garanti, estimation gratuit. Les premiers clients se verront accorder 10% sur chaque ameublement rembourré ainsi qu'une house de plastic. Atelier, 994, ruelle Lavoie, Chicoutimi. F-5064

Tél.: 543-1463

Argent à prêter

EN 1ère et 2ème hypothèque taux d'interet regulier et decroissant. Remboursement jusqu'à 25 ans. Pour information s'adresser Xavier Angrs, 28 Moreau, Alma. Tel.: 668-2480 (Licence no 506053) F-5192

A VENDRE

UN BUNGALOW en briques et pierres situé rue Joliette, Chicoutimi, 4 chambres à coucher, chauffage à eau chaude, magnifique terrain. Libre à l'acheteur. A vendre pour cause de départ.

UNE GRANDE propriété de 2 logements de 7 pièces, genre duplex, située chemin Sydenham, Chicoutimi. Grand terrain, belle opportunité pour acheteur sérieux.

UNE PROPRIETE à revenu de 4 logements, située au centre de la ville de Chicoutimi. Terrain commercial. Prix raisonnable, avec seulement $1,800.00 comptant.

MAGNIFIQUE résidence en brique, située Boul. St-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Sous-sol entièrement fini. Vendu pour cause de départ.

UNE PROPRIETE en bois à l'état de 2 logements, rue Roussel, Chic.-Nord. En parfaite condition. A vendre pour cause de départ.

BUNGALOW en briques de 6 pièces, situé rue Potvin, Chic.-Nord. Terrain comprenant des Chauffage à eau chaude. Prix raisonnable pour acheteur sérieux.

UNE PROPRIETE de 2 logements situés Boul. St-Paul. Revenu intéressant. A vendre pour cause de départ.

UNE MAISON à revenu de 7 logements, située près du Boul. Talbot, revenu $8,800 par année. Très intéressant pour acheteur sérieux.

UN RESTAURANT complet, lunch situé rue Price Ouest, comprenant cantine roulante tout équipé. Aucune offre raisonnable ne sera refusée.

TERRAINS résidentiels, prêts à bâtir, situés au quartier Murdock, au Jardin Talbot, au Centre Panoramique et à Chicoutimi Nord, à des prix plus que raisonnables.

ALMAS BRASSARD
Courtiers en Immeubles
154 rue Racine Est
CHICOUTIMI
Tél.: 549-2235

Argent de particuliers à prêter à 9% interet simple période 15 ans.

A VENDRE

3 MAISONS modeles rue Albany et Belleau.

MAISON située rue Des Champs, Chicoutimi-Nord, cause départ $86.00 par mois taxes incluses.

MAISON A REVENU, située à Bagotville, 3 logements ultra modernes, vue sur la Baie. Livraison immédiate, cause de départ. Léger comptant requis.

MAISON à revenu, 6 logements situés chemin Sydenham, Chicoutimi. Très bonnes conditions.

MAISON ultra-moderne, 6 chambres à coucher, salle de jeux, et 2 foyers, coin de rue, très beau site. Située Chicoutimi-Nord.

Si vous désirez une maison neuve, nous avons des terrains disponibles situés Jardin Talbot, Chicoutimi.

Attention... Attention...

Si vous possédez votre terrain, nous serons en mesure de vous fournir des plans et des soumissions.

MAISON située rue de Lac-Vert, Chicoutimi. Très bonne condition, cause départ.

MAISON 4 chambres, quartier Murdock, à échanger pour chalet au Lac Clair.

MAISON 2 logements, rue Laval, Chicoutimi.

MAISON moderne située au dessus du Boul. Talbot en face du Centre médical.

MAISON située Notre-Dame du Saguenay très belle vue.

MAISON 4 pièces, située Chicoutimi-Nord, paroisse St-Luc.

Les Immeubles Belley Enr.
YVAN LESSARD
J.-A. BELLEY, prop.
PRETS - VENTES
ECHANGES - LOCATIONS
Tel. bureau 543-1601
Res.: 543-8913
282 Ste-Anne, Chicoutimi

Service de Bureau ENR

VENTE
SERVICE
REPARATIONS
ACCESSOIRES
&
ACHEUPTMENT DE BUREAU
CHICOUTIMI
543-3460
268 PRICE

Nous fabriquons des estampes en caoutchouc de toutes sortes. NUMERATEURS — DATEURS — SCEAUX LEGAUX. S'adresser à :
ROLAND MICHAUD
C.P. 1041
CHICOUTIMI
Tel.: 543-2107

MENAGE A VENDRE

Pour la balance des termes, comprenant 138 morceaux: Poêle 220v., McClary, refrigerateur 12 p.c. Belanger, set de chambre 3 morceaux, set de salon 2 morceaux, set de cuisine 5 morceaux, 2 tables, 2 lampes de salon, 1 set de vaisselle, coutellerie, verrerie. Le tout pour la balance des termes $588.92. Ce ménage est neuf. Pour informations signalez 542-2283.

A VENDRE

MENAGE A VOIR DIRECTEMENT DANS LA MAISON MODELE

Menage comprenant: 1 réfrigérateur 2 portes McClary Easy 1966, 1 poêle McClary 1966 (modèle de luxe), 1 set de cuisine Scandinave: 6 morceaux, 1 set de chambre comprenant: bureau triple, commode, lit, matelas et box (grande valeur), 1 set de salon fini noyer, table de centre, table de bouts, 1 Lasy-Boy fini cuirette, 2 lampes de salon, 1 peinture paysage. Le tout pour $944.00. AUCUN COMPTANT ET NOUS POUVONS ENTREPOSER GRATUITEMENT.
Pour rendez-vous, appelez 542-6577
F-3451

VENTE - ECHANGE PRET

Conseillers en habitation immeuble général
6¾ à 9% d'intérêts simples
1ère et 2e hypothèque

MALTAIS & TREMBLAY INC.
31, RACINE OUEST, CHICOUTIMI
TEL.: 549-1037 - 1038
le soir:
M. Marcel Maltais: 543-9883

UNE PROPRIETE de 6 logements située chemin Sydenham, Chicoutimi. Minimum de comptant requis pour acheteur sérieux.

2 PROPRIETES situées dans le quartier Notre-Dame du Saguenay, Chicoutimi.

EDIFICE commercial à Chicoutimi.

MAISON 4 chambres, quartier Fradette, sous-sol fini.

SEMI-DUPLEX rue Downing, 3 chambres, chauffage, prix raisonnable.

UNE EPICERIE licencier avec bâtisse, dans Chicoutimi. Propriété acceptée en échange.

PROPRIETE située au 1356 Des Maristes, Chicoutimi, quartier des Saguenéens. Cause de départ.

1 PROPRIETE de 3 logements, située rue Begin, près de la Cathédrale, prix raisonnable.

UNE PROPRIETE située à 260 Beaujolais, Chicoutimi-Nord. Prix $11,500.00. Conditions à discuter.

PROPRIETE située au 282 Armand, Chicoutimi-Nord. Sous-sol fini, $1000 comptant, balance, prendre hypothèque. Cause de départ.

1 PLAIN-PIED situé rue Du Roy, Chicoutimi, $2,000.00 comptant, balance conditions faciles.

2 PROPRIETES situées rue Vian, Chicoutimi-Nord, $2,000.00 comptant, balance à discuter.

MAISON de 6 logements située à 145 de la Bretagne, Jonquière. Prendrais propriété échange comme comptant.

1 PLAIN-PIED situé rue Des Champs, Chicoutimi-Nord. Bonnes conditions, cause de départ.

Si vous voulez vendre votre propriété, commerce, etc.... nous avons plusieurs acheteurs sérieux dans le moment.

PRETS HYPOTHECAIRE
1ière et 2ième hypothèque 6% intérêt simple
Bourse d'Immeuble Enr.
333 est, Racine
CHICOUTIMI
Le jour: 543-0275
Le soir: 678-2309

A VENDRE

PLAIN-PIED, Rivière-du-Moulin, 4 chambres à coucher, sous-sol fini, ½ la grandeur. Grandeur 35 x 53. Système de chauffage, eau chaude, très bonne condition de vente.

PROPRIETE située rue Mellon à Arvida, 9 appartements, système chauffage eau chaude. Très bonnes conditions.

PLAIN-PIED, 3 chambres à coucher, situé Chicoutimi-Nord, $500.00 comptant, balance très bonnes conditions.

PLAIN-PIED situé rue Bolly, Chicoutimi-Ouest, près Ecole Arts et Metiers, 3 chambres à coucher.

PROPRIETE 2 logements, située à Jonquière, centre de la Ville, $500.00 comptant, balance très bonnes conditions.

PROPRIETE située au Foyer Notre-Dame du Saguenay, 4 chambres à coucher, salon, salle à dîner, boudoir avec foyer.

PROPRIETE 3 logements, située Boulevard St-Ignace.

PROPRIETE 2 étages, 10 appartements, 2 chambres de bain, située rue Lafontaine, près du Colisée et des Ecoles Secondaires, pourrait servir de maison de chambres.

PROPRIETE, 5 logements, située rue Racine est, très bonnes conditions de paiement avec comptant raisonnable. Revenus de rentabilité brut de 16%.

LES COURTIERS Marico LIMITEE
110 Est, Racine, Suite 122
Tél.: Jour: 543-2833
Soir: 549-2481

PRET VENTE ECHANGE LOCATION

Les Déménagements et Entreposage Ltée
CHICOUTIMI
Moving & Warehousing Ltd.
1133 Boul. Talbot
Tél.: 549-2586
CLEMENT RAJOTTE GERANT
Rés. 1327, Ste-Geneviève — Tél.: 543-2910

CARTES D'AFFAIRES

HAMEL TRANSPORT, LTEE

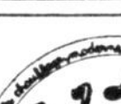
Chicoutimi	Dolbeau	St-Félicien	Chibougamau
549-2442	276-0163	679-1915	2651

ASSURANCES

Téléphones: 543-1511 - 543-1512 - 543-1513

AD. TREMBLAY & FILS LTEE
Courtiers d'assurances agréés
110 est, rue Racine - (Chambre 200) - Chicoutimi
ETUDE ET ANALYSE COMPLETE D'ASSURANCE POUR COMMERCE — INDUSTRIE — TRANSPORT PERSONNELLE
EN AFFAIRE CONTINUE DEPUIS 60 ANS

L.-J. COUTURE
ASSUREUR-VIE DE CONFIANCE
GERANT DE DIVISION
LA LAURENTIENNE
COMPAGNIE MUTUELLE D'ASSURANCE
BUR 543-6728 RES 549-1334



Le chauffage MODERNE D'ARVIDA Inc.
TEL.: 548-8275
Plomberie - Chauffage - Couverture - Brûleurs à l'huile
Peinture Ghidden - Huile à Chauffage.
201 RUE LASALLE — ARVIDA, P. Q.

PHOTOGRAPHE

La plupart des photos paraissant dans
le dimanche
sont signées
Photo Commerciale Enr.
Photos mariages, commerciales, industrielles, studio, films, caméras, etc
230, ave Ste-Anne — Chicoutimi, P.Q.
TEL. Res.: 543-0347 — Bur.: 543-2286

Tél.: Mag.: 543-3241 V. Gauthier: 549-2992
Victor Gauthier Refrigération, Enr.
Réfrigération commerciale vente et service
Représentant HOBART
444-B, rue Ste-Anne — CHICOUTIMI, P. Q.

TEL.: 543-5547
CONSEILLER TECHNIQUE
EN CONSTRUCTION
M. Roger Bergeron, D.I. — 444 O., Price — Chicoutimi

J.-A. CHATEAUNEUF
ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
Service jour et nuit
2 Père Honorat — Riv.-du-Moulin — Tél.: 549-4671

annonces classées

A VENDRE

MENAGE DE STYLE COLONIAL

Comprenant 24 morceaux, 3 appartements complets, cuisine, chambre, salon. Balance des termes $8.00 par semaine. Aucun comptant requis. Entreposage gratuit. Pour le voir appelez :

M. Grenier à 547-2634 ou 547-7558.

AGENTS VENDEURS DEMANDES

PROFITS 100%. Hommes, femmes. A temps plein ou partiel. 250 items. Pas besoin d'experience. Succès assuré. Plan d'essaie gratuit de 30 jours. Sans obligation, écrivez à Produits Paula, 21 St-Paul est, Montréal. F-5026

Hommes demandés

HOMME OU FEMMES demandés pour la vente de produits Jito. A temps partiel ou plein, dans le Saguenay-Lac St-Jean. Très bon salaire. S'adresser à Mme Abbia Furlotte, tél.: 542-2567 ou 547-0131 après 6 heures ou écrire à 200, Saint-Aime, Jonquière, Que. F-5062

VENDEURS DEMANDES: POSITION PERMANENTE

Homme de 25 à 35 ans. Aucune mise de fonds. Possibilité de $10.000 et plus pour homme actif. Produits reconnus et en grande demande et vendu seulement par nos representants directement à l'usager. Auto nécessaire. Application confidentielle à CASIER POSTAL 51, Chicoutimi F-5112

Homme demande comme consultant pour l'Institut de Data et Processing du Quebec. Les qualifications requises sont: être âgé dans la trentaine, posseder experience avec le contact du public, posseder automobile, bonne apparence, degré d'instruction assez avancé. Donner les details en ecrivant à C. P. 518, Chicoutimi.

DIVERS

A.A. Si vous voulez boire c'est votre affaire, si vous voulez arrêtez c'est notre affaire. Ecrire à C. P. 584, Chicoutimi. F-2792

OFFRE DE SERVICE

UNE DAME possédant dactylo offre ses services pour travail de bureau à domicile. Expérience 8 ans. Tél.: 549-4478 F-5195

Offre d'emploi

FAITES des revenus intéressants en vendant nos produits domestiques en exclusivité dans votre arrondissement, sur base de commission. Signalez 542-2553 après 6 hres, ou écrire C. P. 56 Jonquière.

GARDERIE D'ENFANTS

UNE dame en qui vous pouvez avoir confiance, offre ses services, pour garder vos enfants (nouveaux-nés à 2 ans) en toute sécurité, à la journée ou à la semaine. Tél.: 543-9684 F-5006

Accouchement naturel

FUTURS PARENTS. Préparez-vous ensemble à la naissance de votre enfant. 6 cours préparatoires à l'accouchement naturel pour la femme. 3 cours de moniteur pour le mari. Professeurs diplômés, pour inscription téléphonez à Mme Barbara Pitre, 548-4002. F-5217

ARGENT A PRETER - MAISONS A VENDRE

1ere et DEUXIEME hypothèque 7 et 8% intérêt simple. Maison de 2 logements plus chambre de bain complète située rue Montford aux prix de $13.800.00 Comptant $3.400.00 balance payable $97.00 par mois.

A VENDRE, propriété de 2 logemennts de 6 pièces chacun plus chambre de bain, aux prix de $10.000.00 à payer comptant, situé rue Bégin.

M. Siméon Bilodeau, 198, de la Fabrique JONQUIERE Tél.: 542-2320

CLUB AMICAL

Un club amical ouvrira ses portes en Octobre. Nous lançons un dernier appel à tous les célibataires hommes ou femmes, veufs ou veuves, âgés de 30 à 60 ans. Venez vous récréez par des soirées, jeux, excursions de toutes sortes. Hâtez-vous de vous inscrire le plus tôt possible. Le nombre de membres est limités. Tél.: 543-7803.

SAGUENAY-LAC ST-JEAN

Si vous cherchez une position à $50.00 par semaine ne nous appelez pas; mais si vous avez l'ambition de gagner plus de $10,000.00 par année téléphonez pour une entrevue à 543-8668 ou écrire à Casier Postale 218, Dépt. 85. F-5189

MENAGE A VENDRE

Ménage neuf 1967 ayant servi à meubler les kiosques à l'Exposition du meuble à vendre au tiers de leur valeur soit $850.00. Ces meubles ont été manoeuvrés avec soin, donc n'ont pas d'égratignures. Le nouveau réfrigérateur, 13 pieds, intérieur garantie à vie. Poêle 30 pouces. Four en porcelaine avec Bar-B-Q, ameublement portes mobiles. Laveuse avec tordeur Waterfloo. Set de salon style moderne 4 places, tables de salon Scandinave. Lampe avec nouveau abat-jour. Set de chambre en noyer, bureau 9 tirroirs avec poignée en noyer ainsi que 2 lampes. Set de cuisine avec chaises dossier en bois et table en oval (21 morceaux), aucun comptant.

ENTREPOSAGE et LIVRAISON GRATUITE.

547-7558 F-4445

Ce que signifie "Chibougamau"

Une correspondance relative à la signification du nom CHIBOUGAMAU publiée récemment dans le journal La Sentinelle m'incite à apporter d'autres éléments d'interprétation qui peuvent intéresser les lecteurs.

On donne à ce mot des significations diverses.

Dans son volumineux ouvrage sur "Les noms géographiques de la Province de Québec", publié en 1906, Pierre-Georges Roy, archiviste de la Province, écrit "CHIBOUGAMOU" et donne au mot le sens de "l'eau est arrêtée", avec l'explication: "L'endroit où le lac Chibougamou se décharge est tellement étroit qu'on dirait qu'il est fermé".

De son côté, Eugène Rouillard, qui fait généralement autorité, dit dans son ouvrage publié la même année sous le même titre: "CHIBOUGAMO (montagnais) - Nom d'un grand lac et d'une rivière située au sud du lac Mistassini... De vastes terrains miniers ayant été découverts en ces derniers temps dans le voisinage du lac Chibougamo, ce nom s'est étendu à tout le territoire environnant ce lac.

"Les cartographes et les écrivains ne s'entendent pas sur l'orthographe qu'il convient de donner à ce nom. Dans la Province de Québec on écrit alternativement CHIBOGOMO ET CHIBOUGAMO. D'autre part, le bureau géographique d'Ottawa veut que ce soit CHIBOUGAMAU. Les autorités que nous avons consultées laissent croire que l'on devrait accepter définitivement l'ortographe CHIBOUGAMO, qui est au reste celle qu'emploient depuis longtemps la plupart des cartographes de la province et qui a la même valeur au point de vue de la prononciation que le CHIBOUGAMAU de la commission géographique.

"Dans son lexique, le R. P. Lemoine traduit ce mot par: "là où l'eau est bloquée", ce qui reviendrait à dire: un très petit détroit".

Rouillard a mentionné l'autorité sur laquelle il s'appuie. En effet Lemoine dit dans son lexique intitulé DERIVATION OF GEOGRAPHICAL NAMES: "CHIBOUGAMOU, the water is blocked (a very small narrows)".

Le répertoire des notes du R.P. Joseph-Etienne Guinard, publié il y a quelques années sous le titre "Les noms indiens de mon pays", donne "Chibougamau" comme une altération de SHABOGAMAW (en cris, langue des Tête-de-Boule), mot signifiant "lac traversé de bord en bord par une rivière. Racines: SHABO, au travers, de bord en bord; GAMAW, lac, étendue d'eau".

En 1937 nous avons nous-mêmes consulté spécialement sur ce point M. Emile Lauzier, homme averti et lettré, qui revenait d'un séjour de quelques années à Chibougamau. Voici sa réponse: "Les Indiens disent ACHI- BOUGAMOU, "lac des passes". Le fait est qu'il y a sur ce lac un grand nombre de passes plus ou moins étroites".

C'est l'interprétation qu'après avoir consulté d'autres personnes regardées comme compétentes en la matière nous avons adoptée comme la plus conforme aux lieux.

Quant à l'orthographe, il semble que "Chibougamau" s'est définitivement imposé.

Victor Tremblay, p.d., de la Société Historique du Saguenay.

La sécurité sur la glace

En vue de promouvoir la sécurité nautique même hors saison, la Société Canadienne de la Croix-Rouge (section de Chicoutimi) invite la population à assister à une soirée-causerie qui aura lieu au Motel Le Montagnais, le mardi 25 octobre à 8 heures.

Un instructeur de sécurité nautique de la Croix-Rouge, traitera brièvement de la sécurité sur glace, avec projection d'un film illustrant les meilleures façons de pratiquer la sécurité sur glace.

Ces soirées causerie se poursuivront durant trois semaines consécutives au même endroit et à la même heure. Les deuxième et troisième soirées porteront sur la natation et la respiration artificielle.

L'admission est gratuite.

Animateurs des comités du Club Lion

Le Club Lion s'est choisi des animateurs pour les différents comité qui auront à seconder le président Achille Soucy au cours de la prochaine année.

M. Jean-Hugues Tremblay s'est vu confier le comité des enquêtes; Yvan Lessard, l'animation des soupers; Pierre Saulnier, les présences aux soupers; William Gravel, les conférenciers; Victor Gagnon, la crinière, Claude Dufour, les archives; Benoît Ruelland, la publicité; Bernard Lanthier, la finance et MM. Gilles Lalonde et Henri Hubert, les fonds spéciaux.

Beau temps, mauvais temps, progrès-dimanche toujours chez vous **LE PREMIER A VOTRE FOYER.**

543-4474

SERVICE DE REMBOURRAGE

Monsieur Jacques Foster vous offre un service rappide, ouvrage garanti, dans le rembourrage de tous genres, transformation de Chesterfield, réparation de siège d'auto, et dans la vente de tapis. Estimation gratuite à domicile. Pour un service toujours parfait.

SIGNALEZ 543-3689

A VENDRE

Poêle électrique 110v. Canadian Beauty, 2 ronds, thermostat $30.00 Laveuse Connor Thermos en parfaite condition $25.00. Bureau de secrétaire 27 x 51 $50.00. Outillage de garage et menuiserie à vendre à bas prix. Automobile de marque Pontiac 1962 pneus neufs. Bas prix et bonnes conditions. $50.00 par mois. Tél.:

Tél.: 549-1778 ou 779 rue Huard, Chicoutimi

SAGUENAY LAC ST-JEAN

J'engagerais 3 hommes sérieux possédant au moins une 10ème année ayant plus de 23 ans, et une belle personnalité, qui ne se contente pas d'un revenu inférieur $5.000.00 par année, avancement rapide si vous êtes choisis. S'adresser:

543-1769 ou rendez-vous 200 Racine est, Chic. suite 209 entre 9h.30 a.m. et midi, demandez le gérant.

CARTES PROFESSIONNELLES

DENTISTES

Drs Belzile, Darveau, Paré
CHIRURGIENS - DENTISTES
397 est, rue Racine, Chicoutimi Tél.: 543-3381

DR C.-E. MASSICOTTE
CHIRURGIEN-DENTISTE
149 Est, Racine — CHICOUTIMI — Tél.: 543-3293

CHIROPRATICIEN

Jean Gaudreault, D.C., D.Th.
CHIROPRATICIEN
TEL. Bur.: 543-4394 — Rés.: 549-1231
31 OUEST, RUE RACINE CHICOUTIMI

INGENIEUR

Tél.: 543-5606
WILLIAM GRAVEL
INGENIEUR-CONSEIL
Béton armé — Fondations
Structure métallique
31 Ouest, rue Racine
CHICOUTIMI

H. Gagnon, Tél. Rés.: 543-4460
Gaston Gagnon,
Tél. Rés.: 543-7617
Henri Gagnon & Fils Inc.
LICENCIES
Assurances générales
Edifice Abel — Suite 202
369 est, rue Racine
CHICOUTIMI
Tél. bur.: 543-4019 ou 543-2243

AUBIN & FILS
Directeurs de funérailles
3 salons à votre service
expérience de 3 générations
412 est, J.-Cartier — 543-3331

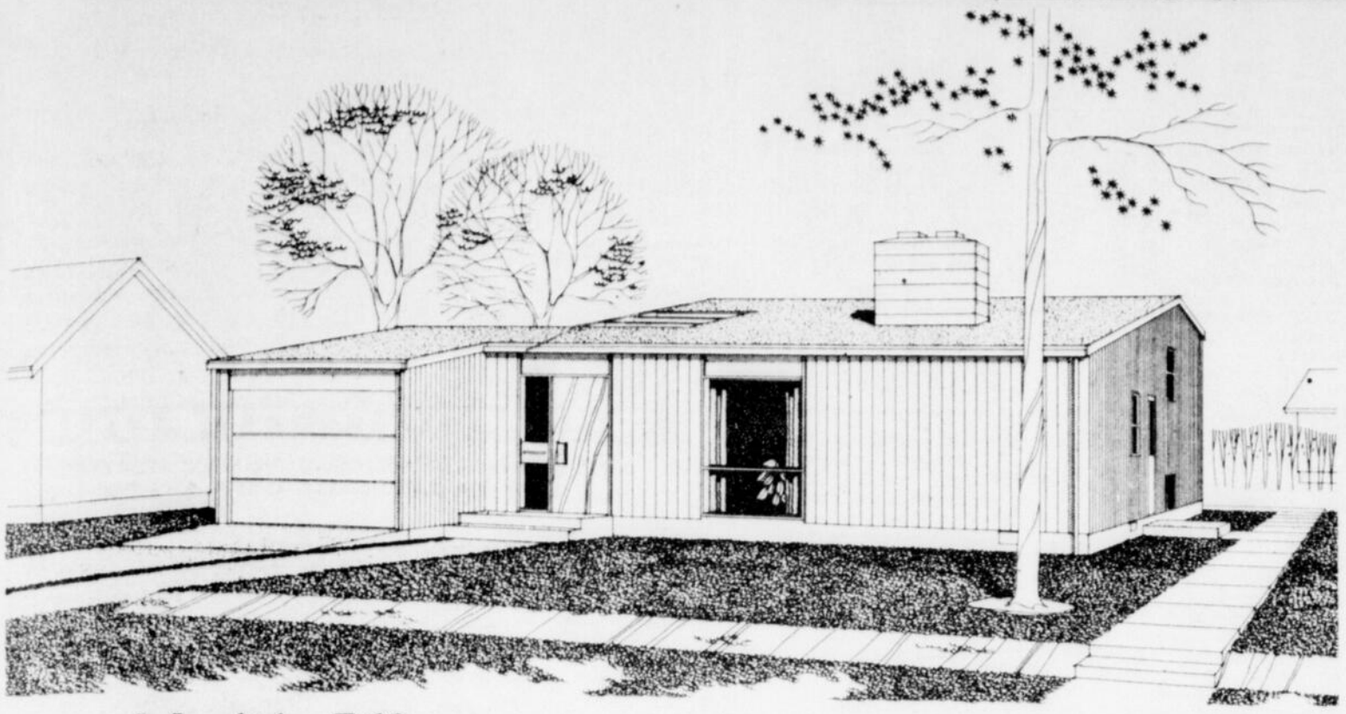
L'ATELIER de DESSIN, Enr.
Dessin Général — Impression de plans — Photostats — Matériel à dessin — Polycopie Documents Laminés
6, Ave du Bon-Conseil
CHICOUTIMI
Téléphone: 543-5523

542-2664
MUNGER & FRERES LTEE
PLOMBIERS
47, Ste-Famille — KENOGAMI

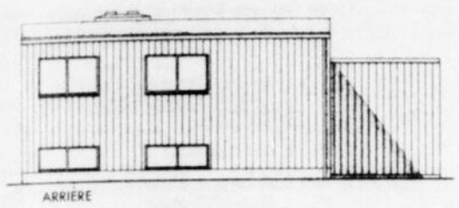
SALON DE CIRAGE
Tabagie Saguenay
Comptoir-Lunch
Revues - Journaux - Cadeaux
479 est, Racine
Face à la Cathédrale

LAITERIE DE CHICOUTIMI LTEE
CREME GLACEE DIAMANT
LAIT - CREME
BEURRE
373 STE-ANNE
CHICOUTIMI P. Q.

construction·rēnovation·embellissement·dēcoration

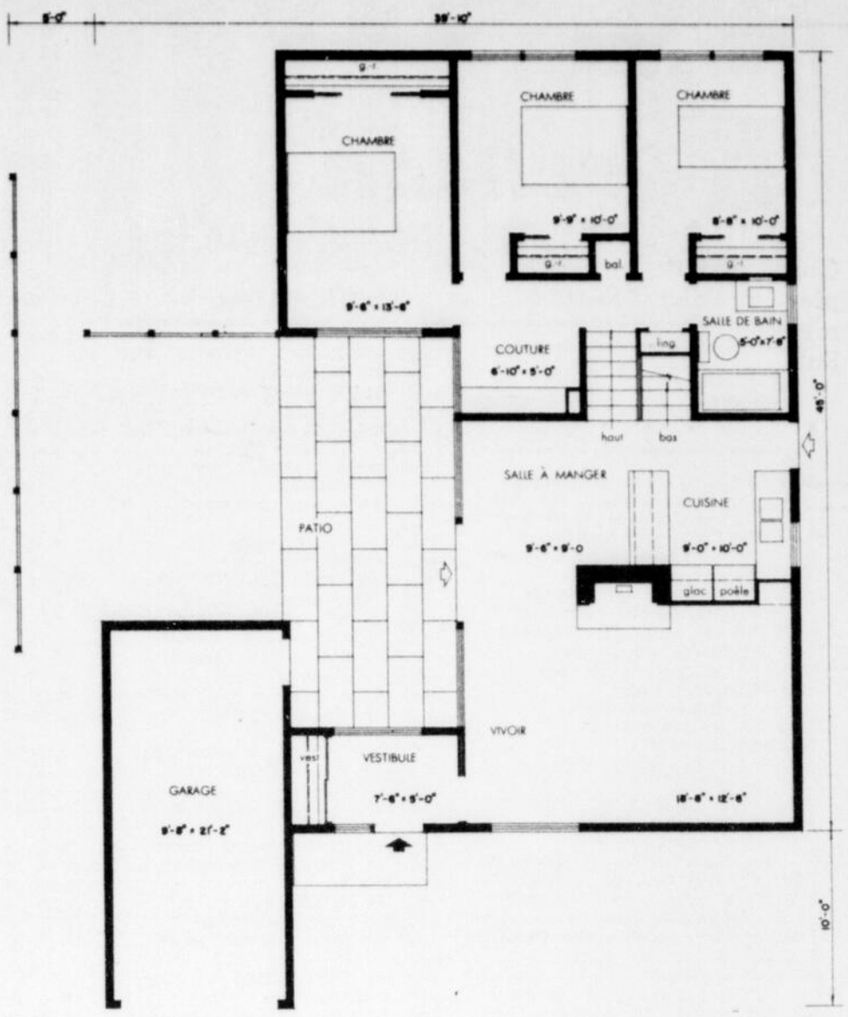


Modèle 768



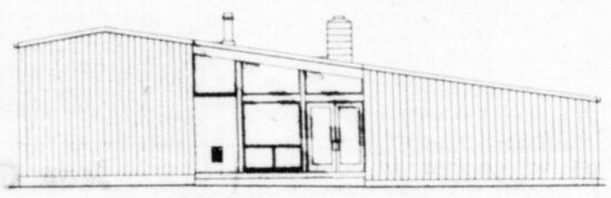
Architectes: DENNIS & FREDA O'CONNOR, Edmonton, Alb.

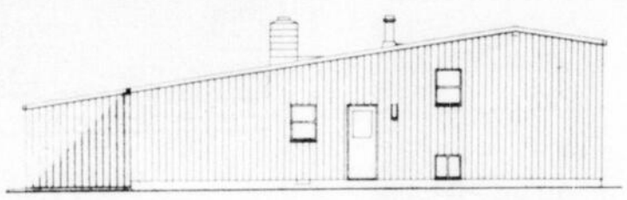
Cette maison à mi-étages, de trois chambres, dont les pièces sont groupées autour d'une aire centrale occupée par un patio, donne une sensation d'espace et d'intimité. La chambre des maîtres, l'alcôve réservée à l'écriture et à la couture, le vivoir et la salle à manger avec cuisine ouverte sont orientés vers cette aire. A l'arrière, sous l'aile des chambres, on a prévu l'aménagement d'un cabinet de travail, qui pourrait être employé comme une quatrième chambre, d'une salle de toilette et d'un espace suffisant pour une salle de récréation. La porte principale de cette maison devrait être orientée vers l'est ou le sud.



AIRE: 1,367 pieds carrés (à l'exclusion du garage).

Le projet d'habitations





En recherchant une maison dans un projet réalisé par un constructeur, vous choisirez en même temps un voisinage. Il est donc important que tout le projet, comme la maison elle-même où vous avez l'intention de vivre, réponde à certaines normes d'excellence. Il est possible qu'un constructeur réalise un bon projet sur un emplacement qui, en soi, n'offre pas trop d'avantages. D'autre part, d'excellents emplacements ont perdu de leur valeur à cause des mauvais projets d'habitations qu'on y a réalisés. Il existe un certain nombre de facteurs-clés qui servent à déterminer un bon projet. Les rues devraient être tracées de façon à ne pas encourager une circulation trop intense ni trop rapide. Cependant, elles ne devraient pas être tellement sinueuses et tortueuses qu'il soit difficile d'y trouver une rue ou une adresse particulière.

Enfin un district résidentiel peut se détériorer rapidement si des industries situées trop près y sont une cause d'ennuis de toutes sortes.

50 SERVIETTES FLAMBANT NEUVES
$4.98 FRAIS DE POSTE INCLUS

Le PLUS GRANDE aubaine en serviettes au CANADA. Coton et rayonne non tissés. 14x24. 50 pour seulement $4.98, mais en prime: plus, Flambant neuves, pas usagés, qualité DE LUXE. Satisfaction garantie ou votre $4.98 remboursé.

Commandez aujourd'hui
HEARNCO TOWELS
6 Sun Ray Place, Aurora, Ont

PLOMBERIE - CHAUFFAGE
VENTILATION - AIR CHAUD
AIMÉ MOREAU LTÉE
549-3984
111 BOUL. ST-JEAN-BAPTISTE — CHICOUIMI

Les Industries Vénitiennes du Saguenay

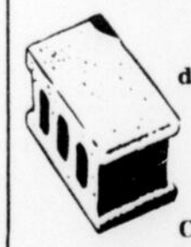
vous présentent des produits d'aluminium

- De belle apparence
- Toujours à la mode
- D'une durée économique
- Toile horizontale et verticale, Portes et fenêtres. Auvent.

Pour un service rapide et courtois, tél.: 543-0524
810 Côte Réserve — Chicoutimi

Lorenzo GRENON, prés.

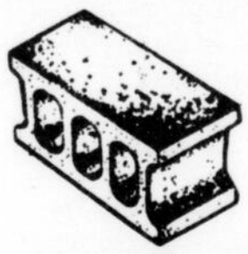
Pour un VRAI BLOC de CIMENT



de première qualité, de grande résistance et de précision
CONSULTEZ

GRENON frères ltée
Boulevard St-Anicet
BAGOTVILLE
Tél.: 544-1621

MATERIAUX DE CIMENT



BLOCS de construction
BLOCS de cheminées
QUALITE SERVICE

Nos produits correspondant aux normes exigées pour la construction.

BRIQUES GRISES et de COULEURS
TUILES DE PARTERRES

Dunbrick Limitee
J.-R. THEBERGE, propriétaire
596 Ouest, rue Price — CHICOUTIMI
Tél.: 543-7793

REPRISES

Occasion unique de devenir propriétaire a des conditions avantageuses

1—**MAISON** située au 907 rue Moisan, Arvida. Finis clapboard, garage, belle apparence.

2—**MAISON** située au 274 Bergeron, Arvida. Finie clapboard, construction récente, trois chambres à coucher.

3—**MAISON** ~~située~~ à 959, Papineau, Chicoutimi, vendue.

4—**REPRISE:** Un Ski-Doo à l'état de neuf.

S'adresser à:
Chauffage Moderne
201 Lasalle — Arvida
548-8275

Guy Tremblay

PEINTURE
COUVRE-PLANCHERS
PEINTURE O.P.W.
Préservatif de bois Pentox
Spécialiste en couvre-planchers — Tapis fibre acrylique — Nylon — Tuiles Kraus
1075, Jacques-Cartier Est
Chicoutimi — Tél.: 549-0466

tv-horaire

DECOUPEZ ET CONSERVEZ

Ruelland TELEVISION SERVICE ENR

TEL.: 543-5604 — CHICOUTIMI

DIMANCHE 23 OCTOBRE

9.15 12* Cours universitaires: **"Introduction aux mathématiques modernes"**
10.00 12* Cours universitaires: **"Stylistique et composition"**
10.45 12* Cours universitaires: **"Economie politique"**
11.30 12* Le jour du Seigneur
12.00 6* Moins de 20 ans
12.30 6* Images de France
12.30 1*2 Conférence: **René Huyghe**
12.45 6* Bridge-contrat
1.00 12* La forêt (C)
1.00 12* Panorama religieux
1.00 6* O.N.F. (C)
1.30 6* Le monde en couleur
1.45 12* Football de la ligue nationale: Philadelphie à N.-York
2.00 6* Hommes de demain
2.30 6* Cinéma du dimanche: **"Bambino"**
4.00 6* Mademoiselle de Paris
4.15 12* Echos du sport
4.30 6* Quilles
4.30 12* Les travaux et les jours
5.00 12* Signes du temps
5.30 6* Petits bonshommes
5.30 12* L'heure des quilles
6.00 6* Allons aux courses
6.30 12* Expo '67
6.30 6* Music-Hall Catelli
7.00 6* CINE SPECTACLE
7.00 12* Walt Disney présente (C)
8.00 12* Les beaux dimanche: à communiquer
8.30 6* Joël Denis
9.00 6* Destination danger
9.30 12* Film
10.00 6* Belle époque
10.00 12* Conférence de presse
10.30 6* Venez donc chez moi
10.30 12* Elections municipales
10.45 6* Tour d'horizon
11.00 6* Face à face
11.00 12* Téléjournal
11.15 12* Sport-dimanche
11.30 12* D'hier à demain: **"Bestiaire d'amour"**
11.00 12* Petite kermesse aux chansons
11.30 12* Dessins animés
12.00 6* 12e Heure
12.15 12* CKRS-actualités
12.30 6* Dessins animés
12.30 12* Le dernier des mohicans
12.45 6* Grand manitou (C)
1.00 6* Nouvelles
1.00 12* Passe-temps
1.15 6* Ciné-roman
1.15 12* **CINE-FEUILLETON : "Janique Aimée"**
1.30 12* **SIEGE RESERVE : "A bout de souffle"**
1.30 6* Ecole du bonheur
1.45 6* 36-24-36
2.00 6* A votre service madame
2.45 6* **EN MATINEE "Flamengo"**
3.00 12* Femme d'aujourd'hui
4.00 6* Fusée X-L-5 (C)
4.00 12* Bobino
4.30 12* Boite à surprises
4.30 6* Zoo du Capitaine
5.00 12* Cadets de la forêt (C)
5.30 6* Théâtre des petits
5.30 12* Furie
5.50 6* Actualités
6.00 12* CKRS-actualités
6.10 12* Nouvelles du sport
6.15 12* Télé-soir
6.30 6* Cha-Ri-Dan
6.30 6* Toast et Café
6.30 12* Les hommes volants
7.00 12* Cha-Ri-Dan
7.30 12* Gendarmerie Royale
7.30 6* Le Saint
8.00 12* Les joyeux naufragés (c)
8.30 6* Cré Basile
8.30 12* Batman (c)
9.00 6* Découvertes '66
9.00 12* Rue des pignons
9.30 6* Sur le matelas
9.30 12* Moi et l'autre (C)
10.00 6* Qu'en pensez-vous
10.00 12* **SUPER-PRODUCTION: "Adus et ses compagnes"**
10.30 6* Chez Tom
10.45 6* Tour d'horizon
11.00 6* FIN SOIREE **"12 heures d'horloge"**
11.00 12* Téléjournal
11.20 12* Supplément régional
11.30 12* Nouvelles du sport
11.35 12* **SUPER-PRODUCTION** (Suite)

LUNDI 24 OCTOBRE

10.30 12* Théâtre des coucous: **"La journée d'un coucou"**
11.00 12* Inspecteur Leclerc
11.30 12* Dessins animés
12.00 6* La 12e Heure
12.15 12* CKRS-actualités
12.30 6* Dessins animés
12.30 12* Théâtre Errol Flynn
12.45 6* Grand Manitou (C)
1.00 6* Grand manitou (c)
1.00 12* Passe-temps
1.00 6* Nouvelles
1.15 6* Ciné-roman
1.15 12* **CINE-FEUILLETON : "Janique Aimee"**
1.30 6* Ecole du bonheur
1.30 12* SIEGE RESERVE **"La loi du plus fort"**
1.45 6* 36-24-36
2.00 6* A votre service Madame
2.45 6* EN MATINEE **"Je n'aime que toi"**
3.00 12* Femme d'aujourd'hui
4.00 6* Escadrille sous marine (C)
4.00 12* Bobino
4.30 12* Boite à surprises
4.30 6* Zoo du Capitaine
5.00 12* L'agent sans secret
5.30 6* Théâtre des petits
5.30 12* Popeye
5.50 6* Actualités
5.55 12* Expo 67
6.00 12* CKRS-actualités
6.10 12* Les nouvelles du sport
6.15 12* CINEMA **"La vallée des aigles"**
6.30 6* Toast et Café
7.30 6* L'homme à la Rolls
8.00 12* Les belles histoires
8.30 12* Haute tension (c)
8.30 6* Ma sorcière bien aimée
9.00 6* Grand Prix B A
9.30 6* Gag à gogo
9.30 12* Tous pour un
10.00 6* Relevez les manchettes
10.00 12* Le bonheur des autres
10.30 12* Caméra '66
10.30 6* Succès populaires
10.45 6* Tour d'horizon
11.00 6* **FIN DE SOIREE :**
11.00 6* FIN SOIREE **"Vive les étudiants"**
11.00 12* Téléjournal
11.20 12* Supplément régional
11.30 12* Nouvelles du sport
11.35 12* **SUR 16 MM : "Air force"**

MARDI 25 OCTOBRE

10.30 12* Le théâtre des coucous **"Le vent et la pluie"**
11.00 12* Déesse d'or
11.30 12* Dessins animés
12.00 6* 12e Heure
12.15 12* CKRS-actualités
12.30 6* Dessins animés
12.30 12* Story of the Centuries
12.45 6* Grand manitou (C)
1.00 6* Nouvelles
1.00 12* Passe-temps
1.15 6* Ciné roman
1.15 12* Ciné-feuilleton : **"Janique Aimée"**
1.30 6* Ecole du bonheur
1.30 12* SIEGE RESERVE : **"L'ombre" (POL))**
1.45 6* 36-24-36
2.00 6* A votre service madame
2.45 6* EN MATINEE **"Piédalu député"**
3.00 12* Femme d'aujourd'hui
4.00 6* Super-Car
4.00 12* Bobino
4.30 6* Zoo du Capitaine
4.30 12* Boite à surprises
5.00 12* Guillaume Tell
5.30 6* Théâtre des petits
5.30 12* Popeye
5.50 6* Actualités
6.00 12* CKRS-actualités
6.10 12* Nouvelles du sport
6.15 12* Télé-soir
6.30 6* Toast et Café
6.30 12* Mr. Ed
7.00 12* Théâtre des Etoiles
7.30 6* Adam ou Eve
7.30 12* L'extravagante Lucie (C)
8.00 6* Enfants de coeur
8.00 12* Sauve qui peut (C)
8.30 *6 CINEMA KRAFT **"Des filles pour le mambo bar"**
9.00 12* Les incorruptibles
10.00 6* Un peu beaucoup
10.00 12* A communiquer
10.30 6* Point d'orgue
10.45 6* Tour d'horizon
11.00 6* FIN SOIREE **"Le mystère de Bourgival"**
11.00 12* Téléjournal
11.20 12* Supplément régional
11.30 12* Nouvelles du sport
11.35 12* SUR 16 MM : **"Dommage que tu sois canaille"**

VENDREDI 28 OCTOBRE

10.30 12* Le théâtre des coucous **"Gala"**
11.00 12* La grande aventure
11.20 12* Dessins animés
12.00 6* 12ème heure
12.15 12* CKRS-actualités
12.30 6* Dessins animés
12.30 12* 3e homme
12.45 6* Grand manitou (C)
1.00 6* Nouvelles
1.00 12* Passe-temps
1.15 6* Ciné roman
1.15 12* **CINE-FEUILLETON : "Janique Aimée"**
1.30 6* Ecole du bonheur
1.30 12* Cinema: **"India" (IT)**
1.45 6* 36-24-36
2.00 6* A votre service madame
2.45 6* EN MATINEE
2.45 6* EN MATINEE **"Le gorçon sauvage"**
3.00 12* Femme d'aujourd'hui
4.00 6* Vie de chien
4.00 12* Bobino
4.30 6* Zoo du Capitaine
4.30 12* Boite à surprises
5.00 12* Roquet belles oreilles (C)
5.30 6* Théâtre des petits
5.30 12* Remous
5.50 6* Actualités
6.00 12* CKRS-actualités
6.10 12* Nouvelles du sport
6.15 12* CINEMA : **"Horizon en flammes"**
6.30 6* Toast et Café
7.30 6* En première (c)
8.30 12* **CINEMA International : "Colère noire"**
9.30 6* M. Banco
10.00 6* Famille Stone
10.15 12* Votre choix
10.30 6* Ecole du bonheur
10.45 6* Tour d'horizon
10.45 12* La politique provinciale **"Union Nationale"**
11.00 6* **FIN DE SOIREE:**
11.00 6* FIN SOIREE **"Chercher l'idole"**
11.00 12* Téléjournal
11.20 12* Supplément régional
11.30 12* Nouvelles du sport
11.35 12* SUR 16 MM : **"La vallée du jugement"**

SAMEDI 29 OCTOBRE

9.15 12* Cours universitaires : **"Biologie humaine"**
10.00 12* Cours universitaires : **"Civilisation grecque"**
10.45 12* Cours universitaires : **"Littérature anglaise"**
11.30 12* Tour de terre
12.00 6* Roulotte du gros Bill
12.00 12* Pépinot
12.30 12* Grandgallo et Pétitro
1.00 6* Arrêt
1.00 12* Tennis
1.45 12* **Les 4 saisons**
2.00 6* Disque 66
3.00 6* Coin du disque
3.00 12* Football canadien : **Toronto à Hamilton**
3.30 6* Rampe sportive
4.00 6* Détective
4.30 6* Colonel March
4.30 12* Echos du sport
5.00 6* Télé Revue
5.00 12* **CINEMA : "Conte de quatre sourires"**
5.15 6* Aujourd'hui l'Eglise
5.30 6* Samedi sport
6.00 6* Mon pays mes amours
6.30 6* Comment ? Pourquoi ?
6.30 12* La flèche d'or
7.00 6* Jeunesse d'aujourd'hui
7.00 12* Sport: Match sur roulettes
7.30 12* Suivez cet homme (c)
8.00 6* Arpents verts (C)
8.00 12* Sinsèrement Fernand Gignac
8.30 6* CINE SPECTACLE **"Lune de miel au Bali"**
8.30 12* SOIREE DU HOCKEY:
10.15 6* Bon anniversaire (C)
10.15 12* Les Couche-Tard
10.45 12* Le club du piano
10.45 6* Tour d'horizon
11.00 6* FIN SOIREE **"Un divorce"**
11.00 12* Téléjournal
11.15 12* Nouvelels du sport
11.30 12* Cinéma: **"Cet homme est armé"**

JEUDI 27 OCTOBRE

10.30 12* Théâtre des coucous **"Les poissons"**

Une invitation de MONSIEUR SERVICE

ESTIMATION GRATUITE
FOURNAISE A L'HUILE Jusqu'a 10 ans pour payer
VENDEUR ESSO IMPERIAL
SPECIALISTE EN REPARATION
PLOMBERIE CHAUFFAGE
Gervais
TEL : 542-2724
MGR ST-JEANNE JONQUIERE

Drs. Warren et Dion
OPTOMETRISTES
Edifice Thomas Abel
TEL.: 543-4916 — TEL.: 543-0340
369 est, rue Racine ● Chicoutimi

GRATIS OFFRE UNIQUE EN SON GENRE

Radio germanium ER-22, pas besoin de batteries, pas d'électricité, qualité Hi-Fi et muni d'un écouteur. Ce superbe radio est garanti à vie. Jamais une telle offre n'a été lancée sur le marché.
Vendez 12 magnifiques chainettes or et blanc à $0.49 chacune et ce radio est à vous GRATUITEMENT. Pas nécessaire d'envoyer d'argent. Postez le coupon ci-dessous immédiatement et vous recevrez vos 12 chainettes. Après la vente, faites-nous parvenir la somme de $5.88, soit le total de la vente. Vous recevrez votre radio immédiatement.

NOM _____
ADRESSE _____
NOUVEAUTES DE LUXE ENR.
C. P. 310 A, Succ. Delorimier, Montréal 34, P. Q.

CARTES D'AFFAIRES

BERKEL
Equipment complet d'ameublement restaurant, épicier • boucher • institution
"REFRIGERATION COMMERCIALE."
Ventes et Services — Réparations générales
FERNAND LAROUCHE
70 ouest, rue St-Joseph Tél.: 543-1761 Chicoutimi

pd RAYMOND DUFOUR
DESSIN & CREATIONS PUBLICITAIRES
LETTRAGE & DECORATION
214 LONGCHAMPS · CHICOUTIMI · 549-1564

TEL. : 548-8422 CHICOUTIMI
FRANK LANGEVIN Inc.
Nettoyage Général
de murs, plafonds, planchers, etc... de résidences, bureaux, garages, écoles, églises et autres... Nous faisons aussi le service de concierge et entretien des édifices publics et bureaux.
1 BOUL. ST-JEAN — ST-JEAN-EUDES
Lucien Duchesneau
gérant, division Chicoutimi

PLUSIEURS AUTOS
REPRIS DE FINANCE A VENDRE
AUCUN COMPTANT REQUIS
S'adresser à :
TEL.: 549-0069
HEURES DE BUREAU :
de Midi à 1 h. p.m. — De 6 h. à 7 h. p.m.

HOTEL CHEZ GERARD
104, RUE CARTIER — CHICOUTIMI
Danse tous les soirs

Hotel Motel du Rond Point

BOUL. TALBOT 543-7707 CHICOUTIMI, P. Q.

MOTEL Ste-Marie
Motel — Grand salon
Salle à diner
Spécialité Charcoal Steak
Chambres luxueuses — Radio — Television — Telephone
Bain — Douche — Piscine intérieure
Route St-Bruno
Tél.: 662-6681 ALMA QUEBEC

BIENVENUE A
L'Hotel Maison Blanche
TAVERNE - GRILL - LOUNGE
SALLE DE RECEPTIONS
Tels: 276-3610 — 276-0816
DOLBEAU Ant. Tremblay, prop.

Chambres modernes — Salle à diner et grill
HOTEL MONT VALIN Ltée

Boulevard TALBOT CHICOUTIMI Tél.: 543-0257
ARMAND COUTURE, prés.
Danse du MARDI au SAMEDI avec l'orchestre CUBANA. — Soliste: Lise Barbeau.

DOLBEAU — **Trois jeunes de Dolbeau ont obtenu un prix de la Domtar Newsprint Limited, à l'occasion de la semaine des produits de la forêt, pour avoir deviné le poids d'un rouleau de papier-journal. On reconnaît ici M. W.K. Hastey et M. B.E. LeGallais, directeur et directeur de la division forestière, remettant des prix à Pierre Brodeur, Pierre Murray et Mario Gauthier.**

Notre région bien représenté au congrès de l'U.C.C.

Quarante délégués de la Fédération de l'U.C.C. du Saguenay, des syndicats locaux, des syndicats spécialisés, des coopératives agricoles et forestières de la région du Saguenay - Lac St-Jean ont pris part au congrès général annuel de l'U.C.C., cette semaine à Beauport.

La délégation de la région a continué la bataille du prix du lait industriel à $5.00 et à travailler aux problèmes de la mise en marché des produits agricoles. Les structures de mise en marché sont en place au niveau provincial, mais plusieurs votes restent à prendre, dans le cas du porc, de la pomme de terre et de la volaille. Et un travail en profondeur s'impose, en ce qui regarde la mise en marché de chacune des productions des cultivateurs.

Les politiques forestières et les problèmes des coopératives forestières furent aussi parmi les premières préoccupations de la délégation du Saguenay - Lac St-Jean.

Le thème général du 42 ème congrès général annuel de l'U.C.C. était "Vers le contrôle de la mise en marché".

M. Joseph Bouchard est reporté à la présidence

Les délégués des Syndicats locaux de l'U.C.C. ont élu, au cours de l'assemblée générale annuelle de l'U.C.C. leurs officiers pour la présente année. Ce sont messieurs Joseph Bouchard, Xavier Fortin, Henri-Paul Gagnon, Paul-Emile Gagnon, Paul Pedneault, Jacques Jean, Marius Larouche, Hubert Doré, Paul-Armand Bouchard, Joseph Roy et Florent Imbeault.

A la suite des changements de structures de l'U.C.C. adoptés par les délégués, deux officiers du Syndicat des Travailleurs Forestiers sont aussi devenus directeurs de la Fédération de l'U.C.C. du Saguenay dans les personnes de messieurs Régis Larouche et Louis-Marie Larouche. Enfin un autre administrateur sera ajouté sous peu comme représentant du nouveau Syndicat des Jeunes Agriculteurs, ce qui portera le nombre des administrateurs de l'U.C.C. du Saguenay à quatorze.

Monsieur Joseph Bouchard a été reporté à la présidence. Messieurs Xavier Fortin, Henri-Paul Gagnon et Régis Larouche occuperont respectivement les postes de premier, deuxième et troisième vice-présidents. Les deux autres membres de l'exécutif sont messieurs Paul Pedneault et Paul-Emile Gagnon.

Monsieur Jean-Marie Couet et monsieur Paul-Emile Doré ont respectivement été nommés par le conseil d'administration, secrétaire et secrétaire adjoint et trésorier de la Fédération.

Guy Lavoie sur les ondes de Radio-Canada

Notre ténor saguenéen, de Bagotville, Guy Lavoie se fera entendre dans quatre émissions sur les ondes de Radio-Canada à compter du 23 octobre, alors qu'il chantera à 11h.00.

Le 27 octobre, il paraîtra sur le petit écran de Radio-Canada. Le 31 du même mois, il sera l'invité à l'émission Place aux femmes qui passe à 2h.30 p.m.

Le premier décembre, Guy Lavoie sera sur les ondes de 3h.30 à 4h.30.

CONCOURS

Vos Programmes préférés

CKRS-TV

CANAL 12 - 2 - 8 - 9

– LE MARDI, 25 OCTOBRE 1966 –

8.00 p.m.	**LES JOYEUX NAUFRAGES**	**LES AVENTURES HILARANTES DES SEPT NAUFRAGES SUR UNE ILE DESERTE**
8.30 p.m.	**? ? ?**	1ère QUESTION: Le titre de l'émission de 8h.30 à 9h. p.m. mardi, 25 octobre 1966 ? 2e QUESTION: Le nom du jeune compagnon du héro de cette émission ?
9.00 p.m.	***RUE DES PIGNONS***	***TRAGEDIES COMEDIES*** / **JOIE DE VIVRE SITUATIONS AMUSANTES**
9.30 p.m.		

3e PRIX: 3 LAISSER-PASSER POUR 3 COUPLES A CHA - RI - DAN

1er PRIX

OUVRE-BOITE

PHILIPS

Valeur

$19.95

CONDITIONS DU CONCOURS

Ecoutez CKRS-TV le jour et à l'heure indiqués plus haut afin de répondre aux questions posées, découpez cette annonce et faites parvenir à:

CONCOURS VOS PROGRAMMES PREFERES
CKRS-TV JONQUIERE

Les noms des gagnants seront annoncés à CKRS-Radio-TV

2e PRIX

RASOIR

ELECTRIQUE
PHILIPS

Valeur

$19.95

Pour alléger le fardeau des malheureux atteints de "la maladie la plus cruelle de l'enfance"

Pour de nombreux garçonnets, la visite d'usines de quais de chargement, de chantiers de construction, de dépôts ferroviaires et de salles de vente d'automobiles -- bref, l'exploration de tout lieu où il y a des machines -- fait partie de leur éducation. Ces garçonnets s'imaginent facilement aux commandes, avec tout le prestige que cela représente.

Ils seraient peut-être même capables de faire fonctionner ces machines avec un minimum d'instructions, car les garçonnets de cette trempe peuvent généralement vous débiter les caractéristiques de ces machines comme s'ils les avaient dessinées et construites eux-mêmes.

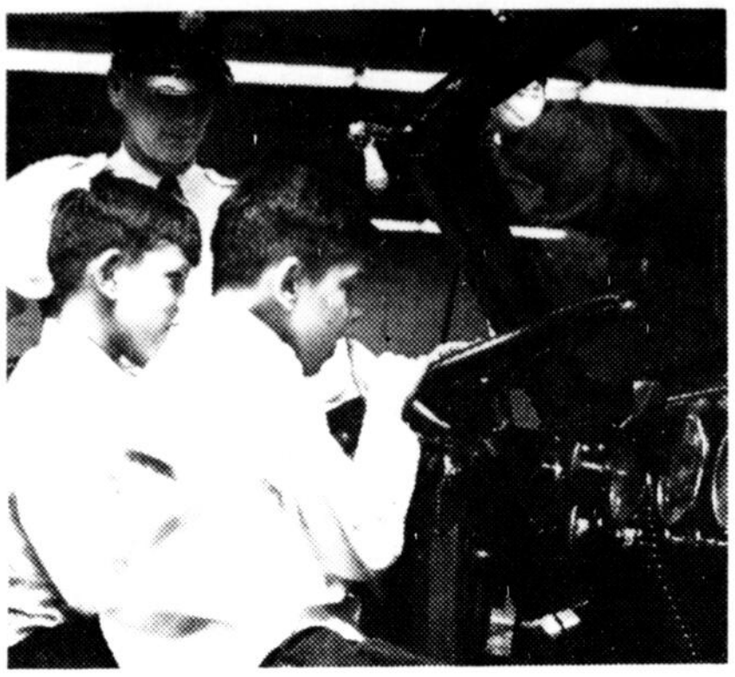
Quand ce rêve enflamme leur esprit, aucun obstacle n'atténue la force de leur ambition. Cela est vrai même pour les garçonnets dont l'invalidité semble ne jamais pouvoir leur permettre d'entrer dans les rangs des futurs héros.

Cette histoire, c'est celle de deux garçonnets qui ont voulu réaliser le rêve de tout garçon de leur âge. Ils se sont assis au volant d'une pompe à incendie de 300 cv, ils ont fait tourner le volant, ils ont attentivement passé en revue tous les instruments du tableau de bord et ils ont entendu, dans leur imagination, le hurlement de la sirène. Ces garçonnets sont deux frères -- Kirk et Richard Clouthier. Ce sont également des victimes de la dystrophie musculaire.

La pleine signification de leur infirmité est peut-être toujours présente dans l'esprit de Kirk et de Richard. Ou bien, peut-être relèguent-ils dans un coin de leur esprit les implications fatales de leur triste sort.

S'ils réussissent à oublier leur infirmité, ne serait-ce que pour quelques moments, c'est bien grâce à l'aide des amis qu'ils comptent parmi les pompiers du Canada. En effet, les pompiers se sont fait presque un devoir d'aider à éliminer la dystrophie musculaire et d'apporter aux victimes de cette mystérieuse maladie toute l'aide et tout le réconfort qu'ils peuvent. C'est ainsi qu'en visitant le poste des pompiers, Kirk et Richard Clouthier sont devenus pendant quelques instants deux garçonnets réalisant le rêve de deux enfants normaux.

Les pompiers du Canada, ainsi que des milliers d'autres travailleurs volontaires qui oeuvrent pour l'Association Canadienne contre la Dystrophie Musculaire, passeront dans presque toutes les localités de notre pays au cours de la semaine du 6 au 13 novembre, pour aider à recueillir de l'argent destiné à la recherche contre la dystrophie musculaire -- que beaucoup appellent: "la maladie la plus cruelle de l'enfance". Vous pouvez vous joindre à la campagne contre la dystrophie musculaire dans votre localité en communiquant avec le service des pompiers pour offrir vos services.



KIRK CLOUTHIER (au premier plan) et son frère, Richard, examinent le tableau de bord d'une pompe à incendie au cours d'une visite au poste de pompiers de leur localité. Le pompier, Gordon Connor est prêt à leur expliquer à quoi servent tous ces cadrans et boutons. Kirk et Richard sont tous deux infirmes, atteints de dystrophie musculaire. La campagne de souscription organisée pour aider à abolir cette maladie paralysante aura lieu durant la semaine du 6 au 13 novembre.

Décès de M. Aimé Tremblay

Un employé du "Progrès", M. Stolin Tremblay, a été plongé dans le deuil, cette semaine, par le décès de son père, M. Aimé Tremblay.

M. Tremblay est décédé à l'Hôtel-Dieu Saint-Vallier, dans la nuit de dimanche dernier, à l'âge de 75 ans. Il était l'époux de dame Luce Lapointe, et demeurait au 505 de la rue Sainte-Ursule à Chicoutimi.

Il laisse cinq garçons: Roland, Gaston, Georges-Aimé, Marcel, Stolin, et trois filles: Mmes Adélard Tremblay (Yvette), Jean-Marie Vachon (Candide), et Louis Poliquin (Ruth).

Les funérailles ont eu lieu mercredi, à l'église Sacré-Coeur de Chicoutimi.

A la famille éprouvée, "Le Progrès du Saguenay" présente ses plus sincères condoléances.

Intérêt grandissant pour clubs et centres de repas

Dans l'industrie privée, les régimes de pension n'existaient à peu près pas avant 1940. A partir de cette date, on s'en servit pour attirer les travailleurs alors que la guerre exigeait le gel des salaires.

Ce qui était considéré comme une pension adéquate il y a vingt ans ne l'est plus aujourd'hui en raison de la montée du coût de la vie. Ceci nuit à plusieurs citoyens âgés du Canada.

Dans les grandes villes, les organismes religieux et les cercles d'oeuvres font preuve d'un intérêt grandissant envers les clubs et les centres de repas. Le coût, pour trois repas chauds par jour ou pour un ou deux repas par semaine, est modique et varie selon les possibilités financières de la personne. D'autres cercles d'oeuvres émettant des cartes de crédit permettant aux personnes à la retraite, qui sont dans le besoin, de prendre des repas dans certains restaurants tandis que, dans huit grands centres du Canada, on a mis en oeuvre des services de repas sur roues ou de livraison à domicile.

LISEZ
progrès dimanche

TOI VOULOIR RESERVATION ?

TILDEN ARRANGER ÇA !
composez :
543-7701
Tarifs spéciaux pour entreprises commerciales. à l'heure, à la journée, à la semaine, à l'année.
Chicoutimi Drive Yourself
REG'D
PIERRE OUELLET
propriétaire-gérant
23 ouest Jacques-Cartier
CHICOUTIMI

MOCAMBO
METS CHINOIS

EDWARD SETO, prop.

Le seul RESTAURANT CHINOIS au Saguenay, où vous trouverez la véritable cuisine chinoise la plus renommée dans la région.
LIVRAISON GRATUITE A DOMICILE.
唐餐
285 est, rue Racine
CHICOUTIMI
Tél. :
543-4123
543-7078

CARTES PROFESSIONNELLES

NOTAIRES

RIVERIN & WELLS
NOTAIRES
Jacques Riverin, B. L.
Robert Wells, B. L.
184 est, Jacques-Cartier
CHICOUTIMI

Marcel CLAVEAU
B.A., LL. L.
NOTAIRE
Edifice Marcel Claveau
54 Est, rue Racine
Tél.: 543-6026
CHICOUTIMI

AVOCATS

Fradette, Bergeron, Cain, Simard et Bouchard
AVOCATS ET PROCUREURS
Roland Fradette, LL. L., C.R. — Pierre Bergeron, LL. L.
Michael Cain, B.C.L. — Arthur Simard, LL. L.
Lucien Bouchard, LL. L.
Edifice Murdock — Code régional, 418
110 EST, RACINE — TEL.: 543-7757 — CHICOUTIMI

TEL.: 543-0688
JEAN-MARC LAVOIE
AVOCAT
110 EST, RACINE Suite 232 — Chicoutimi

Téléphone : 543-0283
LAMBERT & LAMBERT
AVOCATS
31 OUEST, RACINE CHICOUTIMI

FORTIN, MARCEAU TREMBLAY & BEGIN
AVOCATS
326, ST-DOMINIQUE — JONQUIERE
Tels: 542-4533 - 547-2131

AUBIN & BEDARD
AVOCATS
M.-André Bédard, B.A., L.L.L. — Gérald Aubin, B.A., L.L.L.
110 RACINE — CHICOUTIMI — 543-8558 - 543-8585

TEL.: 549-2695
JACQUES DUFOUR
AVOCAT
201 RACINE (hôtel de ville) — CHICOUTIMI

ROGER PAGE
AVOCAT
200 est, rue Racine, suite 102 — CHICOUTIMI
(Edifice C. de C.) — Tél.: 543-7695
Les mardis et vendredis soirs, Hôtel de Ville de Port-Alfred

COMPTABLES AGREES

GAUTHIER & TREMBLAY
Comptables Agrées — Chartered Accountants
Antoine Gauthier, B.A., L.S.C., C.A.
Gaston Tremblay, B.A., L.S.C., R.I.A., C.A.
Charles Tremblay, L.S.C., C.A.
EDIFICE MURDOCK & FILS
110 est, Racine — Tél.: 543-7709 — Chicoutimi, Que.

EARL BAILLY, DE LUNENBURG, N.-E., est né le 5 juillet 1902 à Lunenburg, N.-S. En 1904, la polio paralysa ses mains et ses pieds. Dès sa jeunesse il commença à peindre en tenant le pinceau entre ses dents. Après avoir été élève, à Eastport, de George Pierce Ennis, Bailly devient un artiste célèbre. Ses fameux paysages maritimes et cotiers furent exposés à Montréal, Ottawa, Toronto, Rochester, New-York et Philadelphie avec succès. Il est membre de l'Association des Artistes Peintres de la Bouche et du Pied.

Des artistes peignant de la bouche et du pied

Deux peintres canadiens, tous deux privés de l'usage de leurs mains, ont été admis dans un groupe international composé exclusivement d'artistes handicapés, l'Association des Artistes peignant de la Bouche et du Pied.

Breen Hogan, 33 ans, demeurant à Windsor, Ont., passa la plus grande partie de sa jeunesse dans un poumon d'acier après avoir été atteint de polio. Par la suite il apprit à écrire et dessiner avec un crayon et un pinceau qu'il tenait entre ses dents. Il prit des cours de peinture formelle et ses oeuvres furent très appréciées lors d'Expositions à Windsor, London, Chatham, Essex et Détroit. Sa spécialité est de peindre des paysages de l'Ouest de l'Ontario, sa région natale. Au début de l'année, Hogan fut le troisième canadien à être accepté comme membre à part entière par l'Association des Artistes Peignant de la Bouche et du Pied.

Les autres membres canadiens sont Earl Bailly de Lunenburg, N.E., et Myron Angus de Toronto.

Mykola Bidniak né à Toronto fut élevé en Ukraine. A 15 ans, l'explosion d'une mine emporta ses deux bras. Il s'apprit lui-même à peindre avec la bouche, et après son retour au Canada il gagna une bourse de l'IODE qui lui permit de faire des études artistiques au Provincial Institute of Technology and Art à Calgary. Il poursuivit ses études à l'Ontario Collège of Art de Toronto, et depuis il a exposé avec un grand succès ses oeuvres à Chicago, Détroit et Buffalo. A 36 ans, Bidniak est le troisième Canadien qui eut l'honneur de recevoir la Bourse émanant de l'Association des Artistes Peignant de la Bouche et du Pied.

Pendant six années consécutives, les reproductions d'originaux peints par ce groupe international unique de peintres, ont été distribuées à travers tout le Canada sous forme de cartes de Noel, choisies parmi des centaines d'oeuvres créées par les artistes membres.

La valeur des ventes de ces cartes, après déduction des frais d'impression, de distribution et d'administration, est remise comme d'habitude, aux artistes handicapés, propriétaires de l'Association qui fonctionne comme une véritable entreprise.

Dirigeants des cadets d'Alma

M. Jean Laberge a été élu président du corps de cadets la Mennais Inc. de la ville d'Alma. Il sera assisté de Mme Laval Audet et de M. Gabriel Major comme vice-présidents.

M. Gérard Bouchard agira comme trésorier, le rév. frère Fabien Langlois s'est vu confier la charge de trésorier-adjoint tandis que M. Richard Tremblay agira comme secrétaire - archiviste et M. Salvator Poirier sera l'instructeur en chef.

Les directeurs sont Mme Margot Gauthier, Mme Fernand Larouche, MM. Léopold Gaudreault, Léonce Harvey, Fernand Bergeron, Jos.-Henri Potvin, Gérard Roux, Martin Gaudreault et Michel Villeneuve.

MAINTENANT, DES

MATINÉE

KING SIZE!

VOUS POUVEZ GAGNER

$5 à $2500

OFFRE DE LANCEMENT: DE L'ARGENT!
POUR LES FUMEURS DU QUÉBEC SEULEMENT!

PLUS DE 7,000 PRIX EN ARGENT. VOICI COMMENT VOUS POUVEZ GAGNER:

Vous achetez un paquet de MATINÉE, KING SIZE ou ORDINAIRES.
A l'intérieur, vous trouverez un certificat, sur lequel apparaît un numéro.

S'il se *termine* par: **000** (3 zéros), vous gagnez: **$ 5.00**
S'il se *termine* par: **0000** (4 zéros), vous gagnez: **$ 25.00**
S'il se *termine* par: **00000** (5 zéros), vous gagnez: **$ 250.00**
S'il se *termine* par: **000000** (6 zéros), vous gagnez: **$2500.00**

A condition de répondre à une question mettant vos connaissances à l'épreuve. Et si vous satisfaisez aux autres conditions énumérées ici, ça y est! Vous gagnez!

RÈGLEMENT

1. Cette offre s'adresse à toute personne de 18 ans et plus, lors de l'achat d'un paquet de Matinée dans le Québec, à l'exception des employés des fabricants de la cigarette Matinée, de leurs représentants, des membres du jury, et de leurs proches parents.

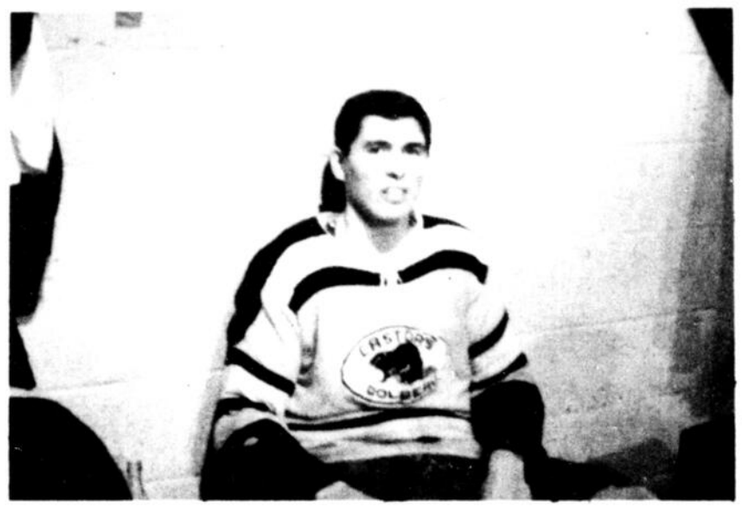
2. Toute décision des juges sera finale et sans appel. Cette offre est faite sous réserve des lois fédérales, provinciales et régionales.

IMAGES DU SPORT REGIONAL

ALLEZ-Y LES GARS! — L'instructeur Gérard Audet des Castors de Dolbeau surveille attentivement le jeu de ses protégés. Audet soutient que ses joueurs ont d'excellentes chances de remporter le championnat de la saison.

NORMAND TREMBLAY annule par un arrêt miraculeux la manoeuvre habile d'Aurélien Perron pendant qu'Alain Grenier (9), Tony Dewan (4) et Martin Boily surveillent la scène. Toutefois, l'autre cliché montre Martin Boily déjouant Trem blay sur un lancer de revers, quelques minutes pus tard. Si la défensive du National a tenu bon dans les deux premiers engagements, elle croula lamentablement dans la dernière période. Les Marquis l'emportèrent finalement par 8 à 7.

LE GRAND ECART. — Le jeune gardien de but des Orioles pee-wee d'Arvida André Lepage fait le grand écart sur un lancer d'un de ses coéquipiers lors d'une pratique de son équipe. Les Orioles espèrent bien représenter la région aussi avantageusement que l'an passé au Tournoi pee-wee de Québec.



L'UN DES HEROS. — Le joueur de centre des Castors de Dolbeau, Arthur Quoquochi a bien voulu nous accorder quelques secondes pour une photo. Ce jeune joueur fut l'un des artisans du triomphe de 5 à 3 des Castors contre les Saguenéens au Centre Vézina jeudi dernier.

CLAUDE SIMARD scrute soigneusement le chandail des Saguenéens. C'est une des nombreuses tâches sous la responsabilité d'un entraîneur compétent et minutieux.

Le métier d'entraîneur n'apporte pas toujours d'agrément . . . mais il faut quand même garder un visage gai en dépit des situations parfois assombries par des blessés ou des défaites. Pour Charley Kearney des Marquis, qui effectue ce travail depuis 11 ans, plus rien ne l'embête maintenant. Ses adjoints, Réjean Laberge, à gauche et Gratien Tremblay, à droite prennent de l'expérience . . . aux dépens d'Aurélien Perron pour la photo . . .

Le doyen des entraîneurs du hockey régional est sans doute M. Léopold Tremblay, des Aigles d'Alma de la Ligue senior. Michel Perron, à gauche et Pierre Bouchard apportent leur précieuse collaboration.

Les préposés à l'entretien de l'équipement et aux premiers soins à donner aux porte-couleurs des Ducs de Kénogami-Jonquière sont, à gauche, Eddy Massé et Jean-Roch Cloutier à droite.

– Photos Walter Gagnon et Yvon Pedneault –

PREMIERE REUNION — Le nouveau président du club Port-Alfred Inc., M. Jules Dubé, (au centre) préside la première assemblée avec les chefs des trois sections. De gauche à droite, Rosaire Dufour, du comité de curling, Rod Burlock (curling), John Kennedy, vice-prés., Guy Lemieux (golf), Jules Dubé, prés., Gérard Marquis et Gerry Brunet du comité de Gouverne.

OUF! IL FAIT CHAUD. — Le robuste défenseur Rémi Bernier, des Castors de Dolbeau exprime à sa façon la victoire de son équipe lors du match de jeudi dernier. Bernier a contribué largement au triomphe de son équipe en distribuant de solides mises en échec tout en marquant le premier but des siens.

le trot et amble

La charte de cet après-midi

Course 1 — **TROT-AMBLE** — **$175**

1	Marshall Blue	Pas nommé	5-1	a l'an prochain
2	Delayed Bomber	J.J. Gilbert	3-1	après sa mère
3	Mighty Sharp	L. Gravel	4-1	oh, M. a S. anté
4	Napoli	R. Roy	2-1	dernier souffle
5	Risky Lass	C. Loughren	7-2	il faut le risquer
6	Linda's Lad	C. Gagnon	5-2	ça se complique
7	Santa Fury Goose	H. Jean	3-2	le sept en double ?

ELIGIBLE: Lee Meadows

Course 2 — **AMBLE** — **$150**

1	Julie Ann Jester	J.J. Gilbet	9-2	rien ne va plus
2	Halowin	G. Lapointe	4-1	pas de gros lot
3	Northwood Tom	H. Jean	3-1	courir après quoi
4	Star Attorney B	B. Hurley	7-2	retour en santé
5	Dream Girl H	J. Riverin	5-2	Jos connait ça
6	Famous Bel	L.A. Tremblay	3-2	fameuse au fil
7	My Son's Abbie	R. Savard	5-1	ne cassera rien

Course 3 — **AMBLE** — **$200**

1	Janet's Song	M. Turcotte	2-1	la joie de vivre
2	Gusta Bel	J.R. Blanchette	4-1	bons moments disparus
3	Indian Jester	Y. Boivin	7-2	si papa savait
4	Battle Baker	C. Loughren	5-2	bonne tête dure
5	Sabra Adios	R. Savard	9-2	premier essai ici
6	Tinky Volo	A. Bouchard	3-1	l'eau a la bouche

Course 4 — **TROT-AMBLE** — **$125**

1	Homestretch Bell	G. Michaud	5-1	n'aime pas la pluie
2	Afton Morris	C. Gagnon	3-1	regarde de travers
3	Cleary Hanover	M. Michaud	6-5	quinella a son goût
4	Their Son	Co Tremblay	9-2	mouvements indécis
5	Dalhousie	Pas nommé	3-2	de bonnes chances
6	El Toro	J.R. Blanchette	6-1	bonne excuse
7	Duke of D. (T)	J.P. Tremblay	7-2	peut surprendre

ELIGIBLES: Esquire Hanover et Ronnie Dean

Course 5 — **AMBLE** — **$175**

1	Davey Crockett	J.J. Gilbert	4-1	ne rien gaspiller
2	Success Sam	Ron Morency	3-1	succès douteux
3	Power Glide	J.P. Tremblay	2-1	nouvelle entrée
4	Nigger Bird	M. Turcotte	8-5	il fonce en tête
5	Golden Express	G. Michaud	3-2	un choix en or
6	Key Song	C. Loughren	9-2	ne croyons pas
7	Conestoga Frizt	J. Riverin	7-2	bonne journée pour Jos

Course 6 — **TROT-AMBLE** — **$150**

1	Cyril Ibal	R.M. Gagnon	3-2	sans hésitation
2	Johnny Johnston C	R. Violette	9-2	accrocher les patins
3	Balkanwyn	J.P. Gilbert	7-2	à prendre ou à laisser
4	L.B. Blackstone	L. Gravel	3-1	un casse-tête
5	King's Ralph	C. Loughren	2-1	ne pensons pas
6	Lusty Tom	J. Riverin	6-5	choix de la course
7	Adios Peggy	Co Tremblay	4-1	pas cette fois

ELIGIBLE: Take R.V.

Course 7 — **TROT-AMBLE** — **$125**

1	Adlaiwin	J.J. Gilbert	5-1	tout espoir perdu
2	Chessie	L. Gravel	2-1	que faut-il faire
3	Dan Volo Rigg's	E. Belanger	10-1	le découragement total
4	Sir Prince	M. Michaud	3-2	le Sir bien coté
5	Golden Cash	Co Tremblay	5-2	une chance à prendre
6	Guy Elkington	C. Gagnon	6-1	oh non... pas encore
7	Express Première	S. Duchaine	9-2	enlève première du nom

ELIGIBLE: Freight Dean

Course 8 — **TROT-AMBLE** — **$150**

1	Sir Royal Louis	C. Bilodeau	5-1	la couronne disparue
2	Lucky Bee	S. Duchaine	5-2	si la pluie disparait
3	Dick Smart	R. Gagnon	9-2	pas bon à grand'chose
4	Madame Richelieu	R. Roy	7-2	aime le 2.16 pas moins
5	Little Billy D	J.R. Blanchette	4-1	fermer les machines
6	Miss Royal Love	H. Jean	3-1	Mesdames, votre tour
7	Magic Wand	C. Gagnon	2-1	a-t-il de la compagnie ?
			7-2	a bien démontré

ELIGIBLE: Sonny Nardin

Course 9 — **TROT-AMBLE** — **$225**

1a	P.D.7 Miss S. Creek	F. Vigneault	7-2	pas de chicane entre
2	P.D.1 Runnymade Barnes	H. Jean	9-2	plus difficile ici
3	P.D.2 Smooth Sail	J.P. Tremblay	4-1	renoncer à tout
4	P.D.4 Master Lind	R. Savard	3-1	s'attendre à tout
5	P.D.5 Van Ric	R. Leclerc	5-1	ne demandez pas
6	P.D.6 Blazer Exp.	M. Turcotte		l'impossible
			5-2	il a du calibre

ELIGIBLE: Armbro Emma

Course 10 — **TROT-AMBLE** — **$150**

1	Peter Langford	R. Violette	9-2	tout ou rien
2	Navajo Boy	R. Bélanger	5-1	pas possible non
3	Cruickston Velvet	J. Girard	3-2	un bon favori
4	Texas Chips	C. Loughren	5-2	ne devrait pas decevoir
5	Thunderdale C	J. Riverin	7-2	un bon coup d'oeil
6	Jock Boy	V. McCarvill	4-1	plus difficile ici
7	Viola Scot	R. Leclerc	7-1	dans l'argent

ELIGIBLES: Nifty Chief et Chivalry

Le seul RESTAURANT de la Baie des Ha! Ha! où l'on peut manger d'authentiques mets chinois préparés par notre cuisinier chinois

POY SUN ING

Livraison à domicile
Mets chinois disponibles de 5h. p.m. à 3h. a.m. au RESTAURANT

POY SUN ING
cuisinier chinois

"LE MARTINET"

46-A, 2e RUE - PORT-ALFRED
TEL.: 544-2722

Shadydale Bright à surveiller dans l'attraction principale

Trois jeunes coursiers seront réunis pour la première fois dimanche après-midi à Jonquière dans l'attraction principale du 45ième programme, la neuvième course.-Il s'agit de Shadydale Bright, la terreur du début de la saison, Blazer Express, une terreur constante et Master Lind, une bonne révélation chez les trois ans.-

Pour une des rares fois cette saison, il s'agira d'une attraction principale qui pourra réunir la jeunesse, la qualité et la rapidité.- D'ailleurs ces trois coursiers sont classés comme favoris par l'handicapeur de la Piste.-

Shadydale Bright semble avoir un avantage au début, c'est qu'il a bénéficié de la première position et il sera difficile à battre car il sort rapidement.- Ce coursier est en avant pour les gains de la saison à Jonquière et ses propriétaires entendent bien lui mériter une autre victoire pour ainsi approcher les deux milles dollars et prendre une avance plus confortable sur Part Time C et Captain Wil.-

Cependant, le numéro six Blazer Express de Marcellin Turcotte n'a pas dit son dernier mot et s'il peut connaître un bon départ il pourrait être un rival dangereux pour le coursier de Vincent McCarvill.- Dans tout ceci, le numéro quatre Master Lind pourrait bien se glisser à l'improviste pour ravir la victoire à ses deux adversaires.-

On verra également à l'oeuvre dans cette course, Miss Swan Creek, coursier qui a ralenti quelque peu; Runnymede Barnes, une bonne catégorie mais qui semble attelé, Smooth Sailing, un cheval qui aura de la difficulté à se classer et finalement le trotteur Van Ric.- Malgré de beaux efforts, le coursier conduit par Roland Leclerc aura de la difficulté à suivre les meneurs surtout si le mille est rapide.- Si le traçé est détrempé, le trotteur pourrait avoir plus de chances.-

Dans la première partie du double, l'handicapeur mise beaucoup sur Risky Lass, de Chester Loughren, mais ce coursier aura de l'opposition avec Santa Fury Goose, de Henri Jean.- Quant à la deuxième partie, Dream Girl H et Famous Bel semblent être de bons choix.-

Ce 45ième programme de la saison est bien bâti et il plaira sûrement à la nombreuse assistance du dimanche après-midi à la Piste de Jonquière.-

LE CONSENCUS POUR DIMANCHE APRES-MIDI A JONQUIERE

Course	Expert	Programme	Camille	Pr.-Dimanche	Total (3-2-1)
1	5-2-4	7-5-6	6-5-7	6-5-7	5-6-7
2	6-3-4	5-6-4	6-4-5	6-5-1	6-5-4
3	4-1-2	1-4-3	4-6-1	3-4-1	4-1-3
4	5-1-3	3-5-7	3-7-1	3-5-7	3-5-7
5	5-7-4	4-5-7	5-3-4	5-4-7	5-4-7
6	1-6-4	6-1-3	6-1-4	6-4-1	6-1-4
7	2-4-5	4-7-2	4-2-3	2-4-5	2-4-5
8	2-5-7	7-2-4	2-4-1	7-4-5	2-7-4
9	4-6-1	1-6-4	1-4-6	1-6-4	1-6-4
10	3-1-4	3-5-4	1-3-5	1-3-5	3-1-5

LE DIMANCHE
1 h. 30 p.m.
LE MERCREDI,
Premier départ
7 h. 50 p.m.

NOS USAGEES SONT PRETES POUR LA SAISON D'HIVER

1965 PONTIAC
sedan, 4 portes, V-8, automatique, radio
$2,195.00

1964 PONTIAC
sedan, 4 portes, automatique, radio
$1,945.00

1964 CHEVROLET Impala
sedan, 4 portes, V-8, automatique, radio
$2,145.00

1964 FORD
toit rigide, sedan, 4 portes, (entièrement équipée)
$2,245.00

1963 PONTIAC
sedan, 4 portes, automatique, radio
$1,495.00

1963 VOLKSWAGEN
radio, chaufferette auxiliaire
$795.00

1963 BUICK
sedan, 4 portes, Le Sabre (entièrement équipée)
$1,895.00

1961 MERCURY Comet
automatique, radio
$795.00

Boivin & Fils
AUTO LTEE
31 EST, RUE JACQUES-CARTIER TEL.: 543-4427 CHICOUTIMI

Guillaume BASQUE était un grand sportif

Le monde sportif régional a perdu une figure coloriée avec la disparition de Guillaume Basque, décédé lundi dernier, à la la suite de blessures subies après avoir été heurté par une automobile en face de l'église Ste-Famille de Kénogami, 15 jours auparavant. Il avait convolé en secondes noces il y a 15 mois avec Mlle Yvette Beauchemin.

C'est dans le domaine de la lutte et des tours de force que Guillaume Basque s'était taillé une réputation enviable, surtout au cours des années 1930 à 1950. Dans l'arène, il s'est mesuré à la plupart des grandes vedettes internationales qui visitèrent notre région durant ces années. Il aimait particulièrement se rappeler les combats qu'il a livrés à Yvon Robert, alors que ce dernier était plus jeune et en était à ses débuts. Les plus vieux se souviendront également des rencontres épiques qui l'opposaient aux vedettes régionales d'alors, les Victor Delamarre, Jean Henri, Jack Larouche, etc. Au chapitre des tours de force, il fut probablement un de ceux qui offraient le plus de résistance à Delamarre.

Guillaume Basque a aussi été celui qui a enseigné les rudiments du sport du matelas à plusieurs lutteurs des générations suivantes, notamment Dan Walker e Ben Hamilton. Ceux-ci aiment d'ailleurs à souligner que c'est lui qui leur a permis de faire leurs premières armes dans cette sphère.

Doué d'une personnalité joviale, Guillaume Basque ne laisse que des amis derrière lui. Ceci ne peut mieux être illustré que par le fait qu'on a observé une minute de silence en sa mémoire, lors du programme de lutte de mardi dernier au Centre Georges-Vézina.

GUILLAUME BASQUE, le lutteur, à l'âge de 35 ans.

GUILLAUME BASQUE, avec sa seconde épouse, il y a 15 mois.

Patinage artistique

Mlle Dona Tobin de Montréal a été engagée récemment comme instructeur professionnel au sein du Club école de patinage artistique du Saguenay Inc. pour la saison 1966-67.

La direction du club invite donc ses membres et spécialement ceux et celles de la région qui désireraient s'initier à cette intéressante discipline, à venir s'inscrire en grand nombre à l'aréna d'Arvida les 22 et 29 octobre de 10:00 A.M. à 1:00 P.M. et d'apporter ses patins. A noter que Mlle Tobin est bilingue.

CULTIVATEURS ATTENTION

A VENDRE

Magnifiques VACHES Holstein, enregistrées et non enregistrées. Vèlées ou non. Venant de l'Ontario passées aux exigences du Ministère de l'Agriculture.

Nous avons en mains environ 20 vaches prêtes à livrer. Nous prenons boeuf de boucherie en échange.

Une VAN complète arrivera jeudi.

LAUREAT SAVARD

Poste Esso & Epicerie du Boul. St-Paul

1354 Boul. St-Paul — Chicoutimi — Tél.: 543-4808

LA PLUS JOLIE ET LA MEILLEURE

L'AUTO-NEIGE

SNO JET

1967

OÙ LA ROUTE FINIT

LE PLAISIR COMMENCE !

3 modèles

- **"SUPER DE LUXE"**
- **"DE LUXE"**
- **"STANDARD"**

Votre vendeur d'expérience

SAGUENAY MOTOCYCLETTE Enr.

1077 BOUL. ST-IGNACE – CHICOUTIMI – TEL.: 543-2376

OPINION DU LECTEUR

Des bûcherons ne devraient pas jouer au hockey junior

Chicoutimi, le 21/10/66.
Progrès-Dimanche,
a/s Yvon Pedneault,
Chicoutimi.

Monsieur,

Un fait assez inusité se produisait jeudi soir dernier lors de la rencontre entre les Saguenéens juniors et les Castors de Dolbeau au Centre Sportif Georges Vézina. Les joueurs autant que les partisans étaient anxieux de recevoir les Castors.

Ce fut un étonnement général après quelques minutes de jeu. Les Castors de Dolbeau se transformèrent en véritable bûcherons, semant les coups les uns après les autres. On nous a toujours appris que le "Castor" est un animal paisible et laborieux. Que faut-il penser après un tel carnage? Rien, sinon qu'ils devraient changer leur appellation pour celle des "TIGRES" de Dolbeau.

Il est vraiment inconcevable de voir des jeunes discréditer un si beau sport en agissant de la sorte. Nous ne nous plaignons pas d'avoir perdu la partie. Au contraire, les Saguenéens leur ont tout simplement montré leur supériorité en agissant en gentlemen.

Tant qu'au travail des arbitres nous passerons outre, mais de grâce, messieurs voyez-y.

Nous voulons voir évoluer des joueurs de hockey et non des bûcherons.

A la prochaine (joute).

R. Blackburn.

Du vrai chinois au Palais des Sports

Jonquière, 14/10/66.
Progrès-Dimanche,
a/s M. Yvon Pedneault,
316, ave. Labrecque,
Chicoutimi.

Monsieur,

Vendredi soir dernier, nous assistions à l'ouverture de la saison des Marquis de Jonquière. Nous avons bien aimé notre soirée et avons été émerveillés par le beau travail de rénovation effectué dans l'enceinte du Palais des Sports.

Cependant, il y a un point très important qui a sans doute été oublié. Celui de l'annonceur. Nous ne l'entendions pas du tout (du vrai chinois). Au cours de la partie, il y a eu un tirage. Mais impossible de savoir quel fut le numéro gagnant tellement nous ne comprenions rien.

Lorsque l'on fit la présentation des joueurs, les noms des vétérans de l'équipe nous les comprenions parce que nous les avions connus antérieurement. Mais en ce qui concerne les nouveaux venus, impossible de saisir le moindre nom. Messieurs du Palais des Sports, si c'est votre annonceur qui n'est pas capable d'articuler et de parler fort qu'il cède sa place à un autre mais si ce sont vos haut-parleurs qui fonctionnent mal, de grâce changez-les, c'est urgent.

Ailleurs dans les arénas, nous entendons très bien, pourquoi pas à Jonquière. En ce qui a trait à l'entrée principale du Palais des Sports, pourquoi ne pas nous laisser entrer immédiatement après avoir acheté nos billets. Cela éviterait des bousculades inutiles et des confusions désagréables.

Vous nous en faites de beaux règlements. Pour ce qui est de l'annonceur, jamais Jean Martin se remplacera. J'espère que vous remédierez la situation et ça presse.

Un groupe de jeunes sportifs.

G.R., J.B., C.R.

Déçus de l'attitude des postes de TV

Mistassini, le 19/10/66.
Progrès-Dimanche,
a/s Yvon Pedneault,
C.P. 218,
Chicoutimi.

Monsieur,

Permettez-moi de vous écrire cette présente lettre pour vous manifester le mécontentement des jeunes du haut du lac contre les postes CKRS-TV et CJPM-TV.

Les jeunes sportifs du haut du lac ont été déçus de l'attitude des postes CKRS-TV et CJPM-TV qui n'ont pas soufflé mots de l'écrasante victoire des CASTORS de DOLBEAU sur les champions de la Ligue junior régionale lors de la dernière fin de semaine. Le compte était de 13 à 5 pour les Castors de Dolbeau.

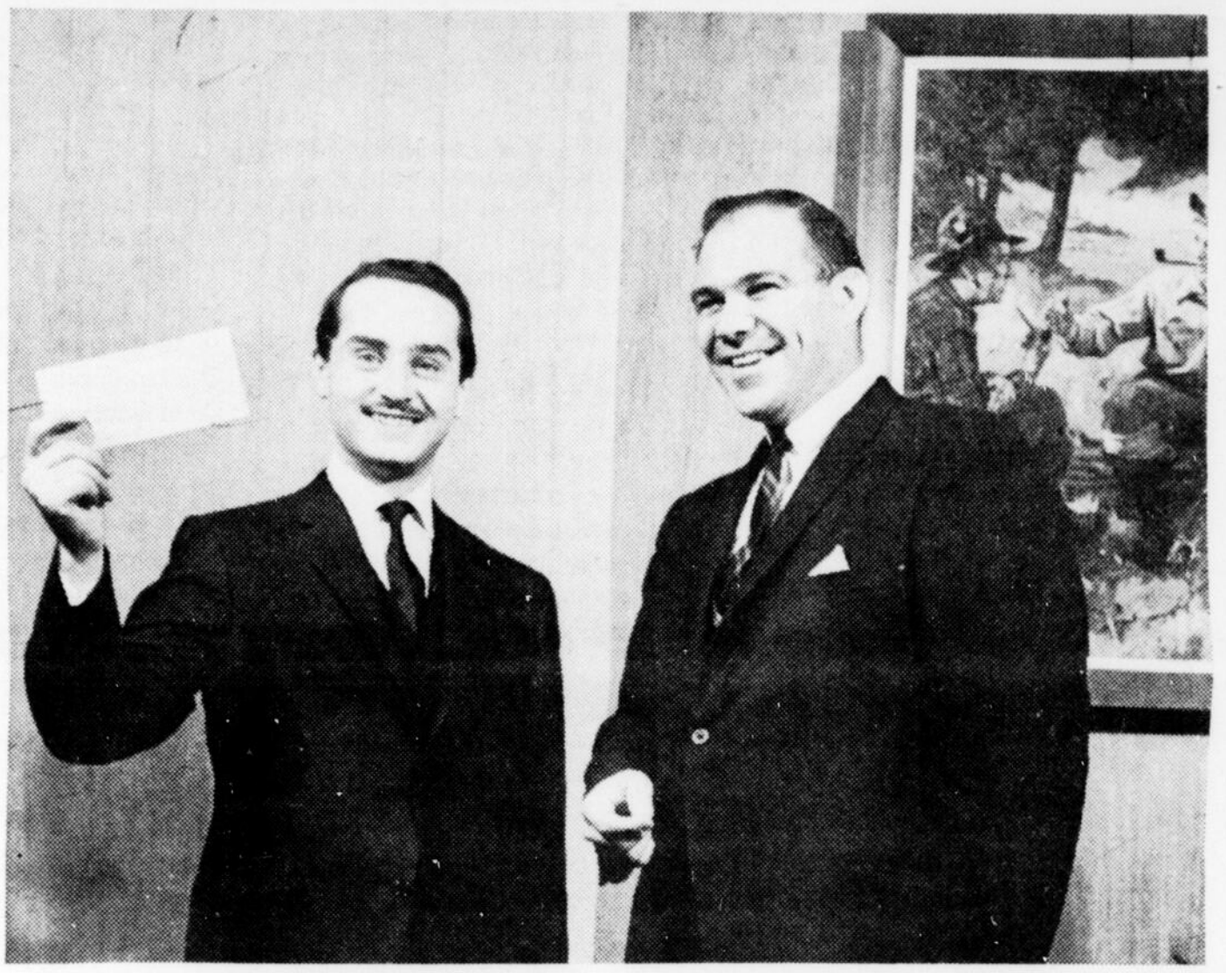
Une telle attitude de la part des postes de télévision importants, tel que CKRS-TV et CJPM-TV ne devrais pas exister. Nous espérons qu'ils modifiront cette manière d'agir puisque leur rôle est d'annoncer aux télespectateurs les résultats des rencontres peu importe l'équipe victorieuse.

Bien à vous, un jeune sportif du haut du lac.

Jean-Denis Laprise,
Mistassini, P.Q.

UN FUMEUR DE
MATINÉE
GAGNE
$2500

IL Y A ENCORE DE NOMBREUX PRIX EN ARGENT À GAGNER



Monsieur Joseph Hakin de Montréal, a trouvé un certificat Grand Prix Matinée portant un numéro se terminant en 000000. On le voit ci-dessus alors qu'il reçoit son chèque au montant de $2,500.00 des mains de Monsieur Al Gaudet, représentant des cigarettes Matinée.

PLUS DE 7,000 PRIX EN ARGENT
D'UNE VALEUR DE
$5 à $2500
POUR LES FUMEURS DU QUÉBEC SEULEMENT!

Voici comment vous pouvez gagner:

Vous achetez un paquet de MATINÉE, KING SIZE ou ORDINAIRES.
A l'intérieur, vous trouverez un certificat sur lequel apparait un numéro.

S'il se *termine* par **000** (3 zéros) . . . vous gagnez **$ 5.00**
S'il se *termine* par **0000** (4 zéros) . . . vous gagnez **$ 25.00**
S'il se *termine* par **00000** (5 zéros) . . . vous gagnez **$ 250.00**
S'il se *termine* par **000000** (6 zéros) . . . vous gagnez **$ 2500.00**

A condition de répondre à une question mettant vos connaissances à l'épreuve.
Et si vous satisfaisez aux autres conditions énumérées ici, ça y est! Vous gagnez!

Règlement

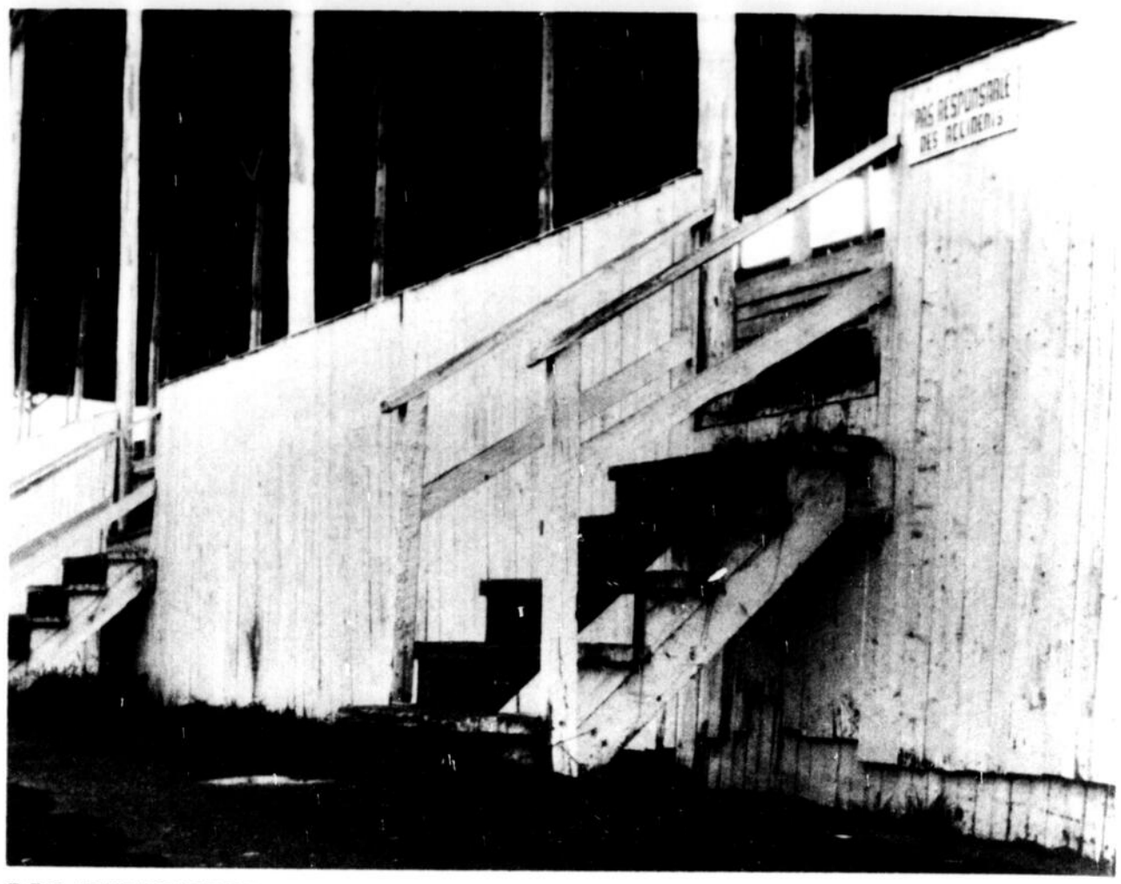
1. Cette offre s'adresse à toute personne de 18 ans et plus, lors de l'achat d'un paquet de Matinée dans le Québec, à l'exception des employés des fabricants de la cigarette Matinée, de leurs représentants, des membres du jury, et de leurs proches parents.

2. Toute décision des juges sera finale et sans appel. Cette offre est faite sous réserve des lois fédérales, provinciales et régionales.

Sport-dimanche.

par Yvon PEDNEAULT

AUX ECURIES, CE N'EST PAS RECONFORTANT. — Voici un des aspects des écuries après un orage. A remarquer de nombreux trous d'eau et les conditions dans lesquelles les entraîneurs doivent faire leur boulot.



PAS RESPONSABLE DES ACCIDENTS. — On a bien raison d'inscrire sur le mur de l'estrade le traditionnel avertissement "pas responsable des accidents", car il est difficile de se sentir en sécurité lorsqu'on y prend place. Les amateurs attendent toujours après une nouvelle section de gradins. Est-ce pour la saison 1967 ?

Il faut améliorer la Piste de Jonquière

Il faut donc reconnaître que les courses attelées deviennent de plus en plus populaires dans la région. Mais conservera-t-on cette clientèle avec toujours la même présentation sans aucune amélioration tant du côté confort des amateurs que du côté qualité des coursiers? Il faut en douter.

Il y a place pour du changement à la piste de Jonquière..

Tout d'abord, l'estrade populaire est sur le point de s'effondrer. Les seules améliorations faites au printemps dernier, se résument à quelques planches posées ici et là, question de solidifier quelque peu les gradins, un nettoyage et une réparation dans les salles de toilette, travail exécuté sur la recommandation explicite du ministère de la Santé, et quelques petits travaux des plus secondaires.

S'il pleut, n'allez pas vous réfugier dans les gradins car vous risquez d'être déçus puisqu'il pleut également à cet endroit. L'entrée principale devrait être faite à neuf. Quant aux écuries, on a l'impression d'être dans un quartier de taudis. Les propriétaires de chevaux méritent un meilleur sort. Ils doivent travailler dans des conditions misérables et j'ai un conseil à vous donner: n'y allez jamais lorsque la température est inclémente.

Les dirigeants de la piste de Jonquière ont fait un travail immense au cours des dernières années pour faire connaître et aimer le trot et amble dans la région. Mais, à eux maintenant de remercier leur public en lui apportant un confort digne de son appui. De cette façon, on atteindra de nouveaux adeptes et les spectacles seront de qualité supérieure.

LE TEST APRES
LA DERNIERE COURSE

Plusieurs conducteurs se sont plaints, à l'issue de la dernière épreuve du programme de dimanche dernier, à l'effet que le comité de la piste de Jonquière devrait songer à appuyer le test de l'urine et de la salive après la 10e course.

Encore, lors de ce meeting, on a été témoin d'un autre accident. Il faut croire que la chose est devenue routinière cette saison.

Un des conducteurs me déclarait dernièrement que c'est vraiment dangereux de conduire au cours de la dernière épreuve car il semble bien que les chevaux sont préparés au maximum.

A la piste de Québec, il y a test d'urine et de salive après cette épreuve pourquoi pas à Jonquière. Ainsi, on éviterait bien des commentaires et les dangers d'accident.

Je comprends bien qu'il faut de la persévérance de la part de ces messieurs du paddock mais les courses, ce sont les courses. Qu'on le prenne pour acquis.

Le monde des courses attelées à pris la vedette la semaine dernière dans la province de Québec avec la venue du champion ambleur mondial Bret Hanover..

La piste de courses Blue Bonnet fut envahie par une foule estimée à plus de 24,000 personnes marquant ainsi un nouveau sommet dans le trot et amble au Canada.

Le secrétaire des courses à la piste de Jonquière, Jean-Guy Bergeron s'est rendu dans la Métropole à l'occasion du Prix de l'automne et lorsque nous l'avons rencontré mercredi soir dernier, il n'avait pas de mots pour décrire l'ambiance de cette journée et la gigantesque organisation de la piste du boulevard Décarie.

"C'était tout simplement fantastique. Le public a réagi de façons incroyables. Lorsque Bret Hanover fit son entrée en piste, on croyait à un certain moment que c'était Maurice Richard qui venait de compter le but le plus historique de sa fabuleuse carrière" disait-il.

Certes, Jean-Guy Bergeron devait rêver un certain moment devant la possibilité d'organiser une telle compétition en sol saguenéen mais il fallait bien revenir à la réalité.

"Tu sais, ils ont de l'argent et savent en tirer profits. Au fait, je n'ai jamais vu une organisation aussi gigantesque. Tous les moindres détails avaient été prévus. Moi, par exemple, on m'avait assigné un petit local où je pouvais enregistrer la course sans être dérangé une seule seconde. C'est extraordinaire ce que l'on peut faire là-bas..." de poursuivre Bergeron.

Il ne fait aucun doute qu'avec tous les moyens à leur disposition, les dirigeants de la piste Blue Bonnet se doivent d'apporter le plus grand confort à la clientèle. Mais, on peut faire également plusieurs améliorations à la piste de Jonquière. Cette année, on a crié sur tous les toits que l'hippodrome de Jonquière connaissait de loin sa meilleure saison. Le bilan de fin de saison devrait fournir des chiffres révélateurs sur la saison 1966. Les dernières statistiques dénotent que la piste régionale a connu une augmentation appréciable au pari mutuel ainsi qu'au point de vue assistance.

VENTE d'automne

EXTRA SPECIAL 3 PLYMOUTH - DODGE 1966 NEUVES PRIX TRES SPECIAL !

CHEVROLET 1963, V-8, STANDARD, radio, moteur reconditionné, comme neuve. $1,350.00

PLYMOUTH 1965, 4 portes, sedan 6 cyl., automatique, radio, balance de garanti, 4 ans ou 30,000 milles $2,350.00

PLYMOUTH 1964, V-8, 2 portes, garantie 100% 12 mois — 12,0000 milles. $1,600.00

DODGE 1964, 2 portes, V-8, automatique, garantie 3 ans ou 25,000 milles. $1,750.00

OLDSMOBILE 1960 V-8, toute équipée $900.00

DODGE 1962 Station-Wagon V-8, toute équipée, garantie 100%, 3 mois ou 4,000 milles $1,350.00

HENRI FORTIN Auto, Inc.

829, BOULEVARD TALBOT — CHICOUTIMI
Tél.: 549-2873

D'ici deux ans

St-Félicien dans la Ligue junior?

Alma revendique ses droits sur Simard et Fortin

Le président de la Ligue régionale de hockey, Laurent Bouchard, est d'opinion que la prochaine carte d'expansion du circuit se jouera à St-Félicien et il précise que cette ville pourrait se joindre au circuit d'ici deux ans.- On sait qu'il est question depuis quelques mois de la construction d'un amphithéâtre des sports dans la ville du maire Alfred Hamel et une fois cette réalisation accomplie, St-Félicien emboîterait le pas dans le hockey régional.- Monsieur Bouchard a déclaré qu'il a déjà établi des contacts avec des sportifs de l'endroit pour s'assurer une participation éventuelle.- Il a ajouté que le secteur en question possède de très bons joueurs qui évolueront dans des ligues intermédiaires et la ville pourrait se bâtir un club représentatif en peu de temps.-

JOUEURS FORTIN ET SIMARD:

La Ligue Junior Saguenay Lac St-Jean a été saisie du cas de deux joueurs demeurant dans le secteur d'Alma mais qui fréquentent une institution scolaire de Chicoutimi, en l'occurence Claude Fortin qui a signé et qui a joué avec les Saguenéens et Laval Simard qui a signé avec Chicoutimi.- Le club Alma revendique ces deux joueurs en invoquant la question de territoire même s'ils n'ont jamais signé de contrats avec les Aiglons. Par ailleurs, le club Chicoutimi mentionne que ces deux jeunes poursuivent leurs études à Chicoutimi et qu'ils désirent jouer au hockey dans cette ville.- Le problème sera tranché par une assemblée spéciale de la Ligue d'ici quinze jours.- Par ailleurs la Ligue entamera des discussions au sujet des difficultés de certains clubs en rapport avec les complexes académiques concentrés dans deux villes Chicoutimi et Jonquière.

BON DEBUT DE SAISON:

Les dirigeants des six clubs de la Ligue junior Saguenay-Lac St-Jean sont enchantés de l'encouragement du public pour ce début de saison qui est définivement meilleur que la saison précédente.- A Alma, Arvida, Chicoutimi, Dolbeau, Port-Alfred et Jonquière, on accuse des augmentations dans les assistances et le calibre de jeu présenté est très intéressant.- Voici quelques réflexions relevées chez les dirigeants.-

Alma - La situation financière s'est améliorée et nous sommes satisfaits.-

Arvida - Le club est plus combattif, l'administration est agressive, le président Cliff Burnell est dans l'vent, ça va bien aller.-

Chicoutimi - Pas loin de dix mille personnes en trois joutes locales, le club s'est amélioré de 50 pourcent, notre affaire est grosse pipe.-

Dolbeau - Nous voulons un premier championnat de saison et nous l'aurons.-

Port-Alfred - Les adultes qui assistent aux parties sont plus nombreux que jamais, le club est jeune et pesant.- ça va se tasser bientôt.-

Jonquière - Le championnat, on connaît ça et surveillez-nous dans les semaines à venir.

Le président - Un début de saison prometteur et nous prévoyons atteindre plus de 200 milles personnes en assistance.- La collaboration est excellente parmi les clubs membres, c'est un circuit qui progresse.

LE JUNIOR CA BOUGE:

-La soirée d'hommage en l'honneur de Marcel Robert et de Jacques Savard doit avoir lieu le 19 novembre à Jonquière ou Arvida.- Les dernières modalités seront fixées la semaine prochaine.- Marcel Robert est un ancien président, il occupe également la fonction de directeur provincial de la Q.A.H.A.- Quant à Jacques Savard, qui demeure maintenant à Québec, il a dirigé les destinées l'an dernier et son dévouement a donné un nouvel élan au hockey junior régional.-

-L'une des belles réalisations de la Ligue Régionale de hockey sera certainement la publication d'un code d'éthique.

LES MEILLEURS COMPTEURS

	B.	A.	Pts
André Roy, Dolbeau	11	11	22
Martin Boily, Jonquière	6	14	20
Aurelien Perron, Jonquière	10	7	17
Hubert Asselin, Chicoutimi	9	8	17
Christian Gagnon, Dolbeau	3	14	17
Pierre Girard, Chicoutimi	11	4	15
Jocelyn Houde, Chicoutimi	6	9	15
Normand Delisle, Port-Alfred	8	6	14
Henri Leblond, Jonquière	6	8	14
Roger Lefebvre, Dolbeau	7	7	14
Marcel Simard, Dolbeau	5	9	14
Henri Fortin, Dolbeau	10	3	13
Arthur Quoquochi, Dolbeau	7	6	13
Marcel Bouchard, Chicoutimi	6	7	13

GARDIENS DE BUTS

	Moyenne
Réjean Harvey, Dolbeau	2.33
Gilles Morasse, Chicoutimi	3.33
Denis Bouchard, Jonquière	5.00
Denis St-Gelais, Dolbeau	5.40
Gilles Lessard, Alma	6.25
Normand Tremblay, Port-Alfred	6.33
N. Michaud, Port-Alfred	6.50
Christian Simard, Arvida	7.87
André Flamand, Arvida	8.14
Gaston Bean, Jonquière	9.00
Michel Tremblay, Alma	10.00

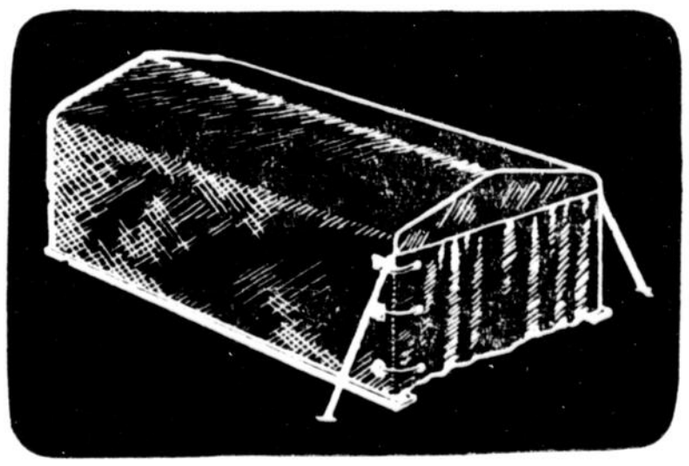
LE CLASSEMENT GENERAL

	P.J.	G.	P.	N.	P.P.	P.C.	Pts
DOLBEAU	6	5	1	0	49	26	10
CHICOUTIMI	6	4	1	1	43	20	9
JONQUIERE	5	4	1	0	37	36	8
ARVIDA	5	1	4	0	20	40	2
ALMA	5	1	4	0	18	35	2
PORT-ALFRED	5	0	4	1	23	33	1

FINI LE PELLETAGE . . .

ACHETEZ NOS GARAGES EN TOILE

Vente et location d'abris d'auto pour l'hiver



Ces garages peuvent être visités en tout temps au numéro 1374 rue Jean Bourdon, Chicoutimi.

LES GARAGES EN TOILE DU SAGUENAY ENR.

La Ligue junior régionale présentera trois autres rencontres cet après-midi à 2h.

A Dolbeau, les Castors de l'endroit recevront la visite des Citadins d'Arvida. Vendredi soir, les protégés de Gérard Audet ont dû se rallier pour vaincre les joueurs de Raymond Caron par le pointage de 7 à 5.

Les Castors seront de retour devant leurs partisans après deux joutes à l'étranger et nul doute qu'il y aura salle combre à l'aréna de Dolbeau.

Un autre match qui promet d'être des plus intéressants sera celui qui opposera les Saguenéens de Chicoutimi et les Marquis.

Les protégés de Germain Munger devancent les Marquis par un seul point et ces derniers ont un match de plus à disputer. La partie de cet après-midi verra le vainqueur s'installer au deuxième échelon du circuit.

On sait que les Marquis tout comme les Saguenéens n'ont subi qu'une seule défaite depuis le début du calendrier et ce fut contre les puissants Castors de Dolbeau.

Les Marquis possèdent une redoutable offensive, et les défenseurs des jeunes Saguenéens devront se surpasser pour maîtriser les élans des Aurélien Perron, Martin Boily et Henri Leblond.

Par ailleurs, autant les Marquis ont une bonne offensive autant leur défensive est médiocre. Les jeunes protégés de Germain Munger sauront-ils en profiter ?

PORT-ALFRED vs ALMA

Pendant ce temps, le National de Port-Alfred tentera de redorer son blason déjà terni par un piètre dossier d'un match nul en cinq essais. Le National se doit de l'emporter sinon il verra ses adversaires s'éloigner quelque peu.

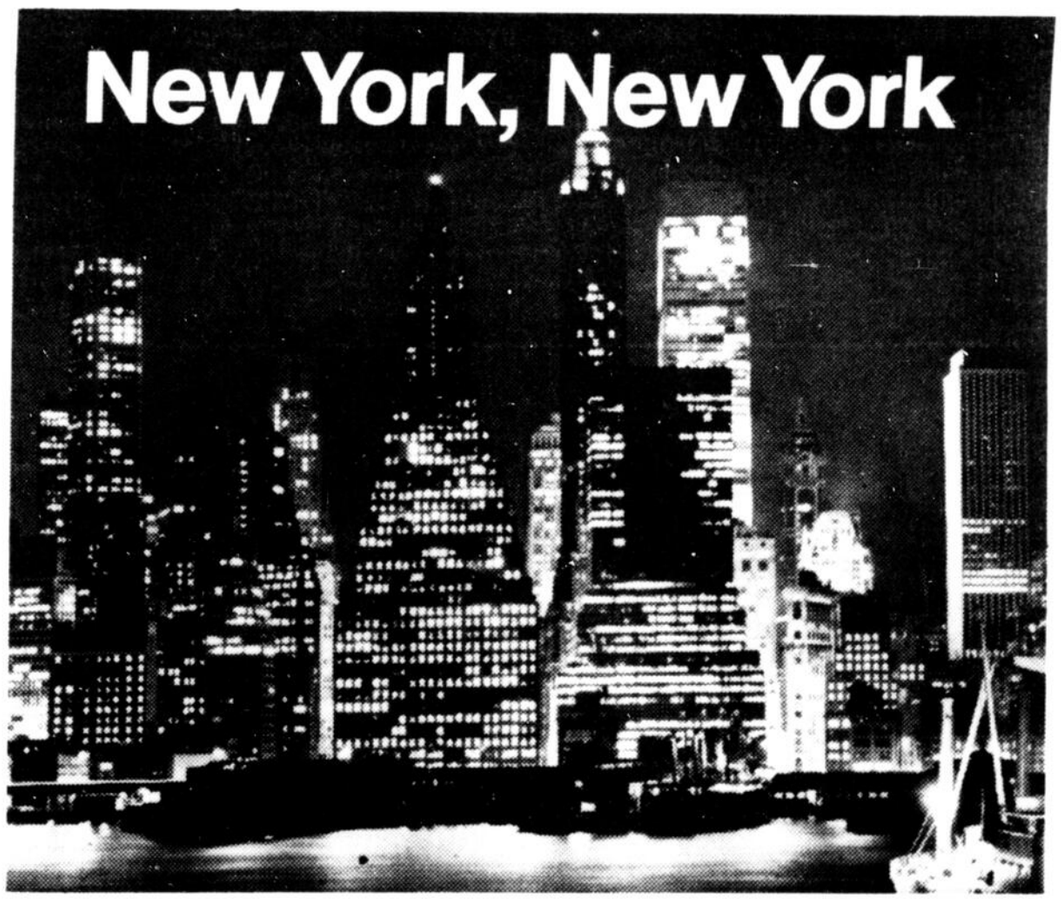
De leur côté, les joueurs de Rolland Girard tenteront d'améliorer leur position. Les Aiglons n'ont remporté qu'une seule victoire depuis le début du calendrier.

En somme, un match des plus importants pour les deux équipes.

GROS GIN MARCHAND

LES DISTILLERIES MARCHAND LIMITÉE

New York, New York



New York, c'est la capitale du spectacle, la Mecque des affaires, la métropole des sports, le rendez-vous du tourisme . . . la *Mégalopolis*, aux dimensions de l'ère des satellites. Cette cité fantastique est tout près de chez vous, par Air Canada. Avant de partir, passez voir votre agent de voyages. Il vous parlera de nos vols pratiques vers New York, et vous expliquera nos tarifs réduits pour famille. Ou bien appelez Air Canada.

Air Canada offre jusqu'à 2 vols par jour vers New York

Aller, classe économique: **$47**

Pour renseignements, voyez votre agent de voyages, ou appelez-nous à 543-7788.

AIR CANADA

Les 7, 8 et 9 juillet 1967

L'omnium du Québec à Arvida

L'OMNIUM DU QUEBEC. — Arvida sera le site de cette importante compétition en 1967. C'est ce qu'a révélé Dave Shea, 1er vice-président de la PQGA, que l'on voit ci-haut, deuxième à gauche. On remarque également Alva Chiasson, capitaine du club de golf d'Arvida, François Laroche, président, Robert Quenneville, représentant régional de la PQGA, Gérard Potvin, son assistant et Claude Vaillancourt, publicitaire du club Arvida.

L'omnium du Québec 1967 sera disputé sur le parcours du golf d'Arvida les 7, 8 et 9 juillet prochain. C'est ce qu'a révélé, hier, Dave Shea, 1er vice-président de la PQGA et responsable des tournois de l'association, lors de son passage à Arvida. L'omnium du Québec groupe 150 des meilleurs golfeurs du pays, dont 75 professionnels et autant d'amateurs. Seuls les amateurs possédant un handicap de 4 et moins sont éligibles pour participer à l'omnium.

C'est grâce au travail inlassable des responsables du golf de la région, et principalement de Robert Quenneville, représentant régional de la PQGA, et des dirigeants du club de golf d'Arvida, qu'un tournoi de l'envergure de l'omnium du Québec puisse être présenté à Arvida, le seul parcours de 18 trous dans la région. Egalement, le fait que le tournoi junior Québec-Ontario a été couronné d'un franc succès, l'an dernier, a été un autre facteur qui a incité l'association de golf de la province à accorder le tournoi à la région. On a alors réalisé que, accouplé au dynamisme des responsables du golf de la région, le parcours du club d'Arvida se prêtait admirablement bien à la présentation d'un tel évènement.

Le capitaine du club de golf d'Arvida, Alva Chiasson, agira comme organisateur responsable de l'omnium du Québec pour la PQGA.

On a également laissé entendre que l'omnium sera télévisé en direct d'Arvida sur le réseau entier de Radio-Canada.

Ajoutons que les golfeurs amateurs de la région possédant officiellement un handicap de 4 ou moins, devront au préalable se qualifier sur le parcours du club d'Arvida avant de voir leurs noms inscrits sur la fiche de participation.

Suspension

Vandal et non Leclerc

Le joueur Mario Vandal du club St-Paul de la Ligue junior "B" de Chicoutimi a été suspendu pour deux parties par le vice-président de la Q.A.H.A. Eddy O'Doherty à la suite du match de mercredi dernier.

O'Doherty a tenu à souligner que ce n'était pas le joueur Michel Leclerc qui avait été suspendu mais bien Mario Vandal.

Le vice-président de la Q.A.H.A. a déclaré de plus que les arbitres se montreront d'une sévérité extrême d'ici la fin du calendrier. "Ils vont apprendre que le hockey n'est pas un sport où la boxe prône."

LA CONFESSIONNALITÉ DE L'ÉCOLE

PAR S. ÉM. LE CARDINAL MAURICE ROY

CETTE brochure de la collection "L'Eglise aux quatre vents" contient deux causeries prononcées par le Cardinal Roy, le 30 juin et le 28 juillet 1966, sur la confessionnalité de l'école, sujet brûlant d'actualité. Son Eminence répond aux questions: que faut-il penser de la confessionnalité de l'école ? que penser de l'école neutre, de l'école catholique ?

Après avoir établi, selon la déclaration des Evêques du Québec faite en 1963 que **"l'école catholique est le milieu normal pour l'éducation des enfants catholiques et que l'on doit s'occuper de la mettre à leur disposition, même au prix de grands sacrifices, chaque fois que la chose est possible"**, son Eminence place les parents d'abord, en face de leurs responsabilités. Ceux-ci doivent élever leurs enfants car ils demeurent les principaux éducateurs. Le rôle de l'Etat vient ensuite qui "doit garantir aux enfants une éducation scolaire adéquate". Son Eminence conclut: **"L'Ecole catholique n'est pas une maison étroite et mal aérée, une sorte de ghetto; c'est au contraire une institution dans laquelle les étudiants pourront trouver l'expression de la foi dans toute sa beauté et toute sa grandeur, pour rencontrer ensuite, avec une âme éclairée et généreuse, le monde d'aujourd'hui dans toutes ses dimensions"**

EN VENTE A

La Librairie Régionale, Inc.

461 EST, RACINE ● CHICOUTIMI
Tél.: 543-1552

CORPORATON DU FOYER ST-CYRILLE DE NORMANDIN

DEMANDE DE SOUMISSION

Avis est par la présente donné que la Corporation du Foyer St-Cyrille de Normandin recevra des soumissions pour l'exécution des travaux de construction d'un FOYER D'HEBERGEMENT POUR VIEILLARDS conformément aux plans et devis préparés par l'Architecte Bertrand Dallaire et les Ingénieurs Conseils Lemieux, Morin, Bourdages, Doucet, Simard.

La Corporation s'engage à n'accepter comme soumissionnaires que les personnes ayant leur principale place d'affaire dans les districts électoraux suivants: Roberval, Lac St-Jean, Jonquière, Chicoutimi et Dubuc.

Les soumissions devront être présentées sur les formules préparées à cet effet et être remises sous pli cacheté à M. Julien Néron, secrétaire de la Corporation, 434 rue St-Joseph, Normandin avant 5 heures p.m., jeudi le 10 novembre 1966, pour être ouvertes à la salle de l'Hôtel de Ville le même jour à 7.30 heures p.m.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé à l'ordre du Propriétaire pour une somme égale à au moins 10% (dix pour cent) du montant global de la soumission ou d'une police de garantie équivalente souscrite par une compagnie autorisée à se porter caution judiciaire et aussi d'un document d'une Compagnie d'assurance autorisée à se porter caution judiciaire certifiant que dans le cas d'adjudication du contrat, cette compagnie délivrera en faveur du Propriétaire une police de garantie relative à la fidèle exécution des travaux et du paiement d'iceux pour une valeur de 50% du montant global de la soumission présentée. Cette soumission et les garanties devront avoir une durée valable de soixante (60) jours.

Les plans, cahiers des charges, formules de soumissions et les documents s'y attachant de même que tout autre renseignement d'ordre technique pourront être obtenus au Bureau de Bertrand Dallaire, Architecte, 621 Boul. du Centenaire, Jonquière, P. Québec, moyennant un dépôt de $75.00.

La corporation du Foyer St-Cyrille se réserve toutefois le privilège de n'accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires.

Julien Néron, secrétaire

Donné à Normandin,
ce 21 octobre 1966.

9 ième PROGRAMME

DIMANCHE, 23 OCTOBRE, 2 H. P.M.

ATTENTION ! SPECIAL !

COURSES D'AUTOS "Stock Cars"

pour le trophée

LABATT

Rendez-vous à la PISTE DE COURSES

BOULEVARD ST-PAUL
située à 1.4 mille de la route 16-A

4 sections de gradins
3,000 personnes assises
Stationnement gratuit

ADMISSION: Adultes $1.00
Etudiants: 50¢

ATTENTION ! COUREURS

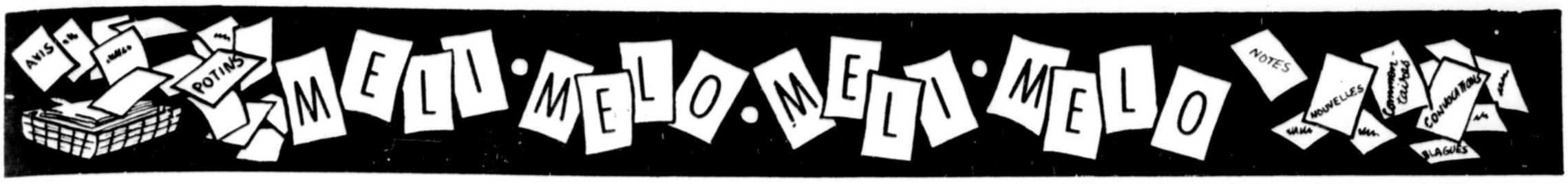
No 1— Tous les coureurs qui désirent participer à la grande course Labatt doivent se présenter dimanche avant 10 h. a.m. pour les inscriptions, les pratiques et les tours de classification.

No 2— Il y aura en tout 4 courses pour ce programme.

No 3— La course pour le trophée Labatt sera de 30 milles, soit 36 tours de piste et pas plus de 25 voitures en liste.
Les signaleurs sont demandés pour 9h. a.m.

Directeur de courses: LOUIS DUBE.

Président du Club: YVON GAUDREAULT.



L'intervention de Sylvio Boivin, relativement au système de communications au Palais Municipal, s'est fait sentir car les amateurs ont noté une bonne amélioration dans l'écoute, vendredi.

0 0 0 0 0

Les partisans du National s'inquiètent. Un seul point au classement de leurs favoris tandis que les assistances pourraient être plus élevées à cette époque de la saison où le froid n'a pas encore envahi le Palais Municipal.

Dans les gradins et dans les conversations, on fait état du jeu de passe médiocre du National et son piètre système défensif. On mentionne aussi l'absence d'un gardien de buts super-étoile comme Luc Tremblay pour soutenir l'équipe dans les mauvaises "passées".

0 0 0 0 0

Pierre Beaudoin mettra plus d'aplomb à la ligne bleue. On sait que cette athlète prometteur est redevenu la propriété du National qui a dû débourser, a-t-on appris, $150.00. L'entente avec les Eperviers de Sorel est donc annulée et la somme versée par la direction représente seulement les frais occasionnés par Beaudoin aux Sorellois. C'est une bonne transaction.

0 0 0 0 0

Les arbitres appliquent le règlement du gel de la rondelle par les gardiens de buts avec trop de zèle. On devrait faire preuve de plus de jugement dans ces occasions.

0 0 0 0 0

Les Citadins juniors sont devenus le club-école des Indiens de la Ligue sénior. Voilà la conclusion heureuse de l'entente qui existe dans ce coin-là. Le gérant Paul-Henri Turbide est autorisé à prendre la décision. Lui et Marcel Dufour seront donc appelés à parler "affaires."

Marcel Simard, des Castors de Dolbeau, a donné un aperçu de son savoir faire jeudi dernier à Chicoutimi. En plusieurs occasions lorsque son club était en désavantage numérique, l'habile athlète de Mistassini a mystifié ses adversaires en contrôlant le disque comme bon lui semblait.

L'instructeur Gérard Audet n'avait que des éloges à faire sur le rendement de son as défenseur. Audet soutient que Marcel Simard ne reçoit pas tout le crédit qui lui revient. "C'est un joueur vraiment remarquable et avec Henri Fortin, il forme le duo le plus remarquable de la Ligue junior régionale contre les punitions".

0 0 0 0 0

Tous les chasseurs qui ont abattu un orignal mâle ou femelle au cours de la dernière saison de chasse sont priés de se rendre sur le terrain de camping du Vio Rest-O-Rang cet après-midi pour 12h.45.

Le sportif Jacques Gagnon en profitera pour distribuer de nombreux prix aux chasseurs.

0 0 0 0 0

Une clinique d'arbitres a lieu ce matin au Centre Vézina sous la jurisprudence de Gaston Senéchal.

Tous ceux qui désireraient apprendre les principaux points de ce métier sont cordialement invités.

0 0 0 0 0

Le retour de Roger Maltais apportera sans doute plus d'autorité au système défensif des Saguenéens de la Ligue senior amateur. On se rappelle que Maltais et Talbot avaient eu quelques différends avec la direction du club Chicoutimi.

0 0 0 0 0

La Fédération cycliste régionale tiendra son premier congrès dimanche le 30 octobre prochain à Val Jalbert.

A l'agenda de la journée, on note les items suivants: rapport annuel de chaque club cycliste, élections d'un bureau de direction et une soirée dansante.

Le tout sera sous la présidence d'honneur de Mlle Colombe Boivin, Mlle Cycliste 1966.

Encore cette année, les dirigeants des Marquis de Jonquière ont organisé une réception pour amasser des fonds, et encore cette année, grâce à l'inlassable dévouement du principal organisateur, le Dr Pierre-Paul Paquet, l'évènement s'est avéré un réel succès. Dans la photo du haut, on remarque Pierre-Paul Paquet avec Constant Bergeron, président des Marquis et Paul Boily, gérant.

Assemblée

L'assemblée définitive pour l'organisation du hockey mineur à la Baie des HA! HA! aura lieu mercredi à la salle du Collège St-Joseph de Grande-Baie, à 7h.

Deux réunions ont été tenues dernièrement mais les absences de certaines équipes, motivées par le manque de personnes responsables à la tête de ces formations, a dérangé les plans des dirigeants de la ligue qui songent à restructurer et la ligue et les clubs.

En plus des ligues pee wee, midget et juvénile, un mouvement bantam est en perspectives. Des contacts ont été établis dans le but de trouver des bénévoles pour s'occuper des jeunes. Pour sa part, la commission des loisirs patronnera toutes les équipes de Port-Alfred-Grande-Baie. Les indépendantes étant le Patro et l'Arc advenant l'adhésion des équipes de la base des Forces Aériennes de Bagotville. "Il y aura des sélections à divers échelons", a dévoilé le président Walter Gagnon qui a également mentionné une restructuration complète du hockey mineur à la Baie.

Ouverture du curling

Le bonspiel d'ouverture du club Port-Alfred Inc. se tiendra les 11, 12 et 13 novembre prochain. Cependant, les glaces seront à la disposition des membres et leurs invités à compter de mardi. La campagne de recrutement est maintenant ouverte et ceux qui désirent s'enregistrer ou renouveler leur carte n'ont qu'à s'adresser à l'un des membres de l'exécutif ou au bar du club.

Au début de novembre prochain, soit les 4, 5 et 6 se déroulera le bonspiel annuel des employés de la Consolidated. La nouvelle administration, sous la tutelle de M. Jules Dubé, est très enthousiaste pour l'avenir du club et les dirigeants s'attendent à augmenter le nombre des membres actuels qui dépasse les trois cents.

GUY
Automobiles
pied de la côte
Montcalm
CHICOUTIMI
Tél.: 549-3320 - 21
GUY MERCIER
propriétaire
Aucun comptant requis.

PONTIAC '64
Lauentien, 8 cyl., aut., radio, bas millage, garantie A-1 aussi peu que
$14.00 par semaine

CONSUL Cortina '63
Moteur neuf, garantie 100% SPECIAL
$7.50 par semaine

PONTIAC '63
Laurentien, 6 cylindres, automatique, radio, comme neuve. En special $12.75 par semaine

METEOR '60
UN VRAI BIJOU
6 cylindres, radio. En special cette semaine

METEOR '62
8 cylindres automatique
En special $995.00

Nous vous offrons pour cette grande vente des autos garanties A-1 et prêtes à prendre la route.

Notre inventaire comprend le plus beau choix en ville

5 vendeurs à votre service
Ouvert tous les soirs jusqu'à 10 heures.

Semaine au Centre Vézina

Dimanche, 23 octobre
2.00 p.m: Hockey sénior - Ducs de Kénogami-Jonquière vs Saguenéens de Chicoutimi - Adm.: Adultes: 0.75; Etudiants: 0.50; Enfants: 0.25.
8.00 - 10.00 p.m.: Patinage - Adm.: Patineurs: 0.50; Spectateurs: 0.25.

Lundi 24 octobre
8.30 p.m.: Ligue Junior B - St-Antoine vs Sacré-Coeur - Adm.: 0.25.

Mardi 25 octobre
8.30 p.m.: Lutte hebdomadaire - Adm.: Adultes: 1.00; Etudiants: 0.75; Enfants: 0.25.

Mercredi 26 octobre
8.30 p.m.: Joute disputée entre les Artistes et les Journalistes - Adm.: 0.75.

Jeudi 27 octobre
A communiquer

Vendredi 28 octobre
9.30 p.m.: Ligue Junior B - St-Paul vs Rivière du Moulin - Adm.: 0.25.

Samedi 29 octobre
1.30 - 3.30 p.m.: Patinage - Adm.: Patineurs: 0.25; Spectateurs: 0.10.

black label

Roland Hébert, votre agent Black Label, vous invite à en faire l'essai.

Vous aussi vous l'aimerez!

PORT-ALFRED à ARVIDA

La première place sera en jeu

Chicoutimi rénové et Ducs confiants à 2 h.

Pour la première fois de la saison, les deux plus puissantes formations actuelles de la ligue Sénior Amateur, les Indiens et le Martinet, croisent le fer à deux occasions. Ce soir, à Arvida et mardi, à Port-Alfred.

La popularité de la ligue du président Sylvio Boivin augmente sans cesse dans tous les centres, sauf au Palais des Sports où un concours de circonstances défavorise sensiblement les Ducs de Jonquière-Kénogami. Ailleurs, on admire la finesse autour des filets et la synchronisation du jeu de passes de même que la robustesse des mises en échec. Le hockey présenté par toutes les équipes est une vraie révélation car jamais on aurait cru à des spectacles aussi intéressants offerts par les équipes du président Sylvio Boivin. A mesure que le calandrier progresse, on sent une nette amélioration du jeu.

Les cadres de chaque clan se complètent lentement et des transactions ont même été bâclées. Ainsi, les Saguenéens de Clermont Simard et les Ducs de Gilles Deschênes ont conclu une entente qui enverra Carol Villeneuve à Jonquière-Kénogami et Réjean Tremblay de même que le brillant Normand Côté des Saguenéens.

JONQUIERE-KENOGAMI AU CENTRE GEORGES VEZINA

Les Saguenéens de Chicoutimi, par suite de la transaction et de l'engagement du robuste Roger Maltais, espèrent obtenir leur premier verdict de la saison cet après-midi alors qu'ils recevront les Ducs à 2 heures. Le moniteur Clermont Simard a tenté plusieurs expériences sur ses lignes d'attaques dans les derniers exercices et s'est dit satisfait du comportement de chacun.

Pour sa part, le gardien Marc Tremblay n'est pas satisfait de ses performances dans les deux rencontres initiales et il promet aux nombreux partisans des Saguenéens qu'il sera un nouvel homme cet après-midi. Le retour de Roger Maltais comblera un certain vide à la ligne bleue car Roger était considéré comme l'un des piliers défensifs l'an dernier.

Quant aux Ducs de Jonquière-Kénogami, qui défraient les manchettes à la suite de la révélation par le président Sylvio Boivin de conditions impensables avec le Palais des Sports, ils sont fiers d'une belle victoire sur les Aigles, leur premier verdict de l'année. "Nos compteurs ont enfin trouvé le fond du filet, de souligner Gilles Deschênes et je ne vois pas pourquoi notre équipe ne continuerait pas la série de victoires.

LE MARTINET A ARVIDA

Le duel tant attendu des fervents du hockey sénior aura lieu ce soir à l'aréna du Foyer des Loisirs d'Arvida, à 7 h. 30 alors que les Indiens et le Martinet tenteront de faire un maître. L'enjeu du match est la première position au classement général. Jusqu'ici, les Indiens de Roger Sarda et le Martinet de Paul Dufour sont demeurés invincibles. C'est la première fois cette saison que ces deux puissantes formations s'affrontent et devant l'excellent hockey qu'elles favorisent, eh bien! on peut s'attendre à une foule record à l'aréna d'Arvida, ce soir et mardi au Palais Municipal.

Georges Gagnon, une ancienne vedette des Citadins et du National de la ligue junior, endossera l'uniforme des Indiens. C'est d'ailleurs l'unique changement que le pilote Roger Sarda a bien voulu divulguer avant la rencontre.

De son côté, Paul Dufour sera privé du jeune Ovila Bouchard, au rancart pour quelque temps. Par contre, le gros Gilles Laberge et le rapide Michel Pelletier viennent de joindre l'équipe ce qui donnera plus d'autorité à la défensive comme à l'attaque. Cyrille Bouchard, un autre habile "manieur de bâton", poursuit son entraînement et on le verra bientôt dans le chandail du Martinet.

LES MEILLEURS POINTEURS

	P.J.	B.	A.	Pts	Pun.
Rénald Dufour, Arvida	4	4	11	15	2
Gilles Delisle, Pt-Alfred	4	8	5	13	0
Germain Potvin, Pt-Alfred	4	3	9	12	4
Fernand Décoste, Arvida	4	8	3	11	0
J.-Yves Cormier, Kén.-Jonq.	4	6	5	11	2
Jean Gagnon, Arvida	4	6	4	10	10
Alain Tremblay, Arvida	4	5	4	9	10
Bernard Décoste, Arvida	4	2	7	9	24

GARDIENS DE BUTS

	P.J.	P.C.	Bl.	Moy.
Luc Tremblay, Pt-Alfred	3	8	0	2.66
Georges Michaud, Pt-Alfred	1	5	0	5.00
Claude Hardy, Arvida	1	4	0	4.00
Gerry Brassard, Arvida	3	14	0	4.66
Gilles Audet, Alma	2	11	0	5.50
Marcel Lamouche, Alma	2	11	0	6.50
Marc Tremblay, Chicoutimi	2	12	0	6.50
Yvon Lavoie, Kén.-Jonq.	1	3	0	3.00
Gilbert Gagnon, Kén.-Jonq.	2	16	0	8.00
Gérard Leroux, Kén.-Jonq.	1	11	0	11.00

LE CLASSEMENT

	P.J.	G.	P.	N.	P.P.	P.C.	Pts
ARVIDA	4	4	0	0	35	18	8
PORT-ALFRED	4	3	0	1	24	13	7
KEN.-JONQUIERE	4	1	3	0	16	30	2
ALMA	4	0	3	1	15	24	1
CHICOUTIMI	2	0	2	0	9	14	0

Le roi du trophée Vézina, Luc Tremblay, détient la meilleure moyenne de la Ligue Sénior.

Mesdames
Mesdemoiselles

FAITES VOS
MISES DE
COTE POUR LES FETES

Le plus magnifique choix de bottes pour dames en cuir haut lacées, ainsi qu'en loup-marin et chat sauvage

Rodrigue le bottier
337 EST, RACINE — CHICOUTIMI
TEL.: 543-8538

PREPAREZ-VOUS DES MAINTENANT, AYEZ LES PIEDS DISPOS POUR L'EXPO

COURS DE BRIDGE

La première séance du nouveau club de bridge Champlain a eu lieu mercredi soir dernier, l'assistance peu nombreuse pour cette première fois a semblé bien aimer l'atmosphère cordiale qui régnait dans ce nouveau club. Tous ont été d'accord pour dire que le nouveau Club Champlain connaîtrait le succès d'ici peu de temps. A cette première séance, ce sont Madame René Morin et Réjeanne Leduc qui ont mérité la première position.

Pour cette victoire, ces deux bridgeuses gagnent un bon d'achat de $5.00 chacune, ces bons d'achat sont des gracieusetés des Magasins Créations André et Mercerie Gaston de Chicoutimi.

Tous ceux qui étaient présents à cette séance se sont vu remettre gratuitement la carte de membre du club d'une valeur de $2.00. La prochaine séance du club Champlain aura lieu mercredi soir prochain et nous invitons tous les bridgeurs habitués ou non au duplicat à venir passer une agréable soirée, un goûter est servi gratuitement à tous et de plus vous pouvez vous mériter des prix de $5.00. La série qui a commencée la semaine dernière est la série Labatt, il y a un trophée à gagner ainsi qu'une bourse en argent au montant de $20.00 pour le gagnant de cette série.

ARDV10X	(10)	X	(3)
X	(2)	R10XX	(4)
ADXX	(6)	ARDXX	(9)
XX	(1)	RXX	(3)
2 piques		3 carreaux	

X	(3)
RDXX	(5)
AXX	(4)
ARXXX	(7)

3 trèfles

5- Saut à sant-atout.

A) Saut à 2 S-A (13 à 15 pts)
   a) Force à la manche
   b) Les 3 couleurs non gagées arrêtées
   c) Distribution balancée

B) Saut à 3 S-A (16 à 18 pts)
   a) Distribution balancée
   b) Un arrêt dans les 3 autres suites.

EX: Le partenaire gage 1 pique:

XX			
AVX			
RDXXX			
RVX			
2 S-A			

EX: Le partenaire gage 1 trèfle

DX	ARX	ADX
RD10XX	AVS	RDX
RXX	RVXX	RV10X
ADXX	VXX	DXX
2 S-A	3 S-A	3 S-A

3- Triple saut dans la couleur majeure du partenaire (1-4)

a) Pas plus de 9 pts en hautes cartes
b) Cinq atouts
c) Un singleton ou une chicane
d) Ne doit s'employer que dans les majeures

EX: Le partenaire ouvre d'un pique et vous tenez:

AVXXX	(5)	RVXXX	(4)
XX	(1)	X	(3)
X	(3)	XX	(1)
RXXXX	(3)	DVXXX	(3)
4 piques		4 piques	

XXXXX
AUCUN (5)
RDXXX (5)
RX (4)

4 piques

4- Saut double dans une nouvelle couleur (19 pts et plus.)

a) Force à la manche et en même temps suggère la possibilité d'un chelem.
b) Promet une très forte suite ou du moins un très bon support pour celle du partenaire

EX: Le partenaire ouvre d'un coeur et vous tenez:

REPONSES A SAUT

1- Saut double dans la couleur majeure du partenaire (1-3) 13 à 16 pts.

a) Force à la manche
b) Requiert 4 atouts

EX: Le partenaire ouvre d'un pique et vous avez:

XXXX		RVEX	(4)
ARXX	(7)	XX	(1)
RVXX	(4)	ARXXX	(7)
X	(3)	XX	(1)
3 piques		3 piques	

A10XX	(4)
XXX	
RVX	(4)
ARX	(7)

3 piques

2- Double saut dans la couleur mineure de votre partenaire (13 à 16 pts)

a) Force à la manche
b) Nie la possession d'une majeure de 4 cartes
c) Promet 4 atouts au moins

EX: Le partenaire ouvre d'un carreau et vous tenez:

RDX	(5)	X	(3)
AX	(5)	RDX	(5)
RDXX	(5)	AXXXX	(4)
XXXX		DXXX	(2)
3 carreaux		3 carreaux	

AXX	(4)
AUCUN	(5)
RVXXXX	(4)
RXXX	(3)
3 carreaux	

HOCKEY SENIOR
au Palais Municipal

Vincent Boucher,
gérant

MARDI, 25 octobre :
Arvida vs Martinet
JEUDI, 27 octobre
Jonq.-Kénogami vs Martinet

Courtoisie
J.-E. MORIN
Cordonnier et marchand de chaussures pour toute la famille.
3e rue Port-Alfred

EN MOTO

Ils font un voyage d'un an

Deux jeunes motocyclistes de Chicoutimi ont quitté la région vendredi à destination du Mexique. Ces aventuriers croient qu'ils auront atteint leur objectif dans deux mois.

Leur voyage comprend une première étape à New York par la suite, ils suivront la frontière canado-américaine arrêtant dans les plus grands centres américains tels que Détroit, Chicago Milwaukee etc. Serge Martel et Gabriel Grenon deux étudiants de Chicoutimi-Nord espèrent atteindre Vancouver dans un mois après quoi ils suivront les côtes de l'Ouest en passant par Los Angeles, San Francisco jusqu'au Mexique.

La durée de leur voyage sera d'environ 1 an.

UN VOYAGE D'UN AN — L'aventure les passionne. C'est pour cette raison que Serge Martel et Gabriel Grenon ont décidé d'entreprendre un voyage d'un an à travers les Etats-Unis et au Mexique.

TOUT EST PRET — Serge Martel et Gabriel Grenon font une dernière vérification à leur moto avant d'entreprendre leur aventure qui les conduira jusqu'au Mexique.

HALTE LÀ!
LE CN Y VA
MATCH
de la
L.N.H.
au
Forum de Montréal

Vos joueurs préférés dans le feu de l'action

- Billet aller-retour
- Siège réservé au Forum
- Pour aussi peu que $17.40

Téléphonez au bureau des ventes voyageurs du CN
543-4054
CN

LA NOUVELLE
ELGIN
AUTOMATIQUE
CALENDAR

Pour l'homme d'action!

Pour l'homme de science!

Le cadeau parfait!

$65.00

★ 17 pierres ★ Aiguille à secondes
★ Etanche* ★ Anti-choc
★ Automatique ★ Style brillant
★ Pour si peu que $1. par semaine

*Si boîtier couronne et cristal sont intacts

La Bijouterie Capitole Ltée
71 est, rue Racine – CHICOUTIMI
Tél.: 543-6774

PLAN MISE DE COTE

Un leger dépôt reservera d'ici Noel la montre, la bague a diamant ou le cadeau de votre choix. N'oubliez pas, toutes les montres ELGIN sont garanties sans condition pour un an.

Le sport à Dolbeau

La direction des Castors avait invité la population de Dolbeau et des environs à venir encourager nos représentants dès le début de la saison. Le mot d'ordre fut suivi à la lettre si l'on regarde les foules nombreuses qui se sont rendu jusqu'ici à toutes les joutes locales. En effet, de 1,600 qu'elle était lors de la première rencontre, elle a passé à 1,800 pour la suivante. Puis vint la rencontre tant attendue contre les Marquis de Jonquière. En plus d'être servis à souhait sur le résultat final de la rencontre, les amateurs ont répondu à l'appel se massant par quelques 2,300 dans l'aréna local pour applaudir à tout rompre les jeunes Castors qui n'ont fait qu'une bouchée de leur redoutable adversaire, les Marquis...

- - - - - - - - - - - - - - -

Pour la rencontre de cet après-midi alors que les Citadins d'Arvida seront les visiteurs, on s'attend encore à une autre foule record...

La sensationnelle tenue des recrues des Castors n'est pas étrangère au classement qu'ils occupent actuellement. Les Roger Lefebvre, Edouard Chilton, Michel Lamontagen et Alain Boily sont tous des recrues qui n'ont pas fini de faire parler d'eux. Leur départ fulgurant a vraiment donné le coup d'aide nécessaire pour se maintenir dans les places de commande dès le début de la saison. Le jeune Lefebvre, pour un, forme avec Christian Gagnon et André Roy la meilleure ligne offensive du circuit. Tant qu'au jeune indien Edouard Chilton, il ne cesse d'émerveiller à chaque joute par son jeu dur, précis et plein de finesse...

- - - - - - - - - - - - - - -

L'an dernier, André Roy avait dû se passer pour la majeure partie de la saison de son joueur de centre Christian Gagnon. Cette saison, ces deux joueurs ont connu un début fulgurant éclipsant les meilleures lignes d'attaques ennemies, il sera donc intéressant de suivre la montée de ces deux athlètes considérés comme les plus combatifs de tout le circuit...

- - - - - - - - - - - - - - -

L'instructeur des Castors de Dolbeau fera signer sous peu un autre jeune prospect. Il s'agit de Carol Sasseville de Mistassini, frère de Robert Sasseville defenseur étoile des Castors. Carol est un jeune colosse qui préconise le jeu rude. Il n'est âgé que de 17 ans et Audet fonde de bons espoirs sur lui pour la saison en cours...

- - - - - - - - - - - - - - -

Le policier à la ligne bleue des Castors, Remi Bernier qui souffrait depuis le début de la saison d'une légère grippe se dit complètement rétabli. "Je n'ai pu jouer le genre de jeur que je préfère, mais maintenant tout est redevenu dans l'ordre et je redeviens moi-même."

Remi Bernier fait maintenant équipe avec le jeune Michel Lamontagne, une recrue qui vient d'Albanel, tandis que Robert Sasseville fait équipe avec le nouveau venu Edouard Chilton...

- - - - - - - - - - - - - - -

Il y avait longtemps que l'on avait vu une équipe de Dolbeau infliger un revers par un compte aussi élevé à une équipe de Jonquière. Cette victoire a plu aux partisans des Castors qui craignaient les Marquis, considérés comme l'équipe à battre...

- - - - - - - - - - - - - - -

Monsieur Marcel Tremblay, professeur d'éducation physique à Dolbeau, nous informait dernièrement de la formation pour les prochaines semaines d'une ligue Intercollégiale groupant les municipalités de St-Félicien, Normandin, Albanel, Dolbeau et Mistassini. Monsieur Tremblay se dit très optimiste à la réussite d'un tel circuit qui permettrait aux jeunes qui n'ont pas atteint encore l'âge junior d'évoluer dans un calibre de leur classe. "Avec un tel circuit en opération, il y aurait beaucoup plus de facilité de la part du club Junior de se trouver des prospects pour alimenter les Castors. Actuellement, tous les jeunes qui veulent faire partie d'une ligue doivent évoluer dans le circuit Intermédiaire Lac St-Jean Ouest, de conclure Monsieur Tremblay"...

A VENDRE

VACHES LAITIERES

Holstein velées ou non

Venant des Cantons de l'Est

Passées aux exigences du Ministère de l'Agriculture. Sommes aussi acheteurs d'animaux de toutes sortes.

RICHARD TREMBLAY

RANG ST-ANDRE — JONQUIERE

TEL.: 542-5369

Quatre recrues qui ont réussi à se tailler un poste sur l'édition des Castors. Carol Sasseville frère de Robert, André Beaulieu, Edouard Chilton et Alain Boily.

20 ANS DE METIER — L'entraîneur des Castors de Dolbeau, Gerry Harvey est sans doute le doyen des entraîneurs du circuit Laurent Bouchard. Réparation d'équipement, mise au point des hockey, soigner des blesures, tout celà est maintenant pour Gerry Harvey une routine qu'il aime bien.

Le **Snow Cruiser 1967** avec engagement à "Servo-Commande"

3 modèles en montre

Représentant

Bob R. LAROUCHE INC. SPORTS

350, rue Davis — ARVIDA — Tél.: 548-5451

Chaque dollar d'achat donne droit à un billet pour la **FLECHE D'OR** à CKRS-TV.

Beau temps, mauvais temps,

progrès dimanche

toujours chez vous

LE PREMIER A VOTRE FOYER.

543-4474

J.-Paul Doucet démissionne

Dolbeau.- Nous apprenions de source fiable, cette semaine, la démission du président de la ligue de hockey du Lac St-Jean ouest. En effet, Monsieur Jean-Paul Doucet, président de ce populaire circuit depuis deux saisons, nous a confirmé peu après par téléphone qu'il ne serait pas candidat à la tête de ce circuit pour la prochaine saison et ce pour des raisons bien compréhensibles, ne pouvant tout simplement pas donner autant de temps qu'il l'a fait depuis les deux saisons qu'il occupe ce poste.

Avant d'être porté à la présidence, Monsieur Doucet avait été pendant un an, vice-président.

A l'ouverture de la ligue Lac St-Jean Ouest, il y a de cela cinq ans Monsieur Doucet avait débuté comme secrétaire-trésorier.

Lors de ce premier stage, il avait lutté farouchement pour faire de ce circuit le plus imposant du Lac St-Jean.

Avec la perte de son président, le circuit Lac St-Jean sera de beaucoup affecté, car il était prouvé qu'avec un tel homme, la ligue a connu de grands succès. Nous n'avons qu'à se rappeler les foules nombreuses qui se sont déplacées en particulier lors de la finale de l'an dernier opposant les Vickings de La Doré et le Météor de St-Félicien.

CITE DE CHICOUTIMI

DISTRICT DE CHICOUTIMI
CITE DE CHICOUTIMI

APPPEL D'OFFRES

REFECTION DE LA RUE DES OBLATS

La Cité de Chicoutimi demande des soumissions pour l'exécution de travaux conformément aux plans et devis préparés par le gérant municipal, l'ingénieur Henri Girard.

Les entrepreneurs désireux de soumissionner peuvent se procurer les copies des plans, les devis et les formules de soumissions au bureau du Gérant, 201 rue Racine est, Chicoutimi.

Pour être considérée, toute soumission devra être:

a) Conforme aux plans et devis, et faite sur les formules officielles fournies par le gérant municipal;

b) Accompagnée d'un chèque certifié à l'ordre de la Cité de Chicoutimi pour un montant au moins égal à 10% du montant total de la soumission déposée;

c) Remise avant 2.00 heures P. M., le 3 novembre 1966, au bureau du soussigné, à l'Hôtel de Ville de Chicoutimi.

Toutes les soumissions seront ouvertes publiquement dans la salle des comités à l'Hôtel de Ville de Chicoutimi.

La Cité de Chicoutimi ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions qui leur seront présentées.

Chaque soumission devra être déposée dans une enveloppe cachetée et porter la mention du contrat.

Le présent avis est publié en conformité des dispositions des articles 609-B et suivants de la Loi des Cités et Villes.

Signé à Chicoutimi, ce 21ème jour d'octobre mil neuf cent soixante-six.

BENOIT SIMARD,
Greffier de la Cité

ROULE TA BOULE

(par YVON PEDNEAULT)

"Les semaines se suivent et ne se ressemblent pas! " Tel fut le cas lors de la dernière rencontre des six équipes de la Ligue provinciale de grosses quilles. Section Saguenay.- En effet, au Foyer des Loisirs d'Arvida, le Laboratoire Richelieu de l'endroit a défait le Georges Steak House de Chicoutimi 2 1/2 à 1 1/2, et l'Hôtel Saguenay de Chicoutimi a connu un premier gain important depuis le début des activités en remportant une victoire de 4 à 0 sur le Lavoie & Desbiens Meubles de Port-Alfred, à Port-Alfred.- Pour sa part, le Potvin & Bouchard de Jonquière a vaincu le Laval Fortin Ltée d'Alma 3 à 1.

Le plus haut simple de la semaine fut réussit par Raymond Harvey 214... Le plus haut triple par Dan Delledone de Chicoutimi 588.- Le plus haut simple d'équipe fut réussi par le Laboratoire Richelieu d'Arvida 926...et l'Hôtel Saguenay a joué le plus haut triple 2669.-

Aujourd'hui, Lavoie & Desbiens Meubles de Port-Alfred se rendra à Alma pour disputer la victoire au Laval Fortin à 7h. p.m....L'Hôtel Saguenay de Chicoutimi recevra le Laboratoire Richelieu d'Arvida à la Salle Chez Nous de Chicoutimi à 7h. p.m... Tandis que le Potvin & Bouchard de Jonquière et le Georges Steak House de Chicoutimi s'affronteront également à la Salle Chez Nous, à 7h. p.m.- Après ces parties nous verrons sûrement d'importants changements s'effectuer dans le classement des équipes.-

Le Potvin & Bouchard continue toujours de dominer le classement des équipes de la Ligue provinciale de dix quilles district Saguenay-Lac St-Jean avec une priorité de trois points et demi sur le George's Steak House de Chicoutimi. Ce soir, ces deux équipes en viendront aux prises au salon de Qquilles Chez Nous dans un duel qui promet d'être des plus intéressants.

En troisième place, nous retrouvons le Laboratoire Richelieu d'Arvida à sept points et demi des meneurs. Hôtel Saguenay qui a remporté son premier triomphe de la saison, dimanche dernier vient au quatrième échelon avec six points. Le Laval Fortin d'Alma et le Lavoie & Desbiens de Port-Alfred ferment le classement des équipes avec cinq et quatre points respectivement.

Positions des équipes

	PJ	PG	PP	TO	SIM	TRIP	MOY
Potvin Bouchard Jonquière,	12	10	2	15	982	2814	884
G. Steak House, Chicoutimi	12	8 1/2	3 1/2	11 1/2	986	2758	878
Lab. Richelieu Arvida	12	4 1/2	7 1/2	7 1/2	931	2666	859
H. Saguenay Chicoutimi	12	5	7	6	924	2669	851
Laval Fortin L. Alma	12	4	8	5	892	2603	829
L. & D. "meubles" Port-Alfred.	12	4	8	4	934	2698	839

Les meilleures moyennes

Ludger Gauthier	187	Emilien Raymond	171
Guy Crispo	183	Rodrigue Tremblay	171
Raymond Harvey	182	Paul Boileau	170
Jos-Louis Tremblay	181	Raoul Paquet	170
Arthur Crispo	181	Gildas Thibeault	170
Guy Simard	180	Roland Verreault	169
Richard Imbeault	178	Laurent Deschesnes	168
Laval Lalancette	177	Paul E. Desharnais	168
André Tremblay	177	Jean Guy Whitton	167
André Poitras	176	Laurier Cloutier	166
Guy Bergeron	175	Robert Ouellet	165
Jean-Jos. Thériault	175	Ben Gauthier	164
Guy Cormier	175	Jocelyn Rancourt	164
Alain Belle	175	Pat Decoste	163
Emile Larouche	174	Alex Deslongchamps	162
Dan Delledonne	174	Camil Fortin	157
Abel Simard	174	Claude Gaudreault	156
Noel Duguay	172	Gérard Simard	155
Gilles Bernard	172	Aurélien Gagnon	154
Philippe Poitras	172	Marcel Lemieux	154
Camille Girard	171	Louis Bouchard	145

Excellent début de saison dans la Ligue Commerciale

L'équipe du poste CKRS RADIO-TV domine toujours la Ligue Commerciale du lundi soir au salon de quilles Métropolitain de Jonquière. En effet, les porte-couleurs de cette équipe détiennent une mince avance d'un seul point sur quatre équipes cramponnées au deuxième échelon du circuit. Ces formations, ce sont: la boulangerie Fortin, Magasin Parisien, Armand Rousseau et Canadian Tire.

En troisième place à deux points des meneurs nous retrouvons l'équipe Fraser Fina Service. C'est donc dire que la lutte est très contestée dans cette ligue groupant 16 équipes.

Au domaine individuel, Ludger Gauthier tient le haut du pavée avec une excellente moyenne de 185. Yvon Caron, Laurent Deschênes et Guy Crispo viennent en deuxième place avec 181. Paul Villeneuve, Paul-Henri Garant, J. J. Thériault et Charles Martel font également une belle lutte au meneur en vertu d'un rendement de 179. Enfin, C. Horton et Earl Martin présentent une moyenne identique de 176.

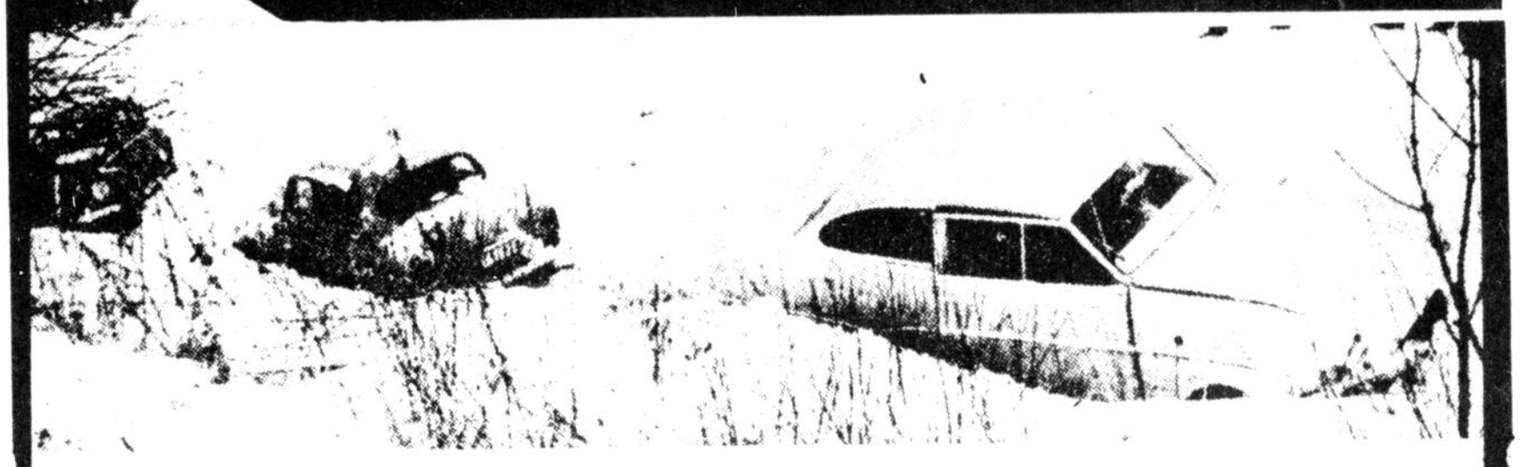
Un simple de 203

Mme Lionel Pedneault a réussi un simple de 203 dernièrement dans la Ligue de dix quilles du samedi soir de la salle Paul Fortin.

Jouant dans une rencontre régulière Mme Pedneault a accompli son exploit à la troisième partie pour ainsi aider son équipe à remporter une victoire de 4 à 0.

C'était le plus haut simple depuis qu'elle évolue dans les quilles.

La glace est dangereuse!



Pouvons-nous installer vos pneus d'hiver?

Nous le croyons!

Un bon conseil cependant...

N'attendez pas à la dernière minute!

TANT QU'IL Y EN AURA

RECHAPPES

25.00

LA PAIRE

7.50 x 14
6.70 x 15
T&C HIVER
AVEC ÉCHANGE

MONTAGE GRATUIT

Prix de vente de la roue à partir de $7.95

TURCOTTE TIR : SERVICE Inc.

524 ouest, Price, Chicoutimi. Tél.: 543-0241
441 St-Hubert, Jonquière. Tél.: 542-6535

Distributeur Firestone

A VOTRE SERVICE 16 AUTRES SUCCURSALES DANS LA PROVINCE

LE GIN de KUYPER EST LE COMPAGNON DE LA BONNE HUMEUR

DEPUIS 1695

John de Kuyper & Son LA VRAIE SAVEUR DE HOLLANDE

BLENDED GIN • DISTILLÉ À MONTRÉAL •

COUP D'OEIL sur LE **SPORT**

par Walter GAGNON

Pat Ouellet et le tennis régional

"Ce fut certainement une des meilleures saisons de la ligue de tennis sénior du Saguenay" soulignait Paul "Pat" Ouellet au banquet de clôture de la 14e campagne de ce mouvement régional. Le dévoué président a insisté sur les intéressants matches des séries éliminatoires et sur la qualité du jeu qui faisait songer aux meiollurs jours de la ligue sénior.

L'AVENIR DU TENNIS

L'actif président parle de l'avenir du tennis régional en ces termes: "la tenue des joueurs et des clubs, sur le plan régional, ne devrait pas diminuer l'enthousiasme des jeunes qui seront appelés d'ici peu à représenter leur ville au sein de la ligue sénior du Saguenay. Le travail à accomplir est immense pour les jeunes et tant que les organisateurs, les dirigeants d'équipes et les joueurs continueront à montrer autant de zèle, il faudra y répondre par une ardeur nouvelle. Et tant qu'ils seront aussi nombreux et aussi enthousiastes pour seconder les jeunes, il y aura de l'espoir de voir les joueurs régionaux aller de l'avant et monter. Les nôtres ont du talent en quantité, il s'agit de l'exploiter sainement avant que ces jeunes gaspillent ou dépensent ces qualités à autre chose."

L'AVENIR DES JEUNES

Ces quelques remarques de Paul Ouellet ont une lourde signification. Elles reflètent les convictions profondes d'un promoteur de sport qu'on rencontre rarement de nos jours. Et ce qu'il y a de plus malheureux est le fait que cette trempe d'oiseau rare n'obtient pas toujours la faveur de certaines gens mêlées aux sports. Au contraire, on se plaît à entraver leur action de façon quelconque et parfois, on ne se gêne pas de les calomnier et les critiquer pourquoi? Parce qu'on ne peut les manoeuvrer et en faire des marionnettes (yes men). On semble plutôt rechercher des individus souples qui joignent l'agréable de préférence à l'utile.

Pour ce qui est des résultats, eh bien! on se contente de si peu et on est moins exigeant quand c'est agréable. C'est sûrement une fausse conception du sport et aussi des loisirs car aujourd'hui, les sports jouent un rôle prépondérant dans le domaine des loisirs, surtout chez la jeunesse. Alors vous voyez l'importance de posséder à la tête d'un mouvement, des personnes responsables et convaincues sur le plan moral. Cet adage "une âme saine dans un corps sain" est trop souvent oublié et comment obtenir la confiance des parents si les promoteurs ou les organisateurs de sports ou de loisirs se soucient guère des principes de base de notre éducation chrétienne!

C'est une déformation entraînée par l'appât du gain et la soif des victoires, la plupart du temps, sans égards à la santé et au bien-être moral des jeunes athlètes. Il y a même plus, on laisse de côté les parents lors de la signature des contrats de ces mineurs sous prétexte qu'on n'a pas le temps de faire le tour de la parenté. Voilà un autre raisonnement que j'ai entendu de mes propres oreilles, il n'y a pas longtemps, ce qui prouve une fois de plus, l'irresponsabilité de certains dirigeants de sports... et le nombre est plus élevé qu'on le croit!

Si le père exige une entrevue avec la direction, voilà que cette dernière se monte sur ses talons: "En voilà un qui veut nous mettre du bois dans les roues" ou une autre phrase du genre "ils veulent nous nuire". Comme si ces parvenus avaient élevé ces enfants! La plupart du temps, ces jeunes leur tombent dans les bras, prêts à faire le saut. En tout cas, fort bien préparés sous tous les rapports. Dans un an, ces jeunes seront méconnaissables et ne m'en demandez pas la raison, vous la connaissez tout aussi bien que moi et bien d'autres ayant le sens un peu développé des affaires sportives ou autres. Cela revient pas mal au même.

Si dans le hockey, on se soucie guère de l'avenir d'un jeune (à moins que ça paie), au moins dans le tennis, on songe à l'avenir des jeunes et c'est dû à des hommes de la trempe de Paul "Pat" Ouellet.

Le monopole du hockey

Le hockey professionnel et la C.A.H.A., en vertu de l'expansion de la L.H.N., sont l'objet de remarques acerbes dans le Québec, ailleurs au Canada et dans quelques villes américaines. Plusieurs sujets épineux ont été abordés en raison du monopole qu'exercent conjointement la L.H.N. et la C.A.H.A. sur les structures du hockey professionnel et du hockey mineur.

Ces deux organismes se défendent de l'empire qu'ils contrôlent et le changement de statut n'est qu'un moyen détourné pour mieux s'emparer des jeunes à la base même du hockey, les ligues mineures. Il est tout de même curieux de constater l'intérêt des équipes professionnelles à l'égard des équipes du hockey mineur car en vertu de la fameuse entente CAHA-LHN, les clubs de M. Clarence Campbell n'ont plus le privilège de patronner des équipes. Théoriquement, c'est un fait mais la réalité est tout autre. Les exemples sous nos yeux, des moyens hypocrites utilisés, prouvent hors de tout doute que les deux organismes qui régissent hockey se ressemblent.

Au domaine régional, on se préoccupe peu de l'avenir de nos jeunes même si on crie sur tous les toits que les dirigeants ont à coeur le futur de l'athlète. Un autre règlement de la ligue junior, adopté récemment par la Q.A.H.A. et qui est le synonyme de monopole, est le PATRONAGE des ligues de hockey complètes de catégories juvénile et midget. Par cette nouvelle règle, une équipe junior pourra rappeler, sans avoir à signer d'entente ni de contrat, tout joueur de ces deux groupements. Après le 31 décembre, elle pourra choisir 12 joueurs pour un essai de cinq joutes.

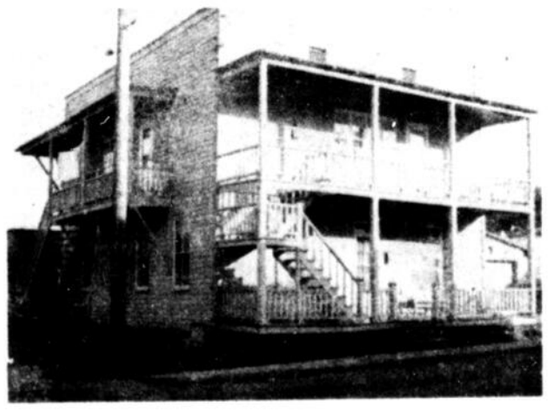
Pour les équipes junior, c'est sûrement un règlement intéressant. Mais pour ceux qui se dévouent pour la cause juvénile, midget, bantam et pee wee, c'est loin d'être une amélioration car on leur enlève certaines priorités. La plupart des bénévoles du hockey mineur ne reçoivent pas le crédit de leurs efforts et souventes fois, on ne se gêne pas pour les bafouer. Puis, quand une ouverture se présente à un poste important à un échelon supérieur, on les néglige effrontément. J'ai l'impression que ce règlement dictatorial ne sera pas de nature à encourager l'aide gratuite à l'égard des jeunes. Alors, si les équipes désirent elles-mêmes patronner directement une ligue, eh bien! la porte leur est grande ouverte. A ces dévoués de trouver des "poissons" pour travailler à leur solde... gratuitement pour recevoir comme remerciement pour services rendus... un gros rien de zéro. Les perdants dans cette affaire seront les jeunes à moins que des âmes charitables poursuivent leur travail d'apostolat...

Début de la Ligue midget

La ligue de hockey midget d'Arvida du président Henri Girard débutera ses activités aujourd'hui au Foyer des Loisirs d'Arvida par la présentation d'un programme double.

Dans le premier match, les Jets du Parc Powell visiteront les Eperviers de St-Jacques à 9h. a.m. alors que la seconde partie opposera à 10h.30 a.m. les champions de l'an dernier, les As de St-Mathias aux équipiers de l'O.T.J. Ste-Thérèse.

A VENDRE



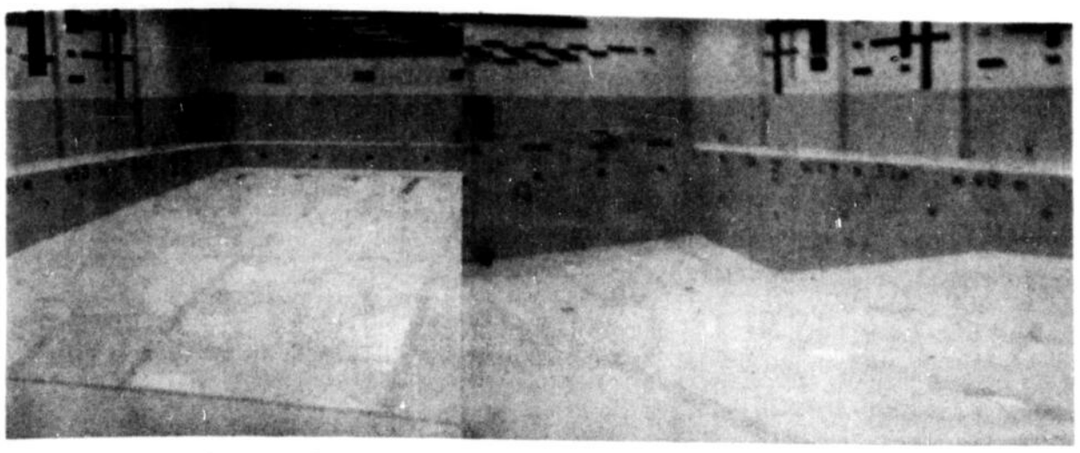
Maison située au numéro
19 rue Vézina, Rivière du Moulin
2 logements, 2 garages,
Comptant requis $1000.00
Balance de paiements faciles
S'adresser à Mme Edmond Tremblay
Tél.: 543-5895

LA REVELATION
de la saison 1966-67
L'AUTO-NEIGE
alouette

CONÇUE POUR LE PLAISIR ET LE DIVERTISSEMENT DE TOUTE LA FAMILLE. LA FABRICATION DE L'ALOUETTE EST UNE GARANTIE DE PLAISIR ET DE SATISFACTION POUR PLUSIEURS ANNEES.

- Moteur 300cc de 16CV
- Frein à disque
- Bobine de 40 watts
- Embrayage Salisbury
- Roulement hermétique et sans graissage
- Convertisseur de couple automatique
- Longueur totale 101"
- Poids 285 lbs
- L'auto-neige Alouette vient toute équipée avec pare-chocs avants et arrières

SERVICE ET PIECES CHEZ
CARETTE AUTOS Ltée
544 rue Price ouest (Boul. St-Ignace), Chicoutimi, P. Q. — Tél.: 549-1205
Soyez dans l'vent, "GO" ALOUETTE !



LA PISCINE DU FOYER DES LOISIRS, SOUS DEUX ANGLES DIFFERENTS.

Dans quelques jours

La piscine d'Arvida sera à la disposition du public

La piscine du Foyer des Loisirs d'Arvida sera à la disposition du public d'ici quelques jours. A l'heure présente, il ne reste qu'à poser les tuiles de couleur rouge servant à marquer les lignes de démarcations de chaque corridor lors des compétitions. Tous les tests appropriés ont actuellement été faits, et après la pose de cette tuile spéciale, on pourra remplir la piscine, et tous les arvidiens pourront y prendre leurs ébats. Ceci devrait se faire au cours des prochains jours, car le contracteur en charge des travaux a reçu une communication lui affirmant que le matériel était déjà en direction d'Arvida. La pose de cette tuile ne représente qu'une somme de quatre heures d'ouvrage.

La piscine d'Arvida sera de 82 pieds de longueur, soit demi-olympique. Dans son plus creux, elle aura 12 pieds de profondeur, L'ensemble de la piscine offre un coup d'oeil assez imposant. La bâtisse l'abritant est de forme essentiellement carrée, ce qui assure une aération et une ventilation maximum.

On se souviendra que la piscine du Foyer des Loisirs devait être inaugurée vers le mois de juin dernier, mais qu'une défectuosité technique en avait empêché la réalisation. Depuis, le tout a été corrigé à la satisfaction des autorités

Félicitations

Le Conseil de ville de Chicoutimi, a adopté lors de sa dernière réunion, une résolution pour que des félicitations soient adressées aux principaux organisateurs des programmes de lutte qui se déroulent chaque semaine, dans l'enceinte du Centre Georges Vézina de Chicoutimi, et qui sont télédiffusés à la grandeur de la province, constituant ainsi, une excellente publicité pour la Cité de Chicoutimi, de nature à rapporter des dividendes intéressants.

Ces félicitations et meilleurs voeux de succès s'adressent principalement au promoteur Dan Walker, et Paul-J. Audette, directeur de la station locale CJPM-TV de Chicoutimi, qui sont les grands responsables de cette excellente initiative.

Un troisième mandat pour Roger Poirier

M. Roger Poirier a été réélu pour un troisième mandat, à la présidence de la Commission des Loisirs de Bagotville. A cette assemblée générale tenue au cours de la semaine, trois nouvelles figures apporteront leur concours à la commission. Il s'agit des directeurs Paul - Etienne Bouchard, Lucien Mercier et Gérald Brassard. Les autres membres ont tous été réélus. Il s'agit de Jean-Marie Simard, 1er vice-président, Aurèle Tremblay, 2e vice-président, Joseph-Eugène Tremblay, trésorier, Magella Couillard, secrétaire. Chez les directeurs, mentionnons les Roger Claveau, Jacques Duperré et Mme Roger Gagné.

Les conseillers Robert Coulombe et Lorenzo Grenon représentant la ville de Bagotville au sein de l'organisme.

Le bilan des activités de la C.D.L., au 31 mars atteint les $12,000.00 et les prévisions pour le prochain exercice se situeront autour des $15,000.00. Le conseil municipal a octroyé $7,500. et cette contribution s'élèvera, pour l'année 1966-67 dans les $9,000. Pour sa part, la Commission Scolaire a fourni une centaine de piastres et les dirigeants de la C.D.L. s'attendent à un montant plus substantiel bientôt. Les autorités gouvernementales accordent également un octroi appréciable.

Dans une entrevue exclusive à Progrès-Dimanche hier soir, le dévoué président a vanté l'excellente collaboration du conseil de ville de Bagotville "qui ne s'ingère jamais dans les affaires de notre commission." C'est là une marque de confiance qu'apprécient tous les membres de notre bureau d'administration et nous sommes fiers de le souligner." Le dynamique président n'a pas oublié de mentionner l'esprit de coopération de la population par l'entremise des comités privés. "C'est réellement agréable de se dévouer pour les sports et les loisirs des paroisses St-Alphonse et St-Marc de Bagotville dans d'aussi intéressantes conditions" souligne, M. Poirier.

Parmi les nombreux projets dans le cerveau du président Roger Poirier, mentionnons l'affiliation prochaine avec la C.D.L. Régionale Saguenay-Lac St-Jean et à la Fédération Provinciale.

M. Roger Poirier, président de la Commission des Loisirs de Bagotville.

BOILY & FRERE

301 MELLON ARVIDA

AGENTS

Esso

HUILE A CHAUFFAGE

Service 24 hrs par jour

Téléphone: 548-6338

N'HESITEZ PAS A CONSULTER

Bernard Gaudreault, vendeur

Tél.: Bureau: 547-2633

Résidence: 547-1471

pour l'achat ou l'échange de votre voiture.

La Belle VOITURE inc.

Route 16-A — JONQUIERE

Vendeur autorisé Ford, Mustang, Thunderbird, Falcon et les camions Ford, Econoline et Bronco.

La bière au goût du jour...

Victoire de 3 à 1 contre Boston

Excellent début des Canadiens

Les Canadiens de Montréal ont bien débuté la saison 1966-1967, hier soir, au Forum, en triomphant des Bruins de Boston au compte de 3 à 1. Les joueurs de Toe Blake ont profité de l'avantage numérique à deux reprises et c'est là l'histoire de la partie.

De leur côté, les Bruins ont très bien figuré. Les joueurs de Harry Sinden ont batallé ferme jusqu'à la toute fin du match. La première période fut quelque peu à l'avantage des Bostonnais. Mais à deux ou trois reprises, ils ont raté d'excellentes chances d'ouvrir le pointage. Par contre, le Tricolore s'est vu offrir de belles opportunités mais un manque de précision dans les lancers a fait toute la différence.

Il a fallu attendre au début de la deuxième période pour voir le premier but de la rencontre. A la mise au jeu du côté gauche d'Eddy Johnston, Jean Béliveau a eu le meilleur sur son rival pour passer le disque par la suite à Yvan Cournoyer. Ce dernier relaya la rondelle à Ted Harris qui décocha un lancer de la ligne bleue touchant la cible après avoir dévié sur un adversaire.

Quelques minutes plus tard à 8:18, Bob Rousseau électrisa l'assistance avec une montée à l'emporte pièce. Il déjoua habilement le défenseur Gilles Marotte pour se diriger seul devant Johnston qui n'eut aucune chance.

Les Bruins ne s'en laissèrent pas imposer pour autant. Ils ont redoublé d'ardeur forçant le jeu dans le territoire du Canadien. Et à 14:30, leurs efforts furent couronnés par un but de Joe Watson. Ce dernier compta sur une passe de Wayne Connelly.

Par la suite, on s'échangea les attaques d'un côté comme de l'autre. Au cours de ce deuxième vingt, Balon frappa le poteau des buts et quelque temps plus tard, Worsley s'illustra devant Connelly.

ROCHEFORT COMPTE

La troisième vingt n'avait que 5:25 d'écoulée lorsque Léon Rochefort porta le compte 3 à 1 en faveur des joueurs de Blake. Le gardien Johnston discuta auprès de l'arbitre sur ce but prétendant qu'on avait touché à la rondelle au-dessus de la hauteur des épaules. Cependant, l'arbitre Bille Friday ne l'entendit pas de cette façon.

Les Bruins, toujours agressifs, se sont lancés résolument à l'attaque. Mais ils se sont heurtés à un Worsley en grande forme et à une défensive mobile avec Jean-Claude Tremblay et Jacques Laperrière comme chefs de file.

Pendant une punition à Worsley, les Bruins ont conservé le disque dans le territoire des Canadiens pendant pratiquement une minute mais sans succès.

LES TROIS ETOILES

L'ancien joueur des Canadiens et des Leafs de Toronto, Dickie Moore, a fait le choix des trois étoiles et il a opté pour Bob Rousseau, Jean-Claude Tremblay et Hubert Martin dans l'ordre.

QUELQUES NOTES

Claude Larose n'a pas joué au cours du match. Blake lui préférant Léon Rochefort... Ron Stewart a été blessé au cours de la deuxième période et il a dû revêtir son habit de rue...

Chicago bat Détroit

Deux buts de Dennis Hull et de Eric Nesterenko ont conduit les Blacks de Chicago à une victoire de 7 à 4 sur les Red Wings, à Détroit, hier soir. C'était le second triomphe des protégés de Billy Reay depuis l'ouverture des hostilités de la L.H.N.

Le grand Paul Henderson s'est également illustré au cours du match. Il a marqué deux filets pour les Wings. Floyd Smith et Alex Delvecchio complétèrent le pointage.

Pour les vainqueurs, outre Dennis Hull et Nesterenko, Stan Mikita, Bobby Hull et Phil Esposito assurèrent le gain aux Hanwks.

Truc du chapeau pour Rod. Gilbert. -- N.-Y.: 4, Tor.: 4

Toronto - Les Rangers de New York ont réussi à rattraper progressivement un retard important et ont finalement fait partie nulle 4-4 avec les Maple Leafs de Toronto dans la première partie de la ligue nationale disputée au Maple Leaf Gardens de Toronto, cette saison.

Conacher a ouvert le pointage pour Toronto 58 secondes seulement après le début de la partie. Les Maple Leafs portaient ensuite leur avance à trois buts grâce à un but de Carlton et un de Kelly. Gilbert comptait pour New York.

Au début de la deuxième période, Gilbert se distinguait une nouvelle fois, mais Conacher marqua de nouveau pour Toronto deux minutes après. Gilbert, dans une grande forme enfilait son troisième but de la soirée pour New York, suivi quatre minutes plus tard d'un but de Hillman, pour les Rangers, qui ainsi égalisaient le pointage.

L'issue de la partie était scellée et aucun but n'a été compté en dernière période. Les Rangers et les Maple Leafs ont effectué chacun 36 lancers.

Victoire des Tiger Cats sur les Alouettes de Montréal

Montréal - Les Tiger Cats de Hamilton sont assurés de la deuxième place au classement de la conférence de l'est du Football canadien et auront ainsi l'avantage de jouer sur leur propre terrain la partie éliminatoire semi-finale contre les Alouettes de Montréal.

Ils ont en effet enlevé aux Alouettes les faibles espoirs que ceux-ci conservaient de terminer en deuxième position, cet après-midi à Montréal en les battant par 31 à 14.

Joe Zuger, Dave Vitti, Hal Paterson et Tommy Grant ont compté les touches des Tiger Cats. Don Sutherin a réussi une Botte de Placements et les quatre bottés de transformation. Les deux touchés des Alouettes convertis par Peter Kempf, sont le résultat de courses de Don Lisbon et Bob Passmore.

YOGA et SANTE

LE YOGA EST UN MAGNIFIQUE MOYEN DE CULTURE HUMAINE, TOTALE.

ROSAIRE VILLENEUVE

PROFESSEUR DE YOGA

CHICOUTIMI — Tél.: 543-4141

Arvida: Mme Georges Saucier, responsable — Tél.: 548-4969 —

Alma, Lac-St-Jean : Responsable M. Raymond Hudon — Tél.: 662-2211

Nouvelle adresse

LA POINTE MARINE INC.

VENTE et SERVICE

165, Ste-Famille — KENOGAMI

Tél.: 547-8000

Evinrude Produits O.M.C.

A QUI LA CHANCE ?

2 VOLVO

DEMONSTRATEURS

A PRIX TRES SPECIAL !

BEDARD & FILS AUTO LTEE

Boul. St-Paul - CHICOUTIMI - Tél.: 543-8307

Pour informations :

543-8282 - 543-5366 - 544-4444

ROBIN DE LA DURANTAYE

Ceinture Noire - 1er Dan

CLUB JUDO

CHICOUTIMI :

Centre Sacré-Coeur

BAGOTVILLE :

12, rue Elgin

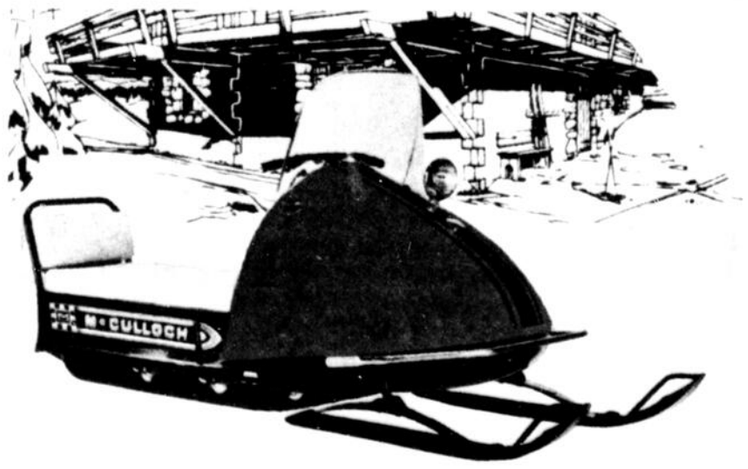
Membre de l'Association Saguenay-Lac-St-Jean

NOUVEAU ! Snow mobile Mc CULLOCH

260 lbs seulement

15.5 H.P.

AUTRE MODELE 10 H.P.



Traction de 854.44 P.C.

VENTE & SERVICE

G. E. RUELLAND & Fils Ltée

DIVISION MARINE

2082 ROUSSEL – CHICOUTIMI-NORD – TEL.: 543-7119

Le nom de Jocelyn Houde omis sur l'alignement

Chicoutimi perdrait son match de vendredi

Les Saguenéens juniors de Chicoutimi seraient menacés de perdre le match de vendredi soir dernier à Alma. C'est du moins ce que nous a laissé entendre le vice-président de la Q.A.H.A. Eddy O'Doherty hier soir lors d'une conversation téléphonique.

On sait que les joueurs de Germain Munger avaient défait les Aiglons au compte de 6 à 2. Or, sur l'alignement de la partie, l'instructeur du Chicoutimi aurait omis ou oublié d'inscrire le nom du capitaine de l'équipe Jocelyn Houde.

On s'est rendu compte de ce manque à la deuxième période alors que Houde ouvrit le pointage pour les visiteurs.

Selon Eddy O'Doherty, il est fort probable que l'équipe de Chicoutimi soit débité d'une défaite à la suite de cette erreur incompréhensible. "Le règlement de la Q.A.H.A. est bien explicite dans la situation présente" de déclarer O'Doherty. En effet, il (le règlement) stipule que si une équipe omet ou oublie d'inscrire le nom d'un joueur sur l'alignement d'avant la partie et si le club fautif gagne la rencontre, elle est définitivement débitée de la défaite et l'autre équipe reçoit deux points de plus au classement.

Par contre, l'équipe prise en défaut peut se défendre dans un tel cas sur la demande du représentant de la Q.A.H.A.

Cependant devant les faits, il faut reconnaître que la situation n'est pas rose pour les Saguenéens de Chicoutimi. En effet, l'instructeur d'une équipe est appelé à signer la feuille de l'alignement juste avant la partie et c'est exactement ce que Munger a fait. Quant à l'arbitre Donat Deschênes, il a produit son rapport à M. Doherty.

De toute façon, le club d'Alma a logé son protêt à Eddy O'Doherty et ce dernier le soumettra au Comité des protêts de la Q.A.H.A. à Montréal. Une réponse sera reçue dans les prochains jours.

HOCKEY

LIGUE JUNIOR REGIONALE
AUJOURD'HUI
Port-Alfred à Alma 2 h.
Arvida à Dolbeau 2 h.
Chicoutimi à Jonquière 2 h.
VENDREDI 28
Alma à Port-Alfred 9 h.
Chicoutimi à Dolbeau 9 h.
Jonquière à Arvida 9 h.
DIMANCHE 30
Alma à Jonquière 2 h.
Arvida à Chicoutimi 2 h.
Dolbeau à Port-Alfred 2 h.

LIGUE SENIOR AMATEUR
AUJOURD'HUI
Port-Alfred à Arvida 7 h. 30
Kénogami-Jonquière à Chicoutimi 2 h.
MARDI 25
Arvida à Port-Alfred 8 h. 30
JEUDI 27
Chicoutimi à Arvida 8 h. 30
Kénogami-Jonquière à Port-Alfred 8 h. 30
VENDREDI 28
Arvida à Alma 9 h.
DIMANCHE 30
Kénogami-Jonquière à Arvida 7 h. 30
Port-Alfred à Alma 2 h.

LIGUE JUNIOR "B" DE CHICOUTIMI
Lundi, 24: St-Antoine à Sacré-Coeur 8 h. 30
Mercredi, 26: St-Paul à Chicoutimi-Nord 8 h. 30
Vendredi, 28: St-Paul à Rivière-du-Moulin 8 h. 30

Glenn Hall revient sur sa décision. – Il se rapporte aux Black Hawks

Le gardien de buts Glen Hall a consenti à poursuivre sa carrière dans la Ligue Nationale de hockey avec les Black Hawks de Chicago. Sa femme a déclaré à Edmonton que Hall avait accepté une offre du gérant-général Tommy Ivan. Hall qui a été choisi sur l'une des deux équipes d'étoiles à la fin des neuf dernières saisons avait annoncé il y a un mois qu'il prenait sa retraite. Hall est âgé de 35 ans. Sa femme a cependant précisé que la dernière offre des Black Hawks était trop avantageuse pour être refusée. Hall doit retourner à Chicago demain ou lundi.

POSITION PERMANENTE

Une maison d'affaires de Chicoutimi recherche un jeune homme, âgé de 20 à 30 ans, avec expérience, dans la réception et expédition des marchandises, ainsi que classification des stocks. Ecrire en donnant détails à :

CASIER POSTAL 218 — DEPT. 86 — CHICOUTIMI

LES FORCES CANADIENNES

vous offrent des opportunités incomparables !
PENSEZ-Y BIEN !

Si vous êtes âgé de 17 à 29 ans et possédez au moins votre certificat de 7e année.

VISITEZ - ECRIVEZ ou TELEPHONEZ au

CENTRE DE RECRUTEMENT DES FORCES CANADIENNES
200 est, rue Racine — Chicoutimi, P. Q.
TEL.: 543-1880

Nom .....
Né le ..... Jour ..... Mois ..... Année .....
Adresse ..... Ville .....
Année d'études en cours .....
QC6428(FR)Chic.

CHOUINARD
ET
PREVOST
Avocats
Roger Chouinard
Gilles Prévost
Tél.: 543-0717
110 Racine est, Chic
Ch. 312

Beau temps,
mauvais temps,
progrès dimanche
toujours chez vous
LE PREMIER
A VOTRE FOYER.
543-4474

QUI PENSE A SA VOITURE PENSE A WESTERN!
AUTO-CENTRE WESTERN
QUALITÉ DIGNE de CONFIANCE!

UN SILENCIEUX DÉFECTUEUX
PEUT TUER!

...commence à faire plus froid vos chances d'empoisonnement par l'oxyde de carbone augmentent. C'est vrai. L'hiver on conduit plus souvent les vitres fermées et l'état de votre système d'échappement peut faire la différence entre la vie et la mort. Il n'est pas nécessaire que votre silencieux soit en morceaux pour être défectueux. Un trou de la grosseur d'un crayon produit peut-être même pas de bruit peut être plus dangereux qu'un fusil chargé. Ne prenez pas de chance... soyez sûr ça coûte si peu.

SILENCIEUX INSTALLÉS

- COMPREND LE SILENCIEUX, LES BRIDES ET LE TRAVAIL
- GARANTIS CONTRE LES ÉCLATEMENTS
- PAS DE FRAIS CACHÉ

CHEV & PONT	FORD & METEOR	DODGE & PLYM
54 64 6 & 8 cyl	55 63 6 & 8 cyl	55 64 6 & 8 cyl
7.98	8.98	9.98

N.B. Certains modèles Ford exigent une bride spéciale qui n'est pas comprise dans ce prix

WESTERN AUTO-CENTRE WESTERN
CONDITIONS DE PAIEMENT FACILES
234 rue Racine Est
CHICOUTIMI Tél.: 543-0281

WESTERN AUTO CENTRE WESTERN AUTO CENTRE WESTERN AUTO CENTRE

VOUS PROJETEZ

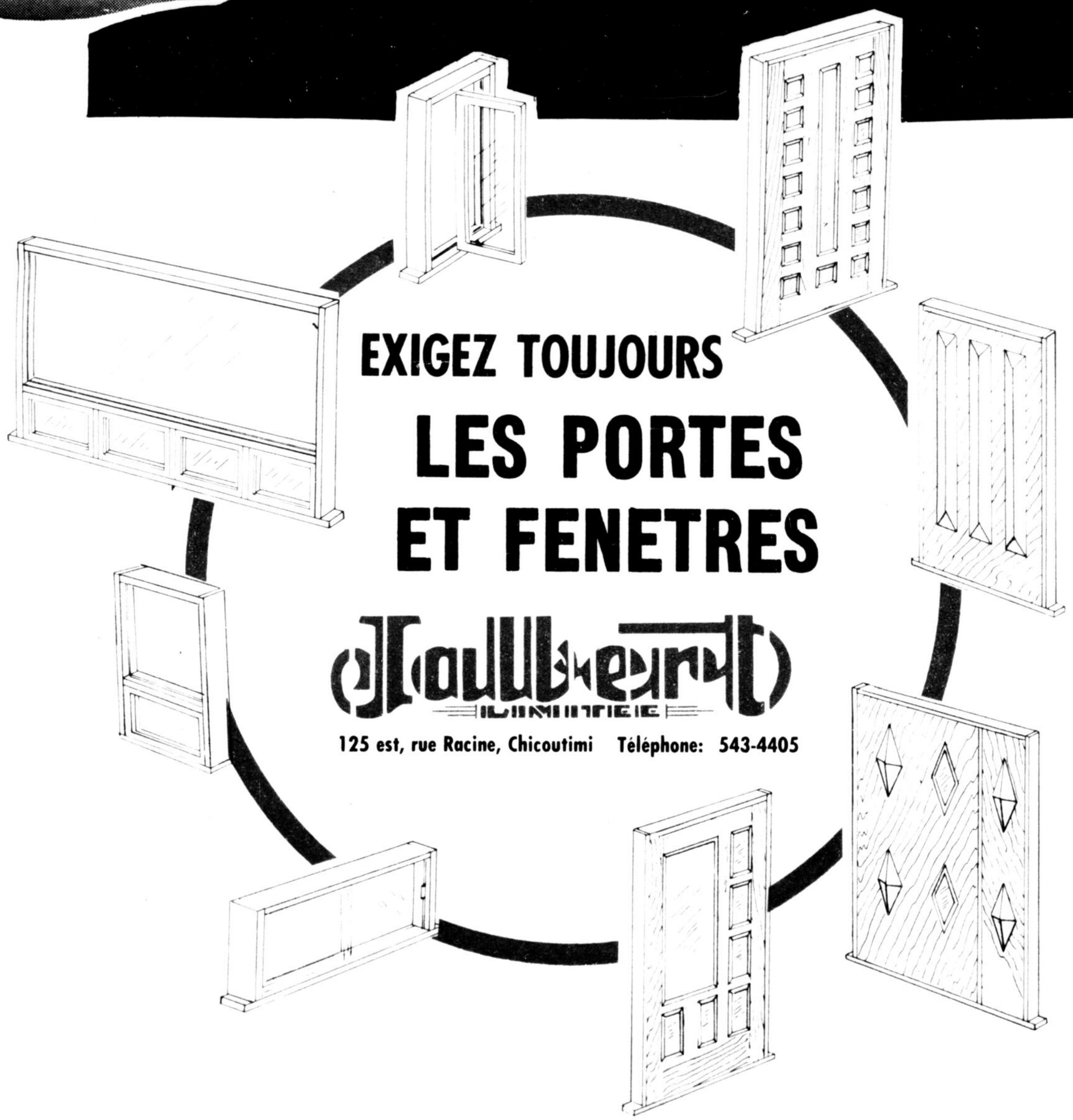
de construire une maison ?

VOUS DESIREZ

acheter une maison ?

VOUS VOULEZ

changer vos portes et fenêtres ?



EXIGEZ TOUJOURS

LES PORTES ET FENETRES

Beaudoin Lamontagne

125 est, rue Racine, Chicoutimi Téléphone: 543-4405